

FRONT



USER GUIDE

Go!Control



WIRELESS SECURITY SYSTEM



WARNING: OWNER'S INSTRUCTION NOTICE
Not to be removed by anyone except occupant

The Go!Control Security System

Congratulations on your ownership of a Go!Control Security System! This wireless system offers protection for your property against burglary, protection for yourself and family with 24-hour emergency monitoring, and optionally fire detection for your home.

The heart of the system is the Control Panel. It receives the wireless radio signals from remote system "sensors" that monitor doors, windows, motion detectors, smoke detectors, carbon monoxide detectors, and panic buttons. The Control Panel processes these signals and controls the alarm siren. The system can communicate to an alarm monitoring "Central Station" over the regular telephone network and optionally over the cellular telephone network to report violations, alarms, and system status.

The Control Panel is operated using its color touch screen display that shows easy-to-identify buttons and icons. The system can be armed or disarmed directly at the Control Panel, or by using optional key fob remote controls, remotely over the telephone, or over the Internet with Web access (if enabled by your installer). The Control Panel displays helpful information regarding the system and sensor status, system and alarm history, and trouble alerts.

Being fully "supervised", the Go!Control Security System continuously monitors itself and its sensors. If an issue occurs, such as a low sensor battery, the trouble alert will be displayed and logged by the Control Panel and optionally reported to the Central Monitoring Station. This way, the trouble can be addressed and corrected promptly, maintaining the integrity of the system.

With the system's built-in Z-Wave home automation capability, you can control your Z-Wave enabled household appliances and door locks from the Control Panel or remotely from a PC and the Internet from anywhere in the world... even through your cell phone! (This is an optional feature, check with your security professional for availability with your system.)

Many insurance companies offer discounts on homeowners and renters policies when a security system is installed. Discount credits vary with different companies and generally increase in savings with an increase in the level of protection. Ask your insurance agent about savings available to you.

Table of Contents

System Overview	2
General Information	2
Features	2
General Operation	3
Sensor Types	3
Fire Protection	3
Burglary Protection	3
User Codes	3
Alarms	3
Messages	3
Trouble Alerts	3
Control Panel Features	4
Wireless Sensors	5
Main Display Screens	6
Home Screen	6
Security Screen	6
Arming Screen	6
Menu Screen	6
Status Screen	6
Burglary Protection	7
Operating the System	7
Sensor Status	8
Checking that All Sensors are Closed	8
Viewing Each Sensor's Status	8
Sensor Bypassing	9
Force Bypassing Sensors	9
Manual Bypassing or Un-bypassing Sensors	9
Stay Mode	10
Entry Delay in Stay Mode	10
Quick Exit in Stay Mode	10
Silent Control in Stay Mode	10
Arming to Stay Mode	11
Away Mode	12
Exit and Entry Delays in Away Mode	12
Exit Delay Restart	12
Silent Control in Away Mode	12
Quick Exit in Away Mode	12
Auto Stay Mode	12
Arming to Away Mode	13
Disarming the System	14
Disarming from Stay Mode	14
Disarming from Away Mode	14
If a Burglary Alarm Occurs	15
Burglary Alarm Siren	15
Alarm Memory	15
Optional 2-Way Voice Communications	15
Key Fob Arming and Disarming	16
Key Fob Arming to Stay Mode	16
Key Fob Arming to Away Mode	16
Key Fob Disarming	16
Key Fob Emergency	16
Key Fob Auxiliary	16
Wireless Keypad Arming and Disarming	17
Wireless Keypad Arming to Stay Mode	17
Wireless Keypad Arming to Away Mode	17
Wireless Keypad Disarming	17
Wireless Keypad Fire Emergency	17
Wireless Keypad Police Emergency	17
Fire Protection	18
Fire Alarm System	18
Manual Fire Alarm	18
Automatic Fire Alarm	18
Silencing a False Fire Alarm	18
Recommended Smoke Detector Locations	19
Emergency Evacuation Plan	20
Emergency Functions	21
24-Hour Emergency Buttons	21
Panic	21
Fire	21
Emergency	21
System Trouble Alerts	22
Trouble Alert Icon	22
Nighttime Trouble Alert Holdoff	22
System Status Icons	23
AC Power Icon	23
Phone Line Failure Icon	23
Backup Battery Status Icon	23
Test Mode Icon	23
Remote Installer Access Icon	23
Radio Modem Icon	23
Interior Sensor Open Icon	23
Messaging	24
System Messages	24
Displaying Messages	24
Reading Messages	24
Reading Confidential Messages	25
Filtering Messages	25
Sorting Messages	25
Remote Control by Telephone	26
Telephone Remote	26
Calling the System	26
Remote Control	27
Bypassing Sensors Remotely	27
System Toolbox	28
User Management	28
User Code Setup	28
Adding a User Code	28
User Code Access Schedules	29
Adding or Editing User Access Schedules	29
Recurring User Access Schedule	30
Single Date User Access Schedule	30
Date Range User Access Schedule	31
Deleting User Access Schedules	31
Changing a User Code	32
Deleting a User Code	32
Duress User Code	33
Setting the Duress User Code	33
Secret Duress Button	33
System History	34
System Test	35
Sensor Test	35
Panel Test	35
Telephone Test	36
Cell Phone Test	37
Chime Options	38
Brightness / Volume	39
Backlight Timeout	39
Display Cleaning	40
Touch Screen Calibration	40
Set Date and Time	41
Display Version	41
Installer Set Options	42
Siren Run Time	42
Sensor Trigger Limit	42
Fire Horn Run Time	42
Exit Delay	42
Entry Delays	42
24-Hour Emergency Functions	42
Quick Arming	43
Quick Bypass	43
Quick Exit	43
Auto Un-bypass	43
Auto Stay	43
Key Fob Arm/Disarm Sound	43
Key Fob Disarm After Alarm Sound	44
Key Fob Options	44
Wireless Keypad Emergency Keys	44
Exit Delay Restart	44
Cancel Display	45
Cancel Time	45
Dialer Delay	45
2-Way Voice	45
Telephone Remote Control Answer	45
Installation Specific Information	46
Service Information	47
Important Power Supply Notice	47
Regulatory Information	48
FCC Telephone Rules and Regulations	48
FCC Part 68 Notice	48
Wireless Product Notice	49
FCC Part 15 Notice	49
Industry Canada Notice (for Canadian users)	49
Important Notice	50
Alarm System Limitations	50
Limited Warranty	51
Index	52

System Overview

General Information

This system provides three forms of protection: burglary, fire, and emergency, depending on the options set by the installer. The system consists of the Control Panel with a color touch screen, wireless sensors that provide perimeter and interior burglary protection, and wireless smoke and carbon monoxide detectors. In addition, optional remote control key fobs, wireless panic pendants, and wireless keypads may have been provided or installed.

The system monitors all protection “zones” and the system’s status. It will display monitoring information and control the alarm siren. Your system may also have been setup to send alarm and status reports to a Central Monitoring Station and has the capability for 2-way voice communications with the alarm monitoring operator.

Features

Following is a list of standard features and options that can be included in your system. Ask your installer which options are available to you and check the boxes that apply.

- STAY and AWAY arming modes: Stay Mode arms the system perimeter only and is used typically at night when the premises are occupied. Away Mode arms the system perimeter and interior; it’s used when the premises are unoccupied.
- 32 user-unique 4-digit codes to operate the system: The system supports one “Master User Code” that can assign and maintain the other User Codes.
- One of the 32 User Codes functions as a Duress User Code. Controlling the system with this code gives the appearance of normal operation, but using it secretly sends a “duress” report to the Central Monitoring Station to initiate a silent alarm call for help.
- Voice announcements from the Control Panel: The system has a vocabulary of descriptive words that can be assigned to sensors so each has a unique announcement such as “front door” or “bedroom window” if desired.
- Home automation with the built-in Z-Wave controller for remote controlling Z-Wave enabled home appliances (optional feature).
- Alarm history with system event log: Each alarm and system alert is logged into the system’s memory. These events can be displayed and reviewed at the Control Panel or remotely by the Central Monitoring Station.
- Real time clock and calendar shows on the system’s display and is used to time stamp items in the event log.
- 2-way voice communication: After an alarm, the system can automatically connect with a Central Station operator so they can converse with people in the premises.
- Remote control of the system over the telephone.
- Remote control of the system using a Web-enabled device through the Internet (requires cellular radio option).
- Three optional 24-hour emergency functions: PANIC, FIRE, and EMERGENCY. These functions can be activated by buttons on the Control Panel, using wireless sensors, from the wireless keypad, or from portable pendant devices (such as the panic button remote).

System Overview

General Operation

Following are general operational concepts that your system supports. Understanding these concepts will help you to use your security system to its fullest extent.

Sensor Types

The system's wireless sensors have been assigned to selected "types" (sometimes called "zones" in the alarm industry). The sensor type determines how and when the system will react to a signal from the sensor. Some sensors are armed 24 hours a day, other sensors are only armed when the system is armed.

Fire Protection

If fire protection wireless smoke detectors have been installed in your system, they are armed 24 hours-a-day. They will sound an alarm when smoke is detected and can report the fire alarm to the Central Monitoring Station. Refer to the Fire Alarm System section of this manual for important emergency planning and evacuation information.

Burglary Protection

Burglary protection is provided by perimeter and interior sensors. When the system is armed in the Away Mode, both perimeter and interior sensors are armed and can trigger an alarm. When the system is armed in the Stay Mode, only the perimeter sensors are armed and can trigger an alarm.

Both arming modes offer an "Exit Delay" that allows time to leave the premises without triggering the alarm. Upon re-entry, the system offers an "Entry Delay" through certain points of protection that allows you time to disarm the system before an alarm is triggered.

Sensors can be set to sound a chime and/or a voice announcement when they are triggered. So you can monitor your doors and windows while the system is disarmed.

User Codes

The system installer has pre-programmed a Master User Code for your system. This code can be used to control the system as well as assign and change the other User Codes. The Master User Code can also access several system setup settings in the User Toolbox.

Alarms

When an alarm occurs, the Control Panel's siren and an external siren (if installed) will sound for a preset time. During alarms and after disarming, the alarm history button will display all the alarms that have occurred, and which sensors were involved. The alarm history clears the next time the system is armed or can be cleared manually.

Messages

Your security system supports receiving messages from the Central Monitoring Station. The messages can be about system upgrades, additional services, special regional weather alerts, etc.

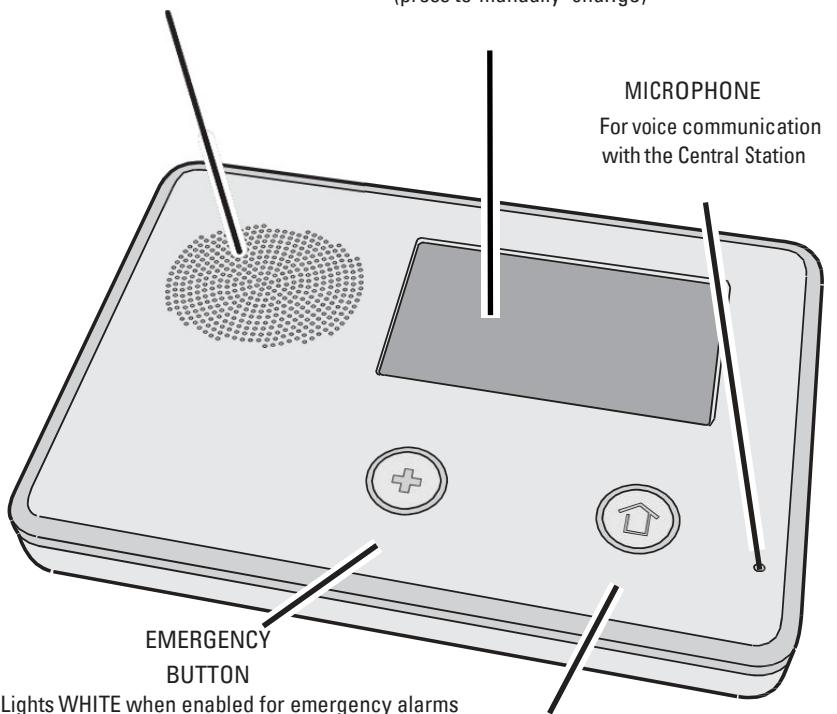
Trouble Alerts

The system monitors itself for abnormal operating conditions and will alert you if trouble is detected. Trouble conditions can be reported to the Central Monitoring Station.

Control Panel Features

**ALARM SOUNDER
AND SPEAKER**
Sounds all system local alarms, voice prompts, system sounds, and audio for 2-way communications with the Central Station.

**COLOR DISPLAY
WITH TOUCH SCREEN**
Shows all system information, status, programming, and functions as the keypad displays cycles clock, calendar, and weather (press to manually change)



**EMERGENCY
BUTTON**
Lights WHITE when enabled for emergency alarms
Blinks WHITE during emergency alarm

**HOME
BUTTON**

Sensor Status → Lights GREEN when ALL sensors are closed (Ready to Arm)
Not lit when ANY sensor is open (Not Ready to Arm)

Arming Status → Blinks RED while system is armed
Blinks RED during the Entry Delay

Alarm Memory → Blinks RED during an alarm and after an alarm (system is still armed)

Power Outage → Indicator flashes during power outage (system on battery backup)
Flashes GREEN when ALL sensors are closed (Ready to Arm)
Flashes ORANGE when ANY sensor is open (Not Ready to Arm)
Flashes RED while system is armed

Wireless Sensors

Your security system comes with wireless sensors. Some sensors are visible, others may be hidden by doorjambs or where the sensor is mounted. Depending on your type of installation and how many sensors are installed with the control panel, sensors can include but are not limited to the following:

- ✓ **Door/Window Sensor**
- ✓ **Motion Detector**
- ✓ **Glass Break Sensor**
- ✓ **Smoke/Heat Alarm**
- ✓ **CO Sensor**
- ✓ **Panic Button Remote**
- ✓ **Key Fob (for remote arming and disarming)**
- ✓ **Wireless Keypad**
- ✓ **Wireless Touchscreen Keypad**

All sensors are designed to work seamlessly with the Control Panel. To ensure that your sensors are operating correctly, battery and signal tests need to be performed once a year.

Main Display Screens

The Control Panel is programmed and operated using the color touch-screen display. The display will show various buttons, indicators, and text to guide and inform you.

The top bar on the display shows the current system mode, scrolling text of any pending alerts, and system status icons for AC power, telephone line, and backup battery.

Home Screen

The Home Screen is the top level screen. It shows the system status with icons to indicate system conditions. It also displays the time and date. The Home Screen has **SECURITY**, **SERVICES**, Silent Control and Display Off buttons. (Note: Services is a system option for controlling Z-Wave devices, if not active, the button will not be displayed. Refer to the Z-Wave manual for details.) Pressing the  button on the Control Panel will display the Home Screen.



The Home Screen



The Security Screen



The Arming Screen



The Menu Screen



The Status Screen

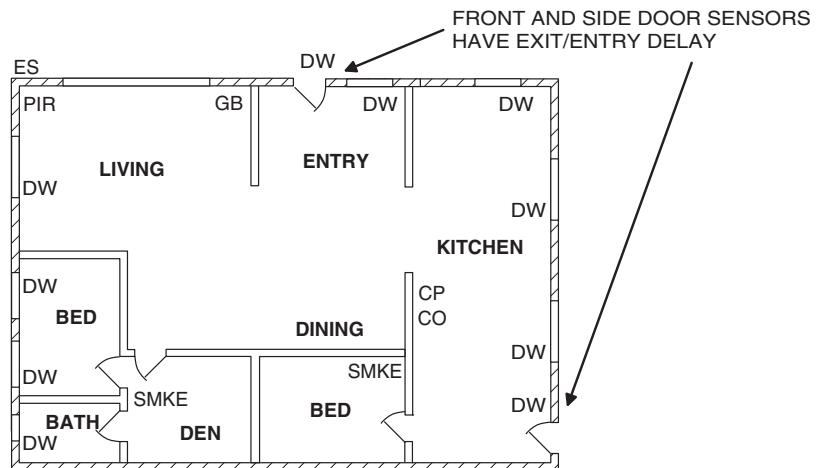
Burglary Protection

Operating the System

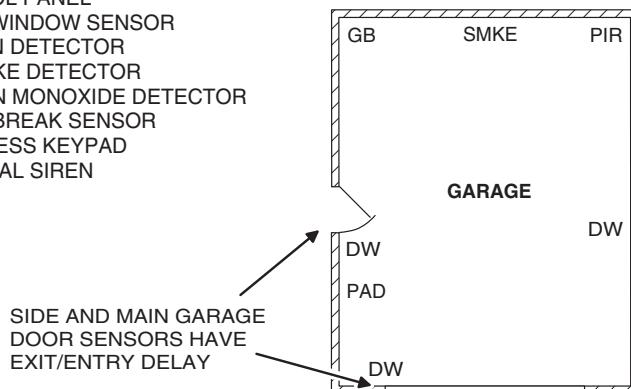
When your system was setup by your installer, wireless sensors were placed to monitor specific doors and windows. The installer selected these doors and windows as likely places where an unlawful intrusion might occur and could be detected. Each sensor was programmed to have the system react in a specific way.

Some sensor types such as smoke detectors, carbon monoxide detectors, panic buttons, etc. are always active and can trigger an alarm at any time. Other sensors on protected doors and windows are part of the burglary protection part of the system, and can be turned on or off. Turning on the burglary protection part of the security system is called "*Arming the System*". The burglary protection part of the system can be armed in two modes: Stay Mode or Away Mode.

Refer to the floor plan below. It shows a typical residential installation and the various types of wireless sensors and their function.



CP - CONTROL PANEL
DW - DOOR/WINDOW SENSOR
PIR - MOTION DETECTOR
SMKE - SMOKE DETECTOR
CO - CARBON MONOXIDE DETECTOR
GB - GLASS BREAK SENSOR
PAD - WIRELESS KEYPAD
ES - EXTERNAL SIREN



Example Security System Floor Plan

Burglary Protection

Sensor Status

The security system constantly monitors all of the sensors attached to the protected doors and windows in your home or business. The Control Panel knows if each protected door or window is open or closed. The open or closed condition of the protected doors and windows is called the "sensor status".

For maximum security, all the doors and windows on the premises should be closed when leaving the building. In some cases, such as when using the security system for protection when staying at home, it may be desirable to leave some protected doors or windows open. The system uses "bypasses" to resolve the open door or window conditions. Before the system can be armed, all protected doors and windows must be closed or bypassed. **Bypasses and their two types** are explained in detail on the next page.

Checking that All Sensors are Closed

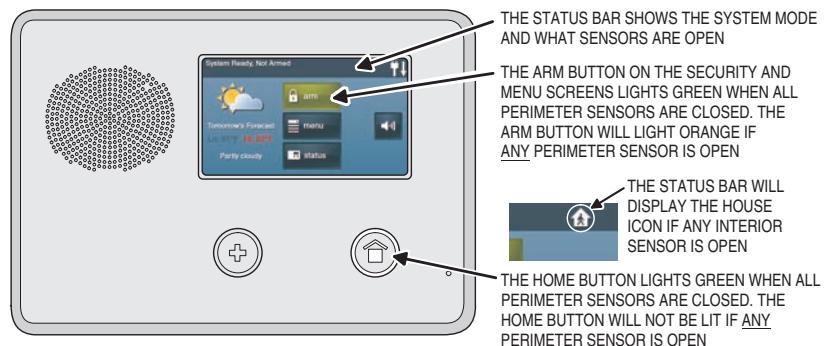
In most cases, you will be arming the security system with all of the sensor-protected doors and windows closed. The Control Panel provides several easy ways to verify that all the sensor-protected doors and windows are closed before arming the system.

- The  button will light green when all perimeter sensors are closed. The  button will not be lit if **ANY** perimeter sensor is open. Open interior sensors do not change this indication.
- The **SECURITY** button on the display's Home Screen will light green when all perimeter sensors are closed. The **SECURITY** button will be lit orange if **ANY** perimeter sensor is open. Open interior sensors do not change this indication.
- The **ARM** button on the display's Security Screen and Menu Screen will light green when all perimeter sensors are closed. If any interior sensors are open (or when any motion detector is triggered), a house icon is displayed on the status bar. The **ARM** button will be lit orange if **ANY** perimeter sensor is open.

Viewing Each Sensor's Status

The Control Panel will also show you which sensor-protected doors and windows are open. Your installer has programmed descriptive names for each sensor-protected door and window. The Control Panel's color display will show the names of which doors and windows are open.

- The top area of the display on the Home, Security, and Menu Screens will list any sensors that are currently open.
- Pressing the **STATUS** button will also display a list of all open sensors along with general system status and alerts.



Burglary Protection

Sensor Bypassing

Before the system can be armed, all protected doors and windows must be closed or bypassed. The system uses “*bypasses*” to resolve open sensors on protected doors or windows before arming the system. When a sensor is bypassed, the system ignores that the door or window is open. There are two types of sensor bypasses available: forced and manual.

In some cases (such as when using the security system for protection when staying at home) it may be desirable to leave some sensor-protected doors or windows open. Temporarily bypassing a sensor for this use is called “force bypassing”. **Force bypasses are automatically removed when the system is disarmed.**

Sensor bypassing is also sometimes used when a sensor is requiring service. A sensor’s magnet might be missing, or an external switch contact connected to a sensor might be faulty, causing the sensor to be detected as “open” by the Control Panel. In these conditions, you may need to schedule a service call with your qualified alarm service technician to repair or replace the troubled sensor. If the security system needs to be armed before the sensor can be serviced, the sensor can be “*manually bypassed*” so the rest of the system can be armed. Depending on programming, manual bypasses can remain in place until they are manually removed.

 NOTE: Bypassed sensors offer no protection and cannot cause an alarm. Use bypass if you want to arm your system with one or more sensors open and intentionally unprotected.

Force Bypassing Sensors

If any sensors are open when the **ARM** button is pressed, the Control Panel will display the bypass sensor screen. When the system is disarmed, the force bypassed sensors will be returned to normal.

1. With one or more perimeter sensors open, press **ARM** from the Security or Menu Screen.
2. Press **BYPASS ALL** to force bypass the open sensors (including any open interior sensors).
3. Enter a User Code (unless “Quick Bypass” has been set by the installer) to activate the bypass and continue to the Arming Screen.



Force Bypass Sensors Screen

Manual Bypassing or Un-bypassing Sensors

In case one or more perimeter or interior sensors need to be manually bypassed, or have their manual bypass removed, use the following steps:

1. Press **MENU, TOOLBOX**, then **BYPASSED SENSORS**.
2. Enter a User Code.
3. Press the individual name of the sensor(s) to bypass or un-bypass the sensor(s). The bypass symbol will display for the manually bypassed sensors. To show only the bypassed sensors, press **SHOW BYPASSED ONLY**.
4. Press **BACK**.



Manual Bypass Sensors Screen with Door Bypassed

Burglary Protection

Stay Mode

Stay Mode is for arming the system when people will be staying on the premises. Stay Mode arms the sensor-protected perimeter doors and windows while **not** arming the interior motion sensors or other interior doors. This allows the premises to be occupied while the system is partially armed. Stay Mode is used mostly for arming the system during the evening hours after everyone is inside and no one is expected to enter or leave.

When the system is armed in Stay Mode, you can move about the premises without triggering the burglary alarm. All the interior burglary protection is off. But, if a sensor-protected *perimeter* door or window is opened, an alarm will occur.

Entry Delay in Stay Mode

Certain sensors, such as the front door, can be setup by your installer to have a delay before triggering an alarm. This provides a way for an authorized person returning to enter using a predetermined door and disarm the system before an alarm is triggered. When arming the system in Stay Mode, an "Entry Delay" option check box is shown on the Control Panel's Arming Screen. Normally this option check box is checked, so the programmed delay doors allow time for disarming the system after the door is opened. Un-checking this option box removes the delayed alarm trigger from **all** sensor-protected doors programmed for delay, causing those entrances to instantly trigger the alarm if they are opened in Stay Mode.

Quick Exit in Stay Mode

A programmable option, called "Quick Exit" may be displayed on the Security Screen **while** the system is armed in the Stay Mode. Pressing the Quick Exit button starts a timer to allow someone to exit or enter through a sensor-protected door *programmed for delay* without having to disarm the entire system. When the delay timer runs out, the system returns to the normal Stay Mode.

The Quick Exit option can be turned on or off by your installer, refer to the "Installer Set Options" section of this manual to see which options have been set for your system.

Silent Control in Stay Mode

Three options for silencing the beeps and announcements are available when arming or disarming the system in Stay Mode.

- On the Control Panel's Home and Security Screens, a "Silent Control"  button is shown.
- On the Arming Screen, a **SILENT EXIT** check box is provided.
- On the the Exit Delay Screen, a **SILENCE** button is shown.

Selecting any of these options will silence the Control Panel beeps and announcements, and when arming, selecting the option will double the length of the Exit Delay.

Burglary Protection

Arming to Stay Mode

Use Stay Mode to arm the system when anyone will be staying home. Stay Mode normally has an Entry Delay so someone with a User Code can re-enter without causing an alarm.

1. Close all protected perimeter doors and windows before arming.
2. Verify that the  button on the Control Panel is lit green indicating that the system is ready to arm. The **SECURITY** button and **ARM** button on the display will also be green when all sensors are closed.
- ✓ **NOTE:** If you desire to arm the system quietly without sounding any announcements, press the  button before performing the next steps, select the **SILENT EXIT** check box on the Arming Screen, or press **SILENCE** during the Exit Delay.
3. From the Security Screen, or the Menu Screen, press **ARM**.
 - If there are any open perimeter door or window sensors, the Bypass Screen will appear. Close all the sensors displayed or press **BYPASS ALL** to force bypass the displayed sensors. NOTE: BYPASSED SENSORS WILL NOT BE ABLE TO TRIGGER AN ALARM.
 - To bypass sensors, you will need to enter a User Code unless the installer has set the system for "Quick Bypass".
4. On the Arming Screen, the **ENTRY DELAY** check box option can be used with Stay Mode.
 - If no one is expected to re-enter, the system can be armed without an Entry Delay. All perimeter doors will trigger the alarm instantly. To arm with all exit/entry perimeter doors as instant, un-check the **ENTRY DELAY** option button.
5. Press **STAY** to arm the system.
 - To arm the system, you may need to enter a User Code if your installer has turned off the system's "Quick Arming" feature.
6. The system will arm and show the Exit Delay counting down. When the Exit Delay expires, the system is fully armed in the Stay Mode.



The Security Screen



The Arming Screen



Entry Delay Check Box



Quick Exit Button

Burglary Protection

Away Mode

Away Mode is for arming the system when everyone will be leaving the premises. Away Mode arms **all** sensor-protected perimeter doors and windows, interior motion sensors, interior glass break sensors, and any other sensor-protected interior doors. The premises must be unoccupied while the system is armed. Away Mode is typically used for arming the system during the daytime hours in a residential installation, and non-business hours in a commercial installation.

When the system is armed in Away Mode, you *cannot* move about the premises without triggering the burglary alarm (if the system is installed with interior motion detectors). An alarm will also occur if any sensor-protected door or window is opened or glass breakage is detected (if glass breakage detectors are installed in your system).

Exit and Entry Delays in Away Mode

Certain sensors, such as the front door, can be setup by your installer to have a delay before triggering an alarm. This provides a way for an authorized person to exit and reenter the premises without triggering an alarm. The "Exit Delay" allows time to leave after arming the system. The "Entry Delay" allows time to enter and disarm the system before an alarm is triggered.

When arming the system in Away Mode, an "Entry Delay" option check box is shown on the Control Panel's Arming Screen. Normally this option check box is checked, so the programmed delay doors allow time for disarming the system after the door is opened. Un-checking this option box removes the delayed alarm trigger from **all** sensor-protected doors programmed for delay, causing those entrances to instantly trigger the alarm if they are opened in Away Mode. With the Entry Delay disabled, the system will have to be remotely disarmed with a wireless key fob before entering.

Exit Delay Restart

The Exit Delay Restart* option will extend the Exit Delay **one time** if you need to re-enter the premises. With the Exit Delay Restart option, re-entering the premises after you have left, **but before the Exit Delay timer expires**, will restart the Exit Delay timer, giving you the full length of time to leave again. The restart option only works once, each time the system is armed.

Silent Control in Away Mode

Three options for silencing the beeps and announcements are available when arming or disarming the system in Away Mode.

- On the Control Panel's Home and Security Screens, a "Silent Control"  button is shown.
- On the Arming Screen, a **SILENT EXIT** check box is provided.
- On the the Exit Delay Screen, a **SILENCE** button is shown.

Selecting any of these options will silence the Control Panel beeps and announcements, and when arming, selecting the option will double the length of the Exit Delay.

Quick Exit in Away Mode

A programmable option called "Quick Exit*" may be displayed on the Security Screen **while** the system is armed in the Away Mode. Pressing the Quick Exit button starts a timer to allow someone to exit or enter through a sensor-protected door *programmed for delay* without having to disarm the entire system. When the delay timer runs out, the system returns to the normal Away Mode.

 **NOTE:** If interior sensors are installed in the system in certain areas, do not violate those sensors when using the Quick Exit feature in Away Mode.

Auto Stay Mode

The system may have been programmed by the installer for "Auto Stay Mode**". If this option is on and the system is armed in Away Mode, if an exit/entry delay sensor is not triggered before the Exit Delay expires (no one left the premises), the system automatically arms in Stay Mode instead of Away Mode.

* These options can be turned on or off by your installer; refer to the "Installer Set Options" section of this manual to see which options have been set for your system.

Burglary Protection

Arming to Away Mode

Use the Away Mode to arm the system when everyone will be leaving the home. The Away Mode normally has an Entry Delay so someone with a User Code can re-enter without causing an alarm. Interior and perimeter sensors are armed in the Away Mode.

1. Close all sensor-protected doors and windows before arming.
2. Verify that the  button on the Control Panel is lit green, indicating that the system is ready to arm. The **SECURITY** button and **ARM** button on the display will also be green when all perimeter sensors are closed. **If the  icon is displayed on the status bar, an interior sensor is open, be sure to close or manually bypass the interior sensor(s) or an alarm will occur.**
✓ ***Note: If you desire to arm the system quietly without sounding any announcements, press the  button before performing the next steps, select the **SILENT EXIT** check box on the Arming Screen, or press **SILENCE** during the Exit Delay.***
3. From the Security Screen, or the Menu Screen, press **ARM**.
 - If there are any open perimeter door or window sensors, the Bypass Screen will appear. Close all the sensors displayed or press **BYPASS ALL** to force bypass the displayed sensors. NOTE: BYPASSED SENSORS WILL NOT BE ABLE TO TRIGGER AN ALARM.
 - To bypass sensors, you will need to enter a User Code unless the installer has set the system for "Quick Bypass".
4. On the Arming Screen, the **ENTRY DELAY** check box option can be used with Away Mode.
 - The system can be armed without an Entry Delay. All perimeter doors will trigger the alarm instantly. The system will have to be disarmed with a wireless key fob. To arm with all exit/entry perimeter doors as instant, un-check the **ENTRY DELAY** option button.
5. Press **AWAY**.
 - To arm the system, you may need to enter a User Code if your installer has turned off the system's "Quick Arming" feature.
6. The system will arm and show the Exit Delay counting down. When the Exit Delay expires, the system is fully armed in the Away Mode.
 - When the system is armed in the Away Mode, beeps will sound during the Exit Delay (faster beeps during the last 10 seconds).



The Security Screen



The Arming Screen



Exit Delay Timer, Disarm, and Silence Button



The Bypass Screen

Burglary Protection

Disarming the System

To stop the Control Panel from triggering burglary alarms, the system will need to be disarmed. Disarming turns off the burglary detection part of the system for sensors that are not 24-hour sensors. Disarming also stops any type of alarm in process.

The system should be disarmed from Stay Mode before exiting the premises. The system should be disarmed from Away Mode before or while entering the premises. When disarming from the Control Panel or wireless keypad, you will need to enter a valid User Code. A wireless key fob can also be used to disarm the system. Entering a User Code is not required when disarming with a wireless key fob.

An important feature of the Control Panel is its ability to warn you if an alarm has occurred while you were away. If an alarm was triggered while the system was armed, the alarm siren will run for a preset length of time then stop. When you enter to disarm the system, instead of sounding the normal Entry Delay beeps, the Control Panel will sound repeated fast beeps to warn you that alarm has occurred while you were away.



WARNING: WHEN ENTERING THE PREMISES TO DISARM THE SYSTEM, IF YOU HEAR FAST REPEATED BEEPS INSTEAD OF THE NORMAL ENTRY DELAY BEEPS, USE EXTREME CAUTION!!! AN INTRUDER MAY STILL BE PRESENT INSIDE THE BUILDING!!! WAIT OUTSIDE AND USE A CELL PHONE TO CALL A FRIEND, NEIGHBOR, OR LAW ENFORCEMENT FOR ASSISTANCE.



The Security Screen (System Armed)



Disarm Code Screen

Disarming from Stay Mode

The system should be disarmed from Stay Mode before exiting the premises.

1. From the Home Screen, press the **SECURITY** button. Press for Silent Control.
2. From the Security Screen or the Menu Screen, press **DISARM**.
3. The Disarm Code Screen will display. The left side of the screen shows any events that have occurred while the system was armed.
4. Enter a valid User Code to disarm the system.
 - In case you press a wrong key, the button erases the entire entry.
 - Press if you do not want to disarm at this time.

Disarming from Away Mode

The system should be disarmed from Away Mode while entering the premises.

1. Enter the premises through a designated Entry Delay sensor-protected door.
2. The Disarm Code Screen will display and the Entry Delay beeps will sound. The left side of the screen shows any events that have occurred while the system was armed.
3. Enter a valid User Code to disarm the system.
 - In case you press a wrong key, the button erases the entire entry.

Burglary Protection

If a Burglary Alarm Occurs

If an armed sensor is tripped while the system is armed in the Stay or Away Mode, an alarm will occur and the siren will sound. Delayed sensors will start the Entry Delay to allow time to disarm the system. Instant sensors trigger the alarm right away. Most sensors will trigger the alarm siren, some sensors may be set to trigger a silent alarm without sounding the siren.

Burglary Alarm Siren

If there is a burglary alarm tripped while the system is armed, the Control Panel will sound the alarm siren for a preset time (see Installer Set Options). After the time expires, the siren will stop sounding. The system limits the number of times a sensor can re-trigger an alarm while the system is armed. The setting is one to six times per sensor, per arming period (see Installer Set Options).

Alarm Memory

If an alarm has occurred while the system was armed, the Disarm Screen will show the time and date of the alarm and the sensor(s) that triggered the alarm.

After the system is disarmed, the Alarm Memory screen will be displayed. The Alarm Memory Screen shows the sensor(s) that have caused the alarm. If more than one sensor has been triggered, the display will show the order that alarms occurred. **The alarm memory will automatically clear the next time the system is armed.** You can also check the **CLEAR ALARM HISTORY** button and press **OK** to manually clear the alarm memory (24-hour fire and CO sensors that are still violated will remain in alarm memory).



Disarm Screen Showing Alarms

Anytime there are events stored in alarm memory, the Security Screen will display the button. The number on the button is the number of sensors that triggered during the alarm (remains until acknowledged). Press the button to view the Alarm Memory Screen.

Optional 2-Way Voice Communications

2-way voice communications provides a method for alarm verification and can provide emergency assistance. The Control Panel contains a built-in microphone that can monitor sounds around the area of the Control Panel. The built-in microphone and speaker allows 2-way voice communications with a Central Station operator after an alarm. The operator can converse with people in the premises through the Control Panel's speaker and microphone.

Your installer can set the system to use 2-way voice communications after an alarm and/or after a panic alarm is triggered.

- ✓ **NOTE:** If a panic alarm or sensor is set for a silent alarm, the operator will only be able to listen and not be able to talk. This is for your protection.



Alarm Memory Screen



Security Screen with Alarm Memory Button

Burglary Protection

Key Fob Arming and Disarming

Your system may be equipped with one or more wireless key fobs. Up to eight key fobs can be used to control the system remotely. Each key fob has four buttons and can perform five functions. A User Code is not required when arming or disarming the system with a wireless key fob.

There are several key fob options that can be set by the installer. See the Installer Set Options section at the rear of this manual.

Key Fob Arming to Stay Mode

- To arm the system to Stay Mode using a key fob, press the  (STAY) button.
- ✓ **NOTE:** Depending setup options, if there are open perimeter doors or windows, the system may not allow arming to Stay Mode with a wireless key fob (See Installer Set Options).

Key Fob Arming to Away Mode

- To arm the system to Away Mode using a key fob, press the  (AWAY) button.
- ✓ **NOTE:** Depending setup options, if there are open perimeter doors or windows, the system may not allow arming to Away Mode with a wireless key fob (See Installer Set Options).

Key Fob Disarming

- To disarm the system from Stay or Away Mode using a key fob, press the  (DISARM) button. (This option must be enabled by the installer.)

Key Fob Emergency

- To trigger an emergency alarm using a key fob, press the  (AWAY) and  (DISARM) buttons at the same time for five seconds. (This option must be enabled by the installer.)
- ✓ **NOTE:** If an emergency alarm is triggered by a key fob, it cannot be stopped using a key fob  (DISARM) button. The alarm must be canceled at the Control Panel.

Key Fob Auxiliary

- To trigger the Control Panel's auxiliary output, press the  (AUXILIARY) button.
- If this feature is used, your auxiliary output controls: _____

Burglary Protection

Wireless Keypad Arming and Disarming

Your system may be equipped with one or more wireless keypads. Up to four wireless keypads can be used to control the system remotely from the main Control Panel.

Two types of wireless keypads are available. The standard wireless keypad, and the wireless touch screen keypad. The wireless touch screen keypad operates virtually the same as the Control Panel. Use the following instructions for operating the standard wireless keypad.

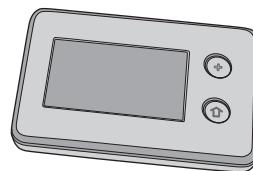
Each standard wireless keypad has buttons for entering User Codes, **STAY** and **AWAY** mode buttons, and **FIRE** and **POLICE** emergency buttons.

Check here if the 24-hour **FIRE** and **POLICE** emergency buttons have been enabled by the installer:

- Wireless Keypad #1 emergency keys enabled
- Wireless Keypad #2 emergency keys enabled
- Wireless Keypad #3 emergency keys enabled
- Wireless Keypad #4 emergency keys enabled



Standard Wireless Keypad



Wireless Touch Screen Keypad

Wireless Keypad Arming to Stay Mode

- To arm the system to Stay Mode using a wireless keypad, enter a User Code and press the **STAY** button. (If Quick Arming has been allowed by the installer, just press the **STAY** button.)
- ✓ **NOTE:** If there are open perimeter doors or windows, the system will not allow arming to Stay Mode with a wireless keypad. All open sensors must be bypassed at the Control Panel first.

Wireless Keypad Arming to Away Mode

- To arm the system to Away Mode using a wireless keypad, enter a User Code and press the **AWAY** button. (If Quick Arming has been allowed by the installer, just press the **AWAY** button.)
- ✓ **NOTE:** If there are open perimeter doors or windows, the system will not allow arming to Away Mode with a wireless keypad. All open sensor-protected doors and windows must either be closed or bypassed at the Control Panel before arming with a wireless keypad.

Wireless Keypad Disarming

- To disarm the system from Stay or Away Mode using a wireless keypad, just enter a User Code.

Wireless Keypad Fire Emergency

- To trigger a emergency fire alarm using a wireless keypad, press the **FIRE** button for two seconds. (This option must be enabled by the installer.)

Wireless Keypad Police Emergency

- To trigger a emergency police (panic) alarm using a wireless keypad, press the **POLICE** button for two seconds. (This option must be enabled by the installer.)

Fire Protection

Fire Alarm System

Your system may be installed with smoke detectors and carbon monoxide (CO) detectors as part of an overall fire and gas protection system. The fire protection part of the security system is active 24 hours-a-day, offering continuous protection.

In the event of a fire or poisonous CO gas emergency, the installed smoke or carbon monoxide detector will automatically activate your security system. A loud, intermittent horn will sound from the Control Panel, and the external sounder will produce an intermittent siren (if an external sounder has been installed). The fire sounder will continue until the fire horn timer expires or until a User Code is entered.

Manual Fire Alarm

If you become aware of a fire emergency *before* your detectors sense the problem follow these important steps:

1. Yell FIRE! to alert anyone else around.
2. Go the Control Panel and press the white lighted  button, then press and hold the **FIRE** button for at least two seconds. The fire alarm can also be triggered using the **FIRE** button on a wireless keypad. THE FIRE ALARM WILL SOUND.
3. Evacuate all occupants from the premises and call your local Fire Department from a safe location.

Automatic Fire Alarm

If your detectors trigger a fire emergency alarm *before* you sense a problem, and the fire alarm is sounding, follow these steps:

1. If flames and/or smoke are present, yell FIRE! to alert anyone else around.
2. Evacuate all occupants from the premises and call your local Fire Department from a safe location.
- OR -
1. If no flames or smoke are apparent, investigate the possible causes of the alarm.
2. Go to the Control Panel and enter your User Code to stop the fire sounder.
3. Review the alarm memory to determine which sensor(s) caused the alarm.
4. Go to the sensor(s) and look for the reason the sensor tripped.
5. Correct the condition that caused the detector to sense smoke or CO gas.

Silencing a False Fire Alarm

If the fire alarm is sounding due to a detector sensing burnt food or some other non-emergency condition, follow these steps to stop the alarm:

1. Silence the fire alarm sounder by entering your User Code.
2. Review the alarm memory to determine which sensor(s) caused the alarm.
3. If the alarm restarts, there may still be smoke in the detector's sensor. Enter your User Code again to stop the alarm. Fan the detector for 30 seconds to clear the detector's sensor chamber.
4. After the problem has been corrected, check the **CLEAR ALARM HISTORY** button on the Alarm History Screen and press **OK**. (**Fire & CO sensors that are still violated cannot be cleared from alarm history until the device returns to normal operation. Carefully inspect the premises for danger if fire or CO sensors remain in alarm.**)

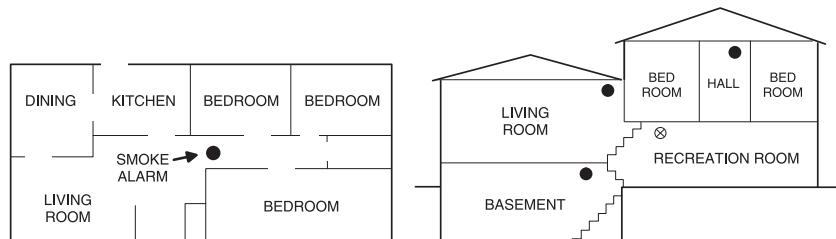
Fire Protection

This equipment should be installed in accordance with Chapter 2 of the National Fire Alarm Code, ANSI/NFPA 72, (National Fire Protection Association, Batterymarch Park, Quincy, MA 02269). Printed information describing proper installation, operation, testing, maintenance, evacuation planning, and repair service is to be provided with this equipment.

Recommended Smoke Detector Locations

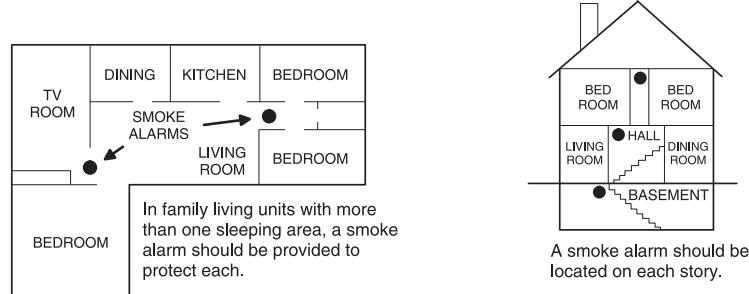
The National Fire Protection Association's (NFPA) Standard #72 recommends the following placement for smoke detectors:

- ✓ Early warning fire detection is best achieved by the installation of fire detection equipment in all rooms and areas of the household. The equipment should be installed as follows:
 - A smoke detector installed outside each separate sleeping area, in the immediate vicinity of the bedrooms and on each additional story of the family living unit, including basements and excluding crawl spaces and unfinished attics.
 - In addition, the NFPA recommends that you install smoke detectors in the living room, dining room, bedroom(s), kitchen, hallway(s), finished attics, furnace room, utility and storage rooms, and attached garages.



A smoke alarm should be located between the sleeping area and the rest of the family living unit.

- Indicates required smoke alarm
- ⊗ Indicates optional smoke alarm if door is not provided between Living and Recreation Rooms



A smoke alarm should be located on each story.

Fire Protection

Emergency Evacuation Plan

To establish and regularly practice a plan of escape in the event of fire, the following steps are recommended by the National Fire Protection Association:

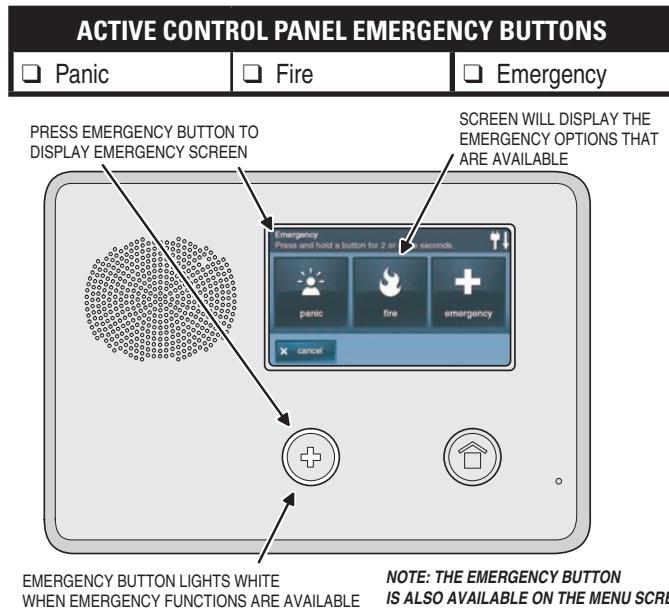
1. Position your detector or your interior and/or exterior sounders so that they can be heard by all occupants.
2. Determine two means of escape from each room. One path of escape should lead to the door that permits normal exit from the building. The other should be an alternate escape, such as a window, should your path to that door be impassable. Station an escape ladder at such windows if there is a long drop to the ground.
3. Sketch a floor plan of the building. Show windows, doors, stairs, and rooftops that can be used to escape. Indicate escape routes for each room. Keep these route free from obstructions and post copies of the escape routes in every room.
4. Assure that all bedroom doors are shut while you are asleep. This will prevent deadly smoke from entering while you escape.
5. Try the door. If the door is hot, check your alternate escape route. If the door is cool, open it cautiously. Be prepared to slam the door shut if smoke or heat rushes in.
6. When smoke is present, crawl on the ground. Do not walk upright, since smoke rises and may overcome you. Clearer air is near the floor.
7. Escape quickly; don't panic.
8. Establish a place outdoors, away from your house, where everyone can meet and then take steps to contact the authorities and account for those missing. Choose someone to assure that nobody returns to the house — many die going back.

Emergency Functions

24-Hour Emergency Buttons

Three 24-hour emergency functions are available: PANIC, FIRE, and EMERGENCY. These functions can be activated by buttons on the Control Panel. The emergency functions can also be activated using wireless sensors, from the wireless keypad, or from portable pendant devices.

The  button displays the emergency screen, it does not trigger an alarm. The installer sets which emergency buttons on the Control Panel are displayed on the emergency screen. If emergency functions are not available, an information screen will be displayed. Check the boxes below for the emergency functions that are active on your system.



★ **IMPORTANT: BE SURE TO PRESS AND HOLD AN EMERGENCY BUTTON FOR AT LEAST TWO SECONDS TO ACTIVATE THE ALARM.**

When an emergency function is activated, the siren will sound for its preset time or until a User Code is entered to silence the alarm.

Panic

The **PANIC** (police) emergency button sends an immediate panic report to the Central Monitoring Station. The installer can set the system to sound the siren when the button is pressed, or have the button trigger a silent alarm that does not sound the siren.

Fire

The **FIRE** emergency button sends an immediate fire report to the Central Monitoring Station. The Control Panel will sound the fire horn when the button is pressed.

Emergency

The **EMERGENCY** emergency button sends an immediate emergency report to the Central Monitoring Station. The Control Panel will sound the siren when the button is pressed.

System Trouble Alerts

The system monitors itself for abnormal operating conditions and will alert you if trouble is detected.

The system monitors these and other conditions:

- AC power to the Control Panel
- The telephone line (optional)
- The cellular telephone connection (if used)
- The Control Panel's backup battery
- The sensor's batteries
- Sensor supervisory status (if used)
- External sounder connection
- Sensor radio reception and sensor tampering (sensor's case opened) when disarmed
- Control Panel tampering (panel's case opening) when disarmed (optional).
- Communication to the Central Station

Trouble conditions can be reported to the Central Monitoring Station. Service to correct the trouble condition should be preformed as soon as possible.

Trouble Alert Icon

If the system detects trouble, it will flash the trouble alert  icon on the Security Screen and sound six alert beeps every minute. Scrolling text along the top of the display also describes the trouble condition(s) that exist.

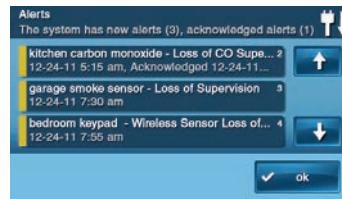
The trouble alert  icon displays a number in the upper right corner that is the number of current trouble alerts.

The trouble alert  icon will flash until the trouble alerts are acknowledged, then it will light constant until all the troubles are corrected. When all troubles are corrected, the icon will disappear.

1. Press the trouble alert  icon button to display all current trouble alerts.
2. View the listed trouble events. If there are more than three alerts, use the \uparrow and \downarrow arrows to scroll through the list.
3. After viewing the trouble events, press **OK** to acknowledge. This will silence the alert beeps.



Trouble Alert Icon



Trouble Alert List

Nighttime Trouble Alert Holdoff

As an option, the system can be programmed by your installer to suppress the trouble alert sounder from 10 PM to 9 AM. Any trouble alerts will still be displayed and reported (if enabled), but the sounder will not beep. Some trouble conditions may clear automatically, other trouble conditions may require service to correct. If the trouble condition still exists after 9 AM, the sounder will beep to indicate trouble. Regardless of whether the trouble alert sounder is suppressed or not, every trouble condition is always displayed on the trouble alert list and recorded in the system history event log.

System Status Icons

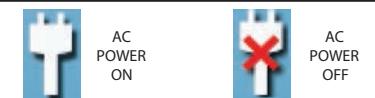
The top line of the Control Panel's display is the status area that shows the current system mode, the status of the sensors, and any current trouble alerts. Special icons are displayed to visually show the system's current condition.



System Status Icons

AC Power Icon

The AC power icon displays whether the Control Panel is receiving AC line power or not.



AC Power Icons

Phone Line Failure Icon

If the system detects a telephone line failure, the phone line failure icon will be displayed.



Phone Line Failure Icon

Backup Battery Status Icon

If the Control Panel's backup battery tests low or exhausted, the low backup battery icon will be displayed.



Low Backup Battery Icon

Test Mode Icon

When the system is placed in System Test Mode, the test mode icon will flash in the status bar of the display during the testing.



Test Mode Icon

Remote Access Icon

When the system is being remotely accessed using an optional TS1 Wireless Key pad, the remote access icon will be displayed.



Remote Access Icon

Radio Modem Icon

If the system's optional cellular radio modem is installed, the radio modem icon is displayed on the status bar while the cellular radio is being used to update software or add features.



Radio Modem Icon

Interior Sensor Open Icon

If an interior sensor is open (or a motion detector has just been activated) the house icon will be displayed on the status bar. As a warning, the icon flashes during arming.



Interior Sensor Open Icon

Messaging

System Messages

Your security system supports receiving messages from the Central Monitoring Station. The messages can be about system upgrades, additional services, special regional weather alerts, etc. The messages can be sent for all system users to read, or as confidential messages that only the Master User can read. Messages can be tagged by the sender as standard, urgent, or emergency priority.

Up to 31 text messages can be stored in the Control Panel's memory. They can be reviewed through the Control Panel's display. Displayed messages can be filtered by type and sorted by date or alphabetically. Messages can be saved in the Control Panel, or deleted after they are read.

Displaying Messages

When a message is sent to the Control Panel, three beeps will sound and the message icon will display on the Security Screen. Standard messages display a blue message icon with a number of unread messages in the upper right corner. Urgent messages display a yellow message icon with an attention symbol in the upper right corner. Emergency messages display a red message icon with the bell symbol in the upper right corner.

Reading Messages

When a message icon appears, follow these steps to read the message(s):

1. Press the message icon button.
2. The message list will display. The status bar shows the number of messages in memory, number of unread, and number of priority messages. **Unread messages will display in bold**. Use the or to scroll the list.
3. Press the message line on the message list to view the message.
4. Press **BACK** to return to the message list, or press **DELETE** to erase the message. If the **MARK AS READ** box is checked, the message will remain on the message list if it's not deleted, but it will not be displayed in bold.
5. When deleting a message, a confirmation screen will display. Press **DELETE MESSAGE** to delete, or press **CANCEL** to return to the message list.
6. A delete acknowledge screen will display. Press **OK** to return to the message list.



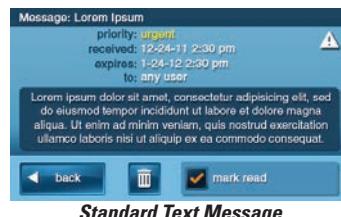
Standard Message Icon



Urgent Message Icon



Message List



Standard Text Message



Message Delete Confirmation

Messaging

Reading Confidential Messages

When a confidential message is sent to the Control Panel, only users with the Master User Code can display the message.

Use the following steps for confidential messages:

1. Press the message line on the message list. If the message is a confidential message, the code entry screen will be displayed.
2. Enter the Master User Code on the code entry screen. Regular User Codes will not be accepted.
3. View the displayed message.
4. Proceed to save or delete the message as detailed in the previous section.

Filtering Messages

To select which type of messages will be displayed on the message list, use the message filters.

1. Press **FILTERS** to display the message filter option screen.
2. Check or un-check the types of messages to display. Press **ALL** to check all types. Press **BACK** to return to the message list.

The filters will reset, selecting all types, when your message reviewing is over and the system returns to the Security Screen.

Sorting Messages

To select the order in which messages are displayed on the message list, use the message sorting options.

1. Press **SORTS** to display the message sorting option screen.
2. Pick an option to sort the messages by date received, date expired, or alphabetically.
3. Check the **REVERSE** box to reverse the display order. Check the **PRIORITY** box to list urgent messages first.
4. Press **BACK** to return to the message list.

The sort options will reset when the message reviewing session is over.



Message List



Code Entry Screen for Confidential Messages



Confidential Message



Message Filter Screen



Message Sort Screen

Remote Control by Telephone

Telephone Remote

The system can be controlled remotely using a standard telephone. Remote control is performed by calling the system and responding to spoken questions from the system. By pressing certain telephone keys, you can arm and disarm the system, bypass sensors, and query the system status.

- ✓ ***NOTE:*** *The telephone remote control system feature is optional. It must be enabled by your installer before it can be used.*

Calling the System

Your installer selects whether your system supports the remote telephone option or not. If this feature is enabled, the system will require calling it twice within 30 seconds to answer your call and connect.

1. Call the telephone number that the Control Panel is connected to. Wait for one or two rings, then hang up.
2. **Within 10-45 seconds**, call the Control Panel again. The Control Panel will answer the telephone.

Remote Control by Telephone

Remote Control

Once you are connected with the system, you will be able to check on its status and remotely control the major functions. The announcements that the system plays over the telephone *do not* sound out of the Control Panel's speaker.

1. After the Control Panel answers, it will ask for your User Code. You have 15 seconds to enter your User Code using the telephone keys. If you don't enter a valid User Code in 15 seconds, the system will hang up. For security, if two calls, with two attempts each, to enter a User Code within five minutes fail to enter a valid code, the system will hang up and not respond to telephone commands for 30 minutes.
2. After the system has accepted your User Code, it will announce the system status, then announce the remote command options. The system will wait up to 60 seconds for each remote command before automatically hanging up. If you already know the remote command telephone key number, you can enter it before the command announcement finishes.
3. Use the telephone keys to command the system:
 - Press **[1]** for system status report
 - Press **[2]** to arm the system in Away Mode
 - Press **[3]** to arm the system in Stay Mode
 - Press **[4]** to disarm the system
 - Press **[5]** to turn on auxiliary output (if used)
 - Press **[6]** to turn off auxiliary output (if used)
 - Press **[7]** to stop system status report
 - Press **[8]** to hang up
 - Press **[9]** to repeat the command menu

When you are finished remotely controlling the system, be sure to press **[8] to hang up.**

- ✓ **NOTE:** There is no Exit Delay when the system is remotely armed.
- ✓ **NOTE:** The Auto Stay feature (if enabled) does not function when the system is remotely armed.

Bypassing Sensors Remotely

When arming the system remotely, if there are open sensors when you try to arm, the system will announce the current status and ask "To bypass sensors and arm, press pound".

- Press **[#]** to bypass all open sensors and arm the system.

After the open sensors are bypassed, the system will arm in the selected mode and it will announce the system status to you.

System Toolbox

User Management

The system installer has pre-programmed a Master User code for your system. This code can be used to control the system, as well as assign and change the other 31 User Codes and User Code access options. The Master User Code can also access several system setup settings in the User Toolbox. The other 31 User Codes are restricted from those settings in the User Toolbox.

User Code Setup

Only the person with the Master User Code can add or change the other User Codes.

To setup the User Codes, use the following steps:

1. On the Home Screen, press **SECURITY**.
2. On the Security Screen, press **MENU**.
3. On the Menu Screen, press **TOOLBOX**.
4. Enter the Master User Code (the factory setting is 1111).
5. On the Toolbox Screen (1 of 3), press **USER MANAGEMENT**.
6. The Users Management Screen displays three users at a time. Use the ↓ and ↑ arrows to scroll through the list.

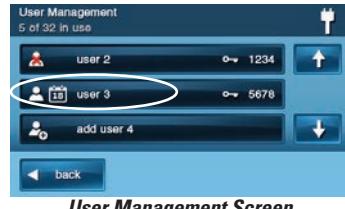


Toolbox Screen 1

Adding a User Code

✓ **NOTE:** User Codes 0000 and 0001 are not permitted.

1. Press one of the **ADD USER** buttons.
2. Enter a four-digit code for the new User Code and press **OK**.
3. Enter the Code again to confirm the code and press **OK**.
4. A confirmation screen will display, press **OK**.
5. The User Code's Access Option Screen will be displayed. The three options determine when this User Code is valid.
6. Select one of the three options: **ALWAYS; NEVER; or BY SCHEDULE**.
 - Select **ALWAYS** to set this User Code to always be valid. Press **BACK**.
 - Select **NEVER** to set this User Code to never be valid. Press **BACK**.
 - Select **BY SCHEDULE** set this User Code to be valid only for selected days and times. See the next section.



User Management Screen



User Code Entry Screen



User Access Options Screen

System Toolbox

User Code Access Schedules

User Codes can be setup with one or more "Access Schedules". The schedules allow the User Code to be valid only during certain times on specific days of the week, a single day, or a range of days.

This feature is useful for limiting access to the system via User Codes custom tailored for specific regular users such as maintenance, service, or cleaning personnel.

When a User Code is added or changed, the User Code's access option settings are available.

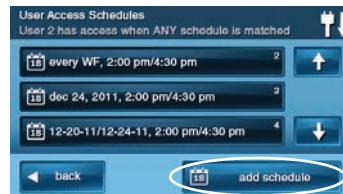
Adding or Editing User Access Schedules

1. If **BY SCHEDULE** was selected for the User Code's option, the **EDIT SCHEDULES** button will be displayed.
2. Press **EDIT SCHEDULES** to select or edit an existing User Code Access Schedule or create a new one.
3. The User Access Schedules Screen displays any current schedules for the User Code.
4. Press **ADD SCHEDULE** to add a new schedule, or press an existing schedule to edit it.
5. One of three schedule types can be selected: **RECURRING**, **DATE**, or **DATE RANGE**.
 - **RECURRING** selects the days of the week and time period that this User Code is valid.
 - **DATE** selects a single specific date and time period that this User Code is valid.
 - **DATE RANGE** selects a starting date, an ending date, and time period that this User Code is valid.

See next page.



User Access Options Screen



Press to Add a Schedule



User Access Schedule Type Screen

System Toolbox

Recurring User Access Schedule

Up to seven Recurring User Access Schedules can be set for each User Code.

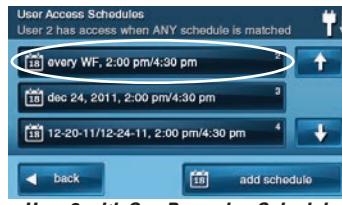
1. Select **RECURRING** for the schedule type.
2. Press the calendar button to view the Recurring User Access Schedule Screen.
3. Select the day(s) of the week that this User Code will be valid with the check boxes.
4. Press the left and right time buttons to set the starting and ending times that this User Code will be valid on the selected days of the week.
5. Press **OK** to accept the schedule, or **CANCEL** to return to the Schedule Type Screen.



Recurring Schedule Selected



Schedule Set for Monday-Friday 8 am to 5 pm



User 2 with One Recurring Schedule

Single Date User Access Schedule

1. Select **DATE** for the schedule type.
2. Press the calendar button to view the Date User Access Schedule Screen.
3. Press the date button to set the **only** month, day, and year that this User Code is valid.
4. Press the left and right time buttons to set the starting and ending times that this User Code will be valid on that date.
5. Press **OK** to accept the schedule, or **CANCEL** to return to the Schedule Type Screen.



Single Date Schedule Selected



Schedule Set for a Single Day



User 2 with Single Date Schedule

System Toolbox

Date Range User Access Schedule

1. Select **DATE RANGE** for the schedule type.
2. Press the calendar button to view the Date Range User Access Schedule Screen.
3. Press the first day button to set the month, day, and year that this User Code will **first** be valid.
4. Press the last day button to set the month, day, and year that this User Code will **last** be valid.
5. Press the left and right time buttons to set the starting and ending times that this User Code will be valid during the date range.
6. Press **OK** to accept the schedule, or **CANCEL** to return to the Schedule Type Screen.



Date Range Schedule Selected



Schedule Set for Date Range



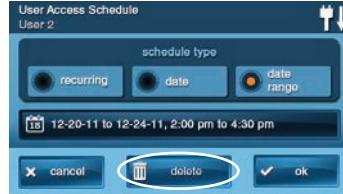
User 2 with Date Range Schedule

Deleting User Access Schedules

1. On the User Management Screen, select a User Code that displays the calendar schedule icon.
2. Press the **EDIT SCHEDULES** button.
3. On the User Access Schedules Screen, select the schedule to delete.
4. On the Schedule Type Screen press the **DELETE** button.
5. A confirmation screen will be displayed to verify you really want to delete the User Access Schedule. If OK, press **DELETE SCHEDULE** or press **CANCEL** to return to the User Access Schedule Screen.
6. A second screen confirms that the schedule was deleted. Press **OK**.



Selecting Schedule to Delete



Press to Delete Schedule



Delete Schedule Confirmation Screen

System Toolbox

Changing a User Code

1. On the User Management Screen, press the **USER** button for the code change.
2. Press **CHANGE PIN**. (The currently set PIN is displayed on the button.)
3. Enter a new four-digit code for the User Code and press **OK**.
4. Enter the Code again to confirm the code and press **OK**.
5. A confirmation screen will display which User Code was changed, press **OK**.



Select User to Change



Press Change PIN

Deleting a User Code

1. On the User Management Screen, press the **USER** button to delete.
 2. Press **DELETE**.
 3. A confirmation screen will display to verify you really want to delete the User Code. If OK, press **DELETE USER** or press **CANCEL** to return to the User Code's Access Option Screen.
 4. A confirmation screen will show which User Code was deleted. Press **OK**.
- ✓ **NOTE:** You cannot delete the Master User Code (User #1). It can only be changed.



Select User to Delete



Press Delete



Delete User Confirmation Screen

System Toolbox

Duress User Code

The Duress User Code (User Code #8) performs a special function. Controlling the system with this code gives the appearance of normal operation, but using it secretly sends a "duress" report to the Central Monitoring Station to initiate a silent alarm call for help.

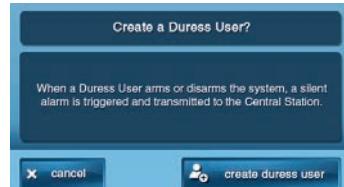
USE THIS CODE ONLY IF SOMEONE IS FORCING YOU TO OPERATE YOUR SECURITY SYSTEM AGAINST YOUR WILL. A silent report will be sent to the Central Monitoring Station and they will dispatch help.

Setting the Duress User Code

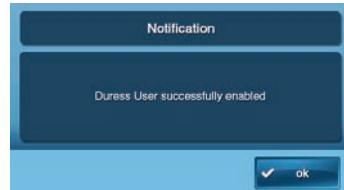
1. On the User Management Screen, press the **USER 8 (DURESS)** button.
2. A confirmation screen will display; press **CREATE DURESS USER**.
3. Enter a four-digit code for the new Duress User Code and press **OK**.
4. Enter the Code again to confirm the code and press **OK**.
5. A confirmation screen will display; press **OK**.
6. The User 8 edit screen will display. Press **BACK** to return to the User Management Screen.



Select User 8 for Duress User Code



Duress User Create Confirmation Screen



Duress User Created Confirmation Screen



Secret Duress Button

Secret Duress Button

On the Home Screen, in the lower right corner, the system logo is displayed. **The system logo is the secret duress button.**

With the system armed, pressing the logo will display the standard disarm code entry screen. Use a valid User Code or a Duress User Code to disarm the system. The system will disarm normally, but a silent duress report will be sent to the Central Monitoring Station and they will dispatch help.

The secret duress button can also be used while the system is disarmed. Pressing the logo will display a code entry screen. Enter the Duress User Code and a silent duress report will be sent to the Central Monitoring Station and they will dispatch help. The system will remain disarmed.

System Toolbox

System History

The Control Panel keeps a log of system events in the order in which they occur. Each event is marked with the date and time that the event occurred.

To make reading the log easier, the system history display can be “filtered” to show selected events only. The events that can be filtered for the system history log display are:

- Arm or Disarm of the system
- Bypasses of sensors (force bypasses and manual bypasses)
- Alarms (alarms are displayed with a red stripe)
- Alerts (alerts are displayed with a yellow stripe)

Some system events always display regardless of the filters selected. These events include:

- Walk test started or terminated.
- Programming mode started or terminated.

To view the system history log, use the following steps:

1. On the Home Screen, press **SECURITY**.
2. On the Security Screen, press **MENU**.
3. On the Menu Screen, press **TOOLBOX**.
4. Enter a valid User Code to access the toolbox.
5. On the Toolbox Screen (1 of 3), press **SYSTEM HISTORY**.
6. The log of system events will be displayed. Use the ↑ and ↓ arrows to scroll through the log.
7. To choose what's displayed, press **FILTERS**.
8. Select the events to display with the check boxes. Press **ALL** to select all the check boxes, or **NONE** to clear all the check boxes. Press **OK** when finished.
9. View the system history. Press **BACK** when finished.



Toolbox Screen 1



System History Screen



System History Filters

System Toolbox

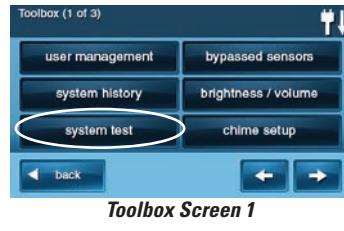
System Test

Even though your security system is self-monitoring, it is important to regularly test the system manually. The System Test is used to test each of the sensors in the system. The Master User Code is required to test the system. While the system is in test mode, a "T" icon will blink on the upper right of the display.

★ IMPORTANT: TEST YOUR SECURITY SYSTEM WEEKLY TO ASSURE CONTINUED PROTECTION AND PROPER SYSTEM OPERATION.

To test the system, use the following steps:

1. On the Home Screen, press **SECURITY**.
2. On the Security Screen, press **MENU**.
3. On the Menu Screen, press **TOOLBOX**.
4. Enter the Master User Code to access the toolbox.
5. On the Toolbox Screen (1 of 3), press **SYSTEM TEST**.



Toolbox Screen 1



Sensor Test Screen

Sensor Test

When each sensor is tested, the Control Panel will beep and announce the sensor's name, a green bar will light on the display, and 1-5 signal bars will light to show the strength of that sensor's wireless signal.

✓ NOTE: Start and stop test reports will be sent to the monitoring station.

6. A list of all sensors will be displayed. Use the **↑** and **↓** arrows to scroll through the list.
7. Go to each sensor listed, and trigger it.
 - For door or window sensors, open and close the door or window.
 - For motion detectors, stay out of the protected area for five minutes, then walk through the area.
 - For portable sensors and wireless keypads, press a button.
 - For smoke, CO, or glass break detectors, press the detector's test button.
 - When the green bar is displayed for a sensor, it has tested OK.
8. Press **OK** when all sensors have been tested. A confirmation screen will be displayed.



Panel Test Screen

Panel Test

The panel test checks the Control Panel's indicators and sounder.

9. A list of panel tests will be displayed. Use the **↑** and **↓** arrows to scroll through the list.
10. Press each test button and answer **YES** or **NO** to the test question.
11. Press **OK** when all panel questions have been answered. A confirmation screen will be displayed. Press **OK** to exit testing. Press **BACK** when finished.

System Toolbox

Telephone Test

Your security system may be connected to your telephone line. The system can communicate with the Central Monitoring Station over your telephone line. Your system can send its alarm messages and system trouble or status messages using the land-based telephone system. 2-way audio communications with the Central Monitoring Station can also occur through the telephone connection.

The system toolbox contains provisions for testing the telephone connection.

- ★ **IMPORTANT: TEST YOUR SECURITY SYSTEM WEEKLY TO ASSURE CONTINUED PROTECTION AND PROPER SYSTEM OPERATION.**

To test the telephone connection, use the following steps:

1. On the Home Screen, press **SECURITY**.
2. On the Security Screen, press **MENU**.
3. On the Menu Screen, press **TOOLBOX**.
4. Enter the Master User Code to access the toolbox.
5. Use the ← and → arrows to select Toolbox Screen (3 of 3).
6. On the Toolbox Screen (3 of 3), press **TELEPHONE TEST**.
7. Enter the Master User Code again to begin the test.

The system will display the test status screen. The top part of the screen shows each function that is being tested. Use the ↑ and ↓ arrows to scroll through the status messages. The bottom part of the screen shows the results of each test.

If any tests fail, note what messages were displayed, and contact your alarm installer. Your installer will be able to diagnose any possible issues with your system.

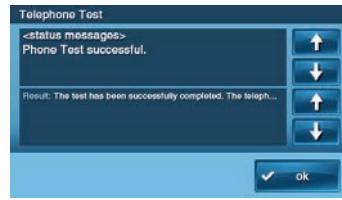
After the testing is complete, press **OK** to return to the Toolbox.



Toolbox Screen 3



Telephone Test Code Entry



Telephone Test Status

System Toolbox

Cell Phone Test

Your security system may be equipped with a built-in cellular radio. The cellular radio communicates between your security system and the Central Monitoring Station. Your system can send its alarm messages and system trouble or status messages over-the-air without using the land-based telephone system. The cellular radio also can receive messages and system updates from the Central Monitoring Station. Audio communications with the Central Monitoring Station can also occur through the optional cellular radio.

The system toolbox contains provisions for testing the cellular radio module inside your system.

★ **IMPORTANT: TEST YOUR SECURITY SYSTEM WEEKLY TO ASSURE CONTINUED PROTECTION AND PROPER SYSTEM OPERATION.**

To test the cellular radio, use the following steps:

1. On the Home Screen, press **SECURITY**.
2. On the Security Screen, press **MENU**.
3. On the Menu Screen, press **TOOLBOX**.
4. Enter the Master User Code to access the toolbox.
5. Use the ← and → arrows to select Toolbox Screen (3 of 3).
6. On the Toolbox Screen (3 of 3), press **CELL PHONE TEST**.
7. Enter the Master User Code again to begin the test.

The system will display the test status screen. The top part of the screen shows each function that is being tested. Use the ↑ and ↓ arrows to scroll through the status messages. The bottom part of the screen shows the results of each test.

If any tests fail, note what messages were displayed, and contact your alarm installer. Your installer will be able to diagnose any possible issues with your system.

After the testing is complete, press **OK** to return to the Toolbox.



Toolbox Screen 3



Cell Phone Test Code Entry



Cell Phone Test Status

System Toolbox

Chime Options

On doors and windows monitored by sensors, the system can sound a chime to announce that the door or window was opened. Sensors can also be set to have the Control Panel say the name of the opening. The chime and voice announcements only sound while the system is disarmed.

At the time of installation, the installer sets up each sensor's standard chime option. The person with the Master User Code can change the chime options for each sensor to further customize the system as desired.

- ✓ **NOTE:** As a global system option, the chimes for all the system's sensors can be turned on or off using the **CHIME** check box on the Menu Screen.

To setup the chime options individually for each sensor, use the following steps:

1. On the Home Screen, press **SECURITY**.
2. On the Security Screen, press **MENU**.
3. Note the two check boxes on the Menu Screen. The **CHIME** check box button turns the chimes on or off for **all** the system's sensors. The **VOICE** check box button turns the voice announcements for the system's messages on or off (except alarm voice messages).
4. On the Menu Screen, press **TOOLBOX**.
5. Enter the Master User Code to access the toolbox.
6. On the Toolbox Screen (1 of 3), press **CHIME SETUP**.
7. The Chime Setup Screen will display each of the installed sensors that can chime and the option currently set for the sensor. Press the sensor button to change the sensor's chime options.
8. There are 14 chime options for each sensor. Check the option that you want for the sensor, then press **OK**.
9. Press **BACK** when finished.



Menu Screen Global Chime Option Box



Toolbox Screen One



Chime Setup Screen



Chime Option Screen

CHIME OPTIONS	
1 Disabled	8 Ding-dong with Voice #3
2 Voice Only	9 Ding-ding
3 Ding-dong #1	10 Ding-ding with Voice
4 Ding-dong with Voice #1	11 Chime #1
5 Ding-dong #2	12 Chime with Voice #1
6 Ding-dong with Voice #2	13 Chime #2
7 Ding-dong #3	14 Chime with Voice #2

System Toolbox

Brightness / Volume

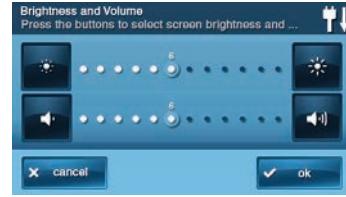
The brightness of the Control Panel's display and the volume of the system's speaker can be adjusted to best suit the installation.

To set the brightness and volume, use the following steps:

1. On the Home Screen, press **SECURITY**.
2. On the Security Screen, press **MENU**.
3. On the Menu Screen, press **TOOLBOX**.
4. Enter the a valid User Code to access the toolbox.
5. On the Toolbox Screen (1 of 3), press **BRIGHTNESS / VOLUME**.
6. The top bar on the display sets the display brightness. The level can be adjusted from 1 to 12 using the buttons on each end of the bar.
7. The bottom bar on the display sets the speaker volume for the chimes and announcements. **This setting does not affect the alarm sounder volume.** The level can be adjusted from 1 to 12 using the buttons on each end of the bar.
8. When finished press **OK**.



Toolbox Screen One



Brightness / Volume Screen

Backlight Timeout

The backlight timeout sets the length of time that the display stays lit after use. It can be adjusted to 30 seconds, 1, 2, 5, or 10 minutes, or to "always" to light the display at all times.

✓ **NOTE:** To conserve the Control Panel's backup battery, during an AC power failure, the display will go dark after 30 seconds regardless of this setting.

To set the display backlight time, use the following steps:

1. On the Home Screen, press **SECURITY**.
2. On the Security Screen, press **MENU**.
3. On the Menu Screen, press **TOOLBOX**.
4. Enter the a valid User Code to access the toolbox.
5. On Toolbox Screen (1 of 3), press the → arrow.
6. On the Toolbox Screen (2 of 3), press **BACKLIGHT TIMEOUT**.
7. Choose one of the display backlight times and press **OK**.



Toolbox Screen Two



Backlight Timeout Screen

System Toolbox

Display Cleaning

There is a special option that allows the display to be cleaned. The option locks the display for 30 seconds so it can be cleaned without sensing any button presses. Clean the display with a dry, soft cloth.

To set the display for cleaning, use the following steps:

1. On the Home Screen, press **SECURITY**.
2. On the Security Screen, press **MENU**.
3. On the Menu Screen, press **TOOLBOX**.
4. Enter the a valid User Code to access the toolbox.
5. On Toolbox Screen (1 of 3), press the → arrow.
6. On the Toolbox Screen (2 of 3), press **CLEAN SCREEN**.
7. The Cleaning Screen will be displayed for 30 seconds. It will show the time remaining. Clean the screen during this time.
8. When the timer expires, the system will return to the Toolbox Screen.



Toolbox Screen Two



Display Cleaning Screen

Touch Screen Calibration

If the touch screen display buttons are not responding properly, use the display calibration option to reset the display.

To calibrate the display, use the following steps:

1. On the Home Screen, press **SECURITY**.
2. On the Security Screen, press **MENU**.
3. On the Menu Screen, press **TOOLBOX**.
4. Enter the a valid User Code to access the toolbox.
5. On Toolbox Screen (1 of 3), press the → arrow.
6. On the Toolbox Screen (2 of 3), press **CALIBRATE TOUCH-SCREEN**.
7. The display will show a cross on the screen. Touch the center of the cross. Repeat with the next two crosses displayed.
8. When calibration has been successful, a completion screen will be displayed. Press **OK** to finish. The system will return to the Toolbox Screen.



Toolbox Screen Two



Display Calibration Screen

System Toolbox

Set Date and Time

The Control Panel has a built-in clock and calendar. The time and date are displayed on the Home Screen. The time and date are also used for the system history and event logs that store data on system events. The installer can set the system to automatically adjust for daylight saving time if it's observed in your location.

- ✓ **NOTE:** If the cellular radio module is installed in the Control Panel, the time and date will be automatically set through the cellular radio by the Central Monitoring Station.

To set the date and time, use the following steps:

1. On the Home Screen, press **SECURITY**.
2. On the Security Screen, press **MENU**.
3. On the Menu Screen, press **TOOLBOX**.
4. Enter the a valid User Code to access the toolbox.
5. On Toolbox Screen (1 of 3), press the → arrow.
6. On the Toolbox Screen (2 of 3), press **SET DATE** or **SET TIME**.
7. Use the ↑ and ↓ arrows to set the current date or time. Press **OK**.
8. A confirmation screen showing the date and time set will be displayed. Press **OK**.



Set Date Screen



Set Time Screen

Display Version

The versions of the "firmware" installed in various parts of the system can be displayed for testing or troubleshooting by your installer.

To display the firmware versions, use the following steps:

1. On the Home Screen, press **SECURITY**.
2. On the Security Screen, press **MENU**.
3. On the Menu Screen, press **TOOLBOX**.
4. Enter the a valid User Code to access the toolbox.
5. On Toolbox Screen (1 of 3), press the → arrow.
6. On the Toolbox Screen (2 of 3), press **VERSION**.
7. Press **BACK** when finished.



Toolbox Screen Two



Firmware Version Display

Installer Set Options

The installer can set different options for the system to customize the installation. The options listed below show the regular settings and have an area or check box to note custom settings.

Siren Run Time

If there is a burglary, panic (police), or emergency alarm, the Control Panel will sound the siren for a preset time. After the time expires, the siren will stop sounding. (Auxiliary alarms run for an unlimited time.)

SIREN RUN TIME

<input type="checkbox"/> 4 Minutes (regular setting)	<input type="checkbox"/> 8 Minutes	<input type="checkbox"/> 12 Minutes	<input type="checkbox"/> 16 Minutes	<input type="checkbox"/> Unlimited
--	------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------	------------------------------------

Sensor Trigger Limit

The system limits the number of times a sensor can re-trigger an alarm while the system is armed. The setting is one to six times per sensor, per arming period.

SENSOR TRIGGER LIMIT

<input type="checkbox"/> 1 Trigger	<input type="checkbox"/> 2 Triggers (regular setting)	<input type="checkbox"/> 3 Triggers	<input type="checkbox"/> 4 Triggers	<input type="checkbox"/> 5 Triggers	<input type="checkbox"/> 6 Triggers
------------------------------------	---	-------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------

Fire Horn Run Time

If there is a fire or carbon monoxide alarm, the Control Panel will sound the fire alarm horn for a preset time. After the time expires, the fire alarm horn will stop sounding.

FIRE HORN RUN TIME

<input type="checkbox"/> 4 Minutes (regular setting)	<input type="checkbox"/> 8 Minutes	<input type="checkbox"/> 12 Minutes	<input type="checkbox"/> 16 Minutes	<input type="checkbox"/> Unlimited
--	------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------	------------------------------------

Exit Delay

The Exit Delay begins immediately after arming the system. The delay gives you time to leave through the designated exit/entry door without setting off the alarm. During the Exit Delay beeps sound, and faster beeps sound during the last 10 seconds. (NOTE: Arming remotely does not start an Exit Delay).

EXIT DELAY

<input type="checkbox"/> 60 Seconds (regular setting)	Seconds	For	Door
---	---------	-----	------

Entry Delays

The Entry Delay begins when the designated entry/exit door is opened while the system is armed. The delay gives you time to disarm the system before triggering the alarm. **You must enter a User Code on the Control Panel or Wireless Keypad before the Entry Delay time expires.** During the Entry Delay, beeps sound to remind you to disarm the system.

The system supports two different Entry Delays. Entry Delay #1 is for your primary entrance door; Entry Delay #2 is for a secondary entrance (such as a garage door) and is usually set longer to give you time to get to the keypad and disarm the system.

ENTRY DELAY #1

<input type="checkbox"/> 30 Seconds (regular setting)	Seconds	For	Door
---	---------	-----	------

ENTRY DELAY #2

<input type="checkbox"/> 45 Seconds (regular setting)	Seconds	For	Door
---	---------	-----	------

24-Hour Emergency Functions

Three 24-hour emergency functions: PANIC, FIRE, and EMERGENCY can be activated by buttons on the Control Panel. The installer can set which emergency buttons on the Control Panel are active.

ACTIVE CONTROL PANEL EMERGENCY BUTTONS

<input type="checkbox"/> Audible Panic	<input type="checkbox"/> Silent Panic	<input type="checkbox"/> Fire	<input type="checkbox"/> Emergency
--	---------------------------------------	-------------------------------	------------------------------------

Installer Set Options

Quick Arming

Quick Arming allows you to arm your system without having to enter a User Code. When you press the **STAY** or **AWAY** button, the system will start to arm without requesting a User Code.

QUICK ARMING	
<input type="checkbox"/> OFF	<input type="checkbox"/> ON (regular setting)

Quick Bypass

Normally sensors that are open at the time the system is armed will require force bypassing by entering your User Code. The system can be set so a User Code is not required to bypass open sensors when the system is armed.

QUICK BYPASS	
<input type="checkbox"/> OFF (regular setting)	<input type="checkbox"/> ON

Quick Exit

The Quick Exit option allows you to start the Exit Delay while the system is armed. This allows you to leave the premises without having to disarm and rearm the system. When the Quick Exit option is on, a **QUICK EXIT** button will display on the security screen. Press the button to start the Exit Delay. After Quick Exit, the system will fully re-arm in the mode that it was in before (Stay or Away Mode).

QUICK EXIT	
<input type="checkbox"/> OFF	<input type="checkbox"/> ON (regular setting)

Auto Un-bypass

Normally, sensors manually bypassed with the User Toolbox will automatically have their bypasses removed when the system is disarmed. The system can be set so sensors that have been manually bypassed will stay bypassed until the bypass is manually removed.

AUTO UN-BYPASS	
<input type="checkbox"/> OFF	<input type="checkbox"/> ON (regular setting)

Auto Stay

The Auto Stay option will change the arming mode if no one exits after arming the system in Away Mode. When the system is armed in the Away Mode the Exit Delay will begin. With the Auto Stay option on, if a designated exit/entry door **does not** open and close during the Exit Delay, the system will arm in the Stay Mode instead of the Away Mode.

AUTO STAY	
<input type="checkbox"/> OFF	<input type="checkbox"/> ON (regular setting)

Key Fob Arm/Disarm Sound

The system can be set so when it's armed or disarmed by a wireless key fob, a beep will sound through the internal and external sounders to indicate that the key fob's signal was received. This helps in installations where the Control Panel is not visible or there are no other system status indications at the key fob's location.

KEY FOB ARM/DISARM SOUND	
<input type="checkbox"/> OFF (regular setting)	<input type="checkbox"/> ON

Installer Set Options

Key Fob Disarm After Alarm Sound

The system can be set so when it's disarmed with a wireless key fob **after** an alarm has occurred, a special series of beeps will sound through the internal and external sounders. This option serves as an alert to warn you to approach the premises with caution as an intruder may still be present.

KEY FOB DISARM AFTER ALARM SOUND	
<input type="checkbox"/> OFF (regular setting)	<input type="checkbox"/> ON

- ★ **IMPORTANT:** If you return to the premises and hear the special beeps when disarming with the key fob, USE CAUTION! The special beeps indicate that an alarm has occurred while you were gone. AN INTRUDER MAY STILL BE ON THE PREMISES. LEAVE IMMEDIATELY AND CONTACT THE POLICE FROM A SAFE LOCATION.

Key Fob Options

The installer selects which options are enabled for each key fob (1-8) used with the system. Refer to the table below for the options selected for your key fobs:

KEY FOB GENERAL OPTIONS								
Option	Fob #1	Fob #2	Fob #3	Fob #4	Fob #5	Fob #6	Fob #7	Fob #8
Arm without Exit Delay								
Allow key fob disarming								
Enable key fob auxiliary key								

KEY FOB EMERGENCY (AWAY & DISARM PRESSED) OPTIONS (Check one per fob)								
Option	Fob #1	Fob #2	Fob #3	Fob #4	Fob #5	Fob #6	Fob #7	Fob #8
Auxiliary Alarm								
Audible Alarm								
Silent Panic Alarm								
Fire Alarm								
Emergency Keys Disabled								

KEY FOB ARMING BYPASS OPTIONS	
Option	All Key Fobs
Auto-bypass all open perimeter sensors and un-bypass a sensor if closed while the system is armed	
Auto-bypass open perimeter sensors permanently while armed	
Allow key fob arming only when all perimeter sensors are closed	

Wireless Keypad Emergency Keys

Each standard wireless keypad has **FIRE** and **POLICE** emergency buttons that can be enabled or disabled for each keypad. Refer to the table below for options set for your keypads:

STANDARD WIRELESS KEYPAD EMERGENCY KEYS				
Option	Keypad #1	Keypad #2	Keypad #3	Keypad #4
Emergency Keys Enabled				
Emergency Keys Disabled				

Exit Delay Restart

The Exit Delay Restart option will extend the Exit Delay **one time** if you need to re-enter the premises. When the system is armed in the Away Mode or Stay Mode, the Exit Delay gives you time to leave without setting off the alarm. With the Exit Delay Restart option, re-entering the premises after you have left, **but before the Exit Delay timer expires**, will restart the Exit Delay timer, giving you the full length of time to leave again. The restart option only works once, each time the system is armed.

EXIT DELAY RESTART	
<input type="checkbox"/> ON (regular setting)	<input type="checkbox"/> OFF

Installer Set Options

Cancel Display

A “cancel” message will be sent to the Central Monitoring Station if the system is disarmed within a preset period of time after an alarm is triggered. The system can be set to display that a cancel report was sent, or for higher security, the system can be set not to display the cancel message.

CANCEL DISPLAY	
<input type="checkbox"/> ON (regular setting)	<input type="checkbox"/> OFF

Cancel Time

To limit responses to false alarms, a “cancel” message will be sent to the Central Monitoring Station if the system is disarmed within a preset period of time after an alarm is triggered. The alarm report is always sent, but it will be followed by a cancel report if you disarm the system within the preset time.

This option helps the Central Monitoring Station to determine whether you accidentally caused the alarm or if the alarm report was caused by an intruder. It also lets the Central Station know that you have returned to the premises. Even if a cancel message is sent, the Central Station will verify the alarm and possibly dispatch help. The cancel message may be processed by the Central Station at a later time depending on system programming.

CANCEL TIME	
<input type="checkbox"/> 5 Minutes (regular setting)	Minutes

Dialer Delay

If an alarm occurs, the system will delay dialing for a short time to allow you to disarm the system in case the alarm was accidentally tripped. The dialer delay reduces nuisance traffic to the Central Monitoring Station and can prevent receiving fines that many cities impose when police respond to a false alarm. Your installer also can program the system for no dialer delay.

✓ ***NOTE: The dialer delay is also known as the “abort window”. It gives you time to disarm, but doesn't delay the siren from sounding. Disarming during the abort window can display a cancel message depending on the Cancel Display setting (see above).***

DIALER DELAY	
<input type="checkbox"/> 30 Seconds (regular setting)	Seconds

2-Way Voice

The system can connect with a Central Station operator so they can converse with people in the premises after an alarm. The 2-way voice option allows communication to and from the Control Panel and the Central Station. 2-way voice communications will occur after the system has made its alarm report. Your installer sets which sensors can trigger the 2-way voice option.

2-WAY VOICE	
<input type="checkbox"/> OFF	<input type="checkbox"/> ON (regular setting)

Telephone Remote Control Answer

Your installer selects whether your system supports the remote telephone option or not. If the telephone remote control answer option is turned on, the system will require calling it twice within 30 seconds for the Control Panel to answer the call. See the “Remote Control by Telephone” section of this manual.

TELEPHONE REMOTE CONTROL ANSWER	
<input type="checkbox"/> OFF	<input type="checkbox"/> ON (regular setting)

Installation Specific Information

USER CODES		SENSOR ZONES	
MASTER USER		ZONE 1	
USER 2		ZONE 2	
USER 3		ZONE 3	
USER 4		ZONE 4	
USER 5		ZONE 5	
USER 6		ZONE 6	
USER 7		ZONE 7	
USER 8 (DURESS)		ZONE 8	
USER 9		ZONE 9	
USER 10		ZONE 10	
USER 11		ZONE 11	
USER 12		ZONE 12	
USER 13		ZONE 13	
USER 14		ZONE 14	
USER 15		ZONE 15	
USER 16		ZONE 16	
USER 17		ZONE 17	
USER 18		ZONE 18	
USER 19		ZONE 19	
USER 20		ZONE 20	
USER 21		ZONE 21	
USER 22		ZONE 22	
USER 23		ZONE 23	
USER 24		ZONE 24	
USER 25		ZONE 25	
USER 26		ZONE 26	
USER 27		ZONE 27	
USER 28		ZONE 28	
USER 29		ZONE 29	
USER 30		ZONE 30	
USER 31		ZONE 31	
USER 32		ZONE 32	
		ZONE 33	
		ZONE 34	
		ZONE 35	
		ZONE 36	
		ZONE 37	
		ZONE 38	
		ZONE 39	
		ZONE 40	
		ZONE 41	
		ZONE 42	
		ZONE 43	
		ZONE 44	
		ZONE 45	
		ZONE 46	
		ZONE 47	
		ZONE 48	

✓ **IMPORTANT!!!:** To maintain security, if User Codes are logged here, keep this manual in a secure location!

Service Information

Your local Alarm dealer is the person best qualified to service your alarm system. Be sure to set up a routine service schedule with your local Alarm installer. THIS EQUIPMENT MUST BE CHECKED BY A QUALIFIED TECHNICIAN AT LEAST EVERY THREE YEARS.

YOUR LOCAL ALARM INSTALLATION AND SERVICE PROFESSIONAL:

Important Power Supply Notice

The Control Panel is powered by a plug-in power supply. In case the power supply becomes unplugged, be sure to plug the power supply into an un-switched receptacle. Do not connect the power supply to a receptacle controlled by a switch.

Regulatory Information

FCC Telephone Rules and Regulations

The FCC requires that this alarm dialer system not make more than 15 repetitive dialing attempts to a single telephone number. There are no limitations when the calls are made sequentially to two or more alternative numbers, or when these calls are spaced 10 minutes apart to a single number. The FCC Rules and Regulations do not specify the re-attempt period as this can vary for specific applications. When setting this period, take into consideration local, interstate, foreign and special network call completion characteristics, network processing time, a sufficient number of rings and busy/don't answer modes.

FCC Part 68 Notice

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and/or the requirements adopted by the Administrative Council for Terminal Attachments (ACTA). On the rear of this equipment is a label that contains, among other information, a telephone products identifier in the form FCC ID: EF4 ... or US: EF4 ... and ringer equivalence number (REN). If requested, this information must be provided to the telephone company.

A plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring and telephone network must comply with the applicable FCC Part 68 rules and requirements as adopted by the ACTA. If provided, a compliant telephone cord and modular plug is included with this product. The jacks and plugs are designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant. See installation instructions for details.

A ringer equivalence number code (REN) is used to determine the quantity of devices that may be connected to the telephone line. Excessive RENs on a telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most, but not all areas, the sum of the RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to the line, as determined by the total RENs, contact the telephone company to determine the maximum REN for the calling area. For products approved after July 23, 2001, the REN for this product is part of the product identifier that has the format US: AAAEO#FXXX. The digits represented by the ## are the REN without a decimal point (e.g., 03 is REN of 0.3). For earlier products, the REN is separately shown on the label.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. But if advance notice is not practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make the necessary modifications in order to maintain uninterrupted service.

If trouble is experienced with this equipment, for repair and/or warranty information contact your installing alarm dealer for information or a return product authorization (RPA). If the trouble is causing harm to the telephone network, the telephone company may request you remove the equipment from the network until the problem is resolved. User repairs must not be made. Doing so voids warranty.

This equipment must not be used on telephone company provided public coin service. Connection to party lines is subject to state tariffs. Contact your state public utility commission for information. This equipment is hearing compatible (HAC) to any HAC compatible attached handset telephones.

ALARM DIALING EQUIPMENT

If your home has specially wired alarm equipment connected to the telephone line, ensure that the installation of any other non-alarm devices does not disable your alarm equipment. If you have questions about what will disable alarm equipment, consult your telephone company or a qualified installer.

WHEN PROGRAMMING EMERGENCY NUMBERS OR MAKING TEST CALLS TO EMERGENCY NUMBERS

1. Remain on the line and briefly explain to the dispatcher the reason for the call.

2. Perform such activities in the off-peak hours, such as early mornings or later evenings.

3. Follow the central station operator's instructions for updated dialer programming, if re-programming of the dialer is required.

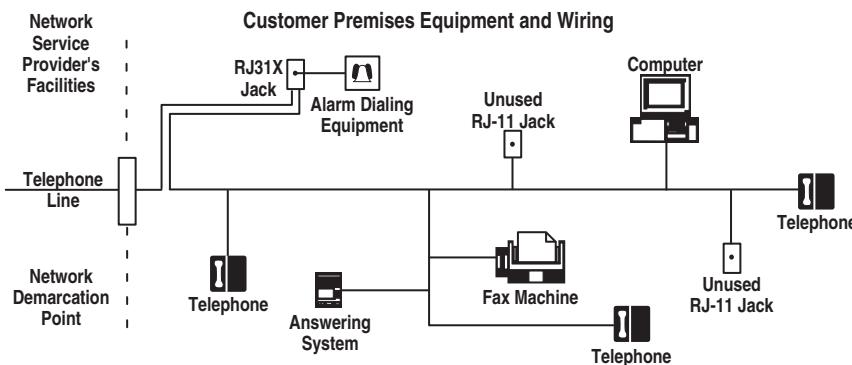
Alarm dialing equipment must be able to seize the telephone line and place a call in an emergency situation. It must be able to do this even if other equipment (telephone(s), answering system, computer modem, etc.) already has the telephone line in use. To do so, alarm dialing equipment must be connected to a properly installed RJ31X that is electrically in series with and ahead of all other equipment attached to the same telephone line. Proper installation is depicted in the figure on the previous page. If you have any questions concerning these instructions, you should consult your telephone company or a qualified installer about installing the RJ31X jack and alarm dialing equipment for you.

Alarm Installation Notes to Installer

For products equipped with an RJ31X jack the line seize feature shall be verified. Be certain the local telephone and incoming line connections are not reversed. These lines are not reversed if the alarm dialer can communicate with the central station.

New Services Notes to User

The installation and/or monitoring company shall be notified if new telephone service, e.g. DSL, is installed.



Regulatory Information

Wireless Product Notice

Radio controls provide a reliable communications link and fill an important need in portable wireless signaling; however, there are some limitations which must be observed.

- For U.S. installations only: The radios are required to comply with FCC Rules and Regulations as Part 15 devices. As such, they have limited transmitter power and therefore limited range.
- A receiver cannot respond to more than one transmitted signal at a time and may be blocked by radio signals that occur on or near their operating frequencies, regardless of code settings.
- Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.
- Infrequently used radio links should be tested regularly to protect against undetected interference or fault.
- A general knowledge of radio and its vagaries should be gained prior to acting as a wholesale distributor or dealer, and these facts should be communicated to the ultimate users.

FCC & Industry Canada Regulatory Information

NOTICE: Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of FCC Rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help

Industry Canada Notice (for Canadian users)

The Industry Canada (IC) label identifies certified equipment. This certification means that the equipment meets certain telecommunications network protective, operational and safety requirements. The IC does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction.

Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. In some cases, the company's inside wiring associated with a single line individual service may be extended by means of a certified connector assembly (telephone extension cord). The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations.

Repairs to certified equipment should be made by an authorized Canadian maintenance facility designated by the supplier.

Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.

CAUTION: Users should not attempt to make such connections on their own, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate.

The Ringer Equivalence Number (REN) is an indication of the maximum number of devices allowed to be connected to a telephone interface. The termination of an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the RENs of all the devices not exceed five. L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) sert à indiquer le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en une combinaison quelconque de dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas cinq.

Refer to the equipment label for the unit's load number or REN number. This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Important Notice

Alarm System Limitations

This security system can not offer guaranteed protection against burglary, fire, or other emergencies. Any alarm system, whether commercial or residential, is subject to compromise or failure to warn for a variety of reasons. For example:

- Intruders may gain access through unprotected openings or have the technical sophistication to bypass an alarm sensor or disconnect an alarm warning device.
- Intrusion detectors (sensors) will not work without power. Battery operated devices will not work without batteries, with dead batteries, or if the batteries are not put in properly. Devices powered solely by AC will not work if their AC power supply is cut off for any reason, however briefly.
- Signals sent by wireless sensors may be blocked or reflected by metal before they reach the alarm Control Panel, even if the signal path has been recently checked during a weekly test. Blockage can occur if a metal object has been moved into the sensor's signal path.
- A user may not be able to reach a panic or emergency button quickly enough.
- Telephone lines needed to transmit alarm signals from a premises to a central monitoring station may be out of service or temporarily out of service. Telephone lines are also subject to compromise by sophisticated intruders.
- Even if the system responds to the emergency as intended, however, occupants may have insufficient time to protect themselves from the emergency situation. In the case of a monitored alarm system, authorities may not respond appropriately.
- Alarm warning devices such as sirens, bells or horns may not alert people or wake up sleepers if they are located on the other side of closed or partly open doors. If warning devices sound on a different level of the residence from the bedrooms, then they are less likely to waken or alert people inside the bedrooms. Even persons who are awake may not hear the warning if the alarm is muffled from a stereo, radio, air conditioner or other appliance, or by passing traffic. Finally, alarm warning devices, however loud, may not warn hearing-impaired people or awaken deep sleepers.
- While smoke detectors have played a key role in reducing residential fire deaths in the United States, they may not activate or provide early warning for a variety of reasons in as many as 35% of all fires, according to data published by the Federal Emergency Management Agency. Some of the reasons smoke detectors used in conjunction with this system may not work are where smoke cannot reach the detectors, such as in chimneys, in walls, or roofs, or on the other side of closed doors. Smoke detectors may have been improperly installed and positioned. Smoke detectors may not sense fires that start where smoke cannot reach the detectors, such as in chimneys, in walls, or roofs, or on the other side of closed doors. Smoke detectors also may not sense a fire on another level of a residence or building. A second floor detector, for example, may not sense a first floor or basement fire. Moreover, smoke detectors have sensing limitations. No smoke detector can sense every kind of fire every time. In general, detectors may not always warn about fires caused by carelessness and safety hazards like smoking in bed, violent explosions, escaping gas, improper storage of flammable materials, overloaded electrical circuits, children playing with matches, or arson. Depending upon the nature of the fire and/or the locations of the smoke detectors, the detector, even if it operates as anticipated, may not provide sufficient warning to allow all occupants to escape in time to prevent injury or death.
- This equipment, like other electrical devices, is subject to component failure. Even though this equipment is designed to last as long as ten years, the electronic components could fail at any time.

The most common cause of an alarm system not functioning when an intrusion or fire occurs is inadequate maintenance. This alarm system should be tested weekly to make sure the sensors are working properly.

Installing an alarm system may make one eligible for lower insurance rates, but an alarm system is not a substitute for insurance. Homeowners, property owners, and renters should continue to act prudently in protecting themselves and continue to insure their lives and property.

Limited Warranty

This 2gig Technologies Inc. product is warranted against defects in material and workmanship for twelve (12) months. **This warranty extends only to wholesale customers** who buy through 2gig Technologies Inc. authorized distribution channels. **2gig Technologies Inc. does not warrant this product to consumers.** Consumers should inquire from their selling dealer as to the nature of the dealer's warranty, if any. **There are no obligations or liabilities on the part of 2gig Technologies Inc. for consequential damages arising out of or in connection with use or performance of this product or other indirect damages with respect to loss of property, revenue, or profit, or cost of removal, installation, or reinstallation.** All implied warranties, including implied warranties for merchantability and implied warranties for fitness, are valid only until the warranty expires. **This 2gig Technologies Inc. Warranty is in lieu of all other warranties express or implied.**

For warranty service call your local alarm installation and service professional at the contact information shown on the back cover of this User's Guide.

Index

#'s

2-Way voice 45
2-Way voice communications 15
24-Hour emergency buttons 21
24-Hour emergency functions 42

A

AC power icon 23
Adding a User Code 28
ADD SCHEDULES button 29
ADD USER buttons 28
Alarm history screen 15, 18
Alarm memory 15
Alarm system limitations 50
ALWAYS button 28
ARM button 11, 13
Arming screen 6
Arming to Stay Mode 11
Audio listen-in 45
Automatic fire alarm 18
Auto stay mode 12, 43
Auto un-bypass 43
AWAY button 13, 17
Away Mode 7, 12, 13

B

Backlight timeout 39
Backup battery status icon 23
Brightness / Volume 39
Burglary alarm siren 15
Burglary protection 7, 8, 9, 10,
11, 12, 13, 14, 15, 16, 17
BYPASS ALL button 13
Bypassing sensors remotely 27
BY SCHEDULE button 28, 29

C

CALIBRATE TOUCH-SCREEN button 40
Cancel display 45
Cancel time 45
Carbon monoxide (CO) detector 5, 18
Cell phone test 37
CHANGE PIN button 32
Changing a User Code 32
Checking that all sensors are closed 8
Chime options 38
CHIME SETUP button 38
CLEAN SCREEN button 40
CLEAR ALARM HISTORY button 15, 18
Color display 4
Control Panel features 4

D

Date 41
DATE button 29, 30
DATE RANGE button 29, 31
Date range user access schedule 31
DELETE button 31
DELETE SCHEDULE button 31
DELETE USER button 32
Deleting a User Code 32
Dialer delay 45
DISARM button 14

Disarming from Away Mode 14
Disarming from Stay Mode 14
Disarming the system 14
Disarm Screen 15
Display cleaning 40
Display version 41
Door / window sensor 5

Duress User Code 33
E
EDIT SCHEDULES button 29, 31
Emergency button 4
EMERGENCY button 21
Emergency evacuation plan 20
Emergency functions 21
Entry Delay 11, 12, 13, 42
ENTRY DELAY button 13
Entry Delay in Stay Mode 10
Exit and Entry Delays in Away Mode 12
Exit Delay 11, 12, 13, 42
Exit Delay restart 12, 44

F

FCC Part 15 notice 49
FCC Part 68 notice 48
FCC Telephone rules and regulations 48
Features 4
FILTERS button 34
Fire alarm system 18
FIRE emergency button 17, 18, 21
Fire horn run time 42
Fire protection 18, 19, 20
Force bypassing sensors 9

G

Glass break sensor 5

H

HOME button 4, 11, 13
Home screen 6

I

If a burglary alarm occurs 15
Installer set options 42, 43, 44, 45
Interior sensor open icon 23

K

Key fob
Arming to Away Mode 16
Arming to Stay Mode 16
Auxiliary 16
Disarming 16
Emergency 16
Key fob arm/disarm sound 43
Key fob arming and disarming 16
Key fob disarm after alarm sound 44
Key fob options 44
Key fob remote 5

L

Limited warranty 51

Index

- M**
- Main display screens 6
 - Manual bypass 9
 - Manual fire alarm 18
 - Manually bypassing or un-bypassing sensors 9
 - Master User Code 28, 38
 - Menu screen 6
 - Messages
 - Displaying messages 24
 - Filtering messages 25
 - Reading confidential messages 25
 - Reading messages 24
 - Sorting messages 25
 - Messaging 24
 - Microphone 4, 15
 - Motion sensor 5
- N**
- National Fire Protection Association's (NFPA) Standard #72 19
 - NEVER button 28
 - Nighttime trouble alert holdoff 22
- O**
- Operating the system 7
- P**
- Panel test 35
 - Panic button remote 5
 - PANIC (police) emergency button 21
 - Pending alerts 35
 - Phone line failure icon 23
 - POLICE button 17
- Q**
- Quick arming 11, 13, 43
 - Quick bypass 9, 11, 13, 43
 - Quick exit 43
 - Quick Exit in Away Mode 12
 - Quick Exit in Stay Mode 10
- R**
- Radio modem icon 23
 - Recommended smoke detector locations 19
 - RECURRING button 29
 - Recurring user access schedule 30
 - Regulatory information 48, 49
 - Remote control 27
 - Remote control by telephone 26, 27
 - Remote access icon 23
- S**
- Secret duress button 33
 - SECURITY button 14
 - Security screen 6
 - Sensor bypassing 9
 - Sensor test 35
 - Sensor trigger limit 42
 - Service information 47
 - Set date and time 41
 - SET DATE button 41
 - SET TIME button 41
 - Setting the duress user code 33
 - Silencing a false fire alarm 18
- T**
- Silent control in Stay Mode 10
 - Silent Exit in Away Mode 12
 - Single date user access schedule 30
 - Siren 15
 - Siren run time 42
 - Smoke detector 5, 18
 - Speaker 15
 - Status screen 6
 - STAY button 11, 17
 - Stay Mode 7, 10
 - System history 34
 - SYSTEM HISTORY button 34
 - System messages 24
 - System status icons 23
 - System test 35
 - SYSTEM TEST button 35
 - System toolbox 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41
 - System trouble alerts 22
- U**
- USER button 32
 - User Code 11, 13, 18
 - User code access schedules 29
 - User Code setup 28
 - User Management 28
 - USER MANAGEMENT button 28
 - User Toolbox 28
- V**
- VERSION button 41
 - Viewing the sensor status 8
- W**
- Warranty service 51
 - Wireless keypad 5
 - Arming to Away Mode 17
 - Arming to Stay Mode 17
 - Disarming 17
 - Fire Emergency 17
 - Police Emergency 17
 - Wireless keypad emergency keys 44
 - Wireless product notice 49
 - Wireless sensors 5



tech support
855.2GIG.TECH

YOUR LOCAL ALARM INSTALLATION AND SERVICE PROFESSIONAL:





GUIDE D'UTILISATION

Go!Control



SYSTÈME DE SÉCURITÉ SANS FIL



AVERTISSEMENT: Avis d'instruction du propriétaire
Ne doit être enlevée par personne sauf l'occupant

Le système de sécurité Go!Control

Félicitations pour votre achat de ce système de sécurité sans fil! Ce système sans fil offre une protection pour vos biens contre le vol, une protection pour vous et votre famille avec la surveillance d'urgence 24 heures, et en option une détection contre les incendies de votre maison.

Le cœur du système est le panneau de commande. Il reçoit les signaux radio sans fil provenant des « capteurs » à distance du système qui surveillent les portes et les fenêtres, des détecteurs de mouvement, des détecteurs de fumée, des détecteurs de monoxyde de carbone et des boutons de panique. Le panneau de commande traite ces signaux et commande la sirène d'alarme. Le système peut communiquer avec une centrale de surveillance sur le réseau téléphonique ordinaire et, éventuellement, sur le réseau de téléphonie cellulaire pour signaler les violations, les alarmes et l'état du système.

Le panneau de commande fonctionne grâce à un écran tactile en couleur qui affiche des boutons et des icônes faciles à identifier. Le système peut être armé ou désarmé directement au panneau de commande ou en utilisant en option une télécommande porte-clés, à distance par téléphone ou par Internet avec un accès Web (s'il est activé par votre installateur). Le panneau de commande affiche des renseignements utiles sur l'état du système et des détecteurs, l'historique du système et des alarmes, ainsi que les alertes de panne.

En étant complètement « supervisé », le système de sécurité sans fil se surveille continuellement, ainsi que ses détecteurs. Si une anomalie survient, comme une pile de détecteur faible, l'alerte de panne est affichée et enregistrée par le panneau de commande et une option permet à la centrale de surveillance de recevoir son signalement. De cette manière, l'anomalie peut être traitée et corrigée dans le meilleur délai, maintenant ainsi l'intégrité du système.

Avec le système intégré de capacité domotique Z-Wave, vous pouvez commander vos appareils ménagers et serrures de porte connectés au Z-Wave à partir du panneau de commande ou à distance à partir d'un PC et de l'Internet de n'importe où dans le monde ... même au moyen de votre téléphone cellulaire! (Il s'agit d'une option; vérifiez sa disponibilité pour votre système auprès de votre professionnel de sécurité.)

De nombreuses sociétés d'assurances offrent des rabais sur les polices d'assurance des propriétaires et des locataires quand un système de sécurité est installé. Les crédits d'escompte varient d'une société à l'autre, mais généralement le rabais augmente avec le niveau de protection. Demandez à votre agent d'assurance l'épargne disponible pour vous.

Table des matières

Aperçu du système	2
Renseignements généraux	2
Fonctionnalités	2
Fonctionnement général	3
Types de détecteurs	3
Protection contre les incendies	3
Protection contre le cambriolage	3
Codes d'utilisateur	3
Alarms	3
Messages	3
Alertes de panne	3
Caractéristiques du panneau de commande	4
Détecteurs sans fil	5
Principaux écrans d'affichage	6
Écran d'accueil	6
Écran de sécurité	6
Écran d'armement	6
Écran de menu	6
Écran d'état	6
Protection contre le cambriolage	7
Fonctionnement du système	7
État des détecteurs	8
Vérifier que tous les détecteurs sont fermés	8
Affichage de l'état de chaque détecteur	8
Contournement des détecteurs	9
Contournement forcé des détecteurs	9
Contournement manuel ou non-contournement des détecteurs	9
Mode A domicile	10
Délai d'entrée en mode À domicile	10
Sortie rapide en mode À domicile	10
Commande silence en mode À domicile	10
Armement en mode À domicile	11
Mode Absent	12
Délai de sortie et d'entrée en mode Absent	12
Reprendre le délai de sortie	12
Commande silence en mode Absent	12
Sortie rapide en mode Absent	12
Mode À domicile automatique	12
Armement en mode Absent	13
Désarmement du système	14
Désarmement du mode À domicile	14
Désarmement du mode Absent	14
Si une alarme de cambriolage se produit	15
Sirène d'alarme de cambriolage	15
Mémoire d'alarmes	15
Communication vocale bidirectionnelle en option	15
Armement et désarmement avec une télécommande porte-clés	16
Armement par télécommande porte-clés en mode À domicile	16
Armement par télécommande porte-clés en mode Absent	16
Désarmement avec une télécommande porte-clés	16
Urgence avec la télécommande porte-clés	16
Télécommande porte-clés auxiliaire	16
Armement et désarmement avec un clavier sans fil	17
Armement avec un clavier sans fil en mode À domicile	17
Armement avec un clavier sans fil en mode Absent	17
Désarmement avec un clavier sans fil	17
Alerte d'incendie avec un clavier sans fil	17
Alerte la police avec un clavier sans fil	17
Protection contre les incendies	18
Système d'alarme-incendie	18
Alarme-incendie manuelle	18
Alarme-incendie automatique	18
Taire une fausse alarme d'incendie	18
Emplacements recommandés pour détecteur de fumée	19
Plan d'évacuation d'urgence	20
Fonctions d'urgence	21
Boutons d'urgence 24 heures	21
Panique	21
Incendie	21
Urgence	21
Alertes de panne du système	22
Icône d'alerte de panne	22
Alerte de panne suspendue la nuit	22
Icônes d'état du système	23
Icône de puissance CA	23
Icône de défaillance de la ligne de téléphone	23
Icône d'état de la pile de secours	23
Icône du mode de test	23
Icône d'accès de l'installateur à distance	23
Icône de modem radio	23
Icône Détecteur intérieur ouvert	23
Messagerie	24
Messages du système	24
Affichage des messages	24
Lecture des messages	24
Lecture des messages confidentiels	25
Filtrage des messages	25
Tri des messages	25
Commande à distance par téléphone	26
Télécommande téléphonique	26
Appel du système	26
Commande à distance	27
Contournement des détecteurs à distance	27
Boîte à outils du système	28
Gestion des utilisateurs	28
Configuration du code d'utilisateur	28
Ajouter un code d'utilisateur	28
Horaires d'accès des codes d'utilisateur	29
Ajouter ou modifier des horaires d'accès des utilisateurs	29
Horaire récurrent d'accès des utilisateurs	30
Horaire d'accès des utilisateurs à une date unique	30
Horaire périodique d'accès des utilisateurs	31
Effacer les horaires d'accès des utilisateurs	31
Modifier un code d'utilisateur	32
Effacer un code d'utilisateur	32
Code d'utilisateur sous contrainte	33
Changer le code d'utilisateur sous contrainte	33
Bouton de contrainte secret	33
Historique du système	34
Test du système	35
Test de détecteur	35
Test du panneau	35
Test du téléphone	36
Test du téléphone cellulaire	37
Options de carillon	38
Luminosité / Volume	39
Temporisation du rétroéclairage	39
Nettoyage de l'écran	40
Calibrage de l'écran tactile	40
Réglage de la date et de heure	41
Affichage de la version	41
Ensemble d'options de l'installateur	42
Durée de fonctionnement de la sirène	42
Limite de déclenchement de détecteur	42
Durée de fonctionnement de la sirène d'alarme-incendie	42
Délai de sortie	42
Délai d'entrée	42
Fonctions d'urgence 24 heures	43
Armement rapide	43
Contournement rapide	43
Sortie rapide	43
Non-contournement automatique	43
Mode À domicile automatique	43
Signal sonore d'armement/de désarmement par télécommande porte-clés	44
Désarmement par télécommande porte-clés après une alarme	44
Options de la télécommande porte-clés	44
Clavier sans fil avec touches d'urgence	45
Reprendre le délai de sortie	45
Affichage de l'annulation	45
Temps d'annulation	45
Délai d'appel	45
Communication vocale bidirectionnelle	46
Réponse téléphonique à distance	46
Information sur le service	46
Avis important concernant l'alimentation électrique	46
Information spécifique sur l'installation	47
Réglementation	48
Règles et règlements de la FCC sur le téléphone	48
Avis Partie 68 de la FCC	48
Avis sur les produits sans fil	49
Avis Partie 15 de la FCC	49
Avis d'Industrie Canada (pour les utilisateurs canadiens)	49
Avis importante	50
Limitations du système d'alarme	50
Garantie limitée	51
Index	52

Aperçu du système

Renseignements généraux

Ce système prévoit trois formes de protection : contre le cambriolage, l'incendie et en cas d'urgence, selon les options définies par l'installateur. Le système est composé du panneau de commande avec un écran tactile en couleur, de détecteurs sans fil qui offrent une protection du périmètre et à l'intérieur contre le cambriolage, et de détecteurs sans fil de monoxyde de carbone et de fumée. De plus, des télécommandes porte-clés, des pendentifs de panique sans fil et des claviers sans fil en option peuvent avoir été fournis ou installés.

Le système surveille toutes les « zones » de protection et l'état du système. Il affiche les informations de surveillance et commande la sirène d'alarme. Votre système peut aussi avoir été configuré pour transmettre des rapports d'alarmes et des rapports d'état à la centrale de surveillance, et possède une capacité de communication vocale bidirectionnelle avec l'opérateur de surveillance d'alarme.

Fonctionnalités

Voici une liste de fonctionnalités et d'options standard qui peuvent être incluses dans votre système. Demandez à votre installateur quelles sont les options qui vous sont offertes et cochez les cases qui s'appliquent.

- Modes d'armement À domicile et Absent. Le mode À domicile protège le périmètre du système seulement et est utilisé habituellement la nuit lorsque les locaux sont occupés. Le mode Absent protège le périmètre et l'intérieur du système; il est utilisé lorsque les locaux ne sont pas occupés.
- 32 codes à 4 chiffres propres à l'utilisateur pour faire fonctionner le système. Le système prend en charge un code d'utilisateur maître qui peut affecter et gérer les autres codes d'utilisateur.
- L'un des 32 codes d'utilisateur fonctionne comme code d'utilisateur sous contrainte. La commande du système avec ce code donne l'apparence d'un fonctionnement normal, mais lorsqu'on l'utilise, il transmet secrètement un rapport de « contrainte » à la centrale de surveillance pour lancer une alarme silencieuse d'appel à l'aide.
- Annonces vocales à partir du panneau de commande. Le système a un grand vocabulaire de mots descriptifs qui peuvent être assignés à des détecteurs afin que chacun ait une annonce unique tels que « porte d'entrée » ou « fenêtre de la chambre de bébé », au besoin.
- Une domotique avec le contrôleur intégré Z-Wave pour la commande à distance des appareils électroménagers connectés au Z-Wave (fonctionnalité en option).
- Historique des alarmes avec un journal des événements du système. Chaque alarme et alerte du système est enregistrée dans la mémoire du système. Ces événements peuvent être affichés et examinés au panneau de commande ou à distance par la centrale de surveillance.
- L'horloge et le calendrier en temps réel sont affichés sur l'écran du système et sont utilisés pour enregistrer chronologiquement les incidents dans le journal des événements.
- Communication vocale bidirectionnelle. Après le déclenchement d'une alarme, le système peut se connecter automatiquement à un opérateur de la centrale de surveillance pour que ce dernier puisse converser avec les gens dans les locaux.
- Commande à distance du système par téléphone.
- Commande à distance du système au moyen d'un périphérique exploitable sur le Web via l'Internet (nécessite l'option de radio téléphonie cellulaire).
- Trois fonctions optionnelles d'urgence 24 heures : PANIQUE, FEU et URGENCE. Ces fonctions peuvent être activées par des boutons sur le panneau de commande, des détecteurs sans fil sont alors utilisés, à partir du clavier sans fil ou à partir d'appareils portables de type pendentif.

Aperçu du système

Fonctionnement général

Voici les concepts de fonctionnement généraux de votre système. La compréhension de ces concepts vous aidera à utiliser au mieux votre système de sécurité.

Types de détecteurs

Les détecteurs sans fil du système ont été affectés à certains « types » (parfois appelé « zones » dans l'industrie de l'alarme). Le type de détecteur détermine quand et comment le système réagit à un signal qu'il lui envoie. Certains détecteurs sont armés 24 heures par jour, d'autres détecteurs ne sont armés que lorsque le système est armé.

Protection contre les incendies

Si des détecteurs de fumée sans fil ont été installés dans votre système, ils sont armés 24 heures par jour. Ils déclenchent une alarme sonore lorsque de la fumée est détectée et peuvent signaler l'alarme-incendie à la centrale de surveillance. Reportez-vous à la section du système d'alarme-incendie de ce manuel pour des renseignements pertinents sur la planification d'urgence et l'évacuation.

Protection contre le cambriolage

La protection contre le cambriolage est assurée par des détecteurs périmétriques et d'intérieur. Lorsque le système est armé en mode Absent, les détecteurs de périphérie et d'intérieur sont armés et peuvent déclencher une alarme. Lorsque le système est armé en mode À domicile, seuls les détecteurs périmétriques sont armés et peuvent déclencher une alarme.

Les deux modes d'armement offrent un « Délai de sortie » qui vous donne le temps de quitter les lieux sans déclencher l'alarme. Dès la rentrée, le système offre un « Délai d'entrée » à certains points de protection qui vous donne le temps de désarmer le système avant qu'une alarme ne soit déclenchée.

Des détecteurs peuvent être configurés pour déclencher un carillon et/ou un message vocal quand ils sont déclenchés. Ainsi vous pouvez contrôler vos portes et fenêtres pendant que le système est désarmé.

Codes d'utilisateur

L'installateur du système a préprogrammé un code d'utilisateur maître pour votre système. Ce code peut être utilisé pour commander le système ainsi que pour assigner et modifier les autres codes d'utilisateur. Le code d'utilisateur maître peut également permettre d'accéder à plusieurs paramètres de configuration du système dans la boîte à outils.

Alarmes

Lorsqu'une alarme est déclenchée, la sirène du panneau de commande et une sirène extérieure (si elle est installée) se font entendre pendant une période préétablie. Durant les alarmes et après le désarmement, le bouton historique des alarmes permet d'afficher toutes les alarmes qui ont eu lieu et d'identifier les détecteurs impliqués. L'historique des alarmes s'efface lors de l'armement suivant du système ou peut être effacé manuellement.

Messages

Votre système de sécurité accepte la réception des messages provenant de la centrale de surveillance. Les messages peuvent être sur des mises à jour du système, des services supplémentaires, des alertes météorologiques régionales particulières, etc.

Alertes de panne

Le système surveille lui-même les états de fonctionnement anormaux et vous alerte si une anomalie est détectée. Les anomalies peuvent être signalées à la centrale de surveillance.

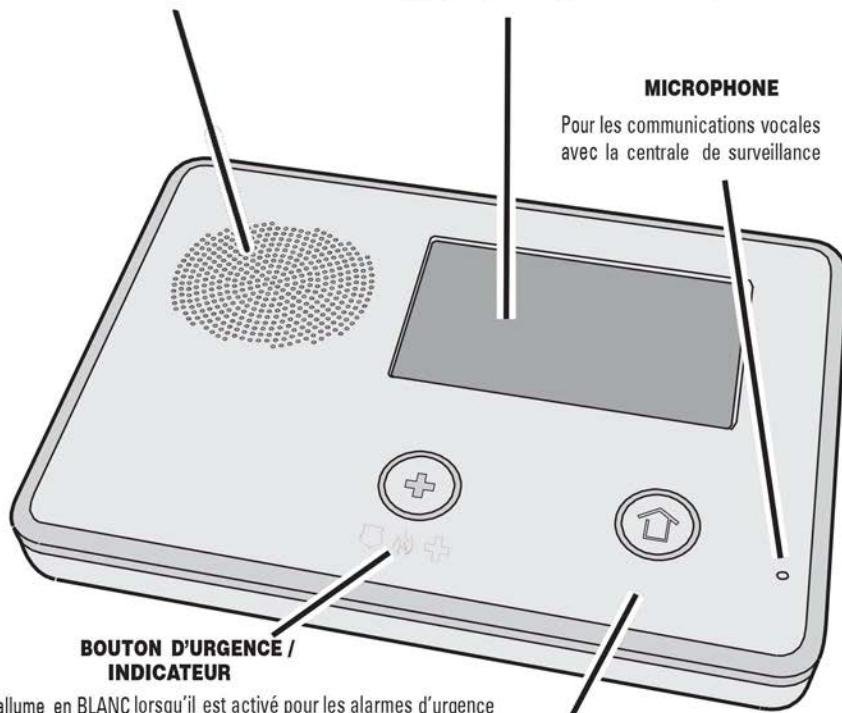
Caractéristiques du panneau de commande

AVERTISSEUR SONORE ET HAUT-PARLEUR

Émet toutes les alarmes sonores locales du système, guides vocales, sons du système et l'audio des communications vocales bidirectionnelles avec la centrale de surveillance.

AFFICHAGE EN COULEUR AVEC ÉCRAN TACTILE

Affiche toutes les informations du système, l'état, la programmation et fonctions d'affichage. L'écran affiche l'horloge, le calendrier et la météo (appuyez pour changer manuellement)



BOUTON D'URGENCE / INDICATEUR

S'allume en BLANC lorsqu'il est activé pour les alarmes d'urgence

Clignote en BLANC pendant une alarme d'urgence

BOUTON DOMICILE / INDICATEUR

S'allume en VERT lorsque tous les détecteurs sont fermés (prêt à être armés) Éteint lorsqu'un détecteur est ouvert (n'est pas prêt à être armé)

État d'armement

S'allume en ROUGE lorsque le système est armé
Clignote en ROUGE pendant le Délai d'entrée

Mémoire d'alarmes

Clignote en ROUGE pendant une alarme
Clignote en ROUGE après une alarme lorsque le système est toujours armé

Coupure de courant

L'indicateur clignote pendant les coupures de courant (système alimenté par la pile de secours)

Clignote en VERT lorsque tous les détecteurs sont fermés (prêt à être armés)
Clignote en ORANGE lorsqu'un détecteur est ouvert (n'est pas prêt à être armé)
Clignote en ROUGE lorsque le système est armé

DéTECTEURS SANS FIL

Votre système de sécurité est muni de détecteurs sans fil. Certains sont visibles, d'autres peuvent être dissimulés dans des montants de porte ou d'autres endroits où les détecteurs peuvent être montés. En fonction de votre type d'installation et du nombre de détecteurs installés avec le panneau de commande, les détecteurs peuvent comprendre, mais ne sont pas limités à ce qui suit :

- ✓ **Détecteur de porte/fenêtre**
- ✓ **Détecteur de mouvement**
- ✓ **Détecteur de bris de vitre**
- ✓ **Détecteur de fumée/chaleur**
- ✓ **Détecteur de CO**
- ✓ **Télécommande/bouton panique**
- ✓ **Télécommande porte-clé (pour l'armement et le désarmement à distance)**
- ✓ **Clavier sans fil**
- ✓ **Clavier à écran tactile sans fil**

Tous les détecteurs sont conçus à fonctionner parfaitement avec le panneau de commande. Pour vous assurer que vos détecteurs fonctionnent correctement, vous devez tester la pile et le signal une fois par an.

Principaux écrans d'affichage

Le panneau de commande est programmé et fonctionne à l'aide de l'écran tactile en couleur. L'écran affiche les différents boutons, indicateurs et du texte pour vous guider et vous informer.

La barre supérieure de l'écran affiche le mode actuel du système, le défilement du texte de toutes les alertes en cours, les icônes d'état du système pour l'alimentation en C.A., une ligne téléphonique et la batterie de secours.

Écran d'accueil

L'écran d'accueil est l'écran de niveau supérieur. Il affiche l'état du système avec des icônes qui indiquent les conditions du système. Il affiche également l'heure et la date. L'écran d'accueil comporte les boutons **SÉCURITÉ**, **SERVICES**, Commande silence et Affichage éteint. (Remarque : Services est une option du système pour commander des dispositifs Z-Wave. Si elle n'est pas active, le bouton n'est pas affiché. Reportez-vous au manuel Z-Wave pour plus de détails.) Appuyer sur le bouton  sur le panneau de commande affiche l'écran d'accueil.



Écran d'accueil

Écran de sécurité

L'écran de sécurité indique l'état du système et affiche trois boutons pour **ARMER**, **MENU** et **ÉTAT**. Il affiche également l'heure et la date. Si des messages, une alarme ou des alertes de panne sont en attente, l'écran de sécurité affiche des boutons indiquant le nombre de messages en attente.



Écran de sécurité

Écran d'armement

L'écran d'armement est utilisé pour armer la partie sécurité du système. Il affiche l'état du système et les boutons d'armement **À DOMICILE** et **ABSENT**. Les cases à cocher pour le **DÉLAI D'ENTRÉE** et la **SORTIE SILENCIEUSE** sont affichées.



Écran d'armement

Écran de menu

L'écran de menu affiche l'état du système et les boutons **ARMER** et **BOÎTE À OUTILS**. Si l'option d'urgence est programmée, un bouton **URGENCE** est affiché. Deux cases à cocher d'options **CARILLON** et **VOIX** sont affichées.



Écran de menu

Écran d'état

L'écran d'état affiche l'état du système et les alertes. La date et l'heure de toutes les alertes sont répertoriées dans le journal affiché. Un bouton d'option **SILENCE** est affiché, il coupe l'annonce vocale de l'état du système.



Écran d'état

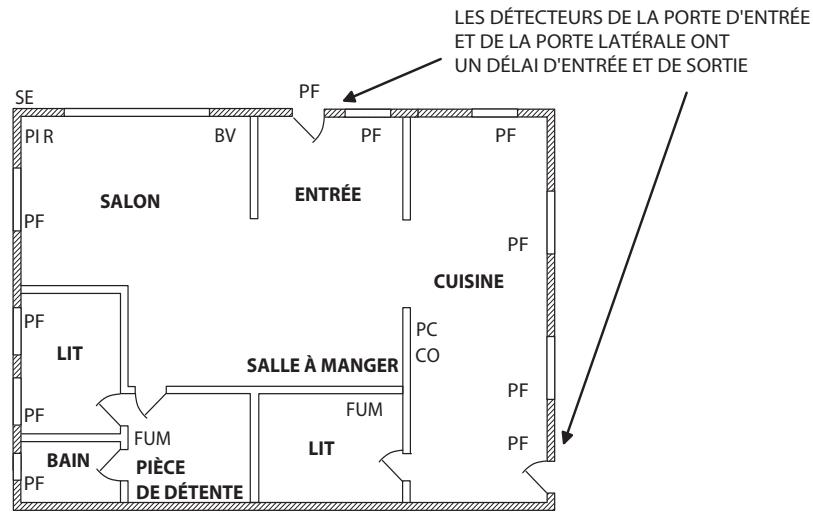
Protection contre le cambriolage

Fonctionnement du système

Lorsque votre système a été installé par l'installateur, des détecteurs sans fil ont été placés pour surveiller des portes et des fenêtres spécifiques. L'installateur a choisi ces portes et fenêtres comme lieux possibles d'intrusion illégale qui pourrait être détectée. Chaque détecteur a été programmé pour que le système réagisse de manière spécifique.

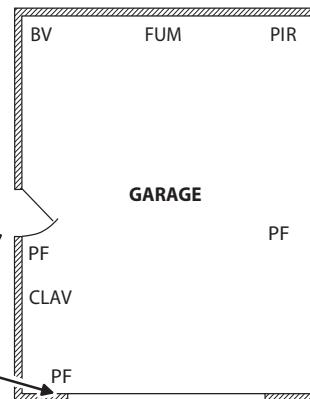
Certains types de détecteurs, comme les détecteurs de fumée, de monoxyde de carbone, les boutons panique, etc., sont toujours actifs et peuvent déclencher une alarme en tout temps. D'autres détecteurs sur des portes et fenêtres protégées font partie de la protection contre le cambriolage du système et peuvent être activés et désactivés. L'activation de la partie protection contre le cambriolage du système de sécurité s'appelle « *Armement du système* ». La partie protection contre le cambriolage du système peut être armée en deux modes : mode À domicile ou mode Absent.

Reportez-vous au plan d'étage ci-dessous. Il montre une installation typique de résidence et les différents types de détecteurs sans fil et leur fonction.



PC - PANNEAU DE COMMANDE
PF - DÉTECTEUR PORTE/FENÊTRE
PIR - DÉTECTEUR DE MOUVEMENT
FUM - DÉTECTEUR DE FUMÉE
CO - DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE
BV - DÉTECTEUR DE BRIS DE VITRE
CLAV - CLAVIER SANS FIL
SE - SIRÈNE EXTÉRIEURE

LES DÉTECTEURS DE LA PORTE LATÉRALE ET PRINCIPALE DU GARAGE ONT UN DÉLAI DE SORTIE/D'ENTRÉE



Exemple de plan d'un système de sécurité d'un étage

Protection contre le cambriolage

État des détecteurs

Le système de sécurité surveille en permanence l'ensemble des détecteurs fixés sur les portes et fenêtres protégées dans votre maison ou votre entreprise. Le panneau de commande sait si chaque porte ou fenêtre protégée est ouverte ou fermée. La condition ouverte ou fermée des portes et fenêtres protégées est appelée « état du détecteur ».

Pour plus de sécurité, toutes les portes et fenêtres sur les lieux doivent être fermées au moment de quitter l'immeuble. Dans certains cas, comme lors de l'utilisation du système de sécurité à des fins de protection pendant une présence au domicile, il peut être souhaitable de laisser les portes ou fenêtres protégées ouvertes. Le système utilise des « contournements » pour permettre une protection avec des portes ou des fenêtres ouvertes. Avant que le système puisse être armé, toutes les portes et fenêtres protégées doivent être fermées ou contournées. Les contournements et leurs deux types sont expliqués en détail page suivante.

Vérification de la fermeture de tous les détecteurs

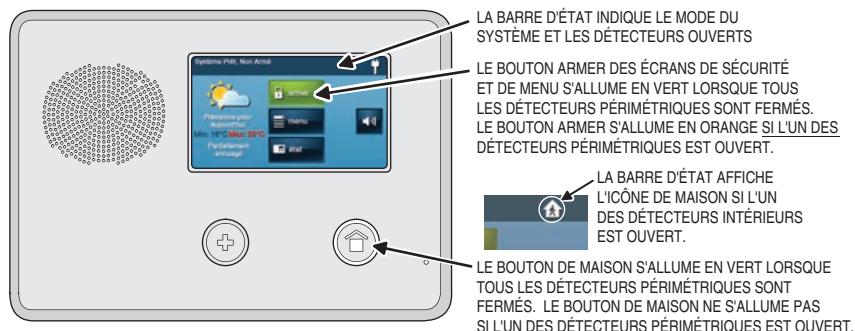
Dans la plupart des cas, vous armez le système de sécurité lorsque toutes les portes et fenêtres munies de détecteurs de protection sont fermées. Le panneau de commande offre plusieurs façons de vérifier facilement que toutes les portes et fenêtres sont fermées avant d'armer le système.

- Le bouton  tourne au vert lorsque tous les détecteurs périphériques sont fermés. Le bouton  ne s'allume pas si **UN** détecteur périphérique est ouvert. Ouvrir les détecteurs intérieurs ne change pas cette indication.
- Le bouton **SÉCURITÉ** de l'écran d'accueil s'allume en vert lorsque tous les détecteurs périphériques sont fermés. Le bouton **SÉCURITÉ** s'allume en orange si **UN** détecteur périphérique est ouvert. Ouvrir les détecteurs intérieurs ne change pas cette indication.
- Le bouton **ARMER** de l'écran de sécurité et de menu s'allume en vert lorsque tous les détecteurs périphériques sont fermés. Si un détecteur intérieur est ouvert (ou lorsqu'un détecteur de mouvement est déclenché), une icône de maison est affichée sur la barre d'état. Le bouton **ARMER** s'allume en orange si **UN** détecteur périphérique est ouvert.

Affichage de l'état de chaque détecteur

Le panneau de commande vous indique également les portes et fenêtres protégées par détecteur ouvertes. Votre installateur a programmé des noms descriptifs pour chaque porte et fenêtre protégée par détecteur. L'écran en couleur du panneau de commande affiche les noms des portes et fenêtres qui sont ouvertes.

- La partie supérieure de l'écran d'accueil, de sécurité et de menu affiche la liste des détecteurs actuellement ouverts.
- Appuyer sur le bouton **ÉTAT** affiche également une liste de tous les détecteurs ouverts, de même que l'état général du système et les alertes.



Protection contre le cambriolage

Contournement des détecteurs

Avant que le système puisse être armé, toutes les portes et fenêtres protégées doivent être fermées ou contournées. Le système utilise les « *contournements* » pour résoudre les détecteurs ouverts des portes ou fenêtres protégées avant d'armer le système. Lorsqu'un détecteur est contourné, le système ignore que la porte ou fenêtre est ouverte. Il y a deux types de contournements de détecteur disponibles : forcé et manuel.

Dans certains cas, comme lors de l'utilisation du système de sécurité pour une protection pendant une présence au domicile, il peut être souhaitable de laisser les portes ou fenêtres protégées ouvertes. Le contournement temporaire d'un détecteur pour cette utilisation est appelé « *contournement forcé* ». Les contournements forcés sont automatiquement supprimés lorsque le système est désarmé.

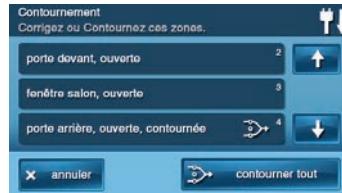
Le contournement de détecteur est aussi parfois utilisé quand un détecteur nécessite une réparation. L'aimant d'un détecteur peut être manquant ou un contact d'interrupteur externe relié à un détecteur peut être défectueux, de sorte que le détecteur est détecté comme étant « ouvert » par le panneau de commande. Dans ces conditions, vous pourriez devoir faire un appel de service à votre technicien d'entretien qualifié pour réparer ou remplacer le détecteur défectueux. Si le système de sécurité doit être armé avant que le détecteur puisse être réparé, le détecteur peut être « *manuellement contourné* » pour que le reste du système puisse être armé. Selon la programmation, les contournements manuels peuvent rester en place jusqu'à ce qu'ils soient supprimés manuellement.

REMARQUE : les détecteurs contournés n'offrent aucune protection et ne peuvent pas déclencher une alarme. Utilisez le contournement si vous voulez armer votre système avec un ou plusieurs détecteurs ouverts et intentionnellement non protégés.

Contournement forcé des détecteurs

Si l'un des détecteurs périphériques est ouvert lorsque le bouton **ARMER** est actionné, le panneau de commande affiche l'écran des détecteurs contournés. Lorsque le système est désarmé, les détecteurs à contournement forcés retournent à la normale.

1. Avec un ou plusieurs détecteurs périphériques ouverts, appuyez sur **ARMER** sur l'écran de sécurité et de menu.
2. Appuyez sur **TOUT CONTOURNER** pour forcer le contournement de tous les détecteurs ouverts (y compris les détecteurs intérieurs ouverts).
3. Entrez un code d'utilisateur (à moins que le « contournement rapide » n'ait été configuré par l'installateur) pour activer le contournement et continuez vers l'écran d'armement.



Écran de contournement forcé des détecteurs

Contournement manuel ou non-contournement des détecteurs

Lorsqu'au moins un détecteur périphérique ou d'intérieur doit être contourné manuellement, ou si son contournement doit être supprimé manuellement, suivez les étapes ci-dessous :

1. Appuyez sur **MENU, BOÎTE À OUTILS**, puis sur **DÉTECTEURS CONTOURNÉS**.
2. Entrez un code d'utilisateur.
3. Appuyez sur le nom individuel des détecteurs à contourner ou supprimez le contournement des détecteurs. Le symbole de contournement des détecteurs contournés manuellement apparaît. Pour afficher les détecteurs contournés seulement, appuyez sur **AFFICHER LES ZONES CONTOURNÉES SEULEMENT**.
4. Appuyez sur **RETOUR**.



Écran de contournement manuel des détecteurs avec porte contournée

Protection contre le cambriolage

Mode À domicile

Le mode À domicile sert à armer le système lorsque des personnes demeurent sur les lieux. Le mode À domicile arme les portes et fenêtres périphériques protégées par des détecteurs **sans** armer les détecteurs de mouvement intérieurs ou les autres détecteurs de portes intérieures. Cela permet d'occuper les lieux alors que le système est partiellement armé. Le mode À domicile est surtout utilisé pour armer le système en soirée lorsque tout le monde est à l'intérieur et qu'aucune entrée ou sortie n'est prévue.

Lorsque le système est armé en mode À domicile, vous pouvez vous déplacer sur les lieux sans déclencher l'alarme contre le cambriolage. Toutes les protections intérieures contre le cambriolage sont désactivées. Mais, si une porte ou une fenêtre du **périmètre** protégé par des détecteurs est ouverte, une alarme se déclenche.

Délai d'entrée en mode À domicile

Certains détecteurs, comme celui de la porte d'entrée, peuvent être configurés par votre installateur avec un délai avant qu'il ne déclenche une alarme. Cela fournit à une personne autorisée le moyen d'entrer par une porte prédéterminée afin de désarmer le système avant qu'une alarme ne soit déclenchée. Lors de l'armement du système en mode À domicile, une case à cocher « Délai d'entrée » est affichée à l'écran d'armement du panneau de commande. Normalement cette case à cocher est cochée, de sorte que les portes avec délai programmé vous laissent le temps de désarmer le système une fois la porte ouverte. Décocher la case à cocher supprime le délai de déclenchement de l'alarme de **toutes** les portes protégées par des détecteurs programmés avec délai, de sorte que ces entrées déclenchent une alarme si elles sont ouvertes en mode À domicile.

Sortie rapide en mode À domicile

Une option programmable, appelée « Sortie rapide » peut être affichée sur l'écran de sécurité **lorsque** le système est armé en mode À domicile. Appuyer sur le bouton Sortie rapide déclenche une minuterie qui permet à quelqu'un de sortir ou d'entrer par une porte protégée par un détecteur *programmé avec un délai* sans avoir à désarmer tout le système. Lorsque le délai de la minuterie s'est écoulé, le système retourne au mode À domicile normal.

L'option Sortie rapide peut être activée ou désactivée par votre installateur; reportez-vous à « Ensemble d'options de l'installateur » dans ce manuel pour voir les options qui ont été configurées pour votre système.

Commande silence en mode À domicile

Trois options pour réduire au silence les bips et annonces sont disponibles lors de l'armement ou du désarmement du système en mode À domicile.

- Sur les écrans d'accueil, de sécurité et d'armement du panneau de commande, un bouton  Commande silence est affiché.
- Sur l'écran d'armement, une case à cocher **SORTIE SILENCIEUSE** est affichée.
- Sur l'écran de délai de sortie, un bouton **SILENCE** est affiché.

Sélectionner une de ces options réduit au silence les bips et les annonces du panneau de commande; lors de l'armement, la sélection de l'option double le temps du délai de sortie .

Protection contre le cambriolage

Armement en mode À domicile

Utilisez le mode À domicile pour armer le système quand quelqu'un reste à la maison. Le mode À domicile dispose normalement d'un délai d'entrée afin que quelqu'un avec un code d'utilisateur puisse rentrer sans déclencher une alarme.

1. Fermez toutes les portes et fenêtres du périmètre protégé avant d'armer.
2. Vérifiez que le bouton  du panneau de commande est allumé en vert, ce qui indique que le système est prêt à être armé. Les boutons **SÉCURITÉ** et **ARMER** de l'écran sont verts lorsque tous les détecteurs périphériques sont fermés.
- ✓ **REMARQUE:** Si vous voulez armer le système en silence sans faire retentir les annonces, appuyez sur le bouton  avant d'effectuer les prochaines étapes, sélectionnez la case à cocher **SORTIE SILENCIEUSE** sur l'écran d'armement, ou appuyez sur **SILENCE** pendant le délai de sortie.
3. Sur l'écran Sécurité ou l'écran Menu, appuyez sur **ARMER**.
 - Si un détecteur périphérique de porte ou de fenêtre est ouvert, l'écran de contournement apparaît. Fermez tous les détecteurs affichés ou appuyez sur **TOUT CONTOURNER** pour forcer le contournement des détecteurs affichés. REMARQUE : LES DÉTECTEURS CONTOURNÉS NE PEUVENT PAS DÉCLENCHER UNE ALARME.
 - Pour contourner les détecteurs, vous devez entrer un code d'utilisateur, à moins que l'installateur ait configuré le système à « Contournement rapide ».
4. Sur l'écran d'armement, la case à cocher **DÉLAI D'ENTRÉE** peut être utilisée avec le mode À domicile.
 - Personne n'est supposé rentrer; le système peut être armé sans délai d'entrée. Ainsi, toutes les portes du périmètre peuvent déclencher une alarme immédiatement. Pour armer les portes d'entrée et de sortie du périmètre instantanément, décochez le bouton en option **DÉLAI D'ENTRÉE**.
5. Appuyez sur **À DOMICILE** pour armer le système.
 - Pour armer le système, vous pourriez devoir entrer un code d'utilisateur si votre installateur a désactivé la fonctionnalité « Armement rapide » du système.
6. Le système arme et affiche le compte à rebours du délai de sortie. Lorsque le délai de sortie expire, le système est entièrement armé en mode À domicile.



Écran de sécurité



Case à cocher Délai d'entrée



Écran d'armement



Bouton Sortie rapide

Protection contre le cambriolage

Mode Absent

Le mode Absent permet l'armement du système lorsque tout le monde quitte les lieux. Le mode Absent arme **toutes** les portes et fenêtres du périmètre protégé par des détecteurs, des détecteurs de mouvement intérieurs, les détecteurs de bris de vitre intérieurs et les détecteurs de portes intérieures. Les lieux doivent être inoccupés lorsque le système est armé. Le mode Absent est généralement utilisé pour armer le système pendant la journée dans une installation résidentielle et en dehors des heures de travail dans une installation commerciale.

Lorsque le système est armé en mode Absent, vous *ne pouvez pas* vous déplacer sur les lieux sans déclencher une alarme de cambriolage (si le système est installé avec des détecteurs de mouvement intérieurs). Une alarme survient si un détecteur de porte ou de fenêtre est ouvert ou si un bris de vitre est détecté (si des détecteurs de bris de vitre sont installés dans votre système).

Délais de sortie et d'entrée en mode Absent

Certains détecteurs, comme ceux de la porte d'entrée, peuvent être configurés par l'installateur pour déclencher une alarme après un délai. Cela fournit un moyen pour une personne autorisée de sortir et de rentrer sur les lieux sans déclencher une alarme. Le délai de sortie vous donne le temps de quitter après l'armement du système. Le « délai d'entrée » vous donne le temps d'entrer et de désarmer le système avant qu'une alarme ne soit déclenchée.

Lors de l'armement du système en mode Absent, une case à cocher « Délai d'entrée » est affichée à l'écran d'armement du panneau de commande. Normalement cette case à cocher est cochée, de sorte que les portes avec délai programmé vous laissent le temps de désarmer le système une fois la porte ouverte. Découvrir la case à cocher supprime le délai de déclenchement de l'alarme de **toutes** les portes protégées par des détecteurs programmés avec délai, de sorte que ces entrées déclenchent une alarme si elles sont ouvertes en mode Absent. Si le délai d'entrée est désactivé, le système doit être désarmé à distance à l'aide d'une télécommande sans fil avant d'entrer.

Reprendre le délai de sortie

Reprendre le délai de sortie* prolonge le délai de sortie **une fois** si vous avez besoin de rentrer dans les locaux. Avec l'option Reprendre le délai de sortie, la rentrée dans les locaux après une sortie, **mais avant que la minuterie du délai de sortie n'expire**, relance la minuterie du délai de sortie, vous donnant tout le temps pour ressortir. L'option de reprise du délai ne fonctionne qu'une fois, chaque fois que le système est armé.

Commande silence en mode Absent

Trois options pour réduire au silence les bips et annonces sont disponibles lors de l'armement ou du désarmement du système en mode Absent.

- Sur les écrans d'accueil, de sécurité et d'armement du panneau de commande, un bouton Commande silence est affiché.
- Sur l'écran d'armement, une case à cocher **SORTIE SILENCIEUSE** est affichée.
- Sur l'écran de délai de sortie, un bouton **SILENCE** est affiché.

Sélectionner une de ces options réduit au silence les bips et les annonces du panneau de commande; lors de l'armement, la sélection de l'option double le temps du délai de sortie .

Sortie rapide en mode Absent

Une option programmable, appelée « Sortie rapide » peut être affichée à l'écran de sécurité **lorsque** le système est armé en mode Absent. Appuyer sur le bouton Sortie rapide déclenche une minuterie qui permet à quelqu'un de sortir ou d'entrer par une porte protégée par un détecteur *programmé avec un délai* sans avoir à désarmer tout le système. Lorsque le délai de la minuterie s'est écoulé, le système retourne au mode Absent.

REMARQUE : si des détecteurs intérieurs sont installés dans le système dans certains endroits, il ne faut pas enfreindre ces détecteurs en utilisant la fonction Sortie rapide en mode Absent.

Mode À domicile automatique

Le système peut avoir été programmé par l'installateur pour « mode À domicile automatique * ». Lorsque cette option est activée et que le système est armé en mode Absent, si un détecteur avec délai de sortie/entrée n'est pas déclenché avant que le délai de sortie n'expire (personne n'a quitté les lieux), le système s'arme automatiquement en mode À domicile et non en mode Absent.

* Ces options peuvent être activées ou désactivées par votre installateur; reportez-vous à « Ensemble d'options de l'installateur » de ce manuel pour voir les options de votre système qui ont été configurées.

Protection contre le cambriolage

Armement en mode Absent

Utilisez le mode Absent pour armer le système lorsque tout le monde quitte la maison. Le mode Absent comporte normalement un délai d'entrée afin que quelqu'un avec un code d'utilisateur puisse rentrer sans déclencher une alarme. Les détecteurs intérieurs et pérимétriques sont armés en mode Absent.

1. Fermez toutes les portes et fenêtres du périmètre protégé par des détecteurs avant d'armer.
2. Vérifiez que le bouton du panneau de commande est allumé en vert, ce qui indique que le système est prêt à être armé. Les boutons **SÉCURITÉ** et **ARMER** de l'écran sont verts lorsque tous les détecteurs périmétriques sont fermés. **Si l'icône est affichée sur la barre d'état, un détecteur intérieur est ouvert; assurez-vous de fermer ou de contourner manuellement les détecteurs intérieurs afin d'éviter de déclencher une alarme.**
✓ **REMARQUE : Si vous voulez armer le système en silence sans faire retentir les annonces, appuyez sur le bouton avant d'effectuer les prochaines étapes, sélectionnez la case à cocher **SORTIE SILENCIEUSE** sur l'écran d'armement, ou appuyez sur **SILENCE** pendant le délai de sortie.**
3. Sur l'écran Sécurité ou l'écran Menu, appuyez sur **ARMER**.
 - Si un détecteur périmétrique de porte ou de fenêtre est ouvert, l'écran de contournement apparaît. Fermez tous les détecteurs affichés ou appuyez sur **TOUT CONTOURNER** pour forcer le contournement des détecteurs affichés. REMARQUE : LES DÉTECTEURS CONTOURNÉS NE PEUVENT PAS DÉCLENCHER UNE ALARME.
 - Pour contourner les détecteurs, vous devez entrer un code d'utilisateur, à moins que l'installateur ait configuré le système à « Contournement rapide ».
4. Sur l'écran d'armement, une case à cocher peut être utilisée avec le mode Absent.
 - Le système peut être armé sans délai d'entrée. Ainsi, toutes les portes du périmètre peuvent déclencher une alarme immédiatement. Le système doit alors être désarmé au moyen d'une télécommande sans fil. Pour armer toutes les portes d'entrée et de sortie du périmètre instantanément, décochez le bouton d'option **DÉLAI D'ENTRÉE**.
5. Appuyez sur **ABSENT**.
 - Pour armer le système, vous pourriez devoir entrer un code d'utilisateur si votre installateur a désactivé la fonctionnalité « Armement rapide » du système.
6. Le système est armé et affiche le compte à rebours du délai de sortie. Lorsque le délai de sortie expire, le système est armé en mode Absent.
 - Lorsque le système est armé en mode Absent, des bips retentissent pendant le délai de sortie (bips plus rapides durant les 10 dernières secondes).



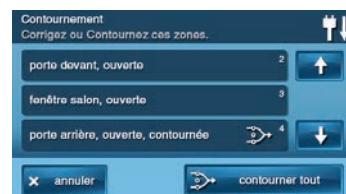
Écran de sécurité



Minuterie du délai de sortie, bouton de désarmement et bouton de silence



Écran d'armement



Écran de contournement

Protection contre le cambriolage

Désarmement du système

Pour empêcher le panneau de commande de déclencher des alarmes de cambriolage, le système doit être désarmé. Le désarmement désactive la partie détection du cambriolage du système dotée de détecteurs qui ne sont pas des détecteurs 24 heures. Le désarmement arrête également tous les types d'alarmes en cours.

Le mode À domicile du système doit être désarmé avant de quitter les lieux. Le mode Absent du système doit être désarmé avant ou pendant l'entrée dans les locaux. Lors du désarmement à partir du panneau de commande ou du clavier sans fil, vous devez saisir un code d'utilisateur. Une télécommande porte-clés peut également être utilisée pour désarmer le système. La saisie d'un code d'utilisateur n'est pas requise lors du désarmement avec une télécommande porte-clés.

Une caractéristique importante du panneau de commande est sa capacité à vous avertir si une alarme s'est produite alors que vous étiez absent. Si une alarme a été déclenchée alors que le système était armé, la sirène d'alarme retentit pendant une durée pré définie, puis s'arrête. Lorsque vous entrez pour désarmer le système, au lieu d'entendre les bips normaux du délai d'entrée, le panneau de commande émet des bips répétés rapides pour vous avertir qu'une alarme s'est produite alors que vous étiez absent.



Avertissement : lorsque vous entrez dans les locaux pour désarmer le système, si vous entendez des bips répétés rapides au lieu des bips normaux du délai d'entrée, faites très attention!!! Un intrus pourrait se trouver encore dans l'immeuble!!! Attendez à l'extérieur et utilisez un téléphone cellulaire pour appeler un ami, un voisin ou la police pour de l'aide.



Écran de sécurité (système armé)



Écran de code de désarmement

Désarmement du mode À domicile

Le mode À domicile du système doit être désarmé avant de quitter les lieux.

1. Sur l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton **SÉCURITÉ**. Appuyez sur la commande silence .
2. Sur l'écran Sécurité ou l'écran Menu, appuyez sur **DÉSARMER**.
3. L'écran du code de désarmement est affiché. Le côté gauche de l'écran affiche tous les événements qui ont eu lieu pendant que le système était armé.
4. Entrez un code d'utilisateur valide pour désarmer le système.
 - Si vous avez appuyé sur une mauvaise touche, le bouton  efface complètement l'entrée.
 - Appuyez sur  si vous ne voulez pas désarmer à ce moment.

Désarmement du mode Absent

Le mode Absent du système doit être désarmé lorsque vous entrez sur les lieux.

1. Entrez dans les locaux par une porte désignée protégée par un détecteur avec délai d'entrée.
2. L'écran du code de désarmement est affiché et les bips du délai d'entrée retentissent. Le côté gauche de l'écran affiche tous les événements qui ont eu lieu pendant que le système était armé.
3. Entrez un code d'utilisateur valide pour désarmer le système.
 - Si vous avez appuyé sur une mauvaise touche, le bouton  efface complètement l'entrée.

Protection contre le cambriolage

Si une alarme de cambriolage se produit

Si un détecteur armé est déclenché pendant que le système est armé en mode Absent ou en mode À domicile, une alarme est déclenchée et une sirène retentit. Les détecteurs retardés déclenchent le délai d'entrée pour vous laisser le temps de désarmer le système. Les détecteurs instantanés déclenchent immédiatement l'alarme. La plupart des détecteurs déclenchent une sirène, quelques détecteurs peuvent être configurés pour déclencher une alarme silencieuse sans faire retentir la sirène.

Sirène d'alarme de cambriolage

Si une alarme de cambriolage est déclenchée pendant que le système est armé, le panneau de commande fait retentir la sirène d'alarme durant une période préétablie (consultez la section « Ensemble d'options de l'installateur » dans ce manuel). Après l'expiration du délai, la sirène s'arrête.

Le système limite le nombre de fois qu'un détecteur peut redéclencher une alarme pendant que le système est armé. Le réglage est d'une à six fois par détecteur, par période d'armement (consultez la section Ensemble d'options de l'installateur).

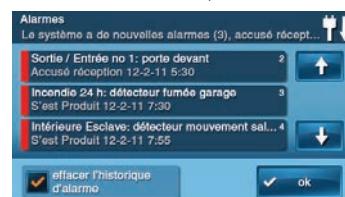
Mémoire d'alarmes

Si une alarme s'est produite alors que le système était armé, l'écran de désarmement affiche la date et l'heure de l'alarme et les détecteurs qui ont déclenché l'alarme.

Une fois le système désarmé, l'écran Mémoire d'alarmes est affiché. L'écran Mémoire d'alarmes affiche les détecteurs qui ont causé l'alarme. Si plusieurs détecteurs ont été déclenchés, l'écran affiche l'ordre de déclenchement des alarmes. **La mémoire d'alarmes s'efface automatiquement lors de l'armement suivant du système.** Vous pouvez également vérifier le bouton **EFFACER L'HISTORIQUE DES ALARMES** et appuyez sur **OK** pour effacer manuellement la mémoire d'alarmes (les détecteurs de monoxyde de carbone et d'incendie 24 heures qui sont toujours déclenchés demeurent dans la mémoire d'alarmes).



Écran de désarmement affichant les alarms



Écran de mémoire d'alarmes



Écran de sécurité avec un bouton de mémoire d'alarmes

Communication vocale bidirectionnelle en option

La communication vocale bidirectionnelle fournit une méthode de vérification en cas d'alarme et peut fournir une assistance d'urgence. Le panneau de commande contient un microphone intégré qui peut surveiller les sons autour de la zone du panneau de commande. Le microphone intégré et le haut-parleur permettent la communication vocale bidirectionnelle avec un opérateur de la centrale de surveillance après une alarme. L'opérateur peut converser avec les gens dans les lieux par le haut-parleur et le microphone du panneau de commande.

Votre installateur peut configurer le système pour utiliser la communication vocale bidirectionnelle après le déclenchement d'une alarme ou d'une alarme de panique.

- ✓ **REMARQUE :** si une alarme de panique ou un détecteur est configuré pour une alarme silencieuse, l'opérateur sera en mesure d'écouter seulement et ne sera pas en mesure de parler. C'est pour votre protection.

Protection contre le cambriolage

Armement et désarmement avec une télécommande porte-clés

Votre système peut être muni d'une ou plusieurs télécommandes porte-clés. Jusqu'à huit télécommandes porte-clés peuvent être utilisées pour commander le système à distance. Chaque télécommande porte-clés comporte quatre touches et peut exécuter cinq fonctions. Un code d'utilisateur n'est pas requis lors de l'armement ou du désarmement du système avec une télécommande porte-clés.

Plusieurs options de télécommande porte-clés peuvent être définies par l'installateur. Consultez la section Ensemble d'options de l'installateur à la fin du présent manuel.

Armement avec une télécommande porte-clés en mode À domicile

- Pour armer le système en mode À domicile en utilisant la télécommande porte-clés, appuyez sur la touche  (À DOMICILE).
✓ REMARQUE : Selon les options de configuration, si des portes ou des fenêtres périmétriques sont ouvertes, le système peut ne pas permettre l'armement en mode À domicile avec une télécommande porte-clés (Consultez la section Ensemble d'options de l'installateur).

Armement avec une télécommande porte-clés en mode Absent

- Pour armer le système en mode Absent en utilisant la télécommande porte-clés, appuyez sur la touche  (ABSENT).
✓ REMARQUE : Selon les options de configuration, si des portes ou des fenêtres périmétriques sont ouvertes, le système peut ne pas permettre l'armement en mode Absent avec une télécommande porte-clés (Consultez la section Ensemble d'options de l'installateur).

Désarmement avec une télécommande porte-clés

- Pour désarmer le système en mode À domicile ou Absent en utilisant une télécommande porte-clés, appuyez sur la touche  (DÉSARMER). (Cette option doit être activée par l'installateur.)

Urgence avec une télécommande porte-clés

- Pour déclencher une alarme d'urgence avec une télécommande porte-clés, appuyez sur les touches  (ABSENT) et  (DÉSARMER) en même temps pendant cinq secondes. (Cette option doit être activée par l'installateur).
✓ REMARQUE : si une alarme d'urgence est déclenchée avec une télécommande porte-clés, elle ne peut pas être arrêtée en appuyant sur sa touche  (DÉSARMER) . Cette alarme doit être annulée au panneau de commande.

Télécommande porte-clés auxiliaire

- Pour déclencher la sortie auxiliaire du panneau de commande, appuyez sur la touche  (AUXILIAIRE).
• Si cette fonction est utilisée, les commandes de sortie auxiliaire sont : _____

Protection contre le cambriolage

Armement et désarmement avec un clavier sans fil

Votre système peut être équipé d'un ou de plusieurs claviers sans fil. Jusqu'à quatre claviers sans fil peuvent être utilisés pour commander le système à distance à partir du panneau de commande principal.

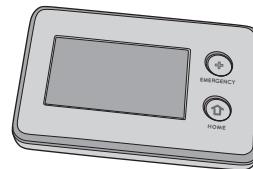
Deux types de claviers sans fil sont disponibles. Le clavier sans fil standard et le clavier à écran tactile sans fil. Le clavier à écran tactile sans fil fonctionne pratiquement de la même façon que le panneau de commande. Suivez les instructions ci-dessous pour faire fonctionner le clavier sans fil standard.

Chaque clavier sans fil standard possède des touches pour entrer les codes d'utilisateur, les modes **À DOMICILE** et **ABSENT**, ainsi que les touches d'urgence **INCENDIE** et **POLICE**.

Consultez la section Ensemble d'options de l'installateur à la fin du présent manuel pour savoir quels boutons d'urgence **INCENDIE** et **POLICE** de 24 heures ont été activés par l'installateur.



Clavier sans fil standard



Clavier à écran tactile sans fil

Armement avec un clavier sans fil en mode À domicile

- Pour armer le système en mode À domicile à partir d'un clavier sans fil, entrez un code d'utilisateur et appuyez sur la touche **À DOMICILE**. (Si l'armement rapide a été autorisé par l'installateur, appuyez tout simplement sur la touche **À DOMICILE**.)

- ✓ **REMARQUE :** si des portes ou des fenêtres périphériques sont ouvertes, le système ne permet pas l'armement en mode À domicile avec un clavier sans fil. Tous les détecteurs ouverts doivent être d'abord contournés sur le panneau de commande.

Armement avec un clavier sans fil en mode Absent

- Pour armer le système en mode Absent à partir d'un clavier sans fil, entrez un code d'utilisateur et appuyez sur la touche **ABSENT**. (Si l'armement rapide a été autorisé par l'installateur, appuyez tout simplement sur la touche **ABSENT**.)

- ✓ **REMARQUE :** si des portes ou des fenêtres périphériques sont ouvertes, le système ne permet pas l'armement en mode Absent avec un clavier sans fil. Toutes les portes et fenêtres ouvertes protégées par un détecteur doivent être fermées ou contournées au panneau de commande avant d'armer le système avec un clavier sans fil.

Désarmement avec un clavier sans fil

- Pour désarmer le mode À domicile ou Absent du système avec un clavier sans fil, il suffit d'entrer un code d'utilisateur.

Alerte d'incendie avec un clavier sans fil

- Pour déclencher une alarme d'incendie avec un clavier sans fil, appuyez sur la touche **INCENDIE** pendant deux secondes. (Cette option doit être activée par l'installateur.)

Alerter la police avec un clavier sans fil

- Pour alerter la police (panique) avec un clavier sans fil, appuyez sur la touche **POLICE** pendant deux secondes. (Cette option doit être activée par l'installateur.)

Protection contre les incendies

Système d'alarme-incendie

Votre système peut être installé avec des détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone (CO) dans le cadre du système de protection contre l'incendie et le gaz. La protection contre l'incendie du système de sécurité est active 24 heures par jour, offrant une protection continue.

En cas d'incendie ou de monoxyde de carbone (CO) toxique, le détecteur de fumée ou de monoxyde de carbone installé active automatiquement votre système de sécurité. Un avertisseur sonore intermittent retentit sur le panneau de commande et un avertisseur sonore extérieur déclenche une sirène intermittente (si un avertisseur sonore extérieur a été installé). La sirène d'incendie continue jusqu'à ce que son temporisateur s'arrête ou jusqu'au moment où un code d'utilisateur est saisi.

Alarme-incendie manuelle

Si vous avez connaissance d'un incendie *avant* que vos détecteurs ne le détectent, suivez ces étapes importantes :

1. Criez AU FEU! pour alerter tout le monde autour.
2. Allez au panneau de commande et appuyez sur le bouton  allumé en blanc, puis appuyez et **maintenez enfoncé le bouton INCENDIE** pendant au moins deux secondes. L'alarme-incendie peut également être déclenchée en appuyant sur la touche **FEU** d'un clavier sans fil. L'ALARME-INCENDIE RETENTIT.
3. Évacuez tous les occupants des locaux et appelez votre service d'incendie local à partir d'un endroit sûr.

Alarme-incendie automatique

Si vos détecteurs déclenchent une alarme incendie *avant* que vous l'ayez détecté et que l'alarme-incendie sonne, procédez comme suit:

1. Si des flammes et/ou de la fumée sont présentes, criez AU FEU! pour alerter tout le monde autour.
2. Évacuez tous les occupants des locaux etappelez votre service d'incendie local à partir d'un endroit sûr.
- OU -
1. S'il n'y a pas de flammes ou de fumée visibles, recherchez les causes possibles de l'alarme.
2. Allez au panneau de commande et entrez votre code d'utilisateur pour arrêter l'avertisseur sonore d'incendie.
3. Examinez la mémoire d'alarmes afin d'identifier les détecteurs qui ont déclenché l'alarme.
4. Allez aux détecteurs et cherchez la raison pour laquelle le ou les détecteurs se sont déclenchés.
5. Corrigez la situation à l'origine de la détection de fumée ou de CO par le détecteur.

Supprimer une fausse alarme-incendie sonore

Si l'alarme-incendie sonne en raison d'un détecteur qui détecte des aliments brûlés ou d'une autre situation non urgente, procédez comme suit pour arrêter l'alarme :

1. Arrêtez l'avertisseur sonore d'alarme-incendie en entrant votre code d'utilisateur.
2. Examinez la mémoire d'alarmes afin d'identifier les détecteurs qui ont déclenché l'alarme.
3. Si l'alarme redémarre, il y a peut-être encore de la fumée dans le détecteur. Entrez votre code d'utilisateur à nouveau pour arrêter l'alarme. Évitez le détecteur pendant 30 secondes pour évacuer la fumée de la chambre de détection du détecteur.
4. Une fois le problème réglé, cochez le bouton **EFFACER L'HISTORIQUE DES ALARMES** sur l'écran d'historique des alarmes et appuyez sur **OK**. (**Les détecteurs d'incendie et de CO déclenchés ne peuvent pas être effacés de l'historique des alarmes avant qu'ils ne reviennent à un fonctionnement normal. Inspectez soigneusement les locaux pour toute déceler tout danger si des détecteurs d'incendie ou de CO restent déclenchés.**)

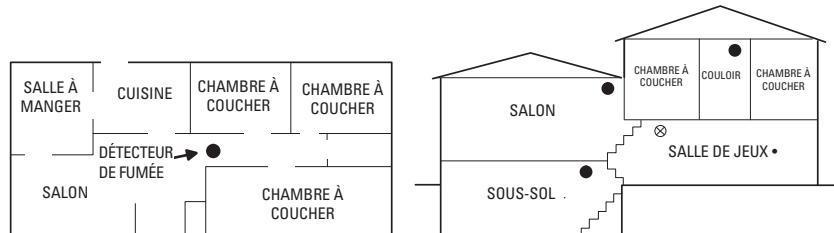
Protection contre les incendies

Cet équipement doit être installé conformément aux dispositions du chapitre 2 du National Fire Alarm Code, ANSI / NFPA 72 (National Fire Protection Association, Batterymarch Park, Quincy, MA 02269). Des renseignements imprimés décrivant l'installation, le fonctionnement, les tests, la maintenance, la planification de l'évacuation et le service de réparation doivent être fournis avec cet équipement.

Emplacements recommandés des détecteurs de fumée

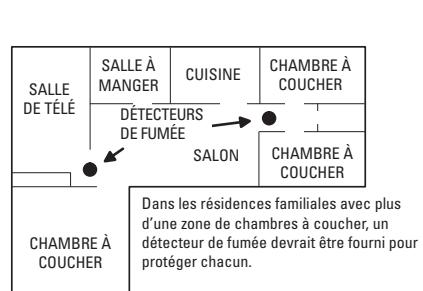
La norme n° 72 de la National Fire Protection Association (NFPA) recommande les emplacements suivants pour les détecteurs de fumée :

- ✓ La détection et l'avertissement précoce d'un incendie exigent l'installation de l'équipement de détection d'incendie dans toutes les chambres et les zones de la maison. L'équipement devrait être installé comme suit :
 - Un détecteur de fumée installé à l'extérieur de chaque zone distincte réservée au sommeil, à proximité immédiate des chambres à coucher et sur chaque étage de la résidence familiale, y compris dans les sous-sols, mais à l'exclusion des vides sanitaires et des greniers non finis.
 - En outre, la NFPA recommande d'installer des détecteurs de fumée dans le salon, la salle à manger, les chambres à coucher, la cuisine, les couloirs, les greniers finis, la salle de fournaise, la buanderie et les ateliers de stockage, et les garages attenants.

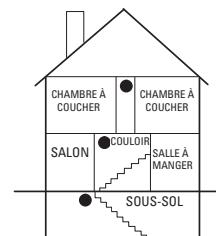


Un détecteur de fumée doit être situé entre les chambres à coucher et le reste de la résidence familiale.

● Indique la nécessité d'un détecteur de fumée
⊗ Indique la nécessité d'un détecteur de fumée seulement s'il n'y a pas de porte entre le salon et la salle de jeux.



Dans les résidences familiales avec plus d'une zone de chambres à coucher, un détecteur de fumée devrait être fourni pour protéger chacun.



Un détecteur de fumée doit être placé sur chaque étage.

Protection contre les incendies

Plan d'évacuation d'urgence

Pour établir et pratiquer régulièrement un plan d'évacuation en cas d'incendie, les mesures suivantes sont recommandées par la National Fire Protection Association :

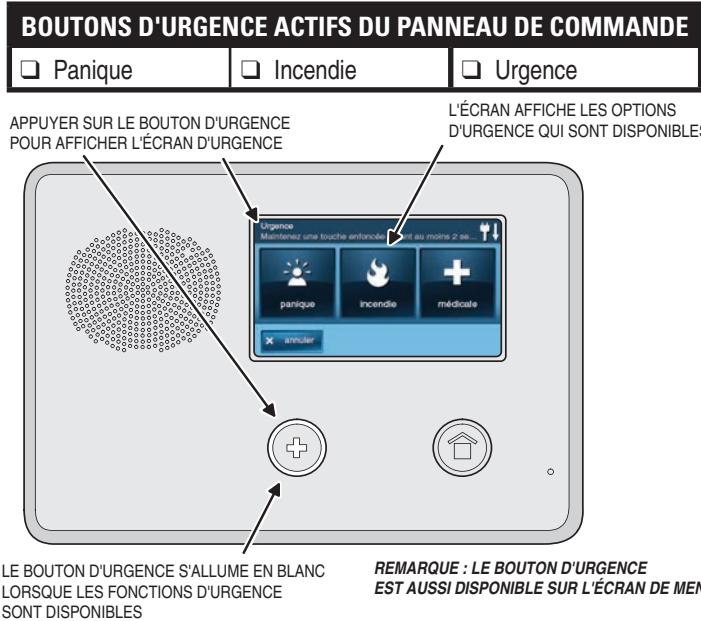
1. Positionnez votre détecteur ou vos avertisseurs sonores intérieurs et/ou extérieurs afin qu'ils puissent être entendus par tous les occupants.
2. Déterminez deux moyens d'évacuation pour chaque pièce. Une voie d'évacuation devrait conduire à la porte qui permet la sortie normale de l'immeuble. L'autre devrait être une voie d'évasion alternative, comme une fenêtre si votre chemin vers cette porte est infranchissable. Positionnez une échelle de secours à ces fenêtres si vous constatez que la distance au sol est trop grande pour sauter par la fenêtre.
3. Esquissez un plan d'étage de l'immeuble. Indiquez les fenêtres, portes, escaliers et toits qui peuvent être utilisés pour s'échapper. Indiquez les voies d'évacuation pour chaque pièce. Gardez ces issues dégagées et affichez des copies de voies d'évacuation dans chaque pièce.
4. Assurez-vous que toutes les portes des chambres à coucher sont fermées pendant que vous dormez. Cette mesure prévient l'entrée de fumée mortelle au moment de l'évacuation.
5. Essayez la porte. Si la porte est chaude, vérifiez votre voie d'évacuation alternative. Si la porte est froide, ouvrez-la avec prudence. Soyez prêt à claquer la porte si de la fumée ou chaleur pénètre à l'intérieur.
6. Lorsqu'il y a de la fumée, rampez sur le sol. Ne marchez pas debout, car la fumée monte et peut avoir raison de vous. L'air est plus pur près du sol.
7. Évacuez rapidement; ne paniquez pas.
8. Déterminez un lieu à l'extérieur, loin de votre maison, où tout le monde peut se retrouver, puis prenez des mesures pour communiquer avec les autorités et pour retrouver ceux qui manquent. Choisissez quelqu'un pour s'assurer que personne ne retourne à la maison - plusieurs meurent en y retournant.

Fonctions d'urgence

Boutons d'urgence 24 heures

Trois fonctions d'urgence 24 heures sont disponibles : PANIQUE, FEU et URGENCE. Ces fonctions peuvent être activées par des boutons sur le panneau de commande. Ces fonctions d'urgence peuvent être activées en utilisant des détecteurs sans fil, à partir du clavier sans fil ou à partir d'appareils portables de type pendentif.

Le bouton  affiche l'écran d'urgence, il ne déclenche pas une alarme. L'installateur définit les boutons d'urgence sur le panneau de commande qui sont affichés sur l'écran d'urgence. Si les fonctions d'urgence ne sont pas disponibles, un écran d'information est affiché. Cochez les cases ci-dessous pour les fonctions d'urgence qui sont actives sur votre système.



★ *IMPORTANT: ASSUREZ-VOUS D'APPUYER ET DE MAINTENIR ENFONCÉ LE BOUTON URGENCE PENDANT AU MOINS DEUX SECONDES POUR ACTIVER L'ALARME.*

Quand une fonction d'urgence est activée, la sirène retentit pendant son temps prédéfini ou jusqu'à ce qu'un code d'utilisateur soit entré pour couper l'alarme.

Panique

Le bouton **PANIQUE** (police) transmet immédiatement un rapport de panique à la centrale de surveillance. L'installateur peut configurer le système pour faire retentir la sirène lorsque le bouton est pressé ou configurer le bouton pour déclencher une alarme silencieuse qui ne fait pas sonner la sirène.

Incendie

Le bouton d'urgence **INCENDIE** transmet immédiatement un rapport d'incendie à la centrale de surveillance. Le panneau de commande fait retentir la sirène d'alarme lorsque le bouton est pressé.

Urgence

Le bouton **URGENCE** transmet immédiatement un rapport d'urgence à la centrale de surveillance. Le panneau de commande fait retentir l'avertisseur d'incendie lorsque le bouton est pressé.

Alertes de panne du système

Le système surveille lui-même les conditions de fonctionnement anormales et vous alerte si une anomalie est détectée.

Le système surveille entre autres :

- l'alimentation C.A. du panneau de commande
- la ligne téléphonique (facultatif)
- la connexion du téléphone cellulaire (le cas échéant)
- la pile de secours du panneau de commande
- les piles des détecteurs
- l'état de la surveillance des détecteurs (le cas échéant)
- le raccordement de l'avertisseur sonore extérieur
- la réception radio des détecteurs et leur altération (ex. : boîtier de détecteur ouvert) lorsqu'ils sont désarmés
- l'altération du panneau de commande (boîtier du panneau ouvert) lorsqu'il est désarmé (facultatif).
- la communication avec la centrale de surveillance

Les anomalies peuvent être signalées à la centrale de surveillance. La correction des anomalies devrait être effectuée le plus tôt possible.

Icône d'alerte de panne

Si le système détecte une panne, il fait clignoter l'icône d'alerte de panne  sur l'écran de sécurité et fait retentir six bips d'alerte toutes les minutes. Le défilement du texte en haut de l'écran décrit également les anomalies présentes.

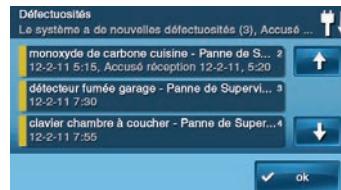
L'icône d'alerte de panne  affiche dans le coin supérieur droit le nombre actuel d'alertes de panne.

L'icône d'alerte de panne  clignote jusqu'à ce que les alertes de panne soient reconnues, la lumière est ensuite constante jusqu'à ce que toutes les anomalies soient corrigées. Lorsque toutes les anomalies sont corrigées, l'icône disparaît.

1. Appuyez sur le bouton icône d'alerte de panne  pour afficher toutes les alertes de panne actuelles.
2. Visualisez les événements de panne répertoriés. S'il y a plus de trois alertes, appuyez sur les flèches ↑ et ↓ pour faire défiler la liste.
3. Après avoir examiné les anomalies, appuyez sur **OK** pour les reconnaître. Les bips d'alerte cessent alors.



Icône d'alerte de panne



Liste d'alertes de panne

Alerte de panne suspendue la nuit

En option, le système peut être programmé par votre installateur pour supprimer l'avertisseur sonore entre 22 h et 9 h. Les alertes de panne sont toujours affichées et signalées (selon la configuration du système), mais l'avertisseur n'émet pas de bips. Certaines anomalies peuvent être automatiquement supprimées, d'autres peuvent nécessiter une intervention pour les corriger. Si l'anomalie persiste après 9 h, l'avertisseur émet un bip pour indiquer une déflectuosité. Que l'avertisseur soit supprimé ou non, chaque anomalie est toujours affichée sur la liste des anomalies et enregistrée dans le journal historique des événements.

Icônes d'état du système

La ligne de texte supérieure de l'écran du panneau de commande est la zone d'état qui indique le mode actuel du système, l'état des détecteurs et les alertes de panne actuelles. Des icônes spéciales sont affichées pour indiquer visuellement l'état actuel du système.



Icônes d'état du système

Icône d'alimentation C.A.

L'icône d'alimentation C.A. est affichée, que le panneau de commande soit alimenté par le secteur ou non.



Icônes d'alimentation C.A.

Icône de défaillance de la ligne téléphonique

Si le système détecte une défaillance de la ligne téléphonique, l'icône de défaillance de la ligne téléphonique apparaît.



Icône de défaillance de la ligne téléphonique

Icône d'état de la pile de secours

Sila pile de secours du panneau de commande est faible ou épuisée, l'icône de pile de secours faible apparaît.



Icône de pile de secours faible

Icône du mode de test

Lorsque le système est mis dans le mode de test, l'icône du mode de test clignote dans la barre d'état de l'écran pendant les tests.



Icône du mode de test

Icône d'accès à distance

Lorsque le système est accessible à distance à l'aide d'un clavier sans fil en option TS1.



Icône d'accès à distance

Icône de modem radio

Si le modem cellulaire radio du système est installé, l'icône de modem radio est affichée sur la barre d'état pendant que la cellulaire radio est utilisée pour mettre à jour les logiciels ou pour ajouter des fonctionnalités.



Icône de modem radio

Icône de détecteur intérieur ouvert

Si un détecteur intérieur est ouvert (ou si un détecteur de mouvement vient tout juste d'être activé), l'icône de maison apparaît sur la barre d'état. Comme avertissement, l'icône clignote durant l'armement.



Icône de détecteur intérieur ouvert

Messagerie

Messages du système

Votre système de sécurité prend en charge la réception des messages de la centrale de surveillance. Les messages peuvent être des mises à jour du système, des services supplémentaires, des alertes météorologiques régionales spéciales, etc. Les messages peuvent être envoyés à tous les utilisateurs du système ou comme messages confidentiels que seul l'utilisateur maître peut lire. Les messages peuvent être marqués par l'expéditeur avec une priorité standard, importante ou d'urgence.

Jusqu'à 31 messages textuels peuvent être stockés dans la mémoire du panneau de commande. Ils peuvent être lus sur l'affichage du panneau de commande. Les messages affichés peuvent être filtrés par type et triés par date ou par ordre alphabétique. Ils peuvent être enregistrés dans le panneau de commande ou effacés après leur lecture.

Affichage des messages

Quand un message est envoyé au panneau de commande, trois bips se font entendre et l'icône de message apparaît sur l'écran de sécurité. Les messages standard correspondent à une icône de message bleue avec un numéro dans le coin supérieur droit indiquant le nombre de messages non lus. Les messages urgents correspondent à une icône de message jaune avec un **!** symbole d'attention dans le coin supérieur droit. Les messages d'urgence correspondent à une icône de message rouge avec le symbole d'une cloche dans le coin supérieur droit.

Lecture des messages

Quand une icône de message est affichée, procédez comme suit pour lire les messages :

1. Appuyez sur l'icône de message.
2. La liste de messages apparaît. La barre d'état supérieure indique le nombre de messages en mémoire, le nombre de messages non lus et le nombre de messages prioritaires. **Les messages non lus sont affichés en gras.** Utilisez les flèches **↑** ou **↓** pour faire défiler la liste.
3. Appuyez sur la ligne de message de la liste de messages pour afficher le message.
4. Appuyez sur **RETOUR** pour retourner à la liste de messages ou appuyez sur **EFFACER** pour effacer le message. Si la case **MARQUER COMME LU** est cochée, le message reste sur la liste de messages s'il n'est pas effacé, mais n'est pas affiché en gras.
5. Lorsque vous effacez un message, un écran de confirmation apparaît. Appuyez sur **EFFACER LE MESSAGE** pour l'effacer ou sur **ANNULER** pour retourner au message.
6. Un écran d'effacement reconnu apparaît. Appuyez sur **OK** pour retourner à la liste de messages.



Icône de message standard



Icône de message urgent



Liste de messages



Message textuel standard



Confirmation d'effacement de message

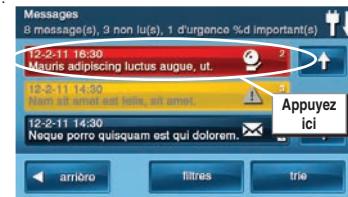
Messagerie

Lecture des messages confidentiels

Quand un message confidentiel est transmis au panneau de commande, seuls les utilisateurs disposant du code d'utilisateur maître peuvent afficher le message.

Suivez les étapes ci-dessous pour les messages confidentiels :

1. Appuyez sur la ligne de message de la liste de messages. Si le message est un message confidentiel, l'écran de saisie du code apparaît.
2. Entrez le code d'utilisateur maître dans l'écran de saisie de code. Les codes d'utilisateur normaux ne sont pas acceptés.
3. Consultez le message affiché.
4. Enregistrez ou effacez le message comme la section précédente l'indique.



Liste de messages

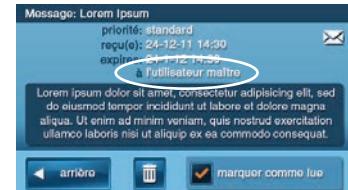
Filtrage des messages

Pour sélectionner le type de message affiché sur la liste de messages, utilisez les filtres de messages.

1. Appuyez sur **FILTRES** pour afficher l'écran d'options de filtre de messages.
2. Cochez ou décochez les types de messages à afficher. Appuyez sur **TOUT** pour cocher tous les types. Appuyez sur **RETOUR** pour retourner à la liste de messages.



Écran d'entrée de code des messages confidentiels



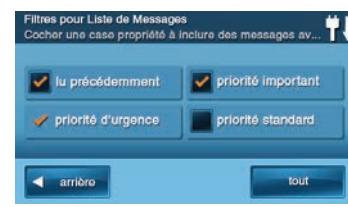
Message confidentiel

Tri des messages

Pour sélectionner l'ordre dans lequel les messages sont affichés sur la liste de messages, utilisez les options de tri de messages.

1. Appuyez sur **TRIER** pour afficher l'écran d'options de tri de messages.
2. Cochez une option pour trier les messages par date de réception, date d'expiration ou par ordre alphabétique.
3. Cochez la case **INVERSER** pour inverser l'ordre d'affichage. Cochez la case **PRIORITÉ** pour afficher les messages urgents en premier.
4. Appuyez sur **RETOUR** pour retourner à la liste de messages.

Les options de tri sont réinitialisées lorsque la session de consultation des messages est terminée.



Écran de filtre de messages



Écran de tri de messages

Commande à distance par téléphone

Télécommande téléphonique

Le système peut être commandé à distance à l'aide d'un téléphone standard. La télécommande s'effectue en appelant le système et en répondant aux questions vocales du système. En appuyant sur certaines touches de téléphone, vous pouvez armer et désarmer le système, contourner des détecteurs et interroger l'état du système.

- ✓ **REMARQUE :** la fonction du système de télécommande téléphonique est une option. Elle doit être activée par votre installateur avant de pouvoir être utilisée.

Appel du système

Votre installateur sélectionne si votre système prend en charge l'option de téléphone à distance ou non. Si cette fonction est activée, le système vous demande de l'appeler deux fois en moins de 30 secondes pour répondre à votre appel et vous connecter.

1. Appelez le numéro de téléphone correspondant au panneau de commande. Attendez une ou deux sonneries, puis raccrochez.
2. **Dans les 10 à 45 secondes**,appelez le panneau de commande à nouveau. Le panneau de commande répondra au téléphone.

Commande à distance par téléphone

Commande à distance

Une fois que vous êtes connecté au système, vous êtes en mesure de vérifier son état et de commander à distance les principales fonctions. Les annonces téléphoniques du système *ne sont pas* reproduites par le haut-parleur du panneau de commande.

1. Après la réponse du panneau de commande, il vous demande votre code d'utilisateur. Vous avez 15 secondes pour entrer votre code d'utilisateur à l'aide des touches du téléphone. Si vous n'avez pas saisi un code d'utilisateur en 15 secondes, le système raccroche. Pour plus de sécurité, si deux appels avec deux tentatives chacun pour entrer un code d'utilisateur dans les cinq minutes ne parviennent pas à saisir un code valide, le système raccroche et ne répond pas aux commandes téléphoniques pendant 30 minutes.
2. Une fois que le système a accepté votre code d'utilisateur, il annonce l'état du système, puis les options de commande à distance. Le système attend jusqu'à 60 secondes pour chaque commande à distance avant de raccrocher automatiquement. Si vous connaissez déjà le numéro de touche de commande du téléphone à distance, vous pouvez l'entrer avant la fin de l'annonce de commande.
3. Utilisez les touches du téléphone pour commander le système :
 - Appuyez sur **1** pour le rapport sur l'état du système
 - Appuyez sur **2** pour armer le système en mode Absent
 - Appuyez sur **3** pour armer le système en mode À domicile
 - Appuyez sur **4** pour désarmer le système
 - Appuyez sur **5** pour mettre en fonction la sortie auxiliaire (s'il y a lieu)
 - Appuyez sur **6** pour mettre hors fonction la sortie auxiliaire (s'il y a lieu)
 - Appuyez sur **7** pour fermer le rapport sur l'état du système
 - Appuyez sur **8** pour raccrocher
 - Appuyez sur **9** pour répéter le menu de commande

Lorsque vous avez fini de commander à distance le système, assurez-vous d'appuyer sur **8 pour raccrocher.**

- ✓ **REMARQUE :** *il n'y a pas de délai de sortie lorsque le système est armé à distance.*
- ✓ **REMARQUE :** *la fonction À domicile automatique (si elle est configurée) ne fonctionne pas lorsque le système est armé à distance.*

Contournement des détecteurs à distance

Lors de l'armement du système à distance, s'il y a des détecteurs ouverts lorsque vous essayez d'armer, le système annonce l'état actuel et indique « Pour contourner les détecteurs et armer, appuyez sur le carré ».

- Appuyez sur **#** pour contourner tous les détecteurs ouverts et armer le système.
- Une fois que les détecteurs ouverts sont contournés, le système est armé dans le mode sélectionné et vous annonce l'état du système.

Boîte à outils du système

Gestion des utilisateurs

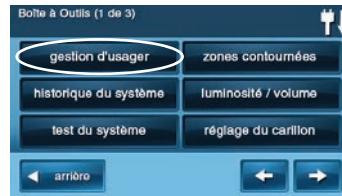
L'installateur du système a préprogrammé un code d'utilisateur maître pour votre système. Ce code peut être utilisé pour commander le système ainsi que pour assigner et modifier les 31 autres codes d'utilisateur et options d'accès de code d'utilisateur. Le code d'utilisateur maître peut également permettre d'accéder à plusieurs paramètres de configuration du système dans la boîte à outils. Les 31 autres codes d'utilisateur sont restreints à ces paramètres dans la boîte à outils.

Configuration du code d'utilisateur

Seule la personne ayant le code d'utilisateur maître peut ajouter ou modifier les autres codes d'utilisateur.

Pour configurer les codes d'utilisateur, suivez ces étapes :

1. Sur l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton **SÉCURITÉ**.
2. Sur l'écran de sécurité, appuyez sur le bouton **MENU**.
3. Sur l'écran de menu, appuyez sur le bouton **BOÎTES À OUTILS**.
4. Entrez le code d'utilisateur maître (le prérglage d'usine est 1111).
5. Sur l'écran Boîte à outils (1 de 3), appuyez sur **GESTION DES UTILISATEURS**.
6. L'écran Gestion des utilisateurs affiche trois utilisateurs en même temps. Utilisez les flèches ↑ ou ↓ pour faire défiler la liste.



Écran Boîte à outils 1

Ajouter un code d'utilisateur

✓ **REMARQUE :** les codes d'utilisateur 0000 et 0001 ne sont pas permis.

1. Appuyez sur l'un des boutons **AJOUTER UN UTILISATEUR**.
2. Entrez un code à quatre chiffres pour le nouveau code d'utilisateur et appuyez sur **OK**.
3. Entrez le code de nouveau pour le confirmer et appuyez sur **OK**.
4. Un écran de confirmation apparaît. Appuyez sur **OK**.
5. L'écran Options d'accès de code d'utilisateur apparaît. Les trois options déterminent quand ce code d'utilisateur est valide.
6. Sélectionnez l'une des trois options : **TOUJOURS**, **JAMAIS**, ou **SELON UN HORAIRE**.
 - Sélectionnez **TOUJOURS** pour que le code d'utilisateur soit toujours valide. Appuyez sur **RETOUR**.
 - Sélectionnez **JAMAIS** pour que le code d'utilisateur ne soit jamais valide. Appuyez sur **RETOUR**.
 - Sélectionnez **SELON UN HORAIRE** pour que le code d'utilisateur ne soit valide qu'à des jours et des heures donnés. Voir la section suivante.



Écran de gestion des utilisateurs



Écran de saisie de code d'utilisateur



Écran Options d'accès des utilisateurs

Boîte à outils du système

Horaires d'accès des codes d'utilisateur

Les codes d'utilisateurs peuvent être programmés avec un ou plusieurs horaires d'accès. Les horaires permettent au code d'utilisateur d'être valide uniquement durant certaines heures de certains jours de la semaine, un seul jour ou une période.

Cette fonctionnalité est utile pour limiter l'accès au système à l'aide de codes d'utilisateur personnalisés destinés aux utilisateurs réguliers, comme les employés d'entretien, de réparation ou de nettoyage.

Quand un code d'utilisateur est ajouté ou modifié, ses paramètres d'accès sont disponibles.

Ajouter ou modifier des horaires d'accès des utilisateurs

1. Si **SELON UN HORAIRE** a été sélectionné comme option de code d'utilisateur, le bouton **MODIFIER LES HORAires** apparaît.
2. Appuyez sur **MODIFIER LES HORAires** pour sélectionner ou modifier un horaire d'accès de code d'utilisateur existant ou en créer un nouveau.
3. L'écran Horaires d'accès des utilisateurs affiche tous les horaires en cours pour le code d'utilisateur.
4. Appuyez sur **AJOUTER UN HORAIRE** pour ajouter un nouvel horaire ou appuyez sur un horaire existant pour le modifier.
5. L'un des trois types d'horaire suivants peut être sélectionné : **RÉCURRENT**, **DATE** ou **PÉRIODE**.
 - **RÉCURRENT** sélectionne les jours de la semaine et la plage horaire durant lesquels ce code d'utilisateur est valide.
 - **DATE** sélectionne une seule date déterminée et la plage horaire durant lesquelles ce code d'utilisateur est valide.
 - **PÉRIODE** sélectionne une date de début, une date de fin et la période durant laquelle ce code d'utilisateur est valide.

Voir page suivante



Écran Options d'accès des utilisateurs



Appuyez pour ajouter un horaire.



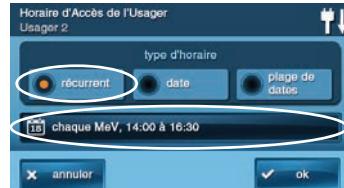
Écran Types d'horaire d'accès des utilisateurs

Boîte à outils du système

Horaire récurrent d'accès des utilisateurs

Jusqu'à sept horaires récurrents d'accès des utilisateurs peuvent être programmés pour chaque code utilisateur.

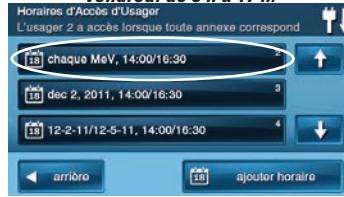
1. Sélectionnez **RÉCURRENT** pour le type d'horaire.
2. Appuyez sur le bouton du calendrier pour afficher l'écran Horaire récurrent d'accès des utilisateurs.
3. À l'aide des cases à cocher, sélectionnez le ou les jours de la semaine durant lesquels ce code d'utilisateur sera valide.
4. Appuyez sur les touches horaires gauche et droite pour régler les heures de début et de fin entre lesquelles ce code d'utilisateur sera valide les jours sélectionnés de la semaine.
5. Appuyez sur **OK** pour accepter l'horaire ou sur **ANNULER** pour revenir à l'écran des types d'horaire.



Horaire récurrent sélectionné



Horaire programmé du lundi au vendredi de 8 h à 17 h.



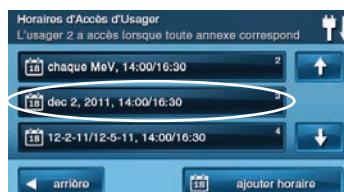
Utilisateur 2 avec un horaire récurrent



Horaire de date unique sélectionné



Horaire programmé pour un jour unique



Utilisateur 2 avec horaire de date unique

Horaire d'accès des utilisateurs à une date unique

1. Sélectionnez **DATE** pour le type d'horaire.
2. Appuyez sur le bouton du calendrier pour afficher l'écran Horaire récurrent d'accès des utilisateurs.
3. Appuyez sur le bouton de date pour définir les **seuls** mois, jour et année durant lesquels ce code d'utilisateur sera valide.
4. Appuyez sur les touches horaires gauche et droite pour régler les heures de début et de fin entre lesquelles ce code d'utilisateur sera valide à cette date.
5. Appuyez sur **OK** pour accepter l'horaire ou sur **ANNULER** pour revenir à l'écran des types d'horaire.

Boîte à outils du système

Horaire d'accès des utilisateurs pendant une période

1. Sélectionnez **PÉRIODE** comme type d'horaire.
2. Appuyez sur le bouton du calendrier pour afficher l'écran Horaire d'accès des utilisateurs pendant une période.
3. Appuyez sur le bouton du premier jour pour fixer les mois, jour et année à partir desquels ce code d'utilisateur **commencera** à être valide.
4. Appuyez sur le bouton du dernier jour pour fixer les mois, jour et année à partir desquels ce code d'utilisateur **cessera** d'être valide.
5. Appuyez sur les touches horaires gauche et droite pour régler les heures de début et de fin entre lesquelles ce code d'utilisateur sera valide pendant cette période.
6. Appuyez sur **OK** pour accepter l'horaire ou sur **ANNULER** pour revenir à l'écran des types d'horaire.



Horaire sélectionné d'une période



Horaire programmé pour une période



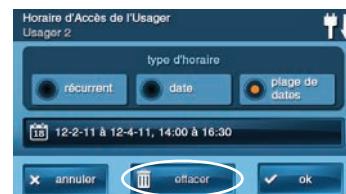
Utilisateur 2 avec horaire périodique

Effacer les horaires d'accès des utilisateurs

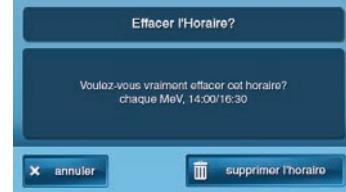
1. Sur l'écran Gestion des utilisateurs, sélectionnez un code d'utilisateur qui affiche l'icône de planification d'horaire.
2. Appuyez sur le bouton **MODIFIER LES HORAIRES**.
3. Sur l'écran Horaires d'accès des utilisateurs, sélectionnez l'horaire à effacer.
4. Sur l'écran des types d'horaire, appuyez sur le bouton **EFFACER**.
5. Un écran de confirmation apparaît pour vérifier que vous voulez vraiment effacer l'horaire d'accès des utilisateurs. Dans l'affirmative, appuyez sur **EFFACER L'HORAIRE** ou appuyez sur **ANNULER** pour revenir à l'écran des horaires d'accès des utilisateurs.
6. Un second écran confirme que l'horaire a été effacé. Appuyez sur **OK**.



Sélectionner un horaire à effacer



Appuyez sur Effacer l'horaire



Écran de confirmation Effacer l'horaire

Boîte à outils du système

Modifier un code d'utilisateur

- Sur l'écran Gestion des utilisateurs, appuyez sur le bouton **UTILISATEUR** pour changer le code.
- Appuyez sur **MODIFIER LE NIP**. (Le NIP actuel est affiché sur le bouton.)
- Entrez un nouveau code à quatre chiffres comme code d'utilisateur et appuyez sur **OK**.
- Entrez le code de nouveau pour le confirmer et appuyez sur **OK**.
- Un écran de confirmation affiche le code d'utilisateur qui a été modifié, appuyez sur **OK**.



Appuyez sur Modifier le NIP

Effacer un code d'utilisateur

- Sur l'écran Gestion des utilisateurs, appuyez sur le bouton **UTILISATEUR** pour effacer.
- Appuyez sur **EFFACER**.
- Un écran de confirmation apparaît pour vérifier que vous voulez vraiment effacer le code d'utilisateur. Dans l'affirmative, appuyez sur **EFFACER L'UTILISATEUR** ou appuyez sur **ANNULER** pour revenir à l'écran Options d'accès du code d'utilisateur.
- Un écran de confirmation affiche le code d'utilisateur qui a été effacé. Appuyez sur **OK**.

✓ **REMARQUE :** vous ne pouvez pas effacer le code d'utilisateur maître (Utilisateur n° 1). Il peut seulement être modifié.



Appuyez sur Effacer



Écran de confirmation Effacer l'utilisateur

Boîte à outils du système

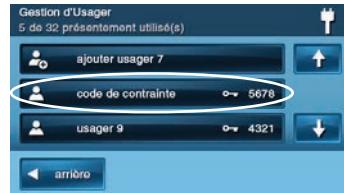
Code d'utilisateur sous contrainte

Le code d'utilisateur sous contrainte (code d'utilisateur n° 8) effectue une fonction spéciale. La commande du système avec ce code donne l'apparence d'un fonctionnement normal, mais lorsqu'on l'utilise, il transmet secrètement un rapport de « contrainte » à la centrale de surveillance pour déclencher une alarme silencieuse d'appel à l'aide.

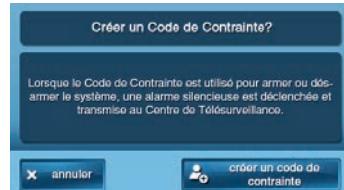
UTILISEZ CE CODE UNIQUEMENT SI QUELQU'UN VOUS FORCE À UTILISER VOTRE SYSTÈME DE SÉCURITÉ CONTRE VOTRE VOLONTÉ. Un rapport de contrainte silencieux est transmis à la centrale de surveillance qui enverra de l'aide.

Changer le code d'utilisateur sous contrainte

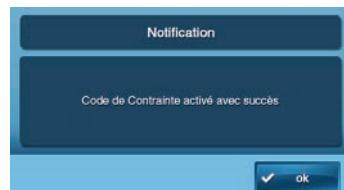
1. Sur l'écran Gestion des utilisateurs, appuyez sur le bouton **UTILISATEUR 8 (CONTRAINTE)**.
2. Un écran de confirmation apparaît, appuyez sur **CRÉER UN UTILISATEUR SOUS CONTRAINTE**.
3. Entrez un code à quatre chiffres pour le nouveau code d'utilisateur sous contrainte et appuyez sur **OK**.
4. Entrez le code de nouveau pour le confirmer et appuyez sur **OK**.
5. Un écran de confirmation apparaît, appuyez sur **OK**.
6. L'écran de modification d'utilisateur 8 apparaît. Appuyez sur **RETOUR** pour revenir à l'écran Gestion des utilisateurs.



Sélectionnez l'utilisateur 8 comme code d'utilisateur sous contrainte



Écran de confirmation Créer un code d'utilisateur sous contrainte



Écran de confirmation Créer un code d'utilisateur sous contrainte



Bouton de contrainte secret

Bouton de contrainte secret

Dans le coin inférieur droit de l'écran d'accueil, le logo du système est affiché. **Le logo est le bouton de contrainte secret.**

Lorsque le système est armé, appuyer sur le logo affiche l'écran standard de saisie de code de désarmement. Utilisez un code d'utilisateur valide ou un code d'utilisateur sous contrainte pour désarmer le système. Le système est désarmé normalement, mais un rapport de contrainte silencieux est transmis à la centrale de surveillance qui enverra de l'aide.

Le bouton de contrainte secret peut également être utilisé lorsque le système est désarmé. Appuyer sur le logo affiche un écran de saisie de code. Entrez le code d'utilisateur sous contrainte et un rapport de contrainte silencieux est transmis à la centrale de surveillance qui enverra de l'aide. Le système restera désarmé.

Boîte à outils du système

Historique du système

Le panneau de commande tient un journal des événements du système dans l'ordre dans lequel ils se produisent. Chaque événement est marqué avec la date et l'heure auxquelles il s'est produit.

Pour faciliter la lecture du journal, l'historique du système affiché peut être « filtré » pour n'indiquer que certains événements. Les événements qui peuvent être filtrés pour l'affichage du journal historique du système sont les suivants :

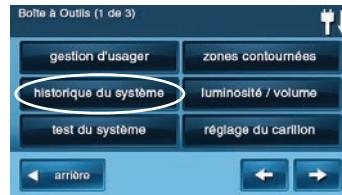
- Armement ou désarmement du système
- Contournements des détecteurs (contournements forcés et contournements manuels)
- Alarms (les alarms sont affichées avec une bande rouge)
- Alertes (les alertes sont affichées avec une bande jaune)

Certains événements du système sont toujours affichés quels que soient les filtres sélectionnés. Ces événements sont les suivants :

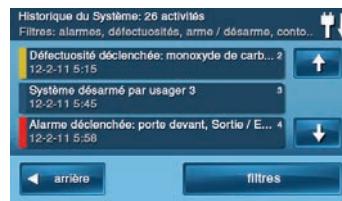
- Essai de marche commencé ou terminé.
- Mode de programmation commencé ou terminé.

Pour afficher l'historique du système, suivez ces étapes :

1. Sur l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton **SÉCURITÉ**.
2. Sur l'écran de sécurité, appuyez sur le bouton **MENU**.
3. Sur l'écran de menu, appuyez sur le bouton **BOÎTES À OUTILS**.
4. Entrez un code d'utilisateur valide pour accéder à la boîte à outils.
5. Sur l'écran Boîte à outils (1 de 3), appuyez sur **HISTORIQUE DU SYSTÈME**.
6. Le journal des événements du système apparaît. Utilisez les flèches ↑ ou ↓ pour faire défiler le journal.
7. Pour choisir ce qui est affiché, appuyez sur **FILTRES**.
8. Choisissez les événements à afficher à l'aide des cases cochées. Appuyez sur **TOUT** pour choisir toutes les cases cochées, ou **AUCUN** pour supprimer toutes les cases cochées. Appuyez sur **OK** lorsque vous avez terminé.
9. Consultez l'historique du système. Appuyez sur **RETOUR** lorsque vous avez terminé.



Écran Boîte à outils 1



Écran Historique du système



Filtres historiques du système

Boîte à outils du système

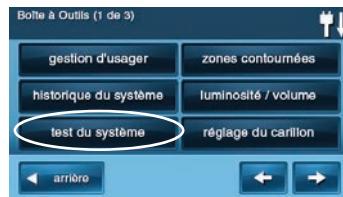
Test du système

Même si votre système de sécurité est à auto-surveillance, il est important de le vérifier régulièrement manuellement. Le test du système est utilisé pour tester chacun des détecteurs qu'il comporte. Le code d'utilisateur maître est nécessaire pour tester le système. Lorsque le système est en mode test, une icône « T » clignote en haut et à droite de l'écran.

★ **IMPORTANT : FAITES UN TEST HEBDOMADAIRE DE VOTRE SYSTÈME DE SÉCURITÉ POUR ASSURER UNE PROTECTION CONTINUE ET LE BON FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME**

Pour tester le système, suivez ces étapes :

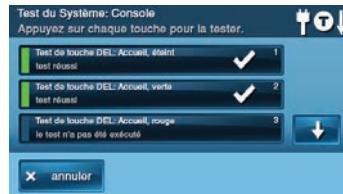
1. Sur l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton **SÉCURITÉ**.
2. Sur l'écran de sécurité, appuyez sur le bouton **MENU**.
3. Sur l'écran de menu, appuyez sur le bouton **BOÎTES À OUTILS**.
4. Entrez le code d'utilisateur maître pour accéder à la boîte à outils.
5. Sur l'écran Boîte à outils (1 de 3), appuyez sur **TEST DU SYSTÈME**.



Écran Boîte à outils 1



Écran Test de détECTEUR



Écran Test du panneau

Test de détECTEUR

Lorsque chaque détecteur est testé, le panneau de commande fait retentir un bip et annonce le nom du détecteur, une barre verte s'allume sur l'écran, et 1 à 5 barres de signal s'allument pour indiquer la force du signal de ce détecteur sans fil.

✓ **REMARQUE : des rapports de début et de fin de test sont transmis à la centrale de surveillance.**

6. Une liste de tous les détecteurs apparaît. Utilisez les flèches ↑ et ↓ pour faire défiler la liste.
7. Allez à chaque détecteur sur la liste et déclenchez-le.
 - Pour les détecteurs de porte ou de fenêtre, ouvrez ou fermez la porte ou la fenêtre.
 - Pour les détecteurs de mouvement, restez en dehors de la zone protégée pendant cinq minutes, puis traversez la zone.
 - Pour les détecteurs portables et claviers sans fil, appuyez sur une touche.
 - Pour les détecteurs de fumée, de CO ou de bris de vitre, appuyez sur le bouton de test du détecteur.
 - Lorsque la barre verte apparaît pour un détecteur, il est testé OK.
8. Appuyez sur **OK** lorsque tous les détecteurs ont été testés. Un écran de confirmation apparaît.

Test du panneau

Le test du panneau vérifie les indicateurs et l'avertisseur sonore du panneau de commande.

9. Une liste des tests du panneau apparaît. Utilisez les flèches ↑ et ↓ pour faire défiler la liste.
10. Appuyez sur chaque bouton de test et répondez par **OUI** ou **NON** à la question.
11. Appuyez sur **OK** lorsque vous avez répondu à toutes les questions du panneau. Un écran de confirmation apparaît. Appuyez sur **OK** pour quitter le test. Appuyez sur **RETOUR** lorsque vous avez terminé.

Boîte à outils du système

Test du téléphone

Votre système de sécurité peut être connecté à votre ligne téléphonique. Le système peut communiquer avec la centrale de surveillance sur votre ligne téléphonique. Votre système peut transmettre ses messages d'alarme, de défectuosité du système ou des messages d'état en utilisant le réseau téléphonique terrestre. La communication audio bidirectionnelle avec la centrale de surveillance est également possible par la ligne téléphonique.

La boîte à outils du système contient des dispositifs permettant de tester la connexion téléphonique.

- ★ **IMPORTANT : FAITES UN TEST HEBDOMADAIRE DE VOTRE SYSTÈME DE SÉCURITÉ POUR ASSURER UNE PROTECTION CONTINUE ET LE BON FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME**

Pour tester la connexion téléphonique, suivez ces étapes :

1. Sur l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton **SÉCURITÉ**.
2. Sur l'écran de sécurité, appuyez sur le bouton **MENU**.
3. Sur l'écran de menu, appuyez sur le bouton **BOÎTES À OUTILS**.
4. Entrez le code d'utilisateur maître pour accéder à la boîte à outils.
5. Utilisez les flèches ← et → pour sélectionner l'écran Boîte à outils (3 de 3).
6. Sur l'écran Boîte à outils (3 de 3), appuyez sur **TEST DU TÉLÉPHONE**.
7. Entrez le code d'utilisateur maître pour commencer le test.

Le système affiche l'écran d'état du test. La partie supérieure de l'écran indique chaque fonction en cours de test. Utilisez les flèches ↑ ou ↓ pour faire défiler les messages d'état. La partie inférieure de l'écran affiche les résultats de chaque test.

Si l'un ou l'autre des tests échoue, notez les messages affichés et communiquez avec votre installateur de système d'alarme. Celui-ci est en mesure de diagnostiquer les éventuels problèmes de votre système.

Lorsque le test est terminé, appuyez sur **OK** pour retourner à la boîte à outils.



Écran Boîte à outils 3



Saisie du code de test du téléphone



État du test de téléphone

Boîte à outils du système

Test de téléphone cellulaire

Votre système de sécurité peut être équipé d'un radiotéléphone cellulaire. Le radiotéléphone cellulaire établit la communication entre votre système de sécurité et la centrale de surveillance. Votre système peut transmettre ses messages d'alarme et ses anomalies ou les messages d'état sur les ondes sans utiliser le système téléphonique terrestre. Le radiotéléphone cellulaire peut également recevoir des messages et les mises à jour du système envoyés par la centrale de surveillance. La communication audio bidirectionnelle avec la centrale de surveillance peut également être établie au moyen du radiotéléphone cellulaire en option.

La boîte à outils du système contient des dispositifs permettant de tester le module de radiotéléphonie cellulaire à l'intérieur de votre système.

★ **IMPORTANT : FAITES UN TEST HEBDOMADAIRE DE VOTRE SYSTÈME DE SÉCURITÉ POUR ASSURER UNE PROTECTION CONTINUE ET LE BON FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME**

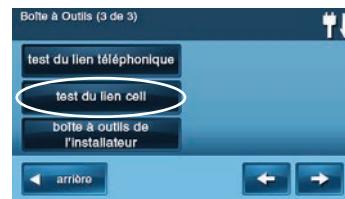
Pour tester le radiotéléphone cellulaire, suivez ces étapes :

1. Sur l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton **SÉCURITÉ**.
2. Sur l'écran de sécurité, appuyez sur le bouton **MENU**.
3. Sur l'écran de menu, appuyez sur le bouton **BOÎTES À OUTILS**.
4. Entrez le code d'utilisateur maître pour accéder à la boîte à outils.
5. Utilisez les flèches ← et → pour sélectionner l'écran Boîte à outils (3 de 3).
6. Sur l'écran Boîte à outils (3 de 3), appuyez sur **TEST DU TÉLÉPHONE CELLULAIRE**.
7. Entrez le code d'utilisateur maître pour commencer le test.

Le système affiche l'écran d'état du test. La partie supérieure de l'écran indique chaque fonction en cours de test. Utilisez les flèches ↑ ou ↓ pour faire défiler les messages d'état. La partie inférieure de l'écran affiche les résultats de chaque test.

Si l'un ou l'autre des tests échoue, notez les messages affichés et communiquez avec votre installateur de système d'alarme. Celui-ci est en mesure de diagnostiquer les éventuels problèmes de votre système.

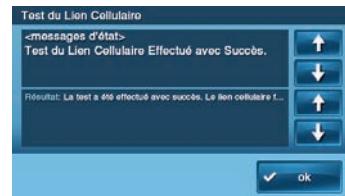
Lorsque le test est terminé, appuyez sur **OK** pour retourner à la boîte à outils.



Écran Boîte à outils 3



Saisie du code de test de téléphone cellulaire



État du test de téléphone cellulaire

Boîte à outils du système

Options de carillon

Sur les portes et les fenêtres surveillées par des détecteurs, le système peut faire sonner un carillon pour annoncer que la porte ou la fenêtre est ouverte. Les détecteurs peuvent également être configurés pour que le panneau de commande dise le nom de l'ouverture. Le carillon et la voix des annonces ne se font entendre que lorsque le système est désarmé.

Au moment de l'installation, l'installateur sélectionne l'option de carillon standard de chaque détecteur. La personne qui détient le code d'utilisateur maître peut modifier les options de carillon de chaque détecteur afin de personnaliser encore plus le système.

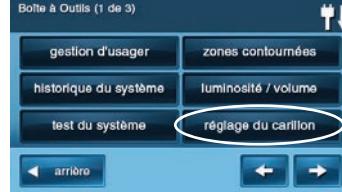
- ✓ **REMARQUE :** comme option générale du système, les carillons de tous les détecteurs du système peuvent être activés ou désactivés en utilisant la case à cocher du **CARILLON** de l'écran d'accueil.

Pour configurer individuellement les options de carillon de chaque détecteur, suivez ces étapes :

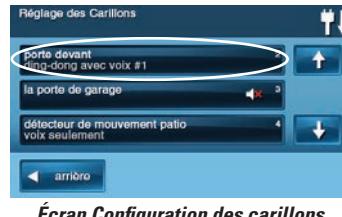
1. Sur l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton **SÉCURITÉ**.
2. Sur l'écran de sécurité, appuyez sur le bouton **MENU**.
3. Notez les deux cases à cocher sur l'écran de Menu. La case à cocher **CARILLON** active ou désactive les carillons de tous les détecteurs du système. La case à cocher **VOIX** active ou désactive les annonces vocales des messages du système (à l'exception des messages d'alarmes vocaux).
4. Sur l'écran de menu, appuyez sur le bouton **BOÎTES À OUTILS**.
5. Entrez le code d'utilisateur maître pour accéder à la boîte à outils.
6. Sur l'écran Boîte à outils (1 de 3), appuyez sur **CONFIGURATION DES CARILLONS**.
7. L'écran Configuration des carillons affiche chacun des détecteurs installés qui peuvent carillonner et l'option déjà configurée du détecteur. Appuyez sur le bouton du détecteur pour changer ses options de carillon.
8. Il y a 14 options pour chaque détecteur. Cochez l'option que vous voulez pour le détecteur, puis appuyez sur **OK**.
9. Appuyez sur **RETOUR** lorsque vous avez terminé.



Boîte d'options générales de carillon de l'écran de menu



Écran Boîte à outils 1



Écran Configuration des carillons



Écran Options de carillon

OPTIONS DE CARILLON	
1 Désactivé	8 Sonnette ding-dong avec voix n° 3
2 Voix seulement	9 Sonnette ding-ding
3 Sonnette ding-dong n° 1	10 Sonnette ding-ding avec voix
4 Sonnette ding-dong avec voix n° 1	11 Carillon n° 1
5 Sonnette ding-dong n° 2	12 Carillon avec voix n° 1
6 Sonnette ding-dong avec voix n° 2	13.Carillon n° 2
7 Sonnette ding-dong n° 3	14 Carillon avec voix n° 2

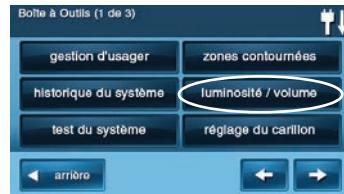
Boîte à outils du système

Luminosité / Volume

La luminosité de l'affichage du panneau de commande et le volume des haut-parleurs du système peuvent être ajustés pour mieux correspondre à l'installation.

Pour configurer la luminosité et le volume, suivez ces étapes :

1. Sur l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton **SÉCURITÉ**.
2. Sur l'écran de sécurité, appuyez sur le bouton **MENU**.
3. Sur l'écran de menu, appuyez sur le bouton **BOÎTES À OUTILS**.
4. Entrez le code d'utilisateur valide pour accéder à la boîte à outils.
5. Sur l'écran Boîte à outils (1 de 3), appuyez sur **LUMINOSITÉ / VOLUME**.
6. La barre du haut sur l'écran définit la luminosité de l'écran. Le niveau peut être ajusté de 1 à 12 à l'aide des boutons à chaque extrémité de la barre.
7. La barre du bas de l'écran définit le volume du haut-parleur des carillons et des annonces. **Ce paramètre n'affecte pas le volume de l'avertisseur sonore.** Le niveau peut être réglé de 1 à 12 à l'aide des boutons à chaque extrémité de la barre.
8. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur **OK**.



Écran Boîte à outils 1



Écran Luminosité / Volume

Temporisation du rétroéclairage

La temporisation du rétroéclairage fixe la durée pendant laquelle l'écran reste allumé après usage. Elle peut être réglée à 30 secondes, 1, 2, 5 ou 10 minutes, ou à « toujours » pour éclairer l'écran en permanence.

- ✓ **REMARQUE :** pour conserver la batterie de secours du panneau de commande lors d'une panne de courant, l'écran s'éteint après 30 secondes quel que soit ce réglage.

Pour régler la temporisation du rétroéclairage , suivez ces étapes :

1. Sur l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton **SÉCURITÉ**.
2. Sur l'écran de sécurité, appuyez sur le bouton **MENU**.
3. Sur l'écran de menu, appuyez sur le bouton **BOÎTES À OUTILS**.
4. Entrez le code d'utilisateur valide pour accéder à la boîte à outils.
5. Sur l'écran Boîte à outils (1 de 3), appuyez sur la flèche→.
6. Sur l'écran Boîte à outils (2 de 3), appuyez sur **TEMPORISATION DU RÉTROÉCLAIRAGE**.
7. Choisissez l'une des durées de rétroéclairage et appuyez sur **OK**.



Écran Boîte à outils 2



Écran Temporisation du rétroéclairage

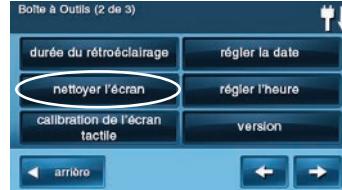
Boîte à outils du système

Nettoyage de l'écran

Une option spéciale permet le nettoyage de l'écran. L'option permet de verrouiller l'écran pendant 30 secondes afin qu'il puisse être nettoyé sans que les pressions sur un bouton puissent être détectées. Nettoyez l'écran avec un chiffon sec et doux.

Pour configurer l'écran pour le nettoyage, suivez ces étapes :

1. Sur l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton **SÉCURITÉ**.
2. Sur l'écran de sécurité, appuyez sur le bouton **MENU**.
3. Sur l'écran de menu, appuyez sur le bouton **BOÎTES À OUTILS**.
4. Entrez le code d'utilisateur valide pour accéder à la boîte à outils.
5. Sur l'écran Boîte à outils (1 de 3), appuyez sur la flèche→.
6. Sur l'écran Boîte à outils (2 de 3), appuyez sur **NETTOYER L'ÉCRAN**.
7. L'écran de nettoyage apparaît durant 30 secondes. Il affiche le temps restant. Nettoyez l'écran pendant ce temps.
8. Lorsque la minuterie s'arrête, le système retourne à l'écran Boîte à outils.



Écran Boîte à outils 2



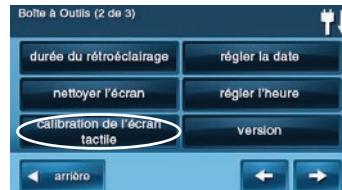
Écran Nettoyage de l'écran

Calibrage de l'écran tactile

Si les boutons d'affichage de l'écran tactile ne répondent pas correctement, utilisez l'option de calibrage de l'écran pour réinitialiser l'affichage.

Pour le calibrage de l'écran, suivez ces étapes :

1. Sur l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton **SÉCURITÉ**.
2. Sur l'écran de sécurité, appuyez sur le bouton **MENU**.
3. Sur l'écran de menu, appuyez sur le bouton **BOÎTES À OUTILS**.
4. Entrez le code d'utilisateur valide pour accéder à la boîte à outils.
5. Sur l'écran Boîte à outils (1 de 3), appuyez sur la flèche→.
6. Sur l'écran Boîte à outils (2 de 3), appuyez sur **CALIBRER L'ÉCRAN TACTILE**.
7. Une croix apparaît sur l'écran. Touchez le centre de la croix. Répétez l'opération avec les deux croix affichées suivantes.
8. Lorsque le calibrage est réussi, un écran d'achèvement apparaît. Appuyez sur **OK** pour terminer. Le système retourne à l'écran Boîte à outils.



Écran Boîte à outils 2



Écran Calibrage de l'affichage

Boîte à outils du système

Réglage de la date et de l'heure

Le panneau de commande est doté d'une horloge et d'un calendrier. La date et l'heure sont affichées sur l'écran d'accueil. La date et l'heure sont également utilisées pour l'historique du système et le journal des événements qui stockent les données des événements du système. L'installateur peut programmer le système pour régler automatiquement l'heure avancée si elle est utilisée dans votre région.

- ✓ **REMARQUE :** si le module du radiotéléphone cellulaire est installé dans le panneau de commande, l'heure et la date seront automatiquement réglées par la centrale de surveillance par l'intermédiaire du radiotéléphone cellulaire.

Pour régler la date et l'heure, suivez ces étapes :

1. Sur l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton **SÉCURITÉ**.
2. Sur l'écran de sécurité, appuyez sur le bouton **MENU**.
3. Sur l'écran de menu, appuyez sur le bouton **BOÎTES À OUTILS**.
4. Entrez le code d'utilisateur valide pour accéder à la boîte à outils.
5. Sur l'écran Boîte à outils (1 de 3), appuyez sur la flèche→.
6. Sur l'écran Boîte à outils (2 de 3), appuyez sur **RÉGLER LA DATE** ou **RÉGLER L'HEURE**.
7. Utilisez les flèches ↑ ou ↓ pour régler la date ou l'heure courante. Appuyez sur **OK**.
8. Un écran de confirmation affiche la date et l'heure réglées. Appuyez sur **OK**.



Écran Réglage de la date



Écran Réglage de l'heure

Affichage de la version

Les versions du micrologiciel installées dans diverses parties du système peuvent être affichées pour les tests ou le dépannage par votre installateur.

Pour afficher les versions du micrologiciel, suivez ces étapes :

1. Sur l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton **SÉCURITÉ**.
2. Sur l'écran de sécurité, appuyez sur le bouton **MENU**.
3. Sur l'écran de menu, appuyez sur le bouton **BOÎTES À OUTILS**.
4. Entrez le code d'utilisateur valide pour accéder à la boîte à outils.
5. Sur l'écran Boîte à outils (1 de 3), appuyez sur la flèche→.
6. Sur l'écran Boîte à outils (2 de 3), appuyez sur **VERSION**.
7. Utilisez les flèches ↑ et ↓ pour faire défiler la liste. Appuyez sur **RETOUR** lorsque vous avez terminé.



Écran Boîte à outils 2



Écran Version du micrologiciel

Ensemble d'options de l'installateur

L'installateur peut configurer différentes options du système pour personnaliser l'installation. Les options énumérées ci-dessous montrent les réglages normaux et comportent une zone ou une case à cocher pour noter les paramètres personnalisés. (Les alarmes auxiliaires peuvent fonctionner pendant une durée illimitée)

Durée de fonctionnement de la sirène

S'il y a un une alarme de cambriolage, de panique (police) ou d'urgence, le panneau de commande déclenche la sirène pour une période préétablie. Après l'expiration du délai, la sirène s'arrête.

DURÉE DE FONCTIONNEMENT DE LA SIRÈNE

<input type="checkbox"/> 4 minutes (réglage normal)	<input type="checkbox"/> 8 minutes	<input type="checkbox"/> 12 minutes	<input type="checkbox"/> 16 minutes	<input type="checkbox"/> illimité
---	------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------	-----------------------------------

Limite de déclenchement de détecteur

Le système limite le nombre de fois qu'un détecteur peut redéclencher une alarme pendant que le système est armé. Le réglage est d'une à six fois par détecteur, par période d'armement.

LIMITE DE DÉCLENCHEMENT DE DÉTECTEUR

<input type="checkbox"/> 1 déclenchement	<input type="checkbox"/> 2 déclenchements (réglage normal)	<input type="checkbox"/> 3 déclenchements	<input type="checkbox"/> 4 déclenchements	<input type="checkbox"/> 5 déclenchements	<input type="checkbox"/> 6 déclenchements
--	--	---	---	---	---

Durée de fonctionnement de la sirène d'alarme-incendie

En cas d'alarme-incendie ou de monoxyde de carbone (CO), le panneau de commande déclenche la sirène pour une période préétablie. Après l'expiration du délai, la sirène s'arrête.

DURÉE DE FONCTIONNEMENT DE LA SIRÈNE D'ALARME-INCENDIE

<input type="checkbox"/> 4 minutes (réglage normal)	<input type="checkbox"/> 8 minutes	<input type="checkbox"/> 12 minutes	<input type="checkbox"/> 16 minutes	<input type="checkbox"/> illimité
---	------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------	-----------------------------------

Délai de sortie

Le délai de sortie commence immédiatement après l'armement du système. Il vous donne le temps de sortir par la porte d'entrée/sortie désignée sans déclencher l'alarme. Pendant le délai de sortie, des bips retentissent et des bips plus rapides se font entendre pendant les 10 dernières secondes. (REMARQUE : l'armement à distance ne déclenche pas de délai de sortie).

DÉLAI DE SORTIE

<input type="checkbox"/> 60 secondes (réglage normal)	_____ secondes	Pour la porte _____
---	----------------	---------------------

Délais d'entrée

Le délai d'entrée commence lorsque la porte d'entrée/sortie désignée est ouverte alors que le système est armé. Il vous donne le temps de désarmer le système avant de déclencher l'alarme. **Vous devez entrer un code d'utilisateur sur le panneau de commande ou sur le clavier sans fil avant l'expiration du délai d'entrée.** Pendant le délai d'entrée, des bips retentissent pour vous rappeler de désarmer le système.

Le système prend en charge deux différents délais d'entrée. Le délai d'entrée n° 1 est pour votre porte d'entrée principale; le délai d'entrée n° 2 est pour une entrée secondaire (comme une porte de garage) et ce délai est généralement plus long afin de vous permettre de vous rendre à votre clavier pour désarmer le système.

DÉLAI D'ENTRÉE n° 1

<input type="checkbox"/> 30 secondes (réglage normal)	_____ secondes	Pour la porte _____
---	----------------	---------------------

DÉLAI D'ENTRÉE n° 2

<input type="checkbox"/> 45 secondes (réglage normal)	_____ secondes	Pour la porte _____
---	----------------	---------------------

Ensemble d'options de l'installateur

Fonctions d'urgence 24 heures

Trois fonctions d'urgence 24 heures : PANIQUE, INCENDIE et URGENCIE peuvent être activées à partir du panneau de commande. L'installateur peut configurer les boutons d'urgence sur le panneau de commande qui peuvent être activés.

BOUTONS D'URGENCE ACTIFS DU PANNEAU DE COMMANDE

<input type="checkbox"/> Panique audible	<input type="checkbox"/> Panique silencieuse	<input type="checkbox"/> Incendie	<input type="checkbox"/> Urgence
--	--	-----------------------------------	----------------------------------

Armement rapide

Armement rapide vous permet d'armer votre système sans avoir à entrer un code d'utilisateur. Lorsque vous appuyez sur le bouton **À DOMICILE** ou **ABSENT**, le système s'arme sans demander de code d'utilisateur.

ARMEMENT RAPIDE

<input type="checkbox"/> ARRÊT	<input type="checkbox"/> MARCHE (réglage normal)
--------------------------------	--

Contournement rapide

Normalement, les détecteurs qui sont ouverts au moment où le système est armé nécessitent un contournement forcé en entrant votre code d'utilisateur. Le système peut être configuré afin qu'aucun code d'utilisateur ne soit nécessaire pour contourner les détecteurs ouverts lorsque le système est armé.

CONTOURNEMENT RAPIDE

<input type="checkbox"/> ARRÊT (réglage normal)	<input type="checkbox"/> MARCHE
---	---------------------------------

Sortie rapide

L'option de sortie rapide vous permet de lancer le délai de sortie alors que le système est armé. Cela vous permet de quitter les lieux sans avoir à désarmer et réarmer le système. Lorsque l'option de sortie rapide est activée, un bouton **SORTIE RAPIDE** apparaît sur l'écran de sécurité. Appuyez sur le bouton pour lancer le délai de sortie. Après la sortie rapide, le système est entièrement réarmé dans le mode où il était précédemment. (À domicile ou Absent)

SORTIE RAPIDE

<input type="checkbox"/> ARRÊT	<input type="checkbox"/> MARCHE (réglage normal)
--------------------------------	--

Non-contournement automatique

Normalement, les contournements des détecteurs contournés manuellement par la boîte à outils de l'utilisateur sont supprimés automatiquement lorsque le système est désarmé. Le système peut être configuré afin que les détecteurs qui ont été contournés manuellement le restent jusqu'à ce que le contournement soit supprimé manuellement.

NON-CONTOURNEMENT AUTOMATIQUE

<input type="checkbox"/> ARRÊT	<input type="checkbox"/> MARCHE (réglage normal)
--------------------------------	--

Mode À domicile automatique

L'option de mode À domicile automatique change le mode d'armement si personne ne sort après l'armement du système en mode Absent. Lorsque le système est armé en mode Absent le délai de sortie débute. Le mode À domicile automatique étant activé, si une porte de sortie/entrée désignée **ne s'ouvre pas** ou ne se ferme pas pendant le délai de sortie, le système s'arme en mode. À domicile au lieu du mode Absent.

À DOMICILE AUTOMATIQUE

<input type="checkbox"/> ARRÊT	<input type="checkbox"/> MARCHE (réglage normal)
--------------------------------	--

Ensemble d'options de l'installateur

Signal sonore d'armement/de désarmement avec une télécommande porte-clés

Le système peut être configuré de telle manière que lorsqu'il est armé ou désarmé avec une télécommande porte-clés, les avertisseurs intérieurs et extérieurs émettent un bip pour indiquer que le signal de la télécommande a été reçu. Cela aide dans les installations où le panneau de commande n'est pas visible ou qu'il n'y a pas d'autres indications d'état du système à l'endroit de la télécommande porte-clés.

SIGNAL SONORE D'ARMEMENT/DE DÉSARMEMENT AVEC UNE TÉLÉCOMMANDE PORTE-CLÉS

<input type="checkbox"/> ARRÊT (réglage normal)	<input type="checkbox"/> MARCHE
---	---------------------------------

Désarmement avec une télécommande porte-clés après une alarme

Le système peut être configuré de telle manière que lorsqu'il est désarmé avec une télécommande porte-clés **après** une alarme, les avertisseurs intérieurs et extérieurs émettent une série spéciale de bips. Cette option sert d'alerte de sécurité pour vous avertir d'approcher les lieux avec prudence, car un intrus peut encore être présent.

DÉSARMEMENT AVEC UNE TÉLÉCOMMANDE PORTE-CLÉS APRÈS UNE ALARME

<input type="checkbox"/> ARRÊT (réglage normal)	<input type="checkbox"/> MARCHE
---	---------------------------------

- ★ **IMPORTANT :** si vous revenez sur les lieux et entendez les bips spéciaux pendant le désarmement avec la télécommande porte-clés, SOYEZ PRUDENT! Les bips spéciaux indiquent qu'une alarme s'est produite en votre absence. UN INTRUS PEUT ÊTRE ENCORE SUR LES LIEUX. QUITTEZ-LES IMMÉDIATEMENT ET CONTACTEZ LA POLICE À PARTIR D'UN ENDROIT SÛR.

Options de la télécommande porte-clés

L'installateur sélectionne quelles options sont activées pour chaque télécommande porte-clés (1 à 8) utilisée avec le système. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour connaître les options sélectionnées pour vos télécommandes porte-clés :

OPTIONS GÉNÉRALES DE TÉLÉCOMMANDE PORTE-CLÉS

Option	Porte-clés n° 1	Porte-clés n° 2	Porte-clés n° 3	Porte-clés n° 4	Porte-clés n° 5	Porte-clés n° 6	Porte-clés n° 7	Porte-clés n° 8
Armer sans délai de sortie								
Permettre le désarmement avec une télécommande porte-clés								
Activer une touche auxiliaire d'une télécommande porte-clés								

OPTIONS D'URGENCE (TOUCHES « ABSENT » ET « DÉSARMER » ENFONCÉES) DES TÉLÉCOMMANDES PORTE-CLÉS (Cochez une option par télécommande porte-clés)

Option	Porte-clés n° 1	Porte-clés n° 2	Porte-clés n° 3	Porte-clés n° 4	Porte-clés n° 5	Porte-clés n° 6	Porte-clés n° 7	Porte-clés n° 8
Alarme auxiliaire								
Alarme sonore								
Alarme de panique silencieuse								
Alarme-incendie								
Touches d'urgence désactivées								

OPTIONS DE CONTOURNEMENT D'ARMEMENT AVEC UNE TÉLÉCOMMANDE PORTE-CLÉS

Option	Toutes les télécommandes porte-clés
Contourner automatiquement tous les détecteurs périphériques ouverts et désactiver le contournement d'un détecteur s'il est fermé alors que le système est armé	
Contourner automatiquement les détecteurs périphériques ouverts de façon permanente pendant l'armement	
Permettre l'armement par télécommande porte-clés seulement lorsque tous les détecteurs périphériques sont fermés.	

Ensemble d'options de l'installateur

Clavier sans fil avec touches d'urgence

Chaque clavier sans fil standard comporte des touches d'urgence **INCENDIE** et **POLICE** qui peuvent être activées ou désactivées. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour connaître les options définies pour vos claviers :

CLAVIER SANS FIL STANDARD AVEC TOUCHES D'URGENCES				
Option	Clavier n° 1	Clavier n° 2	Clavier n° 3	Clavier n° 4
Touches d'urgence activées				
Touches d'urgence désactivées				

Reprendre le délai de sortie

L'option Reprendre le délai de sortie prolonge le délai de sortie **une fois** si vous avez besoin de rentrer dans les locaux. Lorsque le système est armé en mode Absent ou À domicile, le délai de sortie vous donne le temps de sortir sans déclencher l'alarme. Avec l'option Reprendre le délai de sortie, rentrer dans les locaux après en être sorti, **mais avant l'expiration de la minuterie du délai de sortie**, relance la minuterie, vous donnant le temps de ressortir. L'option Reprendre ne fonctionne qu'une fois, à chaque fois que le système est armé.

REPRENDRE LE DÉLAI DE SORTIE	
<input type="checkbox"/> MARCHE (réglage normal)	<input type="checkbox"/> ARRÊT

Affichage de l'annulation

Un message « annuler » est transmis à la centrale de surveillance si le système est désarmé durant une période prédefinie après le déclenchement d'une alarme. Le système peut être configuré pour afficher qu'une signalisation d'annulation a été transmise, ou pour plus de sécurité, le système peut être configuré pour ne pas afficher le message d'annulation.

AFFICHAGE D'ANNULATION	
<input type="checkbox"/> MARCHE (réglage normal)	<input type="checkbox"/> ARRÊT

Temps d'annulation

Pour limiter les réponses à de fausses alarmes, un message « annuler » est transmis à la centrale de surveillance si le système est désarmé durant une période prédefinie après le déclenchement d'une alarme. La signalisation de l'alarme est toujours transmise, mais elle est suivie d'un signal d'annulation si vous désarmez le système durant la période prédefinie.

Cette option permet à la centrale de surveillance de déterminer si vous avez accidentellement déclenché l'alarme ou si la signalisation de l'alarme a été causée par un intrus. Elle permet également à la centrale de surveillance de savoir que vous êtes retourné sur les lieux. Même si un message annulé est transmis, la centrale de surveillance vérifie l'alarme et envoie de l'aide au besoin. Le message annulé peut être traité par la centrale de surveillance plus tard, tout dépendant de la programmation du système.

TEMPS D'ANNULATION	
<input type="checkbox"/> 5 minutes (réglage normal)	minutes

Délai d'appel

En cas d'alarme, le système tarde l'appel pendant une courte période pour vous permettre de désarmer le système au cas où l'alarme a été déclenchée par inadvertance. Le délai d'appel réduit le nombre de fausses alertes à la centrale de surveillance et peut empêcher la réception des amendes que de nombreuses villes imposent lorsque la police répond à une fausse alerte. Votre installateur peut aussi programmer le système pour qu'il n'y ait aucun délai d'appel.

- ✓ **REMARQUE :** le délai d'appel est également connu sous le nom de « fenêtre d'annulation ». Cela vous donne le temps de désarmer, mais ne tarde pas la sonnerie de la sirène. Le désarmement pendant la fenêtre d'annulation peut déclencher l'affichage d'un message d'annulation selon la configuration du délai d'annulation (voir ci-dessus).

DÉLAI D'APPEL	
<input type="checkbox"/> 30 secondes (réglage normal)	secondes

Ensemble d'options de l'installateur

Communication vocale bidirectionnelle

Le système peut se connecter à la centrale de surveillance pour qu'un opérateur puisse converser avec les gens dans les locaux après une alarme. L'option de communication vocale bidirectionnelle permet la communication vers le panneau de commande et la centrale de surveillance et à partir de ceux-ci. La communication vocale bidirectionnelle a lieu une fois que le système a signalé une alarme. Votre installateur choisit les détecteurs qui peuvent déclencher l'option de communication vocale bidirectionnelle.

COMMUNICATION VOCALE BIDIRECTIONNELLE

<input type="checkbox"/> ARRÊT(réglage normal)	<input type="checkbox"/> MARCHE
--	---------------------------------

Réponse téléphonique à distance

Votre installateur sélectionne si votre système prend ou non en charge l'option de téléphone à distance. Si la réponse téléphonique à distance est activée, le système vous demande d'appeler deux fois dans les 30 secondes pour que le panneau de commande réponde à l'appel. Consultez la section « Commande à distance par téléphone » de ce manuel.

RÉPONSE TÉLÉPHONIQUE À DISTANCE

<input type="checkbox"/> ARRÊT(réglage normal)	<input type="checkbox"/> MARCHE
--	---------------------------------

Information sur le service

Votre revendeur local d'alarmes est la personne la mieux qualifiée pour l'entretien de votre système d'alarme. Assurez-vous de mettre en place un calendrier d'entretien régulier avec votre installateur d'alarme local. CET ÉQUIPEMENT DOIT ÊTRE CONTRÔLÉ PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ AU MOINSTOUS LES TROIS ANS.

VOTRE PROFESSIONNEL LOCAL D'INSTALLATION ET DE SERVICE D'ALARME :

Avis important concernant l'alimentation électrique

Le clavier est alimenté par un bloc d'alimentation enfichable. Dans le cas où l'alimentation électrique est débranchée, veillez à brancher l'alimentation électrique à une prise sans interrupteur. Ne branchez pas l'alimentation électrique à une prise commandée par un interrupteur.

Information spécifique sur l'installation

CODES D'UTILISATEUR		ZONES DE DÉTECTEUR	
UTILISATEUR MAÎTRE		ZONE 1	
UTILISATEUR 2		ZONE 2	
UTILISATEUR 3		ZONE 3	
UTILISATEUR 4		ZONE 4	
UTILISATEUR 5		ZONE 5	
UTILISATEUR 6		ZONE 6	
UTILISATEUR 7		ZONE 7	
UTILISATEUR 8 (CONTRAINTE)		ZONE 8	
UTILISATEUR 9		ZONE 9	
UTILISATEUR 10		ZONE 10	
UTILISATEUR 11		ZONE 11	
UTILISATEUR 12		ZONE 12	
UTILISATEUR 13		ZONE 13	
UTILISATEUR 14		ZONE 14	
UTILISATEUR 15		ZONE 15	
UTILISATEUR 16		ZONE 16	
UTILISATEUR 17		ZONE 17	
UTILISATEUR 18		ZONE 18	
UTILISATEUR 19		ZONE 19	
UTILISATEUR 20		ZONE 20	
UTILISATEUR 21		ZONE 21	
UTILISATEUR 22		ZONE 22	
UTILISATEUR 23		ZONE 23	
UTILISATEUR 24		ZONE 24	
UTILISATEUR 25		ZONE 25	
UTILISATEUR 26		ZONE 26	
UTILISATEUR 27		ZONE 27	
UTILISATEUR 28		ZONE 28	
UTILISATEUR 29		ZONE 29	
UTILISATEUR 30		ZONE 30	
UTILISATEUR 31		ZONE 31	
UTILISATEUR 32		ZONE 32	
		ZONE 33	
		ZONE 34	
		ZONE 35	
		ZONE 36	
		ZONE 37	
		ZONE 38	
		ZONE 39	
		ZONE 40	
		ZONE 41	
		ZONE 42	
		ZONE 43	
		ZONE 44	
		ZONE 45	
		ZONE 46	
		ZONE 47	
		ZONE 48	

✓ **IMPORTANT !!!:** Pour votre sécurité,
si les codes d'utilisateur sont inscrits
dans le présent manuel, conservez-le
dans un lieu sûr!

Réglementation

Règles et règlements de la FCC sur le téléphone

La FCC exige que ce système de composeur d'alarme ne compose pas plus de 15 tentatives répétées un numéro de téléphone unique. Il n'y a pas de limite quand les appels sont effectués de façon séquentielle à deux numéros ou plus, ou lorsque ces appels sont espacés de 10 minutes d'intervalle d'un numéro unique. Les règles et les règlements de la FCC ne précisent pas la période de ré-essai, puisque cela peut varier pour des applications spécifiques. Lors de la fixation de cette période, tenez compte des caractéristiques de réalisation des appels du réseau local, inter-État, étranger et spéciaux, du temps de traitement du réseau; et d'un nombre suffisant de sonneries et de modes occupés/ appels manqués.

Avis Partie 68 de la FCC

Cet équipement est conforme à la Partie 68 des règles de la FCC et/ou aux exigences adoptées par l'Administrative Council for Terminal Attachments (ACTA). À l'arrière de cet équipement, se trouve une étiquette qui contient, entre autres renseignements, un identificateur de produits téléphoniques sous forme de code ID FCC : EF4 ... ou É.-U. : EF4 ... et l'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) Au besoin, ces renseignements doivent être fournis à la compagnie de téléphone.

La fiche et la prise servant à connecter cet appareil au câblage du bâtiment et au réseau téléphonique doivent être conformes aux règles de la Partie 68 de la FCC et aux exigences des règles adoptées par l'ACTA. Si cela est prévu, un cordon téléphonique et une fiche modulaire sont fournis avec ce produit. Les fiches et prises sont conçues pour être raccordées à une prise modulaire compatible également conforme. Veuillez voir les instructions d'installation pour plus de détails.

L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) est utilisé pour déterminer le nombre de dispositifs pouvant être connectés à la ligne téléphonique. Des IES excessifs sur une ligne téléphonique peuvent faire en sorte que les dispositifs ne sonnent pas en réponse à un appel entrant. Dans la plupart des régions, mais pas dans toutes, la somme des IES ne doit pas dépasser cinq (5). Pour être certain du nombre de dispositifs pouvant être connectés à la ligne, comme le détermine le nombre total d'IES, communiquez avec la compagnie de téléphone pour connaître l'IES maximum pour la zone d'appel. Pour les appareils approuvés après le 23 juillet 2001, l'IES fait partie de l'identificateur qui a le format américain : AAAEQu##TXXX. Les chiffres représentés par ## sont l'IES sans point décimal (par exemple, 03 est un IES de 0.3). Pour les produits antérieurs, l'IES est indiqué séparément sur l'étiquette.

Si cet équipement cause des dommages au réseau téléphonique, la compagnie de téléphone vous ouvrira qu'une interruption temporaire de service peut être nécessaire. Mais si le préavis n'est pas réalisable, la compagnie de téléphone avisera le client dès que possible. En outre, vous serez informé de votre droit de déposer une plainte auprès de la FCC si vous le jugez nécessaire.

La compagnie de téléphone peut apporter des modifications à ses installations, équipements, opérations ou procédures qui pourraient affecter le fonctionnement de l'équipement. Si cela se produit, la compagnie de téléphone vous avisera à l'avance pour que vous puissiez apporter les modifications nécessaires afin de maintenir un service ininterrompu.

En cas de problème avec cet équipement, pour la réparation et/ou les renseignements sur la garantie, contactez votre revendeur d'installations de systèmes d'alarme pour obtenir des renseignements ou une autorisation de retour du produit. Si le problème est à l'origine de dommages au réseau téléphonique, la compagnie de téléphone peut vous demander de retirer l'équipement du réseau jusqu'au moment où le problème est résolu. Les réparations ne doivent pas être faites par l'utilisateur, car cela annule la garantie.

Cet équipement ne doit pas être utilisé sur un téléphone public. La connexion aux lignes communes est assujettie aux tarifs d'État. Contactez votre compagnie de services publics pour obtenir des renseignements. Cet équipement est compatible avec une prothèse auditive pour tout poste téléphonique à combiné compatible.

ÉQUIPEMENT DE COMPOSITION D'ALARME

Si votre domicile comporte un système d'alarme relié à la ligne téléphonique, assurez-vous que l'installation de tout autre dispositif sans alarme ne le désactive pas. Si vous avez des questions concernant ce qui peut désarmer votre système d'alarme, consultez votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié.

LORS DE LA PROGRAMMATION DES NUMÉROS D'URGENCE OU LORSQUE DES APPELS DE TEST SONT FAITS A DES NUMÉROS D'URGENCE

1. Demeurez en ligne et expliquez brièvement au répartiteur la raison de votre appel.
2. Effectuez ces activités pendant les heures creuses, comme tôt le matin ou tard le soir.
3. Suivez les instructions de l'opérateur de la centrale de surveillance pour la mise à jour de la programmation du composeur, si la reprogrammation du composeur est nécessaire.

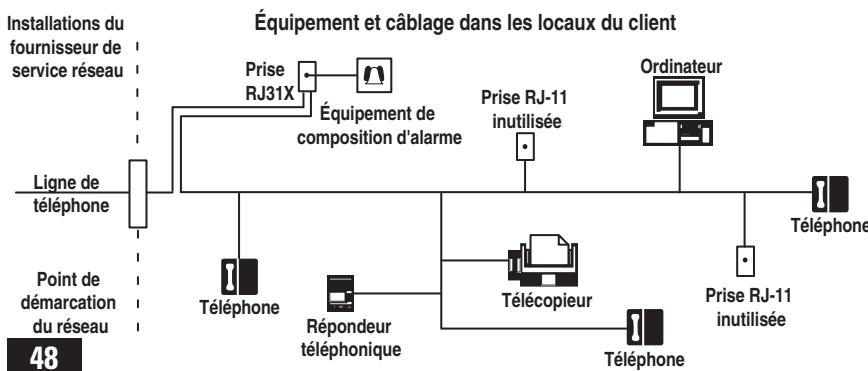
L'équipement de composition d'alarme doit être en mesure de saisir la ligne téléphonique et d'effectuer un appel dans une situation d'urgence. Il doit être capable de le faire même si un autre équipement (téléphone, répondeur, modem d'ordinateur, etc.) utilise déjà la ligne téléphonique. Pour ce faire, l'équipement de composition d'alarme doit être raccordé à une prise RJ31X correctement installée qui est électriquement en série avec et avant tous les autres équipements raccordés à la même ligne téléphonique. Une installation correcte est représentée dans la figure à la page précédente. Si vous avez des questions concernant ces instructions, vous devriez consulter votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié pour qu'ils fassent l'installation de la prise RJ31X et de l'équipement de composition d'alarme pour vous.

Notes sur l'installation de l'alarme destinée à l'installateur

Pour les produits équipés d'une prise RJ31X, la fonctionnalité de saisie de la ligne doit être vérifiée. Assurez-vous que les connexions de téléphone local et de ligne entrante ne sont pas inversées. Ces lignes ne sont pas inversées si le composeur d'alarme peut communiquer avec la centrale de surveillance.

Nouveaux services - Notes destinées à l'utilisateur

L'entreprise d'installation et/ou de surveillance doit être avisée si un nouveau service de téléphone, par exemple DSL, est installé.



Réglementation

Avis sur les produits sans fil

Les radiocommandes fournissent un lien de communication fiable et remplissent un besoin important en matière de signalisation des appareils portables sans fil; cependant, il existe certaines limites que doivent être respectées.

- Pour les installations aux États-Unis seulement : les radios doivent être conformes aux règles et règlements de la FCC en tant qu'appareils de la Partie 15. À ce titre, leur puissance d'émission est limitée, ainsi que leur portée.
- Un récepteur ne peut pas répondre à plus d'un signal transmis à un moment donné et peut être bloqué par des signaux radio qui se produisent sur ou à proximité de leurs fréquences de fonctionnement, indépendamment des paramètres de code.
- Changements ou modifications non autorisées peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet équipement.
- Les liaisons radio rarement utilisées doivent être testées régulièrement pour protéger contre les interférences non détectées ou un défaut.
- Une connaissance générale de la radio et de ses imprévisibilités doit être acquise avant d'agir en tant que distributeur en gros ou détaillant; ces faits doivent être communiqués aux utilisateurs finaux.

FCC & D'Industrie Canada Réglementation

AVIS IMPORTANT: Changements ou modifications non autorisées peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet équipement.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors tension, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur
- Connecter l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché
- Consulter le revendeur ou un technicien radio / télévision qualifié pour obtenir de l'aide

Avis d'Industrie Canada (pour les utilisateurs canadiens)

L'étiquette d'Industrie Canada (IC) identifie le matériel homologué. Cette certification signifie que le matériel répond à certaines exigences de protection, d'exploitation et de sécurité du réseau de télécommunication. L'IC ne garantit pas que le matériel fonctionne à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant d'installer cet équipement, les utilisateurs doivent s'assurer qu'il est permis de le raccorder aux installations de la compagnie de télécommunications locale. Le matériel doit également être installé en utilisant une méthode de connexion acceptable. Dans certains cas, le câblage intérieur de l'entreprise associée à un service de ligne individuelle peut être prolongé au moyen d'un ensemble de connecteurs certifiés (rallonges téléphoniques). Le client doit être conscient que le respect des conditions ci-dessus n'empêche pas la dégradation du service dans certaines situations.

Les réparations de matériel homologué doivent être effectuées par un centre d'entretien canadien autorisé désigné par le fournisseur. Toutes les réparations ou modifications effectuées par l'utilisateur de cet équipement, ou les anomalies de l'équipement, la compagnie de télécommunications peut être justifiée de demander à l'utilisateur de débrancher l'équipement. Les utilisateurs doivent s'assurer pour leur propre protection queles conducteurs de terre du secteur, des lignes téléphoniques et le réseau de canalisation d'eau, si présent, sont connectés ensemble. Cette précaution peut être particulièrement importante dans les zones rurales.

MISE EN GARDE: les utilisateurs ne devraient pas tenter de faire ces raccordements eux-mêmes, mais doivent contacter les autorités d'inspection électrique ou un électricien, selon le cas.

L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) sert à indiquer le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en une combinaison quelconque de dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas cinq.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Avis important

Limitations du système d'alarme

Ce système de sécurité ne peut pas offrir de garantie de protection contre les cambriolages, les incendies ou d'autres situations d'urgence. Tout système d'alarme, qu'il soit commercial ou résidentiel, peut être mis en échec ou incapable de déclencher l'alarme pour toutes sortes de raison. Par exemple :

- Les intrus peuvent entrer par des ouvertures non protégées ou posséder la sophistication technique leur permettant de contourner un détecteur d'alarme ou débrancher un dispositif d'alarme.
- Les détecteurs d'intrusion ne fonctionnent pas sans alimentation. Les dispositifs alimentés par piles ne fonctionnent pas sans piles, avec des piles mortes ou si les piles ne sont pas correctement installées. Les appareils alimentés uniquement par C.A. ne fonctionnent pas si leur alimentation C.A. est coupée pour une raison quelconque, même brièvement.
- Les signaux émis par les détecteurs sans fil peuvent être bloqués ou réfléchis par du métal avant qu'ils n'atteignent le panneau de commande des alarmes, même si le trajet du signal a été vérifié récemment lors d'un test hebdomadaire. Le blocage peut se produire si un objet métallique a été déplacé sur le parcours du signal du détecteur.
- Un utilisateur peut ne pas être en mesure de parvenir à un bouton de panique ou d'urgence assez rapidement.
- Les lignes téléphoniques nécessaires pour transmettre des signaux d'alarme d'un établissement à une centrale de surveillance peuvent être hors service ou hors service temporairement. Des intrus avertis pourraient également endommager les lignes téléphoniques.
- Même si le système répond à l'urgence comme prévu, les occupants pourraient ne pas avoir suffisamment de temps pour se protéger de la situation d'urgence. Dans le cas d'un système d'alarme surveillé, les autorités pourraient ne pas répondre de façon appropriée.
- Les dispositifs de signalisation d'alarme, comme les sirènes, cloches ou trompes d'alarme, peuvent ne pas alerter les gens ou les réveiller s'ils sont situés de l'autre côté de portes fermées ou entrouvertes. Si les avertisseurs retentissent dans la résidence sur un niveau différent de la chambre à coucher, ils sont moins susceptibles d'éveiller ou de sensibiliser les personnes à l'intérieur des chambres. Même les personnes qui sont éveillées ne pourront pas entendre l'avertissement si l'alarme est étouffée par une chaîne stéréo, la radio, un climatiseur ou un autre appareil, ou par la circulation. Enfin, les dispositifs avertisseurs, même bruyants, peuvent ne pas avertir les personnes malentendantes ou réveiller les dormeurs profonds.
- Bien que les détecteurs de fumée aient joué un rôle clé dans la réduction des décès par le feu dans les résidences aux États-Unis, ils ne peuvent pas activer ou déclencher d'alerte précoce pour diverses raisons dans pas moins de 35 % de tous les incendies, selon les données publiées par la Federal Emergency Management Agency. Certaines des raisons pour lesquelles les détecteurs de fumée utilisés dans le cadre de ce système ne fonctionnent pas sont celles où la fumée ne peut pas atteindre les détecteurs parce qu'elle est dans la cheminée, les murs ou les toits, ou de l'autre côté des portes fermées. Les détecteurs de fumée peuvent avoir été mal installés et mal placés. Les détecteurs de fumée peuvent ne pas déceler des feux qui commencent là où la fumée ne peut pas atteindre les détecteurs, comme dans les cheminées, les murs ou les toits, ou de l'autre côté des portes fermées. Les détecteurs de fumée peuvent également ne pas détecter un incendie à un autre niveau d'une résidence ou un bâtiment. Un détecteur de deuxième étage, par exemple, peut ne pas déceler un feu d'un premier étage ou sous-sol. En outre, les détecteurs de fumée ont des limitations de détection. Aucun détecteur de fumée ne peut détecter tous les types de feu à chaque fois. En général, les détecteurs ne peuvent pas toujours vous avertir des incendies causés par la négligence et les risques comme le tabagisme au lit, les explosions violentes, les fuites de gaz, le mauvais rangement de produits inflammables, les circuits électriques surchargés, les enfants jouant avec des allumettes ou un geste criminel. Selon la nature de l'incendie et/ou l'emplacement des détecteurs de fumée, le détecteur, même s'il fonctionne comme prévu, pourrait ne pas donner un avertissement suffisant pour permettre à tous les occupants de s'enfuir à temps pour prévenir les blessures ou la mort.
- Cet équipement, comme les autres appareils électriques, est sujet à des défaiillances de composants. Même si la durée de cet équipement est de dix ans, les composants électroniques pourraient faire défaut à tout moment.

Un entretien inadéquat est la cause la plus courante d'un système d'alarme qui ne fonctionne pas en cas d'intrusion ou d'incendie. Ce système d'alarme doit être testé chaque semaine pour s'assurer que les détecteurs fonctionnent correctement.

L'installation d'un système d'alarme peut vous rendre admissible à des primes d'assurance moins élevées, mais un système d'alarme n'est pas un substitut à l'assurance. Les propriétaires occupants, les propriétaires et locataires doivent continuer à agir avec prudence pour se protéger et continuer à assurer leurs vies et leurs biens.

Garantie limitée

Le produit de 2gig technologies inc. est garanti contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant douze (12) mois. **Cette garantie s'étend uniquement aux clients grossistes** qui achètent les produits 2gig Technologies inc. aux canaux de distribution autorisés. **2gig Technologies inc. ne garantit pas ce produit aux consommateurs.** Les consommateurs devront questionner leurs fournisseurs sur la nature de la garantie qu'ils offrent, s'il en existe une. **Il n'y a aucune obligation ou responsabilité de la part de 2gig Technologies inc. pour les dommages consécutifs découlant de, ou en relation avec, l'utilisation ou le fonctionnement de ce produit ou tout autre dommage indirect à l'égard de la perte de biens, de revenus ou profit, ou du coût de l'enlèvement, de l'installation ou de la réinstallation.** Toutes les garanties implicites, y compris les garanties implicites de qualité marchande et d'aptitude, ne sont valables que jusqu'à l'expiration de la garantie. **La garantie 2gig Technologies inc. remplace toutes les autres garanties exprimées ou implicites.**

Pour un service couvert par la garantie,appelez votre professionnel local d'installation d'alarme et de service aux coordonnées figurant sur la couverture arrière de ce guide d'utilisateur.

Index

A

Affichage de la version 41
Affichage de l'annulation 45
Affichage de l'état du détecteur 8
Affichage en couleur 4
Ajouter un code d'utilisateur 28
Alarme-incendie automatique 18
Alarme-incendie manuelle 18
Alerte de panne suspendue la nuit 22
Alertes de panne du système 22
Alertes en attente 35
Armement en mode À domicile 11
Armement et désarmement avec une télécommande porte-clés 16
Armement rapide 11, 13, 43
Avis d'Industrie Canada 48
Avis sur les produits sans fil 46

B

Boîte à outils 28
Boîte à outils du système 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41
Bouton À DOMICILE 11, 17
Bouton ABSENT 13, 17
Bouton ACCUEIL 4, 11, 13
Bouton AJOUTER UN HORAIRE 29
Bouton ARMER 11, 13
Bouton CALIBRAGE DE L'ÉCRAN TACTILE 40
Bouton CONFIGURATION DES CARILLONS 38
Bouton DATE 29, 30
Bouton de contrainte secret 33
Bouton DÉLAI D'ENTRÉE 13
Bouton DÉSARMER 14
Bouton d'urgence 4
Bouton d'urgence INCENDIE 17, 18, 21
Bouton d'urgence PANIQUE (police) 21
Bouton EFFACER L'HISTORIQUE DES ALARMES 15, 18
Bouton EFFACER L'HORAIRE 31
Bouton EFFACER L'UTILISATEUR 32
Bouton EFFACER31
Bouton FILTRES 34
Bouton GESTION DES UTILISATEURS 28
Bouton HISTORIQUE DU SYSTÈME 34
Bouton JAMAIS 28
Bouton MODIFIER LE NIP 32
Bouton MODIFIER LES HORAires 29, 31
Bouton NETTOYER L'ÉCRAN 40
Bouton panique à distance 5
Bouton PÉRIODE 29, 31
Bouton POLICE 17
Bouton RÉCURRENT 29
Bouton RÉGLAGE DE LA DATE 41
Bouton RÉGLAGE DE L'HEURE 41
Bouton SÉCURITÉ 14
Bouton SELON UN HORAIRE 28, 29
Bouton TEST DU SYSTÈME 35

Bouton TOUJOURS 28

Bouton TOUT CONTOURNER 13
Bouton URGENCE 21
Bouton UTILISATEUR 32
Bouton VERSION 41
Boutons AJOUTER UN UTILISATEUR 28
Boutons d'urgence 24 heures 21

C

Calibrage de l'écran tactile 40
Caractéristiques du panneau de commande 4
Clavier sans fil 5
 Armement en mode Absent 17
 Armement en mode À domicile 17
 Désarmement 17
 Alerte d'incendie 17
 Alerte police 17
Code d'utilisateur maître 28, 38
Code d'utilisateur sous contrainte 33
Commande à distance 27
Commande à distance par téléphone 26, 27
Commande silence en mode À domicile 10
Commande silence en mode Absent 12
Communication vocale bidirectionnelle 15
Communication vocale bidirectionnelle 45
Configuration du code d'utilisateur 28
Configurer le code d'utilisateur sous contrainte 33
Contournement à distance des détecteurs 27
Contournement du détecteur 9
Contournement forcé des détecteurs 9
Contournement manuel 9
Contournement ou non-contournement
 manuel des détecteurs 9
Contournement rapide 9, 11, 13, 43

D

Date 41
Délai d'appel 45
Délai de sortie 11, 12, 13, 42
Délai d'entrée 11, 12, 13, 42
Délai d'entrée en mode À domicile 10
Délais de sortie et d'entrée en mode Absent 12
Désarmement avec une télécommande
 porte-clés après une alarme sonore 44
Désarmement du mode À domicile 14
Désarmement du mode Absent 14
Désarmement du système 14
DéTECTeur de bris de vitre 5
DéTECTeur de fumée 5, 18
DéTECTeur de monoxyde de carbone (CO) 5, 18
DéTECTeur de mouvement 5
DéTECTeur de porte/fenêtre 5
DéTECTeurs sans fil 5
Durée de fonctionnement de la sirène 42
Durée de fonctionnement de la
 sirène d'alarme-incendie 42

Index

- E**
- Écoute audio 45
 - Écran d'accueil 6
 - Écran d'armement 6
 - Écran de désarmement 15
 - Écran de mémoire d'alarmes 15
 - Écran de menu 6
 - Écran de sécurité 6
 - Écran d'état 6
 - Écran Historique des alarmes 18
 - Écran tactile 4
 - Effacer un code d'utilisateur 32
 - Emplacements recommandés des détecteurs de fumée 19
 - Ensemble d'options de l'installateur 42, 43, 44, 45
- F**
- Fonctionnement du système 7
 - Fonctions 4
 - Fonctions d'urgence 21
 - Fonctions d'urgence 24 heures 43
- G**
- Garantie limitée 51
 - Garantie limitée 51
 - Gestion des utilisateurs 11, 13, 18, 28
- H**
- Haut-parleur 15
 - Heure 41
 - Heure d'annulation 44
 - Historique du système 34
 - Horaire d'accès des utilisateurs à une date unique 30
 - Horaire d'accès des utilisateurs pendant une période 31
 - Horaire récurrent d'accès de l'utilisateur 30
 - Horaires d'accès des codes d'utilisateur 29
- K**
- Icône d'accès à distance 23
 - Icône d'alerte de panne 22
 - Icône d'alimentation C.A. 23
 - Icône de défaillance de la ligne de téléphone 23
 - Icône de détecteur intérieur ouvert 23
 - Icône de modem radio 23
 - Icône d'état de la pile de secours 23
 - Icône Mode de test 23
 - Icônes d'état du système 23
 - Information sur le service 49
- L**
- Limitations du système d'alarme 50
 - Luminosité / Volume 39
- M**
- Mémoire d'alarmes 15
 - Messagerie 24
 - Messages
 - Affichage des messages 24
 - Filtrage des messages 25
 - Lecture des messages confidentiels 25
 - Lecture des messages 24
 - Tri des messages 25
- N**
- Messages du système 24
 - Microphone 4, 15
 - Mode À domicile 7, 10
 - Mode À domicile automatique 12, 43
 - Mode Absent 7, 12, 13
 - Modifier un code d'utilisateur 32
- O**
- Options de carillon 38
- P**
- Plan d'évacuation d'urgence 20
 - Principaux écrans d'affichage 6
 - Protection contre le cambriolage 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17
 - Protection contre l'incendie 18, 19, 20
- R**
- Réglage de la date et de l'heure 41
 - Réglementation 46, 47, 48
 - Règles et règlements de la FCC concernant le téléphone 46
 - Réponse téléphonique à distance 45
 - Reprendre le délai de sortie 12, 44
- S**
- Si une alarme de cambriolage se produit 15
 - Signal sonore d'armement/de désarmement avec une télécommande porte-clés 44
 - Sirène 15
 - Sirène d'alarme de cambriolage 15
 - Sortie rapide 43
 - Sortie rapide en mode À domicile 10
 - Sortie rapide en mode Absent 12
 - Supprimer une fausse alarme-incendie sonore 18
 - Système d'alarme-incendie 18
- T**
- Télécommande porte-clés 5
 - Télécommande porte-clés
 - Armement en mode Absent 16
 - Armement en mode À domicile 16
 - Auxiliaire 16
 - Désarmement 16
 - Urgence 16
 - Téléphone à distance 26
 - Temporisation du rétroéclairage 39
 - Test de téléphone 36
 - Test des détecteurs 35
 - Test du panneau 35
 - Test du système 35
 - Test du téléphone cellulaire 37
- V**
- Vérifier que tous les détecteurs sont fermés 8



855.2GIG.TECH

VOTRE PROFESSIONNEL LOCAL D'INSTALLATION ET DE SERVICE D'ALARME:





GUÍA DEL USUARIO

Go!Control



SISTEMA DE SEGURIDAD INALÁMBRICO



ADVERTENCIA: Aviso sobre las instrucciones para el propietario. Debe quitarlo sólo el ocupante.

Sistema de seguridad GO!Control

¡Felicitaciones por su compra del Sistema de seguridad Go!Control! Este sistema inalámbrico le ofrece protección para su propiedad contra robo, protección para usted y su familia con monitoreo de emergencia las 24 horas del día, y detección opcional de incendios para su hogar.

El corazón del sistema es el panel de control. Este dispositivo recibe las señales de radio inalámbricas de "sensores" remotos del sistema que monitorean puertas y ventanas; de detectores de movimiento, de humo y de monóxido de carbono; y de botones de pánico. El panel de control procesa estas señales y controla la sirena de alarma. El sistema puede comunicarse con una "Estación central" de monitoreo de alarmas a través de la línea común de teléfono o bien, de manera opcional, por medio de la red de telefonía celular para informar vulneraciones, alarmas y el estado del sistema.

El panel de control se programa y se controla desde su pantalla táctil a color, donde se muestran iconos y botones fáciles de identificar. El sistema puede armarse o desarmarse directamente desde el panel de control, mediante controles remotos de mando, de forma remota por teléfono, a través de Internet desde un dispositivo con acceso Web (si el instalador activa esta opción). El panel de control muestra información útil sobre el estado del sistema y de los sensores, el historial de eventos del sistema y de las alarmas y las alertas de problemas.

Al ser un dispositivo totalmente "supervisado", el Sistema de seguridad Go!Control monitorea constantemente todas sus funciones y las de los sensores. Ante cualquier inconveniente; por ejemplo, si se detecta un nivel bajo de batería de un sensor, se mostrará una alerta de problemas y el panel de control la documentará en su registro de eventos. También se cuenta con la posibilidad opcional de informar lo sucedido a la estación central de monitoreo. De esta forma, se puede evaluar y corregir el problema sin demora y ayudar a mantener la integridad del sistema.

Con la capacidad de automatización del hogar Z-Wave incorporada del sistema, puede controlar los aparatos del hogar y las cerraduras de las puertas compatibles con Z-Wave desde el panel de control o de forma remota con una computadora con conexión a Internet desde cualquier lugar del mundo... incluso a través de su teléfono (esta función es opcional; consulte a su profesional en seguridad para saber si está disponible con su sistema).

Muchas compañías de seguros ofrecen descuentos en sus pólizas a propietarios o inquilinos de una propiedad cuando se instala un sistema de seguridad. El monto de los descuentos depende de cada compañía, pero por lo general, se traducen en un ahorro para el cliente y en un aumento en el nivel de protección. Hable con su agente de seguros sobre los descuentos disponibles.

Contenido

Descripción general del sistema	2
Información general	2
Funciones	2
Funcionamiento general	3
Tipos de sensores	3
Protección contra incendios	3
Protección contra robo	3
Códigos de usuarios	3
Alarms	3
Mensajes	3
Alertas de problema	3
Funciones del panel de control	4
Sensores inalámbricos	5
Pantallas principales	6
Pantalla de inicio	6
Pantalla de seguridad	6
Pantalla de armado	6
Pantalla de menú	6
Pantalla Estado	6
Protección contra robo	7
Funcionamiento del sistema	7
Estado del sensor	8
Cómo verificar que todos los sensores estén cerrados	8
Cómo ver el estado de cada sensor	8
Puenteo de sensores	9
Puenteo forzada de sensores	9
Cómo puentear o quitar el puenteo manualmente de un sensor	9
Modo Permanecer	10
Demora de entrada en modo Permanecer	10
Salida rápida en modo Permanecer	10
Control silencioso en modo Permanecer	10
Armado en modo Permanecer	11
Modo Salir	12
Demoras de salida y entrada en modo Salir	12
Reiniciar demora de salida	12
Control silencioso en modo Salir	12
Salida rápida en modo Salir	12
Modo Permanecer automático	12
Armado en modo Salir	13
Desarme del sistema	14
Desarme en modo Permanecer	14
Desarme en modo Salir	14
Si se dispara una alarma contra robo	15
Sirena de la alarma contra robo	15
Memoria de alarmas	15
Comunicación de voz bidireccional opcional	15
Armado y desarme con mando	16
Armado en modo Permanecer con el mando	16
Armado en modo Salir con el mando	16
Desarme con mando	16
Emergencia con mando	16
Salida auxiliar con el mando	16
Armado y desarme con teclado inalámbrico	17
Armado en modo Permanecer con el teclado inalámbrico	17
Armado en modo Salir con el teclado inalámbrico	17
Desarme con teclado inalámbrico	17
Emergencia por incendio con teclado inalámbrico	17
Emergencia policial con teclado inalámbrico	17
Protección contra incendios	18
Sistema de alarma de incendio	18
Alarma manual de incendio	18
Alarma automática de incendio	18
Cómo silenciar una falsa alarma de incendio	18
Ubicaciones recomendadas de los detectores de humo	19
Plan para evacuación de emergencia	20
Funciones de emergencia	21
Botones de emergencia las 24 horas	21
Pánico	21
Incendio	21
Emergencia	21
Alertas de problemas del sistema	22
Icono de alerta de problema	22
Postergación de la alerta nocturna de problema	22
Iconos de estado del sistema	23
Icono de alimentación CA	23
Icono de falla de línea de teléfono	23
Icono de estado de la batería de respaldo	23
Icono de modo de prueba	23
Icono de acceso remoto del instalador	23
Icono de radio módem	23
Envío de mensajes	23
Mensajes del sistema	24
Mensajes en pantalla	24
Cómo leer mensajes	24
Cómo leer mensajes confidenciales	25
Filtrado de mensajes	25
Orden de mensajes	25
Control remoto por teléfono	26
Teléfono remoto	26
Cómo llamar al sistema	26
Control remoto	27
Puenteo de sensores de forma remota	27
Caja de herramientas del sistema	28
Administración de usuarios	28
Configuración de códigos de usuario	28
Cómo agregar un código de usuario	28
Programas de acceso de códigos de usuarios	29
Cómo agregar o editar calendarios de acceso de usuarios	29
Horario de acceso recurrente del usuario	30
Horario de acceso de usuario por fecha única	30
Horario de acceso de usuario por intervalo de fecha	31
Cómo borrar horarios de acceso de usuario	31
Cómo modificar un código de usuario	32
Cómo borrar un código de usuario	32
Código de usuario coacción	33
Cómo establecer el código de usuario coacción	33
Botón Coacción secreto	33
Historial del sistema	34
Prueba del sistema	35
Prueba de los sensores	35
Prueba del panel	35
Prueba del teléfono	36
Prueba de teléfono celular	37
Opciones de campana	38
Brillo / Volumen	39
Tiempo de espera de retroiluminación	39
Limpieza de la pantalla	40
Calibración de la pantalla táctil	40
Configuración de fecha y hora	41
Versión de firmware	41
Opciones de configuración del instalador	42
Tiempo de funcionamiento de la sirena	42
Límite de disparo del sensor	42
Tiempo de funcionamiento de la sirena de incendio	42
Demora de salida	42
Demoras de entrada	42
Funciones de emergencia las 24 horas	42
Armado rápido	43
Puenteo rápido	43
Salida rápida	43
Eliminación automática de puenteo	43
Permanecer automático	43
Sonido para armado y desarme con mando	43
Sonido para desarme con mando después de una alarma	43
Opciones del mando	44
Botones de emergencia del teclado inalámbrico	44
Reiniciar demora de salida	44
Mostrar cancelación	45
Tiempo de cancelación	45
Demora de marcador	45
Voz bidireccional	45
Respuesta de control remoto por teléfono	45
Información específica de la instalación	46
Información de servicio	47
Aviso importante sobre la fuente de alimentación	47
Información regulatoria	48
Normas y regulaciones telefónicas de la FCC	48
Aviso sobre el Apartado 68 de la FCC	48
Aviso sobre productos inalámbricos	49
Aviso sobre el Apartado 15 de la FCC	49
Aviso de Industry Canada (para usuarios de Canadá)	49
Aviso importante	50
Limitaciones del sistema de alarma	50
Garantía limitada	51
Índice	52

Descripción general del sistema

Información general

Este sistema ofrece tres formas distintas de protección: contra robo, contra incendio y ante una emergencia, de acuerdo con las opciones que configura el instalador. El sistema incluye un panel de control con una pantalla táctil a color, sensores inalámbricos, que ofrecen protección perimetral e interior contra robo, y detectores de humo y de monóxido de carbono. Además, también pueden incluirse o instalarse de manera opcional mandos de control remoto, dispositivos inalámbricos para activar alarmas de pánico y teclados inalámbricos.

El sistema monitorea todas las "zonas" de protección y el estado. Muestra esta información de monitoreo y controla la sirena de alarma. Es posible que su sistema también se configure para enviar informes de alarmas y de estado a la estación central de monitoreo, además de contar con la opción de comunicación bidireccional de voz con el operador de esta central.

Funciones

Vea a continuación una lista de las opciones y funciones estándar que pueden incluirse en su sistema. Hable con su instalador sobre qué opciones están disponibles para usted y marque las casillas de verificación que corresponda.

- Modos de armado PERMANECER y SALIR. El modo Permanecer arma sólo el perímetro del sistema y, por lo general, se utiliza durante la noche cuando hay gente en el lugar protegido. El modo Salir arma el perímetro y el interior del sistema; se utiliza cuando no hay gente en el lugar protegido.
- Treinta y dos (32) códigos únicos de usuario de 4 dígitos para controlar el sistema. El sistema admite un "Código de usuario maestro" que puede asignar y mantener los otros códigos de usuario.
- Uno de los 32 códigos de usuario sirve como código de usuario Coacción. Cuando se usa este código, el sistema tiene una apariencia de funcionamiento normal, pero en realidad envía un informe de "coacción" a la estación central de monitoreo para activar una alarma silenciosa de pedido de ayuda.
- Anuncios de voz del panel de control. El sistema cuenta con un amplio vocabulario de términos que pueden asignarse a los distintos sensores para que cada uno tenga una descripción única, como "puerta del frente" o "ventana de la habitación del bebé", si se desea.
- Automatización del hogar con el controlador Z-Wave integrado para manejar de forma remota los aparatos del hogar compatibles con Z-Wave (función opcional).
- Historial de alarmas con registro de eventos del sistema. Todas las alarmas y las alertas del sistema se registran en la memoria del sistema. Estos eventos pueden verse y evaluarse en el panel de control, o de forma remota desde la estación central de monitoreo.
- En la pantalla se muestran un reloj y un programa, que se usan para fechar las entradas en el registro de eventos.
- Comunicación de voz bidireccional. Cuando se dispara una alarma, el sistema puede conectarse automáticamente con un operador de la estación central para que hable con alguna persona del lugar donde está instalado el sistema.
- Control remoto del sistema a través del teléfono.
- Se puede usar un dispositivo con acceso Web para controlar el sistema de forma remota a través de Internet (debe contarse con la radio celular).
- Tres funciones opcionales de emergencia las 24 horas: PÁNICO, INCENDIO Y EMERGENCIA. Estas funciones pueden activarse por medio de botones en el panel de control, usando sensores inalámbricos, desde un teclado inalámbrico o desde dispositivos portátiles.

Descripción general del sistema

Funcionamiento general

Vea a continuación conceptos generales de funcionamiento que admite el sistema. Entender estos conceptos, le permitirá aprovechar todas las ventajas de su sistema de seguridad.

Tipos de sensores

Los sensores inalámbricos del sistema se clasifican en diferentes "tipos" seleccionados (a veces llamados "zonas" en la industria de las alarmas). El tipo de sensor determina cómo y cuándo debe responder el sistema al recibir una señal del sensor. Algunos sensores se mantienen activados durante las 24 horas del día, y otros sólo cuando se arma el sistema.

Protección contra incendios

Si ha instalado detectores inalámbricos de humo contra incendio en su sistema, estos se mantienen activados las 24 horas del día. Si detectan la presencia de humo, dispararán una alarma sonora y pueden enviar un informe del incidente a la estación central de monitoreo. Consulte la sección Sistema de alarma contra incendio de este manual para ver información importante sobre la planificación y la evacuación en caso de emergencia.

Protección contra robo

La protección contra robo se crea con sensores perimetrales e interiores. Cuando el sistema se arma en modo Salir, también se arman los sensores perimetrales e interiores y quedan listos para disparar una alarma si se los vulnera. Cuando el sistema se arma en modo Permanecer, sólo se arman los sensores perimetrales y quedan listos para disparar una alarma si se los vulnera.

Ambos modos de armado del sistema ofrecen una opción "Demora de salida" que da cierto tiempo de salida del lugar sin disparar la alarma. Cuando la persona vuelve a entrar al lugar protegido, el sistema ofrece la opción "Demora de entrada" que permite ingresar al lugar a través de ciertos puntos de acceso con tiempo suficiente para desarmar el sistema sin disparar una alarma.

Los sensores pueden configurarse de forma que, al dispararse, emitan un sonido o un anuncio de voz. De esta manera se pueden supervisar las puertas y las ventanas mientras el sistema está armado.

Códigos de usuarios

El instalador programará un código de usuario maestro para el sistema. Este código puede usarse para controlar el sistema y también para asignar y cambiar los otros códigos de usuario. Puede usarse además para tener acceso a distintas configuraciones del sistema a través de la Caja de herramientas del usuario.

Alarms

Cuando se dispara una alarma, la sirena del panel de control y la sirena externa del sistema (si se instala una) sonarán durante un período predeterminado. Cuando se disparan las alarmas y después de desarmar el sistema, el botón de historial de alarmas mostrará todas las alarmas que se han activado y qué sensores las dispararon. Este historial se borra automáticamente cada vez que se arma el sistema, y también puede eliminarse manualmente.

Mensajes

Su sistema de seguridad admite la recepción de mensajes enviados por la estación central de monitoreo. Estos mensajes pueden incluir actualizaciones del sistema, servicios adicionales, alertas regionales especiales sobre el clima, etc.

Alertas de problema

El sistema monitorea su propio funcionamiento para detectar cualquier anomalía y alertar al usuario al respecto. Estas anomalías también pueden informarse a la estación central de monitoreo.

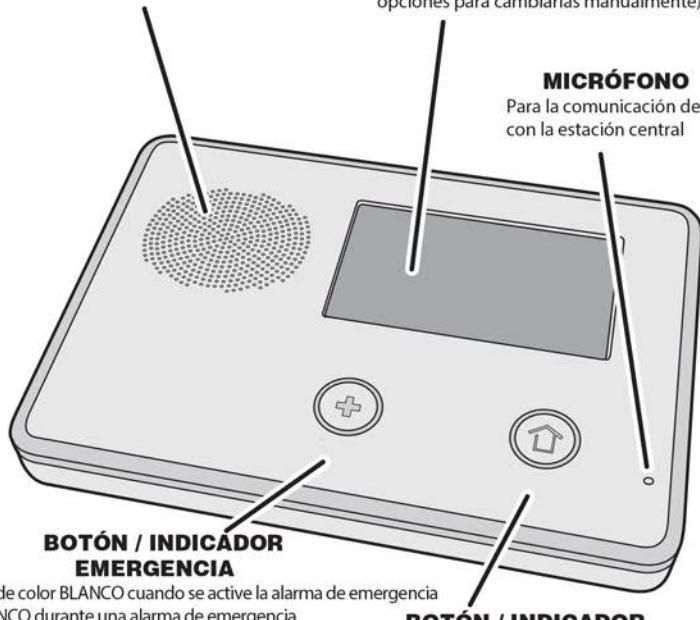
Funciones del panel de control

ALTAZOY Y SONAR DE ALARMA

Emite todas las alarmas locales del sistema, las indicaciones de voz, los sonidos del sistema y el audio de las comunicaciones bidireccionales de voz con la estación central.

PANTALLA TÁCTIL A COLOR

Muestra toda la información del sistema, el estado, la programación y las funciones como el teclado. También muestra el estado del tiempo, el programa y el reloj de ciclos (presione las opciones para cambiarlas manualmente).



BOTÓN / INDICADOR EMERGENCIA

Se encenderá de color BLANCO cuando se active la alarma de emergencia
Titilará en BLANCO durante una alarma de emergencia

MICRÓFONO

Para la comunicación de voz con la estación central

BOTÓN / INDICADOR INICIO

Estado del sensor → Se encenderá de color VERDE cuando TODOS los sensores estén cerrados (listos para activarse)
No se encenderá cuando CUALQUIERA de los sensores esté abierto (no esté listo para activarse)

Estado de armado → Se encenderá de color ROJO cuando el sistema esté activado
Titilará en ROJO durante la demora de entrada

Memoria de alarmas → Titilará en ROJO durante una alarma
Titilará en ROJO después de una alarma mientras el sistema sigue activado

Corte de energía → El indicador titilará durante un corte de energía (el sistema utiliza la batería de respaldo)
Titilará en VERDE cuando TODOS los sensores estén cerrados (listos para activarse)
Titilará en NARANJA cuando CUALQUIERA de los sensores esté abierto (no esté listo para activarse)
Titilará en ROJO cuando el sistema esté activado

Sensores inalámbricos

El sistema de seguridad viene con sensores inalámbricos. Algunos de estos sensores quedan a la vista y otros pueden quedar ocultos detrás de los marcos de las puertas o según el lugar donde se los monta. De acuerdo con el tipo de instalación y la cantidad de sensores que se utiliza con el panel de control, pueden incluirse, entre otros, los siguientes tipos de sensores:

- ✓ **Sensor de puerta/ventana**
- ✓ **Detector de movimiento**
- ✓ **Sensor de rotura de vidrio**
- ✓ **Alarma de humo/calor**
- ✓ **Sensores de monóxido de carbono**
- ✓ **Control remoto con botón Pánico**
- ✓ **Mando (para armado y desactivación remotos)**
- ✓ **Teclado inalámbrico**
- ✓ **Teclado táctil inalámbrico**

Todos los sensores están diseñados para funcionar perfectamente con el panel de control. Para asegurarse de que sus sensores funcionan correctamente, deben probarse el funcionamiento de la batería y la señal de los dispositivos una vez al año.

Pantallas principales

El panel de control se programa y se controla desde la pantalla táctil a color, la cual muestra diferentes botones, indicadores y texto que sirven de guía y ofrecen información.

La barra superior en la pantalla muestra el modo actual del sistema, texto desplazable con todas las alertas pendientes e iconos del sistema sobre el estado de la alimentación de CA, de la línea de teléfono y de la batería de respaldo.

Pantalla de inicio

La pantalla de inicio es la primera. Muestra el estado del sistema con iconos que indican las distintas situaciones. También muestra la hora y la fecha. La pantalla de inicio muestra los botones **SEGURIDAD**, **SERVICIOS DEL HOGAR**, Control silencioso y Pantalla apagada (nota: la función Servicios del hogar es una opción del sistema que permite controlar dispositivos compatibles con Z-Wave; si esta opción no se activa, no se mostrará el botón correspondiente. Consulte el manual de Z-Wave para ver más detalles). Si se presiona el botón  en el panel de control, se muestra la pantalla de inicio.



Pantalla de inicio

Pantalla de seguridad

La pantalla de seguridad muestra el estado del sistema e incluye tres botones: **ARMAR**, **MENÚ** y **ESTADO**. También muestra la hora y la fecha. Si hay pendientes alertas de mensajes, de activación de alarmas o de inconvenientes, la pantalla de seguridad mostrará botones que indican cuántos mensajes hay pendientes.



Pantalla de seguridad

Pantalla de armado

La pantalla de armado se utiliza para armar la parte de seguridad del sistema. Muestra el estado del sistema y los botones de armado **PERMANECER** y **SALIR**. Marcas de verificación para las opciones **DEMORA DE ENTRADA** y **SALIDA SILENCIOSA**.



Pantalla de armado

Pantalla de menú

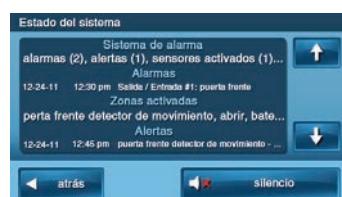
La pantalla de menú muestra el estado del sistema e incluye los botones **ARMAR** y **CAJA DE HERRAMIENTAS**. Si se configura la opción de emergencia, se muestra un botón **EMERGENCIA**. También se muestran dos botones con marcas de verificación para las opciones **CAMPANA** y **VOZ**.



Pantalla de menú

Pantalla de estado

La pantalla de estado muestra el estado del sistema y las alertas. La fecha y la hora de todas las alertas aparecen en el registro en pantalla. Se muestra un botón de opción para **SILENCIO** que sirve para silenciar los anuncios de voz sobre el estado del sistema.



Pantalla de estado

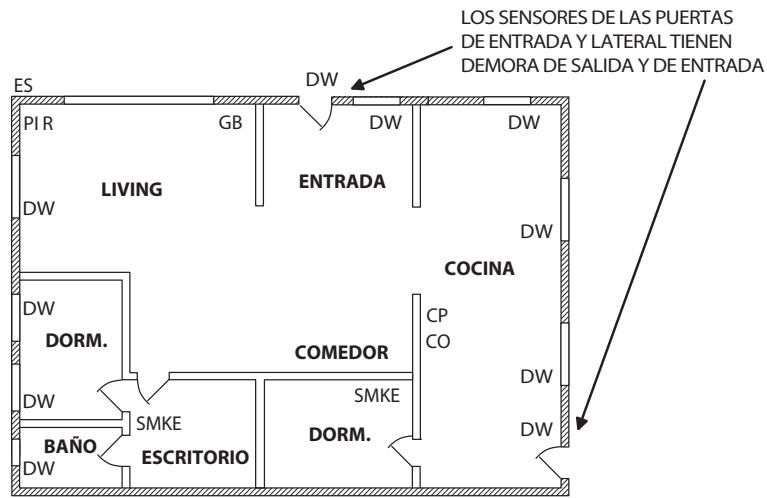
Protección contra robo

Funcionamiento del sistema

Cuando el instalador configuró el sistema, colocó sensores inalámbricos para monitorear puertas y ventanas específicas. El instalador escogió estas puertas y ventanas por ser los puntos de acceso más probables para un ingreso ilegal, y poder detectarlo. Cada sensor se programó para obtener una respuesta específica del sistema.

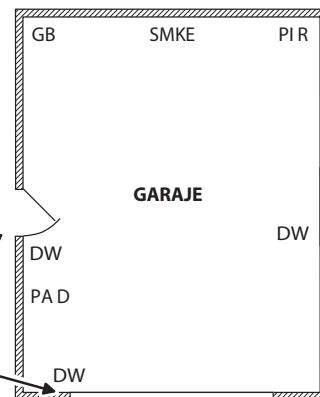
Algunos tipos de sensores, como los detectores de humo o de monóxido de carbono, los botones de pánico, etc., están activos todo el tiempo y pueden disparar una alarma en cualquier momento. Otros sensores, como los que se utilizan para proteger puertas y ventanas como parte del sistema contra robo, pueden encenderse y apagarse. Activar la parte de protección contra robo de un sistema de seguridad se denomina "*Armar el sistema*". Esta activación puede hacerse en dos modos: Modo Permanecer o modo Salir.

En el plano a continuación se muestra una instalación residencial típica, con los distintos tipos de sensores y sus funciones.



CP - PANEL DE CONTROL
DW - SENSORES DE PUERTA/VENTANA
PIR - DETECTOR DE MOVIMIENTO
SMKE - DETECTOR DE HUMO
CO - DETECTOR DE MONÓXIDO DE CARBONO
GB - SENSOR DE ROTURA DE VIDRIO
PAD - TECLADO INALÁMBRICO
ES - SIRENA EXTERNA

LOS SENSORES DE LAS PUERTAS PRINCIPAL Y LATERAL DEL GARAJE TIENEN DEMORA DE SALIDA Y DE ENTRADA



Plano de un sistema de seguridad de ejemplo

Protección contra robo

Estado del sensor

El sistema de seguridad monitorea constantemente todos los sensores ubicados en las puertas y las ventanas de su hogar o negocio. El panel de control sabe si cada una de las puertas y ventanas que tienen sensores están abiertas o cerradas. Que las puertas y ventanas protegidas estén abiertas o cerradas se denomina "**estado del sensor**".

Para obtener el nivel máximo de protección, todas las puertas y ventanas del lugar deben quedar cerradas cuando la persona sale del edificio. En algunos casos, por ejemplo cuando se usa el sistema de seguridad como protección mientras se está en el lugar, suele recomendarse dejar abiertas algunas de las puertas o ventanas protegidas. El sistema utiliza "**puentesos**" para solucionar cualquier inconveniente que pudiesen ocasionar una puerta o ventana abiertas. Antes de armar el sistema, deben cerrarse o bien puentearse todas las puertas y ventanas protegidas con sensores. En la siguiente página, se explica en detalle los dos tipos de puentesos disponibles.

Cómo verificar que todos los sensores estén cerrados

En la mayoría de los casos, se arma el sistema de seguridad cerrando todas las puertas y ventanas protegidas con sensores. El panel de control incluye varias formas muy sencillas de comprobar que todas las puertas y ventanas protegidas con sensores estén cerradas antes de armar el sistema.

- El botón  se encenderá de color verde si todos los sensores del perímetro están cerrados. El botón  no se encenderá si **CUALQUIERA** de los sensores del perímetro está abierto. Esta indicación no se modifica si hay sensores interiores abiertos.
- El botón **SEGURIDAD** que aparece en la pantalla de inicio se encenderá de color verde si todos los sensores del perímetro están cerrados. El botón **SEGURIDAD** se encenderá de color naranja si **CUALQUIERA** de los sensores del perímetro está abierto. Esta indicación no se modifica si hay sensores interiores abiertos.
- El botón **ARMAR** que aparece en la pantalla de seguridad y la pantalla de menú se encenderá de color verde si todos los sensores del perímetro están cerrados. Si cualquiera de los sensores interiores está abierto (o si se dispara alguno de los detectores de movimiento), se muestra el ícono de una casa en la barra de estado. El botón **ARMAR** se encenderá de color naranja si **CUALQUIERA** de los sensores del perímetro está abierto.

Cómo ver el estado de cada sensor

El panel de control también muestra las puertas y ventanas protegidas con sensor que están abiertas. El instalador programa distintos nombres para describir cada puerta y ventana con sensor. De esta forma, en el panel de control se pueden ver los nombres de las puertas y ventanas que están abiertas.

- En la parte superior de las pantallas de inicio, seguridad y menú se muestran los sensores que están abiertos.
- También se tiene acceso a esta lista y al estado general del sistema y las alertas al presionar el botón **ESTADO**.



Protección contra robo

Puenteo de sensores

Antes de armar el sistema, deben cerrarse o bien puentearse todas las puertas y ventanas protegidas con sensores. Antes de armarse, el sistema utiliza “puenteos” para solucionar cualquier inconveniente que pudiesen ocasionar sensores abiertos en una puerta o ventana protegidas. Cuando se omite un sensor, el sistema pasa por alto la puerta o la ventana abiertas. Hay dos formas de puentear un sensor: forzada y manual.

En algunos casos (por ejemplo cuando se usa el sistema de seguridad como protección mientras se está en el lugar) suele recomendarse dejar abiertas algunas de las puertas o ventanas protegidas con sensores. Puentear temporalmente un sensor con este propósito se denomina “puenteo forzado”. Este tipo de puenteo se elimina automáticamente cuando se desarma el sistema.

También puede usarse la opción de puenteo cuando es necesario reparar un sensor. Es posible que falte el imán de un sensor, o que falle un interruptor externo conectado a un sensor, haciendo que el panel de control lo detecte como “abierto”. En estas condiciones, es posible que deba comunicarse con el técnico en reparación de alarmas para que arregle o reemplace el sensor dañado. En caso de que sea necesario armar el sistema de seguridad antes de poder arreglar el sensor dañado, puede usar una “puenteo manual”. De acuerdo con la programación del sistema, los puenteos manuales pueden mantenerse hasta que se eliminan manualmente.

NOTA: Los sensores omitidos no ofrecen ninguna protección y no pueden activar alarmas. Use esta opción si desea armar el sistema dejando uno o más sensores abiertos e intencionalmente desprotegidos.

Puenteo forzado de sensores

Si hay algún sensor abierto cuando se presiona el botón **ARMAR**, el panel de control mostrará la pantalla de puenteo de sensores. Una vez que el sistema se desarma, los sensores omitidos regresan a su estado normal.

1. Teniendo uno o más sensores del perímetro abiertos, presione **ARMAR** desde las pantallas de seguridad o de menú.
2. Presione **PUENTEAR TODO** para usar la puenteo forzada de los sensores abiertos (incluidos los sensores interiores abiertos).
3. Ingrese un código de usuario (a menos que el instalador haya configurado la opción “Puenteo rápido”) para activar el puenteo y pasar a la pantalla de armado.



Pantalla de puenteo forzado de sensores

Cómo puentear o quitar la puenteo manualmente de un sensor

En caso de que sea necesario puentear manualmente uno o más sensores perimetrales o interiores, o bien quitar la puenteo manual, siga los pasos que se describen a continuación:

1. Presione **MENÚ, CAJA DE HERRAMIENTAS** y después **SENSORES PUENTEADOS**.
2. Ingrese un código de usuario.
3. Presione el nombre del sensor que desea puentear o del que desea quitar la puenteo. Aparecerá el símbolo de puenteo para los sensores con puenteo manual. Para ver sólo los sensores omitidos, presione **SÓLO MOSTRAR PUENTEADO**.
4. Presione **ATRÁS**.



Pantalla de puenteo manual de sensores con puertas puenteadas

Protección contra robo

Modo Permanecer

El modo Permanecer se usa para armar el sistema cuando va a haber gente en el lugar protegido. Este modo arma las puertas y ventanas perimetrales protegidas con sensores, pero **no** los sensores interiores de movimiento ni las puertas interiores. Esto permite armar parcialmente el sistema y que pueda haber gente dentro del área protegida. Por lo general, el modo Permanecer se usa para armar el sistema durante la noche, cuando todos los ocupantes están dentro del hogar, y se supone que ya nadie va a salir ni a entrar.

Cuando el sistema searma en modo Permanecer, uno puede desplazarse por el lugar sin disparar la alarma contra robo. Todos los sensores interiores contra robo están apagados. No obstante, si se abre alguna de las puertas o ventanas *perimetrales* protegidas, se disparará una alarma.

Demora de entrada en modo Permanecer

El instalador puede configurar algunos sensores, como el de la puerta de entrada, para que demore unos momentos la activación de una alarma cuando se abre la puerta. Esto permite a una persona autorizada que regresa al lugar entrar por una puerta predeterminada y desarmar el sistema antes de que se dispare la alarma. Al armar el sistema en modo Permanecer, aparece la opción "Demora de entrada" en la pantalla de armado del panel de control. Por lo general, esta opción está seleccionada para que al abrir las puertas con la demora programada, se tenga suficiente tiempo para desarmar el sistema antes de que se dispare una alarma. Si deselecciona esta opción, eliminará la demora de activación de alarma de **todas** las puertas protegidas con sensores y programadas para permitir la demora; por lo tanto, si se abre cualquiera de estas puertas mientras el sistema está armado en modo Permanecer, se disparará una alarma instantáneamente.

Salida rápida en modo Permanecer

Cuando se arma el sistema en modo Permanecer, en la pantalla de seguridad puede aparecer una opción programable llamada "Salida rápida". Si se presiona el botón Salida rápida, se inicia una cuenta regresiva que permite salir o entrar por una puerta protegida con sensor y *programada con demora* sin tener que desarmar todo el sistema. Una vez que el tiempo de demora se acaba, el sistema vuelve al modo Permanecer normal.

El instalador puede activar o desactivar la opción Salida rápida; consulte la sección "Opciones de configuración del instalador" de este manual para ver qué opciones se configuraron para su sistema.

Control silencioso en modo Permanecer

Cuando se arma o desarma el sistema en el modo Permanecer, hay tres opciones disponibles para silenciar el pitido y los anuncios.

- En las pantallas de inicio y de seguridad del panel de control, se muestra un botón "Control silencioso" [🔇].
- En la pantalla de armado del panel de control, se incluye una casilla de verificación con la opción **SALIDA SILENCIOSA**.
- En la pantalla Demora de salida, se muestra el botón **SILENCIO**.

Seleccionar cualquiera de estas opciones silenciará los pitidos y los anuncios del panel de control, y seleccionar la opción durante el armado duplicará la duración de la Demora de salida.

Protección contra robo

Armado en modo Permanecer

El modo Permanecer se usa para armar el sistema cuando va a haber gente en el lugar protegido. Por lo general, con este modo se une la opción Demora de entrada para que cualquier persona que tenga un código de usuario pueda volver a entrar al área protegida sin disparar una alarma.

1. Cierre todas las puertas y ventanas perimetrales protegidas antes de armar el sistema.
2. Verifique que el botón  en el panel de control esté encendido de color verde para indicar que el sistema está listo para armarse. Los botones **SEGURIDAD** y **ARMAR** que aparecen en la pantalla también se encenderán de color verde si todos los sensores están cerrados.
- ✓ **NOTA:** Si desea armar el sistema en silencio sin que se oigan anuncios, presione el botón  antes de realizar los siguientes pasos, seleccione la casilla de verificación **SALIDA SILENCIOSA** en la pantalla de armado, o presione **SILENCIO** durante la Demora de salida.
3. En la pantalla de seguridad, o en la pantalla de menú, presione **ARMAR**.
 - Si hay algún sensor abierto de una puerta o ventana perimetral, aparecerá la pantalla Puente. Cierre todos los sensores que se muestran o presione **PUENTEAR TODO** para usar la opción de puenteo forzado. NOTA: LOS SENsoRES PUENTEADOS NO PUÉDEN DISPARAR ALARMAS.
 - Para puentear un sensor, deberá ingresar un código de usuario, al menos que el instalador haya configurado la opción "Puenteo rápido" en el sistema.
4. En la pantalla de armado, se muestra una casilla de verificación de la opción **DEMORA DE ENTRADA** para usar con el modo Permanecer.
 - Si se supone que ninguna persona volverá a entrar, puede armarse el sistema sin la opción Demora de entrada. Todas las puertas perimetrales dispararán una alarma instantáneamente si se abren. Para armar todas las puertas perimetrales de entrada/salir de modo que activen la alarma instantáneamente si se abren, quite la marca de verificación de la casilla **DEMORA DE ENTRADA**.
5. Presione **PERMANECER** para armar el sistema.
 - Si el instalador desactivó la función "Armado rápido" del sistema, es posible que se deba ingresar un código de usuario para armar el sistema.
6. El sistema se armará y mostrará la cuenta regresiva de la opción Demora de salida. Cuando la cuenta llega a cero, el sistema queda totalmente armado en modo Permanecer.



Pantalla de seguridad



Pantalla de armado



Casilla de verificación Demora de entrada



Botón Salida rápida

Protección contra robo

Modo Salir

El modo Salir se usa para armar el sistema cuando no va a quedar nadie en el lugar protegido. Este modo arma **todas** las puertas y ventanas perimetrales protegidas con sensores, los sensores interiores de movimiento y de rotura de vidrio y cualquier otra puerta interior con sensor. No debe haber nadie dentro del área protegida mientras el sistema está armado. Por lo general, el modo Salir se usa para armar el sistema durante el día en las instalaciones residenciales, y durante el horario no comercial en las instalaciones comerciales.

Cuando el sistema se arma en modo Salir, *no debe* haber nadie en el lugar protegido porque esto dispararía la alarma contra robo (si el sistema incluye detectores interiores de movimiento). También se activará la alarma si se abre cualquiera de las puertas o ventanas protegidas con sensores o si se detecta una rotura de vidrio (si el sistema incluye detectores de rotura de vidrio).

Demoras de salida y entrar en modo Salir

El instalador puede configurar algunos sensores, como el de la puerta de entrada, para que demore unos momentos la activación de una alarma cuando se abre la puerta. Esto permite a una persona autorizada salir y volver a entrar al lugar sin disparar una alarma. La opción "Demora de salida" da al usuario un cierto tiempo para salir después de armar el sistema. La opción "Demora de entrada" da al usuario un cierto tiempo para entrar y desarmar el sistema sin disparar una alarma.

Al armar el sistema en modo Salir, aparece la opción "Demora de entrada" en la pantalla de armado del panel de control. Por lo general, esta opción está seleccionada para que al abrir las puertas con la demora programada, se tenga suficiente tiempo para desarmar el sistema antes de que se dispare una alarma. Si deselecciona esta opción, eliminará la demora de activación de alarma de **todas** las puertas protegidas con sensores y programadas para permitir la demora; por lo tanto, si se abre cualquiera de estas puertas mientras el sistema está armado en modo Salir, se disparará una alarma instantáneamente. Con la opción Demora de entrada desactivada, deberá desarmar el sistema de forma remota con un mando inalámbrico antes de poder entrar.

Reiniciar demora de salida

La opción Reiniciar demora de salida* extiende el tiempo de la demora de salida **una vez** en caso de que necesite volver a entrar al lugar protegido. Con esta opción, si se vuelve a entrar después de haber salido, **pero antes de que la cuenta regresiva de la opción Demora de salida llegue a cero**, se reiniciará la cuenta regresiva y le dará tiempo para volver a salir. La opción de reinicio funciona una sola vez cada vez que se arma el sistema.

Control silencioso en modo Salir

Cuando se arma o desarma el sistema en el modo Salir, hay tres opciones disponibles para silenciar el pitido y los anuncios.

- En las pantallas de inicio y de seguridad del panel de control, se muestra un botón "Control silencioso" [Speaker icon].
- En la pantalla de armado, se incluye una casilla de verificación con la opción **SALIDA SILENCIOSA**.
- En la pantalla Demora de salida, se muestra el botón **SILENCIO**.

Seleccionar cualquiera de estas opciones silenciará los pitidos y los anuncios del panel de control, y seleccionar la opción durante el armado duplicará la duración de la Demora de salida.

Salida rápida en modo Salir

Cuando se arma el sistema en modo Salir, en la pantalla de seguridad puede aparecer una opción programable llamada "Salida rápida**". Si se presiona el botón Salida rápida, se inicia una cuenta regresiva que permite salir o entrar por una puerta protegida con sensor y *programada con demora* sin tener que desarmar todo el sistema. Una vez que el tiempo de demora se acaba, el sistema vuelve al modo Salir normal.

 **NOTA:** Si el sistema incluye algunos sensores interiores, no los vulnere al salir usando la opción Salida rápida en el modo Salir.

Modo Permanecer automático

Es posible que el instalador haya programado el sistema con la opción "Modo Permanecer automático*". Cuando se activa esta opción y el sistema se arma en modo Salir, si no se vulnera ningún sensor con demora de entrada/salida antes de que la cuenta regresiva de Demora de salida llegue a cero (no queda ninguna persona en el lugar), el sistema se armará automáticamente en modo Permanecer en lugar de en modo Salir.

* El instalador puede activar o desactivar estas opciones; consulte la sección "Opciones de configuración del instalador" de este manual para ver qué opciones se configuraron para su sistema.

Protección contra robo

Armado en modo Salir

El modo Salir se usa para armar el sistema cuando no va a quedar nadie en el lugar protegido. Por lo general, con este modo se usa la opción Demora de entrada para que cualquier persona que tenga un código de usuario pueda volver a entrar al área protegida sin disparar una alarma. Los sensores interiores y perimetrales se arman en modo Salir.

1. Cierre todas las puertas y ventanas protegidas con sensores antes de armar el sistema.
2. Verifique que el botón  en el panel de control esté encendido de color verde para indicar que el sistema está listo para armarse. Los botones **SEGURIDAD** y **ARMAR** que aparecen en la pantalla también se encenderán de color verde si todos los sensores perimetrales están cerrados. **Si aparece el ícono  en la barra de estado, hay un sensor interior abierto; asegúrese de cerrar o de puentejar manualmente el o los sensores interiores o se disparará una alarma.**
- ✓ **NOTA:** Si desea armar el sistema en silencio sin que se oigan anuncios, presione el botón  antes de realizar los siguientes pasos, seleccione la casilla de verificación **SALIDA SILENCIOSA** en la pantalla de armado, o presione **SILENCIO** durante la Demora de salida.
3. En la pantalla de seguridad, o en la pantalla de menú, presione **ARMAR**.
 - Si hay algún sensor abierto de una puerta o ventana **perimetrales**, aparecerá la pantalla Puente. Cierre todos los sensores que se muestran o presione **PUENTEAR TODO** para usar la opción de puenteo forzado. NOTA: LOS SENsores PUENTEADOS NO PUEDEN DISPARAR ALARMAS.
 - Para puentejar un sensor, deberá ingresar un código de usuario, al menos que instalador haya configurado la opción "Puenteo rápido" en el sistema.
4. En la pantalla de armado, se muestra una casilla de verificación de la opción **DEMORA DE ENTRADA** para usar con el modo Salir.
 - El sistema puede armarse sin la Demora de entrada. Todas las puertas perimetrales dispararán una alarma instantáneamente si se abren. El sistema deberá desarmarse con un mando inalámbrico. Para armar todas las puertas perimetrales de entrada/salir de modo que activen la alarma instantáneamente si se abren, quite la marca de verificación de la casilla **DEMORA DE ENTRADA**.
5. Presione **SALIR**.
 - Si el instalador desactivó la función "Armado rápido" del sistema, es posible que se deba ingresar un código de usuario para armar el sistema.
6. El sistema se armará y mostrará la cuenta regresiva de la opción Demora de salida. Cuando la cuenta llega a cero, el sistema queda totalmente armado en modo Salir.
 - Cuando se arma el sistema en modo Salir, se emitirán pitidos durante la cuenta regresiva de la Demora de salida (los pitidos se acelerarán durante los últimos 10 segundos).



Temporizador de Demora de salida, Desarmar y botón Silencio



Pantalla Puento

13

Protección contra robo

Desarme del sistema

Para evitar que el panel de control dispare alarmas por robo, será necesario desarmar el sistema. El desarme desactiva la parte de detección de robo del sistema para los sensores que no funcionan las 24 horas. El desarme también interrumpe cualquier alarma que esté activada en ese momento.

El sistema debe desarmarse desde el modo Permanecer antes de salir del lugar protegido, o bien desde el modo Salir antes o mientras se entra al lugar protegido. Para desarmar el sistema desde el panel de control o un teclado inalámbrico, será necesario ingresar un código de usuario válido. También puede usarse un mando inalámbrico para desarmar el sistema; en este caso no es necesario ingresar un código de usuario.

Una de las funciones importantes del panel de control es la posibilidad de notificar si ocurrió una alarma mientras usted no estaba. Si se disparó una alarma mientras el sistema estaba armado, la sirena de la alarma habrá sonado durante un período predeterminado para luego detenerse. Cuando usted entra para desarmar el sistema, en lugar de emitir los pitidos normales de Demora de entrada, el panel de control emitirá una repetición de pitidos rápidos para indicar que hubo una alarma mientras usted no estaba.



ADVERTENCIA: AL INGRESAR AL LUGAR PROTEGIDO PARA DESARMAR EL SISTEMA, SI OYE UNA REPETICIÓN DE PITIDOS RÁPIDOS EN LUGAR DE LOS PITIDOS HABITUALES DE LA DEMORA DE ENTRADA, ¡TENGA MUCHO CUIDADO! EXISTE LA POSIBILIDAD DE QUE AÚN HAYA UN INTRUSO EN EL LUGAR. ESPERE AFUERA Y USE UN TELÉFONO CELULAR PARA PEDIR AYUDA A UN AMIGO, UN VECINO O A LA POLICÍA.



Pantalla de seguridad (sistema armado)



Pantalla Código de desarme

Desarme en modo Permanecer

El sistema debe desarmarse desde el modo Permanecer antes de salir del lugar protegido.

1. En la pantalla de inicio, presione el botón **SEGURIDAD**. Presione para activar el Control silencioso
2. En la pantalla de seguridad, o en la pantalla de menú, presione **DESARMAR**.
3. Aparecerá una pantalla Código de desarme. En el lado izquierdo de la pantalla, se muestran todos los eventos ocurridos mientras el sistema estaba armado.
4. Ingrese un código de usuario válido para desarmar el sistema.
 - Si se equivoca al presionar las teclas, el botón borra todo lo ingresado.
 - Presione si no desea desarmar el sistema.

Desarme en modo Salir

El sistema debe desarmarse desde el modo Salir mientras se entra al lugar protegido.

1. Ingrese a través de una de las puertas protegidas con sensor y configuradas con la opción Demora de entrada.
2. Aparecerá la pantalla Código de desarme y se oirán los pitidos de Demora de entrada. En el lado izquierdo de la pantalla, se muestran todos los eventos ocurridos mientras el sistema estaba armado.
3. Ingrese un código de usuario válido para desarmar el sistema.
 - Si se equivoca al presionar las teclas, el botón borra todo lo ingresado.

Protección contra robo

Si se dispara una alarma contra robo

Si se vulnera un sensor que está activado cuando el sistema está armado en modo Permanecer o Salir, se disparará una alarma y sonará una sirena. Los sensores con demora iniciarán el conteo regresivo de la Demora de entrada para que el usuario tenga tiempo de desarmar el sistema. Los sensores de activación instantánea dispararán la alarma apenas se vulneran. La mayoría de los sensores activarán la sirena de la alarma, y algunos pueden estar configurados para activar una alarma silenciosa sin hacer sonar la sirena.

Sirena de la alarma contra robo

Si se vulnera una alarma contra robo mientras el sistema está armado, el panel de control activará la sirena de alarma durante un período predeterminado (vea las Opciones de configuración del instalador). Una vez que se cumple el período predeterminado, la sirena dejará de sonar.

El sistema limita la cantidad de veces que un sensor puede volver a disparar una alarma mientras el sistema está armado. La configuración establecida es de una a seis veces por sensor y por período de armado (vea las Opciones de configuración del instalador).

Memoria de alarmas

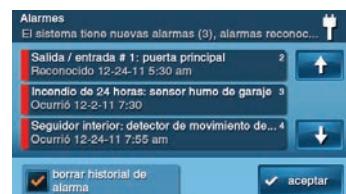
Si se disparó una alarma mientras el sistema estaba armado, aparecerá la pantalla Desarmar y mostrará la hora y la fecha de la alarma y el sensor que la disparó.

Cuando se desarma el sistema, aparece la pantalla Memoria de alarmas, donde se muestran los sensores que dispararon la alarma. Si se disparó más de un sensor, la pantalla mostrará el orden en el que ocurrieron las alarmas. **La memoria de alarmas se borrará automáticamente la próxima vez que se arma el sistema.** También puede seleccionarse la opción **BORRAR HISTORIAL DE ALARMA** y presionar **ACEPTAR** para borrar manualmente la memoria de alarmas (los sensores las 24 horas de incendio y monóxido de carbono que aún están vulnerados se mantendrán en la memoria de alarmas).



Pantalla de desarme con las alarmas

Siempre que haya algún evento almacenado en la memoria de alarmas, la pantalla de seguridad mostrará el botón . El número que aparece en el botón indica la cantidad de sensores que se disparó durante la alarma (se mantiene hasta que se accusa recibo). Presione el botón para ver la pantalla Memoria de alarmas.



Pantalla Memoria de alarmas



Pantalla de seguridad con botón Memoria de alarmas

Comunicación de voz bidireccional opcional La comunicación de voz bidireccional es un método para verificar lo sucedido con las alarmas y también para brindar asistencia de emergencia. El panel de control tiene un micrófono incorporado capaz de monitorear los sonidos del área circundante. Este micrófono y altavoz incorporados permite la comunicación de voz bidireccional con el operador de la estación central después de que se dispara una alarma. De esta forma, el operador puede hablar a través del panel de control con alguna persona que esté en el lugar donde se activó la alarma.

El instalador puede configurar el sistema para usar esta opción de comunicación de voz bidireccional después de que se dispara una alarma o cuando se activa una alarma de pánico.

- ✓ **NOTA:** Si se configura una alarma de pánico o un sensor para activar una alarma silenciosa, el operador de la estación central sólo podrá oír lo que sucede pero no podrá hablar. Esto es para protección del usuario.

Protección contra robo

Armado y desarme con mando

El sistema puede estar equipado con uno más mandos inalámbricos. Pueden usarse hasta ocho de estos mandos para controlar el sistema de forma remota. Cada mando cuenta con cuatro botones y puede activar cinco funciones. Cuando se utilizan estos mandos inalámbricos para armar o desarmar el sistema, no es necesario ingresar un código de usuario.

Hay varias opciones disponibles que el instalador puede configurar para usar los mandos. Vea la sección de Opciones de configuración del instalador en el dorso de este manual.

Armado en modo Permanecer con el mando

- Para armar el sistema en modo Permanecer usando un mando, presione el botón  (PERMANECER).
- ✓ **NOTA:** De acuerdo con las opciones de configuración, si hay alguna puerta o ventana perimetral abierta, el sistema puede no permitir el armado en modo Permanecer a través de un mando inalámbrico (vea las Opciones de configuración del instalador).

Armado en modo Salir con el mando

- Para armar el sistema en modo Salir usando un mando, presione el botón  (SALIR).
- ✓ **NOTA:** De acuerdo con las opciones de configuración, si hay alguna puerta o ventana perimetral abierta, el sistema puede no permitir el armado en modo Salir a través de un mando inalámbrico (vea las Opciones de configuración del instalador).

Desarme con mando

- Para desarmar el sistema en modo Permanecer o Salir usando un mando, presione el botón  (DESARMAR); (el instalador debe activar esta opción).

Emergencia con mando

- Para activar una alarma de emergencia usando un mando, mantenga presionados los botones  (SALIR) y  (DESARMAR) durante cinco segundos; (el instalador debe activar esta opción).
- ✓ **NOTA:** Si se dispara una alarma de emergencia desde un mando, presionar el botón  (DESARMAR) del mando no la desarmará. Se la debe cancelar desde el panel de control.

Salida auxiliar con el mando

- Para disparar la salida auxiliar del panel de control, presione el botón  (AUXILIAR).
- Si se utiliza esta función, la salida auxiliar controlará: _____

Protección contra robo

Armado y desarme con teclado inalámbrico

El sistema puede estar equipado con uno más teclados inalámbricos. Pueden usarse hasta cuatro de estos teclados para controlar el sistema de forma remota a través del panel de control.

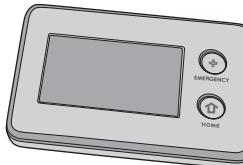
Hay dos tipos de teclados inalámbricos disponibles. El teclado inalámbrico estándar y el teclado inalámbrico de la pantalla táctil. El teclado inalámbrico de la pantalla táctil funciona prácticamente de la misma forma que el panel de control. Lea las siguientes instrucciones para operar el teclado inalámbrico estándar.

Cada teclado inalámbrico estándar tiene botones para ingresar códigos de usuario, los botones de los modos **PERMANECER** y **SALIR**, y los botones de emergencia **INCENDIO** y **POLICÍA**.

Consulte la sección de Opciones de configuración del instalador al dorso de este manual para ver qué botones de emergencia las 24 horas de **INCENDIO** y **POLICÍA** ha activado el instalador:



Teclado inalámbrico estándar



Teclado inalámbrico de la pantalla táctil

Armado en modo Permanecer con el teclado inalámbrico

- Para armar el sistema en modo Permanecer usando un teclado inalámbrico, ingrese un código de usuario y presione el botón **PERMANECER** (si el instalador ha activado la opción Armado rápido, sólo debe presionar el botón **PERMANECER**).
✓ **NOTA:** Si hay alguna puerta o ventana perimetrales abiertas, el sistema no permitirá el armado en modo Permanecer a través de un teclado inalámbrico. Primero deben puentearse todos los sensores abiertos desde el panel de control.

Armado en modo Salir con el teclado inalámbrico

- Para armar el sistema en modo Salir usando un teclado inalámbrico, ingrese un código de usuario y presione el botón **SALIR** (si el instalador ha activado la opción Armado rápido, sólo debe presionar el botón **SALIR**).
✓ **NOTA:** Si hay alguna puerta o ventana perimetrales abiertas, el sistema no permitirá el armado en modo Salir a través de un teclado inalámbrico. Para poder armar el sistema con un teclado inalámbrico, primero deben cerrarse todas las puertas y ventanas protegidas con sensores, o bien puentearse desde el panel de control.

Desarmado con teclado inalámbrico

- Para desarmar el sistema en modo Permanecer o Salir usando un teclado inalámbrico, sólo debe ingresarse un código de usuario.

Emergencia por incendio con teclado inalámbrico

- Para disparar una alarma de emergencia por incendio desde un teclado inalámbrico, mantenga presionado el botón **INCENDIO** durante dos segundos (el instalador debe activar esta opción).

Emergencia policial con teclado inalámbrico

- Para disparar una alarma de emergencia policial desde un teclado inalámbrico, mantenga presionado el botón **POLICÍA** durante dos segundos (el instalador debe activar esta opción).

Protección contra incendios

Sistema de alarma de incendio

Es posible que su sistema cuente con detectores de humo y de monóxido de carbono (CO) como parte del sistema de protección contra incendio y fugas de gas. La parte de protección contra incendio del sistema de seguridad está activada las 24 horas del día.

Si llegara a ocurrir una emergencia por incendio o monóxido de carbono, el detector de humo o de monóxido de carbono activará automáticamente el sistema de seguridad. Se activará una sirena intermitente a gran volumen desde el panel de control, y el sonar externo emitirá un sonido también intermitente (si hay un emisor externo instalado). El sonar de incendio continuará sonando hasta que se agote el período de activación predeterminado o se ingrese un código de usuario.

Alarma manual de incendio

Si usted advierte una emergencia de incendio *antes* de que los sensores detecten el problema, siga estos importantes pasos:

1. Grite ¡FUEGO! para alertar a todos.
2. Vaya al panel de control y presione el botón blanco  , y después mantenga presionado el botón **INCENDIO** durante al menos dos segundos. También puede activar la alarma de incendio desde un teclado inalámbrico presionando el botón **INCENDIO**. SE ACTIVARÁ LA SIRENA DE INCENDIO.
3. Asegúrese de que salgan todas las personas que haya en el lugar y llame al Departamento de bomberos desde un lugar seguro.

Alarma automática de incendio

Si los detectores disparan una alarma de emergencia por incendio *antes* de que usted advierta el peligro, y la alarma de incendio está sonando, haga lo siguiente:

1. Si hay llamas o humo, grite ¡FUEGO! para alertar a todos.
2. Asegúrese de que salgan todas las personas que haya en el lugar y llame al Departamento de bomberos desde un lugar seguro.
- O BIEN -
1. Si no hay llamas ni humo, investigue qué puede haber disparado la alarma.
2. Vaya al panel de control e ingrese su código de usuario para detener el sonar de incendio.
3. Vea la memoria de alarmas para determinar qué sensor o sensores dispararon la alarma.
4. Revise los sensores para determinar por qué se dispararon.
5. Corrija el problema que provocó la activación.

Cómo silenciar una falsa alarma de incendio

Si se activa la alarma de incendio porque un sensor detecta comida quemada u otro tipo de situación que no es una emergencia, siga estos pasos para detener la alarma:

1. Ingrese su código de usuario para silenciar el sonar de la alarma de incendio.
2. Vea la memoria de alarmas para determinar qué sensor o sensores dispararon la alarma.
3. Si la alarma vuelve a activarse, es posible que aún haya humo en el sensor del detector. Vuelva a ingresar su código de usuario para detener la alarma. Ventile el detector durante 30 segundos para despejar el alojamiento del sensor en el detector.
4. Una vez que soluciona el problema, seleccione el botón **BORRAR HISTORIAL DE ALARMA** en la pantalla Historial de alarmas y presione **ACEPTAR**. (**Los sensores de incendio y de monóxido de carbono que aún están vulnerados no pueden borrarse del historial de alarmas hasta que se re establezca su funcionamiento normal. Si quedan sensores de incendio o de monóxido de carbono en estado de alerta, inspeccione cuidadosamente el lugar para determinar si existe algún peligro.**)

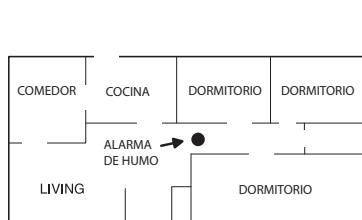
Protección contra incendios

Este equipo deben instalarse de acuerdo con las instrucciones del Capítulo 2 del Código Nacional de Alarmas de Incendio (*National Fire Alarm Code*), ANSI/NFPA 72 (*National Fire Protection Association*, NFPA [Asociación Nacional de Protección contra Incendios], Batterymarch Park, Quincy, MA 02269). Debe entregarse con este equipo toda la información impresa donde se describa la correcta instalación, uso, prueba, mantenimiento, planificación de evacuación y servicio de reparación del sistema.

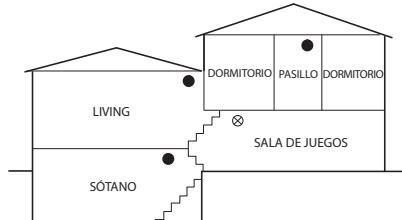
Ubicaciones recomendadas de los detectores de humo

La Norma 72 de la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (NFPA) recomienda lo siguiente con respecto a la ubicación de los detectores de humo:

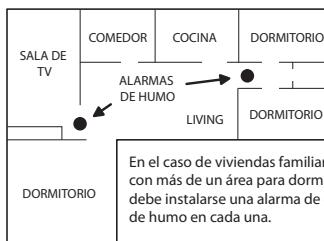
- ✓ La mejor forma de detectar a tiempo las señales de incendio es instalar equipo de detección de incendio en todas las habitaciones y áreas del lugar. El equipo debe instalarse de la siguiente manera:
 - Debe instalarse un detector de humo afuera de cada una de las áreas para dormir, cerca de los dormitorios, y en cada piso de la vivienda familiar, incluidos los sótanos, pero no en espacios reducidos o en áticos en construcción.
 - La NFPA recomienda también que se instalen detectores de humo en la sala de estar, el comedor, los dormitorios, la cocina, los pasillos, los áticos (a menos que estén en construcción), la habitación donde está la caldera, los cuartos de servicio y de almacenamiento, y en garajes adjuntos.



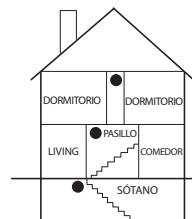
Debe colocarse una alarma de detección de humo entre el área de dormitorios y las demás áreas del hogar.



● Indica que se requiere una alarma de detección de humo.
⊗ Indica una alarma de detección de humo opcional si no hay una puerta entre el living y la sala de juegos.



En el caso de viviendas familiares con más de un área para dormir, debe instalarse una alarma de detección de humo en cada una.



Debe colocarse una alarma de detección de humo en cada piso.

Protección contra incendios

Plan para evacuación de emergencia

La Asociación Nacional de Protección contra Incendio recomienda seguir los siguientes pasos para elaborar y practicar regularmente un plan de escape ante un incendio:

1. Ubique los detectores o los sonares internos o externos de forma que todos los ocupantes del lugar puedan oírlos.
2. Establezca dos vías de escape para cada habitación. Una vía debe conducir a una puerta que permita salir normalmente del lugar. La otra debe ser una ruta de escape alternativa, como una ventana, en caso de que la vía principal sea inaccesible. Prepare una escalera de escape en la ventana si ésta se encuentra a gran altura.
3. Dibuje un plano del edificio. Indique las ventanas, las puertas, las escaleras y los techos que pueden usarse para escapar. Señale las rutas de escape para cada habitación. Mantenga estas vías libres de obstáculos, y ponga copias de las rutas de escape en todas las habitaciones.
4. Asegúrese de que las puertas de todas las habitaciones queden cerradas antes de irse a dormir. Esto evitará que ingrese humo mientras usted escapa.
5. Toque la puerta; si está caliente, use la ruta alternativa de escape. Si la puerta está fría, ábrala con cuidado. Esté preparado para cerrarla rápidamente si entra humo o calor.
6. Si hay humo en el lugar donde usted está, muévase gateando por el suelo. No camine de pie porque el humo sube y puede intoxicarlo. El aire más limpio está cerca del suelo.
7. Escape rápidamente; no entre en pánico.
8. Establezca un lugar fuera y alejado del edificio donde todos deben reunirse después de escapar, comuníquese con las autoridades que corresponda y asegúrese de que no falte ninguna persona. Designe a alguien para que se asegure de que nadie vuelva a entrar al hogar; muchas personas fallecen al volver a entrar.

Funciones de emergencia

Botones de emergencia las 24 horas

Hay disponibles tres funciones de emergencia las 24 horas: PÁNICO, INCENDIO Y EMERGENCIA. Estas funciones pueden activarse con los botones del panel de control. Las funciones de emergencia también pueden activarse por medio de sensores inalámbricos, desde un teclado inalámbrico o desde dispositivos portátiles.

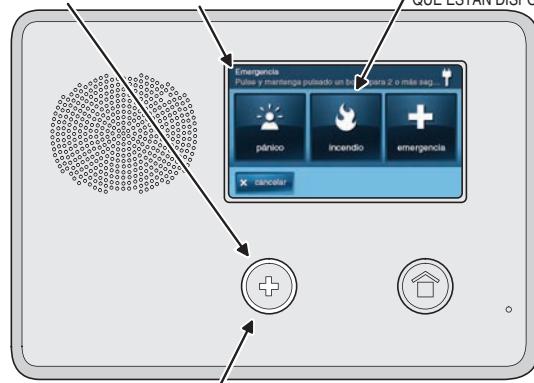
El botón (+) muestra la pantalla de emergencia, pero no dispara una alarma. El instalador determinará qué botones de emergencia del panel de control se mostrarán en la pantalla de emergencia. Si las funciones de emergencia no están disponibles, se mostrará una pantalla de información. Marque las siguientes casillas de acuerdo con las funciones de emergencia activadas en su sistema.

BOTONES DE EMERGENCIA ACTIVOS EN EL PANEL DE CONTROL

- | | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Pánico | <input type="checkbox"/> Incendio | <input type="checkbox"/> Emergencia |
|---------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|

PRESIONE EL BOTÓN EMERGENCIA PARA QUE APAREZCA LA PANTALLA CORRESPONDIENTE

LA PANTALLA MOSTRARÁ LAS OPCIONES DE EMERGENCIA QUE ESTÁN DISPONIBLES



EL BOTÓN EMERGENCIA SE ENCENDERÁ DE COLOR BLANCO CUANDO LAS FUNCIONES DE EMERGENCIA ESTÉN DISPONIBLES

NOTA: EL BOTÓN EMERGENCIA TAMBIÉN ESTÁ DISPONIBLE EN LA PANTALLA MENÚ

★ **IMPORTANTE: PARA ACTIVAR LA ALARMA, DEBE MANTENER PRESIONADO EL BOTÓN DE EMERGENCIA POR LO MENOS DURANTE DOS SEGUNDOS.**

Cuando se activa una función de emergencia, la sirena sonará durante el período predeterminado o hasta que se ingrese un código de usuario para silenciar la alarma.

Pánico

El botón de emergencia **PÁNICO** (Policía) envía un informe inmediato de pánico a la estación central de monitoreo. El instalador puede configurar el sistema para que, al presionar el botón, se active la sirena, o bien se dispare una alarma silenciosa que no activa la sirena.

Incendio

El botón de emergencia **INCENDIO** envía un informe inmediato de incendio a la estación central de monitoreo. Cuando se presiona este botón, el panel de control activará la sirena de incendio.

Emergencia

El botón de emergencia **EMERGENCIA** envía un informe inmediato de emergencia a la estación central de monitoreo. Cuando se presiona este botón, el panel de control activará la sirena.

Alertas de problemas del sistema

El sistema monitorea su propio funcionamiento para detectar cualquier anomalía y alertar al usuario al respecto.

El sistema supervisa, entre otros, los siguientes factores:

- La alimentación CA al panel de control
- La línea de teléfono (opcional)
- La conexión de teléfono celular (si se usa)
- La batería de respaldo del panel de control
- Las baterías de los sensores
- El estado de supervisión de los sensores (si se usa)
- La conexión al sonar externo
- La recepción de radio de los sensores y alteración de los sensores (se abre la caja del sensor) cuando el sistema está desarmado
- La alteración del panel de control (se abre la caja del panel) cuando el sistema está desarmado (opcional)
- La comunicación con la estación central

Estas anomalías también pueden informarse a la estación central de monitoreo. Ante cualquiera situación de problema, deben llevarse a cabo las correcciones necesarias lo antes posible.

Icono de alerta de problema

Si el sistema detecta un problema, se encenderá el icono de alerta de problema  en la pantalla de seguridad y sonarán seis pitidos de alerta por minuto. El texto en la parte superior de la pantalla también describe el problema.

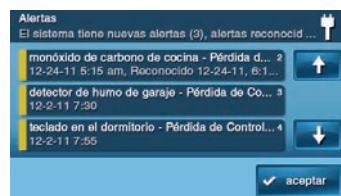
El icono de alerta de problema  muestra un número en la esquina superior derecha que representa la cantidad actual de alertas de problema.

El icono de alerta de problema  titilará hasta que se acuse recibo de las alertas, y después quedará iluminado hasta que se corrijan los problemas. Una vez que se solucionan todas las alertas, el icono desaparece.

1. Presione el botón del icono de alerta de problema  para mostrar todas las alertas actuales de problemas.
2. Vea la lista de problemas. Si hay más de tres alertas, use las flechas ↑ y ↓ para desplazarse por la lista.
3. **Después** de ver los eventos de problemas, presione **ACEPTAR**. Esta acción silenciará los pitidos de alerta.



Icono de alerta de problema



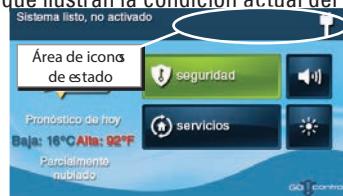
Lista de alertas de problema

Postergación de la alerta nocturna de problema

Como opción, el instalador puede programar el sistema para anular el sonar de alerta de problemas desde las 10 p.m. hasta las 9 a.m. Las alertas de problemas se seguirán mostrando e informando (si se activa esta función), pero el sonar no sonará. Algunas situaciones de problema pueden eliminarse automáticamente, pero para otras puede ser necesario tomar medidas para corregirlas. Si el problema persiste después de las 9 a.m., se activará el sonar para indicar que existe un problema. Independientemente de si se anula o no el sonar de alerta de problema, siempre se mostrarán en la lista todos los eventos que activan alertas y se documentarán en el registro de historial de eventos.

Iconos de estado del sistema

En la línea superior de la pantalla del panel de control se muestra el área de estado donde aparece el modo actual del sistema, el estado de los sensores Y cualquier alerta actual de problemas. También se incluyen iconos especiales que ilustran la condición actual del sistema.



Iconos de estado del sistema

Icono de alimentación CA

El ícono de alimentación CA indica si el panel de control recibe o no alimentación.



Iconos de alimentación CA

Icono de falla de línea de teléfono

Si el sistema detecta una falla en la línea de teléfono, se mostrará el ícono de falla de línea de teléfono.



Icono de falla de línea de teléfono

Icono de estado de la batería de respaldo

Este ícono aparece cuando el nivel de carga de la batería de respaldo del panel de control es bajo o cero.



Icono de nivel bajo de batería de respaldo

Icono de modo de prueba

Este ícono titila en la barra de estado cuando se efectúa una prueba del sistema en modo Prueba del sistema.



Icono de modo de prueba

Icono de acceso remoto

Cuando el sistema se está utilizando un acceso remoto opcional TS1 teclado inalámbrico.



Icono remoto

Icono de radio módem

Si se instala el radio módem opcional, aparecerá el ícono de radio modem en la barra de estado cada vez que se usa esta vía para actualizar el software o agregar funciones.



Icono de radio módem

Icono de sensor interior abierto

Si hay un sensor interior abierto (o si se acaba de activar un detector de movimiento), se muestra el ícono de una casa en la barra de estado. Este ícono titila durante el armado como advertencia.



Icono de sensor interior abierto

Envío de mensajes

Mensajes del sistema

El sistema de seguridad admite la recepción de mensajes enviados por la estación central de monitoreo. Estos mensajes pueden ser sobre actualizaciones del sistema, servicios adicionales, alertas regionales especiales sobre el clima, etc. Además pueden enviarse a todos los usuarios del sistema, o como mensajes confidenciales que sólo los usuarios maestros pueden leer. El remitente puede indicar la prioridad de los mensajes como estándar, urgente o prioridad de emergencia.

Se pueden guardar hasta 31 mensajes en la memoria del panel de control, los cuales pueden verse en la pantalla del panel. Los mensajes que se muestran pueden filtrarse por tipo, y ordenarse por fecha o alfabéticamente. Una vez que los lee, pueden guardarse en el panel de control o borrarse.

Mensajes en pantalla

Cuando se envía un mensaje al panel de control, se emiten tres pitidos y se muestra el ícono de mensaje en la pantalla de seguridad. Para los mensajes estándar, se muestra un ícono de mensaje azul y un número en la esquina superior derecha que indica la cantidad de mensajes sin leer. En el caso de los mensajes urgentes, se muestra un ícono de mensaje amarillo con un símbolo de atención en la esquina superior derecha. En el caso de los mensajes de emergencia, se muestra un ícono de mensaje rojo con un símbolo de una campana en la esquina superior derecha.

Cómo leer mensajes

Cuando aparece un ícono de mensaje, siga estos pasos para leer el mensaje:

1. Presione el botón de ícono de mensaje.
2. Aparecerá la lista de mensajes. En la barra de estado que aparece en la parte superior se muestra la cantidad de mensajes guardados en la memoria, la cantidad de mensajes sin leer y la cantidad de mensajes de prioridad. **Los mensajes sin leer aparecen en negrita.** Use las flechas o para desplazarse por la lista.
3. **Presione** la línea donde está el mensaje para leerlo.
4. **Presione** el botón **ATRÁS** para volver a la lista de mensajes, o presione **ELIMINAR** para borrar el mensaje. Si se selecciona la casilla **LECTURA DE MARCA**, el mensaje quedará en la lista (a menos que se borre), pero no se mostrará en negrita.
5. Al borrar un mensaje, aparecerá una pantalla de confirmación. Presione **ELIMINAR MENSAJE** para borrarlo, o **CANCELAR** para volver al mensaje.
6. **Aparecerá** una pantalla para confirmar la eliminación. Presione **ACEPTAR** para volver a la lista de mensajes.



Icono de mensaje estándar



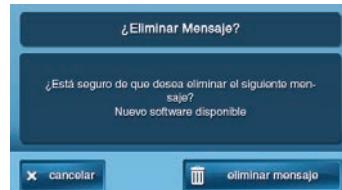
Icono de mensaje urgente



Lista de mensajes



Mensaje de texto estándar



Confirmación para eliminar mensaje

Envío de mensajes

Cómo leer mensajes confidenciales

Cuando se envía un mensaje confidencial al panel de control, sólo pueden verlo los usuarios que tienen un código de usuario maestro.

Siga estos pasos para ver un mensaje confidencial:

1. Presione la línea donde está el mensaje. Si es un mensaje confidencial, se mostrará la pantalla para ingresar el código.
2. Ingrese el código de usuario maestro en la pantalla. Los códigos de usuario normales no se aceptarán.
3. **Lea** el mensaje que se muestra.
4. **Guarde** o borre el mensaje según se explica en la sección anterior.

Filtrado de mensajes

Puede usar los filtros para seleccionar qué mensajes se mostrarán en la lista.

1. Presione **FILTROS** para que aparezca la pantalla de opciones de filtrado de mensajes.
2. Seleccione o deseccione los tipos de mensajes que desea mostrar. Presione **TODOS** para seleccionar todos los tipos. Presione **ATRÁS** para volver a la lista de mensajes.

Cuando usted termina de ver los mensajes y el sistema vuelve a la pantalla de seguridad, se restablecen los filtros y queda seleccionada la opción para mostrar todos los tipos.

Orden de mensajes

Use las opciones de orden de mensajes para seleccionar el orden en el que se mostrarán en la lista.

1. Presione **ORDENA** para que aparezca la pantalla de opciones de orden de mensajes.
2. Seleccione una opción para ordenar los mensajes ya sea por la fecha en que se reciben, la fecha de vencimiento o alfabéticamente.
3. **Marque** la casilla **INVERSO** para invertir el orden en que se mostrarán los mensajes. Marque la casilla **PRIORIDAD** para mostrar primero los mensajes urgentes.
4. **Presione ATRÁS** para volver a la lista de mensajes.

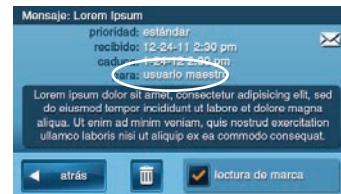
Una vez que termina de ver los mensajes, se restablecen las opciones de orden.



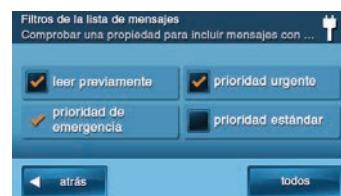
Lista de mensajes



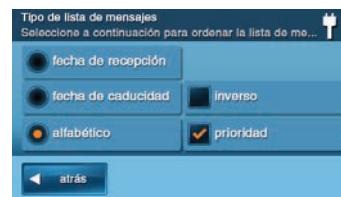
Pantalla de ingreso de código para mensajes confidenciales



Mensaje confidencial



Pantalla de filtros de mensajes



Pantalla para ordenar mensajes

Control remoto por teléfono

Teléfono remoto

Se puede usar un teléfono estándar para controlar el sistema de forma remota. Esto se hace llamando al sistema y respondiendo las preguntas habladas del sistema. Al presionar determinadas teclas del teléfono, se puede armar y desarmar el sistema, puentejar sensores y verificar el estado del sistema.

- ✓ **NOTA:** *La función de control remoto del sistema por teléfono es opcional. El instalador debe activarla para poder usarse.*

Cómo llamar al sistema

El instalador le indicará si el sistema admite o no la función de control remoto por teléfono. Si se habilita esta opción, deberá llamar al sistema dos veces en 30 segundos para establecer la comunicación.

1. Llame al número de teléfono al que está conectado el panel de control. Espere que suene una o dos veces y cuelgue.
2. Vuelva a llamar al panel de control en los **siguientes 10 a 45 segundos**. Esta vez el panel de control atenderá la llamada.

Control remoto por teléfono

Control remoto

Una vez que se conecta al sistema, podrá revisar el estado y controlar de forma remota las funciones principales. Los anuncios que usted escucha a través del teléfono *no salen* por el altavoz del panel de control.

1. Una vez que el panel de control responde, le solicitará el código de usuario. Tiene 15 segundos para ingresarlo usando las teclas del teléfono. Si no se ingresa un código de usuario válido en 15 segundos, el sistema finalizará la llamada. Por cuestiones de seguridad, si se realizan dos llamadas en un plazo de cinco minutos con dos intentos fallidos cada una de ingresar un código de usuario válido, el sistema finalizará la llamada y no responderá los comandos enviados por teléfono durante 30 minutos.
2. Si el sistema acepta el código de usuario, comunicará el estado del sistema y después las opciones de comando remoto. El sistema aguardará hasta 60 segundos para que se ingrese cada comando remoto; si se supera este tiempo, la llamada finalizará automáticamente. Si sabe el número de la tecla del teléfono para el comando que desea ingresar, no es necesario que aguarde hasta que termine el anuncio del comando.
3. **Use** las teclas del teléfono para ingresar los comandos del sistema:
 - Presione **1** para oír un informe de estado del sistema
 - Presione **2** para armar el sistema en modo Salir
 - Presione **3** para armar el sistema en modo Permanecer
 - Presione **4** para desarmar el sistema
 - Presione **5** para activar la salida auxiliar (si se utiliza)
 - Presione **6** para desarmar la salida auxiliar (si se utiliza)
 - Presione **7** para detener el informe de estado del sistema
 - Presione **8** para colgar
 - Presione **9** para repetir el menú de comandos

Cuando termina y ya no necesita ingresar más comando, asegúrese de presionar **8 para colgar.**

- ✓ **NOTA:** *Cuando se arma el sistema de forma remota, no puede activarse la opción Demora de salida.*
- ✓ **NOTA:** *La función Permanecer automático, si se activa, no se activa cuando el sistema searma de forma remota.*

Puenteo de sensores de forma remota

Cuando se arma el sistema de forma remota, si hay sensores abiertos que se lo impiden, el sistema anunciará el estado actual e indicará "Para puentear sensores y armar el sistema, presione el numeral".

- Presione **#** para puentear todos los sensores abiertos y armar el sistema.
- Una vez que se puentean los sensores abiertos, el sistema se armará en el modo seleccionado y anunciará el estado.

Caja de herramientas del sistema

Administración de usuarios

El instalador programará un código de usuario maestro para el sistema. Este código puede usarse para controlar el sistema y también para asignar y cambiar los otros 31 códigos de usuario y las opciones de acceso de los códigos de usuarios. Puede usarse además para tener acceso a distintas configuraciones del sistema a través de la Caja de herramientas del usuario. Los otros 31 códigos de usuario no tienen acceso a estas configuraciones de la pantalla Caja de herramientas del usuario.

Configuración de códigos de usuario

Sólo la persona que tiene el código de usuario maestro puede agregar o modificar los otros códigos de usuario.

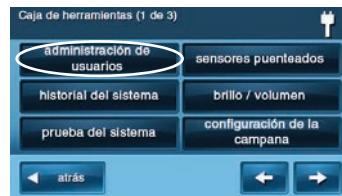
Siga estos pasos para configurar los códigos de usuario:

1. En la pantalla de inicio, presione **SEGURIDAD**.
2. En la pantalla de seguridad, presione **MENÚ**.
3. En la pantalla de menú, presione **CAJA DE HERRAMIENTAS**.
4. **Ingrese** el código de usuario maestro (la configuración de fábrica es 1111).
5. En la pantalla Caja de herramientas (1 de 3), presione **ADMINISTRACIÓN DE USUARIOS**.
6. La pantalla Administración de usuarios muestra tres usuarios a la vez. Use las flechas ↓ y ↑ para desplazarse por la lista.

Cómo agregar un código de usuario

✓ **NOTA:** No se pueden usar los códigos de usuario 0000 y 0001.

1. Presione uno de los botones **AGREGAR USUARIO**.
2. Ingrese un código de cuatro dígitos como nuevo código de usuario y presione **ACEPTAR**.
3. Vuelva a ingresar el código para confirmarlo y presione **ACEPTAR**.
4. Aparecerá la pantalla de confirmación, presione **ACEPTAR**.
5. Aparecerá la pantalla de opción de acceso de código de usuario. Las tres opciones determinan cuándo es válido un código de usuario.
6. Presione una de las tres opciones: **SIEMPRE**, **NUNCA** o **POR PROGRAMA**.
 - Seleccione **SIEMPRE** para que un código de usuario sea válido siempre. Presione **ATRÁS**.
 - Seleccione **NUNCA** para que un código de usuario no sea válido nunca. Presione **ATRÁS**.
 - Seleccione **POR PROGRAMA** para que un código de usuario sea válido sólo en determinados días y horarios. Vea la siguiente sección.



Pantalla Caja de herramientas 1



Pantalla de administración de usuarios



Pantalla de ingreso de código de usuario



Pantalla de opciones de acceso de usuarios

Caja de herramientas del sistema

Programas de acceso de códigos de usuarios

Los códigos de usuario pueden configurarse con uno o más "Programas de acceso". Los programas permiten que un código de usuario sea válido sólo durante horarios o días específicos de la semana, un sólo día o un rango de días.

Esta función resulta útil para limitar el acceso al sistema al personalizar los códigos de usuarios para usuarios habituales específicos, como el personal de mantenimiento, servicio o limpieza.

Cuando se agrega o se cambia un código de usuario, se activa la configuración de opciones de acceso de códigos de usuario.

Cómo añadir o editar horarios de acceso de usuarios

1. Si selecciona **POR PROGRAMA** como opción para un código de usuario, se mostrará el botón **EDITAR CALENDARIOS**.
2. Presione **EDITAR CALENDARIOS** para seleccionar o editar un calendario de acceso de código de usuario existente o crear uno nuevo.
3. En la pantalla de horarios de acceso de usuarios, se muestran los calendarios actuales para el código de usuario.
4. Presione **AÑADIR CALENDARIO** para agregar un calendario, o presione un calendario existente para editarlo.
5. Hay tres tipos de calendarios para seleccionar: **RECURRENTES**, **FECHA** o **INTERVALO DE FECHAS**.
 - **RECURRENTES** selecciona los días de la semana y horarios en los que el código de usuario es válido.
 - **FECHA** selecciona una fecha específica y un horario en los que el código de usuario es válido.
 - **INTERVALO DE FECHAS** selecciona una fecha de inicio, una fecha de finalización y un período los que el código de usuario es válido.

Vea la siguiente página.



Pantalla de opciones de acceso de usuarios



Presione para Añadir un calendario.



Pantalla de tipo de horario de acceso de usuarios

Caja de herramientas del sistema

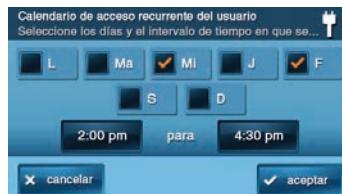
Horario de acceso recurrente del usuario

Pueden establecerse hasta siete horarios de acceso de usuario recurrente para cada código de usuario.

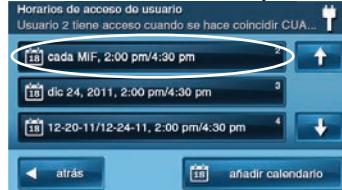
1. Seleccione **RECURRENTES** para el tipo de calendario.
2. Presione el botón de calendario para ver la pantalla Horario de acceso recurrente del usuario.
3. Use las casillas de verificación para seleccionar el o los días de la semana en los que este código de usuario será válido.
4. Presione los botones izquierdo y derecho para establecer el horario de inicio y de finalización en los que este código de usuario será válido para los días seleccionados de la semana.
5. Presione **ACEPTAR** para aceptar el calendario, o **CANCELAR** para volver a la pantalla Tipo de calendario.



Calendario recurrente seleccionado



Calendario establecido de lunes a viernes, de 8 a.m. a 5 p.m.



Usuario 2 con un horario recurrente

Horario de acceso de usuario por fecha única

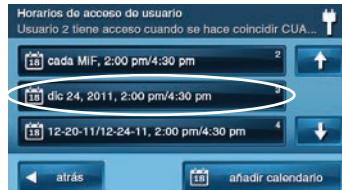
1. Seleccione **FECHA** para el tipo de calendario.
2. Presione el botón de calendario para ver la pantalla Horario de acceso de usuario por fecha.
3. Presione el botón de fecha para establecer el único mes, día y año en los que este código de usuario será válido.
4. Presione los botones izquierdo y derecho para establecer el horario de inicio y de finalización en los que este código de usuario será válido para esa fecha.
5. Presione **ACEPTAR** para aceptar el calendario, o **CANCELAR** para volver a la pantalla Tipo de calendario.



Programa de una fecha seleccionada



Programa establecido para un único día



Usuario 2 con calendario de una fecha

Caja de herramientas del sistema

Horario de acceso de usuario por intervalo de fecha

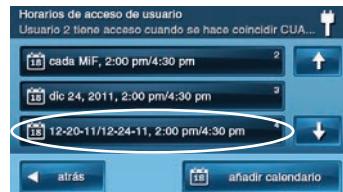
1. Seleccione **INTERVALO DE FECHAS** para el tipo de calendario.
2. Presione el botón de calendario para ver la pantalla Horario de acceso de usuario por intervalo de fecha.
3. **Presione** el botón del primer día para establecer el mes, día y año en que este código de usuario será válido por **primera vez**.
4. **Presione** el botón del último día para establecer el mes, día y año en que este código de usuario será válido por **última vez**.
5. **Presione** los botones izquierdo y derecho para establecer el horario de inicio y de finalización en los que este código de usuario será válido durante el intervalo de fecha.
6. **Presione ACEPTAR** para aceptar el calendario, o **CANCELAR** para volver a la pantalla Tipo de calendario.



Horario de intervalo de fecha seleccionado



Calendario establecido para intervalo de fecha



Usuario 2 con horario de intervalo de fecha

Cómo eliminar horarios de acceso de usuario

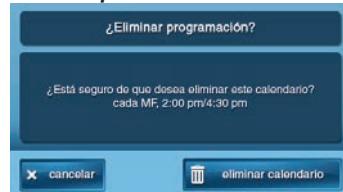
1. En la pantalla Administración de usuarios, seleccione un código de usuario que muestre el ícono de calendario.
2. Presione el botón **EDITAR CALENDARIOS**.
3. En la pantalla de horarios de acceso de usuarios, seleccione el calendario que desea borrar.
4. En la pantalla **Tipo de programación**, presione el botón **ELIMINAR**.
5. **Aparecerá** una pantalla de confirmación para verificar que realmente desea eliminar el horario de acceso de usuario. Si está de acuerdo, presione **ELIMINAR HORARIO**, o presione **CANCELAR** para volver a la pantalla Horario de acceso de usuarios.
6. **Aparecerá** una segunda pantalla para confirmar que se eliminar el calendario. Presione **ACEPTAR**.



Cómo seleccionar un horario para eliminar



Presione para eliminar un calendario



Pantalla de confirmación para eliminar calendario

Caja de herramientas del sistema

Cómo modificar un código de usuario

1. En la pantalla Administración de usuarios, presione el botón **USUARIO** para modificar el código.
2. Presione **CAMBIAR NIP** (el NIP actual se muestra en el botón).
3. Ingrese un nuevo código de cuatro dígitos para el Código de usuario y presione **ACEPTAR**.
4. **Vuelva** a ingresar el código para confirmarlo y presione **ACEPTAR**.
5. **Aparecerá** la pantalla de confirmación con el código de usuario que se modificó; presione **ACEPTAR**.



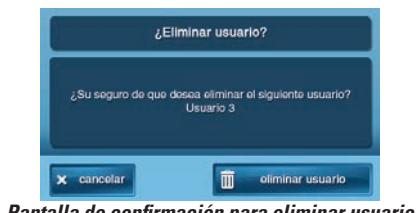
Presione Cambiar NIP

Cómo eliminar un código de usuario

1. En la pantalla Administración de usuarios, presione el botón **USUARIO** para eliminar.
 2. Presione **ELIMINAR**.
 3. **Aparecerá** una pantalla de confirmación para verificar que realmente desea eliminar el código de usuario. Si está de acuerdo, presione **ELIMINAR USUARIO**, o presione **CANCELAR** para volver a la pantalla Opción de acceso de código de usuario.
 4. **Aparecerá** una pantalla de confirmación para mostrar qué código de usuario se borró. Presione **ACEPTAR**.
- ✓ **NOTA:** No se puede eliminar el código de usuario maestro (usuario 1), sólo puede modificarse.



Presione Eliminar



Pantalla de confirmación para eliminar usuario

Caja de herramientas del sistema

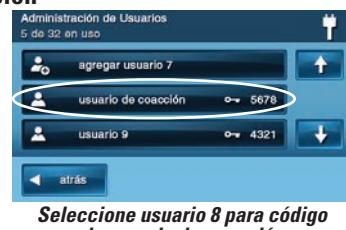
Código de usuario coacción

El código de usuario coacción (código de usuario 8) tiene una función especial. Cuando se usa este código, el sistema tiene una apariencia de funcionamiento normal, pero en realidad envía un informe de "coacción" a la estación central de monitoreo para activar una alarma silenciosa de pedido de ayuda.

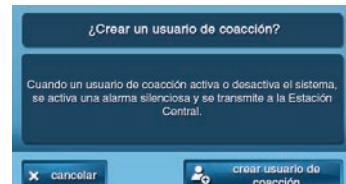
USE ESTE CÓDIGO SÓLO SI ALGUIEN LO FUERZA A USAR SU SISTEMA DE SEGURIDAD EN CONTRA DE SU VOLUNTAD. Se mandará un informe silencioso a la estación central de monitoreo para que envíen ayuda.

Cómo establecer el código de usuario coacción

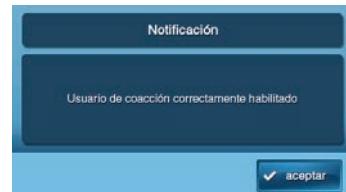
1. En la pantalla Administración de usuarios, presione el botón **USUARIO 8 (COACCIÓN)**.
2. Aparecerá una pantalla de confirmación; presione **CREAR USUARIO DE COACCIÓN**.
3. Ingrese un código de cuatro dígitos como nuevo código de usuario coacción y presione **ACEPTAR**.
4. Vuelva a ingresar el código para confirmarlo y presione **ACEPTAR**.
5. Aparecerá la pantalla de confirmación, presione **ACEPTAR**.
6. Aparecerá la pantalla para editar el usuario 8. Presione **ATRAS** para volver a la pantalla Administración de usuarios.



Seleccione usuario 8 para código de usuario de coacción



Pantalla de confirmación de crear usuario de coacción



Pantalla de confirmación de usuario de coaccion creado



Botón Coaccion secreto

Botón Coacción secreto

En la esquina inferior derecha de la pantalla de inicio, se muestra el logotipo del sistema. **Este logotipo es el botón de coacción secreto.**

Si se presiona el logotipo cuando el sistema está armado, aparecerá la pantalla estándar para ingresar el código de desarme. Ingrese un código de usuario válido o un código de usuario coacción para desarmar el sistema. El sistema se desarmará normalmente, pero se mandará un informe silencioso de coacción a la estación central de monitoreo para que envíen ayuda.

El botón de coacción secreto también puede usarse cuando el sistema está desarmado. Si se presiona el logotipo, aparecerá una pantalla para ingresar un código. Al ingresar el código de usuario coacción, se manda un informe silencioso de coacción a la estación central de monitoreo para que envíen ayuda. El sistema se mantendrá desarmado.

Caja de herramientas del sistema

Historial del sistema

El panel de control tiene un registro de los eventos del sistema creado en el orden en que ocurren. Cada evento va acompañado de la fecha y la hora en que sucedió.

Para facilitar la lectura de este registro, el historial del sistema puede “filtrarse” para que muestren sólo los eventos seleccionados. Los eventos del historial del sistema que pueden filtrarse son los siguientes:

- Armado o desarme del sistema
- Puenteo de sensores (forzada y manual)
- Alarmas (las alarmas se muestran con una línea roja)
- Alertas (las alertas se muestran con una línea amarilla)

Algunos eventos del sistema se muestran siempre, independientemente del filtro que se seleccione; entre ellos se incluyen:

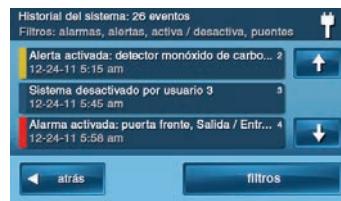
- Prueba de caminata iniciada o finalizada.
- Modo de programación iniciado o finalizado.

Para ver el historial del sistema, siga estos pasos:

1. En la pantalla de inicio, presione **SEGURIDAD**.
2. En la pantalla de seguridad, presione **MENÚ**.
3. En la pantalla de menú, presione **CAJA DE HERRAMIENTAS**.
4. Ingrese un código de usuario válido para tener acceso a la caja de herramientas.
5. En la pantalla Caja de herramientas, 1 de 3, presione **HISTORIAL DEL SISTEMA**.
6. Se mostrará un registro de los eventos del sistema. Use las flechas ↑ y ↓ para desplazarse por el registro.
7. Para escoger qué se muestra, presione **FILTROS**.
8. Marque las casillas de verificación para seleccionar qué eventos mostrar. Presione **TODOS** para seleccionar todas las casillas de verificación, o **NINGUNO** para deseleccionar todas las casillas. Presione **ACEPTAR** cuando haya terminado.
9. Vea el historial del sistema. Presione **ATRÁS** cuando haya terminado.



Pantalla Caja de herramientas 1



Pantalla Historial del sistema



Filtros del historial del sistema

Caja de herramientas del sistema

Prueba del sistema

Si bien el sistema de seguridad monitorea su propio funcionamiento, es importante hacer pruebas manuales regularmente. La opción Prueba del sistema se usa para probar todos los sensores del sistema. Se requiere el código de usuario maestro para ejecutar la prueba del sistema. Cuando el sistema está en modo de prueba, aparecerá un icono "T" en la parte superior derecha de la pantalla.

★ **IMPORTANTE: HAGA UNA PRUEBA DE SU SISTEMA DE SEGURIDAD TODAS LAS SEMANAS PARA CONTAR CON UNA PROTECCIÓN CONTINUA Y ASEGURARSE DE QUE EL SISTEMA FUNCIONE CORRECTAMENTE.**

Para probar el sistema, siga estos pasos:

1. En la pantalla de inicio, presione **SEGURIDAD**.
2. En la pantalla de seguridad, presione **MENÚ**.
3. En la pantalla de menú, presione **CAJA DE HERRAMIENTAS**.
4. Ingrese un código de usuario maestro para tener acceso a la caja de herramientas.
5. En la pantalla Caja de herramientas, 1 de 3, presione **PRUEBA DEL SISTEMA**.

Prueba de los sensores

Cuando se prueba el funcionamiento de cada sensor, el panel de control emite un pitido y anuncia el nombre del sensor, se enciende una barra verde en la pantalla, y aparecen de 1 a 5 barras para indicar la potencia de la señal inalámbrica del sensor.

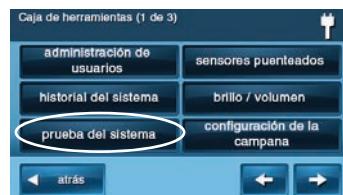
✓ **NOTA: Se enviarán informes del inicio y finalización de las pruebas a la estación de monitoreo.**

6. Se mostrará una lista de todos los sensores. Use las flechas ↑ y ↓ para desplazarse por la lista.
7. Vaya a cada sensor de la lista y dispárelo.
 - En el caso de los sensores de las puertas y las ventanas, abra y cierre la puerta o ventana.
 - En el caso de los detectores de movimiento, espere afuera del área protegida durante cinco minutos y después entre.
 - En el caso de los sensores portátiles y los teclados inalámbricos, presione un botón.
 - Para los detectores de humo, de monóxido de carbono o de rotura de vidrio, presione el botón de prueba del detector.
 - Si se muestra la barra verde para un sensor, significa que la prueba fue exitosa.
8. Presione **ACEPTAR** cuando haya finalizado de probar los sensores. Aparecerá una pantalla de confirmación.

Prueba del panel

La prueba del panel se usa para evaluar los indicadores y el sonar del panel de control.

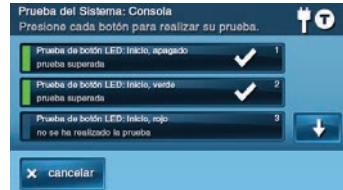
9. Se mostrará una lista de las pruebas del panel. Use las flechas ↑ y ↓ para desplazarse por la lista.
10. Presione todos los botones de prueba y responda **SÍ** o **NO** a las preguntas.
11. Presione **ACEPTAR** cuando haya respondido todas las preguntas del panel. Aparecerá una pantalla de confirmación. Presione **ACEPTAR** de salida del modo de prueba. Presione **ATRÁS** cuando haya terminado.



Pantalla Caja de herramientas 1



Pantalla de prueba de los sensores



Pantalla de prueba del panel

Caja de herramientas del sistema

Prueba del teléfono

Es posible que su sistema de seguridad esté conectado a la línea de teléfono. El sistema puede comunicarse con la estación central de monitoreo a través de la línea de teléfono. El sistema tiene la capacidad de enviar los mensajes de alarma, las alertas de problemas y los mensajes de estado usando la red terrestre de teléfono. Esta vía además permite la comunicación bidireccional de audio con la estación central.

La caja de herramientas del sistema incluye pautas para probar el funcionamiento de la conexión de teléfono.

- ★ **IMPORTANTE: HAGA UNA PRUEBA DE SU SISTEMA DE SEGURIDAD TODAS LAS SEMANAS PARA CONTAR CON UNA PROTECCIÓN CONTINUA Y ASEGURARSE DE QUE EL SISTEMA FUNCIONE CORRECTAMENTE.**

Para probar la conexión de teléfono, siga estos pasos:

1. En la pantalla de inicio, presione **SEGURIDAD**.
2. En la pantalla de seguridad, presione **MENÚ**.
3. En la pantalla de menú, presione **CAJA DE HERRAMIENTAS**.
4. Ingrese un código de usuario maestro para tener acceso a la caja de herramientas.
5. Use las flechas ← y → para seleccionar la pantalla Caja de herramientas, 3 de 3.
6. En la pantalla Caja de herramientas, 3 de 3, presione **PRUEBA DE TELÉFONO**.
7. Vuelva a ingresar el código de usuario maestro para comenzar la prueba.

El sistema mostrará la pantalla de estado de la prueba. En la parte superior de la pantalla aparecen las funciones que se prueban. Use las flechas ↑ y ↓ para desplazarse por los mensajes de estado. En la parte inferior de la pantalla aparecen los resultados de cada prueba.

Si ocurre una falla en alguna de las pruebas, preste atención al mensaje que se muestra y comuníquese con el instalador del sistema. Esta persona podrá diagnosticar cualquier posible problema con el sistema.

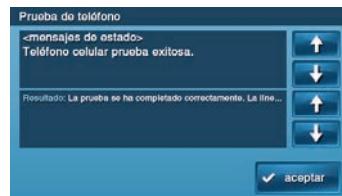
Una vez que se completa la prueba, presione **ACEPTAR** para volver a la pantalla Caja de herramientas.



Pantalla Caja de herramientas 3



Ingreso de código de prueba del teléfono



Estado de prueba del teléfono

Caja de herramientas del sistema

Prueba de teléfono celular

El sistema de seguridad puede estar equipado con una radio celular incorporada. La radio celular es una vía de comunicación entre su sistema de seguridad y la estación central de monitoreo. El sistema tiene la capacidad de enviar los mensajes de alarma, las alertas de problemas y los mensajes de estado por señal de aire, sin usar una red terrestre de teléfono. Esta radio también puede recibir mensajes y actualizaciones del sistema enviados por la estación central de monitoreo. Este dispositivo opcional además permite la comunicación de audio con la estación central.

La caja de herramientas del sistema incluye pautas para probar el funcionamiento del módulo de radio celular del sistema.

★ **IMPORTANTE: HAGA UNA PRUEBA DE SU SISTEMA DE SEGURIDAD TODAS LAS SEMANAS PARA CONTAR CON UNA PROTECCIÓN CONTINUA Y ASEGURARSE DE QUE EL SISTEMA FUNCIONE CORRECTAMENTE.**

Para probar la radio celular, siga estos pasos:

1. En la pantalla de inicio, presione **SEGURIDAD**.
2. En la pantalla de seguridad, presione **MENÚ**.
3. En la pantalla de menú, presione **CAJA DE HERRAMIENTAS**.
4. Ingrese un código de usuario maestro para tener acceso a la caja de herramientas.
5. Use las flechas ← y → para seleccionar la pantalla Caja de herramientas (3 de 3).
6. En la pantalla Caja de herramientas (3 de 3), presione **PRUEBA DE TELÉFONO CELULAR**.
7. Vuelva a ingresar el código de usuario maestro para comenzar la prueba.

El sistema mostrará la pantalla de estado de la prueba. En la parte superior de la pantalla aparecen las funciones que se prueban. Use las flechas ↑ y ↓ para desplazarse por los mensajes de estado. En la parte inferior de la pantalla aparecen los resultados de cada prueba.

Si ocurre una falla en alguna de las pruebas, preste atención al mensaje que se muestra y comuníquese con el instalador del sistema. Esta persona podrá diagnosticar cualquier posible problema con el sistema.

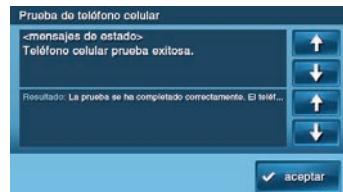
Una vez que se completa la prueba, presione **ACEPTAR** para volver a la pantalla Caja de herramientas.



Pantalla Caja de herramientas 3



Ingreso de código de prueba de teléfono celular



Estado de prueba de teléfono celular

Caja de herramientas del sistema

Opciones de campana

Para las puertas y las ventanas que están monitoreadas con sensores, el sistema puede emitir un sonido para indicar que esa puerta o ventana se abrió. También pueden configurarse los sensores para que el panel de control anuncie el nombre de la puerta o ventana que se abre. Las campanas y los anuncios de voz funcionan sólo cuando el sistema está desarmado.

En el momento de la instalación, el instalador configura la opción de campana estándar de los sensores. La persona con el código de usuario maestro puede cambiar las opciones de campana de cada sensor para personalizar el sistema.

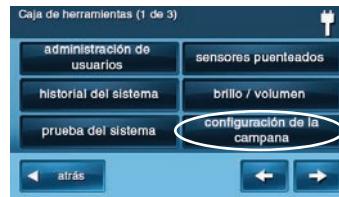
- ✓ **NOTA:** Como opción global del sistema, las campanas de todos los sensores del sistema pueden activarse o desactivarse usando la casilla de verificación **CAMPANA** en la pantalla de menú.

Para configurar las opciones de campana para cada sensor, siga estos pasos:

1. En la pantalla de inicio, presione **SEGURIDAD**.
2. En la pantalla de seguridad, presione **MENÚ**.
3. Vea que hay dos casillas de verificación en la pantalla de menú. La casilla **CAMPANA** activa o desactiva las campanas para todos los sensores del sistema. La casilla **VOZ** activa o desactiva los anuncios de voz para los mensajes del sistema (excepto los mensajes de voz de las alarmas).
4. En la pantalla de menú, presione **CAJA DE HERRAMIENTAS**.
5. Ingrese un código de usuario maestro para tener acceso a la caja de herramientas.
6. En la pantalla Caja de herramientas (1 de 3), presione **CONFIGURACIÓN DE LA CAMPANA**.
7. La pantalla Configuración de la campana mostrará cada uno de los sensores instalados que pueden emitir un sonido y la opción actualmente configurada para ellos. Presione el botón del sensor para cambiar las opciones de campana del sensor.
8. Hay 14 opciones de campana para cada sensor. Marque la opción que desea para el sensor y presione **ACEPTAR**.
9. Presione **ATRÁS** cuando haya terminado.



Pantalla de menú con opción global de campana



Pantalla Caja de herramientas uno



Pantalla Configuración de la campana



Pantalla de opciones de campanas

OPCIONES DE CAMPANA	
1 Desactivado	8 Ding-dong con voz 3
2 Sólo la voz	9 Ding-ding
3 Ding-dong 1	10 Ding-ding con voz
4 Ding-dong con voz 1	11 Campana 1
5 Ding-dong 2	12 Campana con voz 1
6 Ding-dong con voz 2	13 Campana 2
7 Ding-dong 3	14 Campana con voz 2

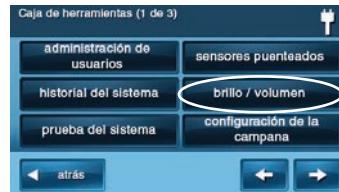
Caja de herramientas del sistema

Brillo / Volumen

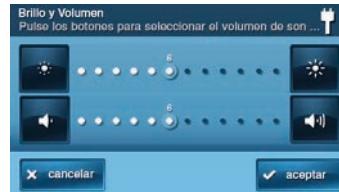
Puede ajustar el brillo de la pantalla del panel de control y el volumen del altavoz del sistema para ajustarlo al sistema.

Para configurar el brillo y el volumen, siga estos pasos:

1. En la pantalla de inicio, presione **SEGURIDAD**.
2. En la pantalla de seguridad, presione **MENÚ**.
3. En la pantalla de menú, presione **CAJA DE HERRAMIENTAS**.
4. Ingrese un código de usuario válido para tener acceso a la caja de herramientas.
5. En la pantalla Caja de herramientas (1 de 3), presione **BRILLO / VOLUMEN**.
6. La barra superior en la pantalla se usa para configurar el brillo. El nivel puede ajustarse de 1 a 12 usando los botones ubicados a cada extremo de la barra.
7. La barra inferior en la pantalla se usa para configurar el volumen del altavoz para las campanas y los anuncios. **Esta configuración no afecta el volumen del sonar de alarma.** El nivel puede ajustarse de 1 a 12 usando los botones ubicados a cada extremo de la barra.
8. Al finalizar presione **ACEPTAR**.



Pantalla Caja de herramientas uno



Pantalla Brillo / Volumen

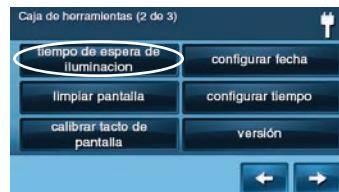
Tiempo de espera de retroiluminación

Este intervalo configura el tiempo que desea que quede iluminada la pantalla una vez que deja de utilizarla. Puede ajustarse en 30 segundos, en 1, 2, 5 ó 10 minutos, o en "siempre" para que la pantalla quede siempre iluminada.

- ✓ **NOTA:** Si ocurre una falla del sistema de alimentación (CA), para conservar la carga de la batería de respaldo del panel de control, la pantalla se apagará a los 30 segundos, independientemente de esta configuración.

Para configurar el Tiempo de espera de retroiluminación, siga estos pasos:

1. En la pantalla de inicio, presione **SEGURIDAD**.
2. En la pantalla de seguridad, presione **MENÚ**.
3. En la pantalla de menú, presione **CAJA DE HERRAMIENTAS**.
4. Ingrese un código de usuario válido para tener acceso a la caja de herramientas.
5. En la pantalla Caja de herramientas (2 de 3), presione la flecha →.
6. En la pantalla Caja de herramientas (2 de 3), presione **TIEMPO DE ESPERA DE RETROILUMINACIÓN**.
7. Escoja uno de los tiempos de espera de retroiluminación y presione **ACEPTAR**.



Pantalla Caja de herramientas dos



Pantalla de tiempos de espera de retroiluminación

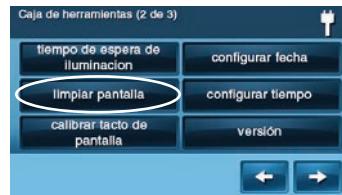
Caja de herramientas del sistema

Limpieza de la pantalla

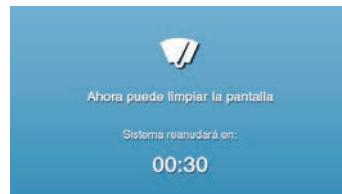
Hay una función especial que permite limpiar la pantalla. Esta función bloquea la pantalla durante 30 segundos para que pueda limpiarse sin presionar ningún botón. Limpie la pantalla con un paño suave y seco.

Para limpiar la pantalla, siga estos pasos:

1. En la pantalla de inicio, presione **SEGURIDAD**.
2. En la pantalla de seguridad, presione **MENÚ**.
3. En la pantalla de menú, presione **CAJA DE HERRAMIENTAS**.
4. Ingrese un código de usuario válido para tener acceso a la caja de herramientas.
5. En la pantalla Caja de herramientas (1 de 3), presione la flecha \rightarrow .
6. En la pantalla Caja de herramientas, 2 de 3, presione **PANTALLA LIMPIA**.
7. Aparecerá la pantalla Limpieza durante 30 segundos. Se mostrará una cuenta regresiva; límpie la pantalla antes de que la cuenta llegue a cero.
8. Una vez que finaliza la cuenta regresiva, el sistema volverá a mostrar la pantalla Caja de herramientas.



Pantalla Caja de herramientas dos



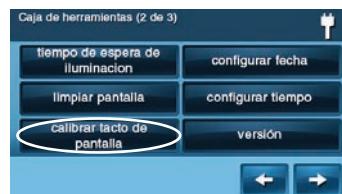
Pantalla para limpiar la pantalla

Calibración de la pantalla táctil

Si los botones de la pantalla táctil no responden correctamente, use la opción de calibración de la pantalla para restablecerla.

Para calibrar la pantalla, siga estos pasos:

1. En la pantalla de inicio, presione **SEGURIDAD**.
2. En la pantalla de seguridad, presione **MENÚ**.
3. En la pantalla de menú, presione **CAJA DE HERRAMIENTAS**.
4. Ingrese un código de usuario válido para tener acceso a la caja de herramientas.
5. En la pantalla Caja de herramientas (1 de 3), presione la flecha \rightarrow .
6. En la pantalla Caja de herramientas (2 de 3), presione **CALIBRAR LA PANTALLA TÁCTIL**.
7. Aparecerá una cruz en la pantalla. Toque el centro de la cruz. Haga lo mismo con las siguientes dos cruces que se muestran.
8. Una vez que se completa la calibración, se muestra una pantalla de finalización. Presione **ACEPTAR** para terminar. El sistema volverá a la pantalla Caja de herramientas.



Pantalla Caja de herramientas dos



Pantalla para calibrar la pantalla

Caja de herramientas del sistema

Configuración de fecha y hora

El panel de control cuenta con un reloj y un calendario incorporados. La fecha y la hora se muestran en la pantalla de inicio. También se usan para documentar información del sistema en el historial y en los registros de eventos. El instalador puede configurar el sistema para que se ajuste automáticamente a los horarios de ahorro de energía, si esta práctica se aplica en su área.

- ✓ **NOTA:** Si se instala el módulo de radio celular en el panel de control, la fecha y la hora se configurarán automáticamente por esta vía desde la estación central de monitoreo.

Para configurar la fecha y la hora, siga estos pasos:

1. En la pantalla de inicio, presione **SEGURIDAD**.
2. En la pantalla de seguridad, presione **MENÚ**.
3. En la pantalla de menú, presione **CAJA DE HERRAMIENTAS**.
4. Ingrese un código de usuario válido para tener acceso a la caja de herramientas.
5. En la pantalla Caja de herramientas (1 de 3), presione la flecha →.
6. En la pantalla Caja de herramientas (2 de 3), presione **CONFIGURAR FECHA** o **CONFIGURAR TIEMPO**.
7. Use las flechas ↑ y ↓ para establecer la fecha y hora actuales. Presione **ACEPTAR**.
8. Aparecerá una pantalla de confirmación con la fecha y la hora que se mostrarán. Presione **ACEPTAR**.



Pantalla Configurar fecha



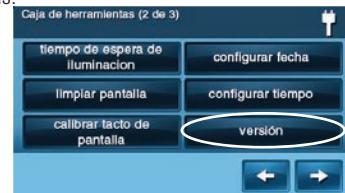
Pantalla Configurar tiempo

Versión de firmware

Pueden mostrarse las versiones de "firmware" instaladas en las distintas partes del sistema para que el instalador efectúe pruebas y solucione problemas.

Para mostrar las versiones de firmware, siga estos pasos:

1. En la pantalla de inicio, presione **SEGURIDAD**.
2. En la pantalla de seguridad, presione **MENÚ**.
3. En la pantalla de menú, presione **CAJA DE HERRAMIENTAS**.
4. Ingrese un código de usuario válido para tener acceso a la caja de herramientas.
5. En la pantalla Caja de herramientas (1 de 3), presione la flecha →.
6. En la pantalla Caja de herramientas (2 de 3), presione **VERSIÓN**.
7. Presione **ATRÁS** cuando haya terminado.



Pantalla Caja de herramientas dos



Pantalla de versiones de firmware

Opciones de configuración del instalador

El instalador puede configurar diferentes opciones del sistema que permiten personalizar la instalación. Las opciones que se muestran a continuación corresponden a las configuraciones habituales e incluyen un espacio o casilla de verificación para ingresar los parámetros personalizados

Tiempo de funcionamiento de la sirena

Si se dispara una alarma por robo, pánico (policía) o emergencia, el panel de control activará la sirena durante un período predeterminado. Una vez que se cumple el período predeterminado, la sirena dejará de sonar. (las alarmas auxiliares funcionan sin límite de tiempo).

TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO DE LA SIRENA

<input type="checkbox"/> 4 minutos(configuración habitual)	<input type="checkbox"/> 8 minutos	<input type="checkbox"/> 12 minutos	<input type="checkbox"/> 16 minutos	<input type="checkbox"/> Sin límite
--	------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------

Límite de disparo del sensor

El sistema limita la cantidad de veces que un sensor puede volver a disparar una alarma mientras el sistema está armado. La configuración establecida es de una a seis veces por sensor y por período de armado.

LÍMITE DE DISPARO DEL SENSOR

<input type="checkbox"/> 1 Disparo	<input type="checkbox"/> 2 Disparos (configuración habitual)	<input type="checkbox"/> 3 Disparos	<input type="checkbox"/> 4 Disparos	<input type="checkbox"/> 5 Disparos	<input type="checkbox"/> 6 Disparos
------------------------------------	--	-------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------

Tiempo de funcionamiento de la sirena de incendio

Si se dispara una alarma de incendio o monóxido de carbono, el panel de control activará la sirena de incendio durante un período predeterminado. Una vez que se cumple este período predeterminado, la sirena de incendio dejará de sonar.

TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO DE LA SIRENA DE INCENDIO

<input type="checkbox"/> 4 minutos (configuración habitual)	<input type="checkbox"/> 8 minutos	<input type="checkbox"/> 12 minutos	<input type="checkbox"/> 16 minutos	<input type="checkbox"/> Sin límite
---	------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------

Demora de salida

El tiempo de la Demora de salida comienza a correr inmediatamente después de que se arma el sistema. Esta demora da cierto tiempo de salida del lugar a través de la puerta de entrada/salir designada sin disparar la alarma. Durante la Demora de salida, se emiten pitidos, los cuales se aceleran en los últimos 10 segundos (NOTA: Si el sistema se arma de forma remota, no se activará la Demora de salida).

DEMORA DE SALIDA

<input type="checkbox"/> 60 segundos (configuración habitual)	_____ segundos	Para la puerta
---	----------------	----------------

Demoras de entrada

La Demora de entrada se inicia cuando se abre la puerta de entrada/salir designada mientras el sistema está armado. Esta demora da al usuario un cierto tiempo de entrada y desarmar el sistema sin disparar una alarma.

Debe ingresar un código de usuario en el panel de control o en un teclado inalámbrico antes de que la cuenta regresiva de la demora llegue a cero. Durante la demora de entrada, se emiten pitidos para recordarle que debe desarmar el sistema.

El sistema admite dos tipos de Demoras de entrada. La Demora de entrada 1 es para la puerta de entrada principal; la Demora de entrada 2 es para una entrada secundaria (por ejemplo, la puerta del garaje), y en general tiene una duración mayor para darle suficiente tiempo para llegar al teclado y desarmar el sistema.

DEMORA DE ENTRADA 1

<input type="checkbox"/> 30 segundos (configuración habitual)	_____ segundos	Para la puerta
---	----------------	----------------

DEMORA DE ENTRADA 2

<input type="checkbox"/> 45 segundos (configuración habitual)	_____ segundos	Para la puerta
---	----------------	----------------

Funciones de emergencia las 24 horas

Hay tres funciones de emergencia las 24 horas: PÁNICO, INCENDIO y EMERGENCIA, y pueden activarse desde el panel de control. El instalador determinará qué botones de emergencia del panel de control estarán activos.

BOTONES DE EMERGENCIA ACTIVOS EN EL PANEL DE CONTROL

<input type="checkbox"/> Pánico sonoro	<input type="checkbox"/> Pánico silencioso	<input type="checkbox"/> Incendio	<input type="checkbox"/> Emergencia
--	--	-----------------------------------	-------------------------------------

Opciones de configuración del instalador

Armado rápido

La opción de armado rápido permite armar el sistema sin tener que ingresar el código de usuario. Al presionarse los botones PERMANECER o SALIR, el sistema comenzará a armarse sin solicitar un código de usuario.

ARMADO RÁPIDO

<input type="checkbox"/> APAGADO	<input type="checkbox"/> ENCENDIDO (configuración habitual)
----------------------------------	---

Puenteo rápido

Por lo general, si un sensor está abierto en el momento en que se armar el sistema, se deberá ingresar el código de usuario para hacer un puenteo forzado. Puede configurarse el sistema para que no sea necesario ingresar un código de usuario para puentear un sensor abierto al armar el sistema.

PUENTEdeo RÁPIDO

<input type="checkbox"/> APAGADO (configuración habitual)	<input type="checkbox"/> ENCENDIDO
---	------------------------------------

Salida rápida

La opción Salida rápida permite iniciar la función Demora de salida mientras el sistema está armado. De esta forma, el usuario puede salir del lugar sin tener que desarmar y volver a armar el sistema. Al activarla opción Salida rápida, aparece el botón SALIDA RÁPIDA en la pantalla de seguridad. Presione el botón para iniciar la cuenta regresiva de Salida rápida. Una vez que se agota el tiempo de Salida rápida, el sistema vuelve a armarse en el modo en que estaba antes (ya sea Permanecer o Salir).

SALIDA RÁPIDA

<input type="checkbox"/> APAGADO	<input type="checkbox"/> ENCENDIDO (configuración habitual)
----------------------------------	---

Eliminación automática de puenteo

Por lo general, cuando un sensor se puentea manualmente desde la pantalla Caja de herramientas del usuario, este puenteo se elimina automáticamente cuando se desarma el sistema. También puede configurarse el sistema para que los sensores que se puentean manualmente se mantengan así hasta que se quite el puenteo manualmente.

ELIMINACIÓN AUTOMÁTICA DE PUENTE

<input type="checkbox"/> APAGADO	<input type="checkbox"/> ENCENDIDO (configuración habitual)
----------------------------------	---

Permanecer automático

La opción Permanecer automático modifica el modo de armado si ninguna persona sale del lugar después de que se arma el sistema en modo Salir. Cuando se arma el sistema en modo Salir, comienza la cuenta regresiva de la Demora de salida. Cuando la opción Permanecer automático está activada, si no se abre y cierra una puerta designada de salida/entrar durante la cuenta regresiva de la Demora de salida, el sistema se armará en modo Permanecer en lugar de en modo Salir.

PERMANECER AUTOMÁTICO

<input type="checkbox"/> APAGADO	<input type="checkbox"/> ENCENDIDO (configuración habitual)
----------------------------------	---

Sonido para armado y desarme con mando

Puede configurarse el sistema de forma que emita un sonido cuando se arma o se desarma con un mando inalámbrico; se oirá un pitido a través de los sonares interno y externo para indicar que se recibió la señal del mando. Esta función resulta útil en instalaciones donde el panel de control no queda en una ubicación visible, o bien no se cuenta con otro tipo de indicación de estado del sistema en el lugar donde se usa el mando.

SONIDO PARA ARMADO Y DESACTIVACIÓN CON MANDO

<input type="checkbox"/> APAGADO (configuración habitual)	<input type="checkbox"/> ENCENDIDO
---	------------------------------------

Sonido para desarmar con mando después de una alarma

El sistema puede configurarse de forma que emita una serie especial de sonidos a través de los sonares interno y externo cuando se desarma usando un mando **después** de la activación de una alarma. Esta opción sirve como alerta de seguridad para advertirle que debe acercarse al lugar con mucho cuidado porque un intruso aún puede encontrarse allí.

SONIDO PARA DESARMAR CON MANDO DESPUÉS DE UNA ALARMA

<input type="checkbox"/> APAGADO (configuración habitual)	<input type="checkbox"/> ENCENDIDO
---	------------------------------------

★ **IMPORTANTE:** Si regresa al lugar y escucha los pitidos especiales al desarmar el sistema con el mando, ¡TENGA MUCHO CUIDADO! Estos pitidos especiales indican que se disparó una alarma mientras usted no estaba. EXISTE LA POSIBILIDAD DE QUE AÚN HAYA UN INTRUSO EN EL LUGAR. RETÍRESE INMEDIATAMENTE Y LLAME A LA POLICIA DESDE UN LUGAR SEGURO.

Opciones de configuración del instalador

Opciones del mando

El instalador selecciona las opciones que se activarán para cada mando (de 1 a 8) que se use con el sistema. Consulte la siguiente tabla para ver las opciones seleccionadas en los mandos:

Opción	OPCIONES GENERALES DE MANDOS							
	Mando 1	Mando 2	Mando 3	Mando 4	Mando 5	Mando 6	Mando 7	Mando 8
Amar sin Demora de salida								
El mando puede desactivar el sistema								
Habilitar botón auxiliar del mando								

OPCIONES DE EMERGENCIA DEL MANDO (SALIR Y DESARMAR PRESIONADOS) (Seleccione una por mando)

Opción	OPCIONES DE EMERGENCIA DEL MANDO (SALIR Y DESARMAR PRESIONADOS) (Seleccione una por mando)							
	Mando 1	Mando 2	Mando 3	Mando 4	Mando 5	Mando 6	Mando 7	Mando 8
Alarma auxiliar								
Alarma sonora								
Alarma de pánico silenciosa								
Alarma de incendio								
Botones de emergencia desactivados								

OPCIONES DE PUENTE DE ARMADO DE MANDOS

Opción	Todos los mandos
Puentear automáticamente todos los sensores perimetrales abiertos, y quitar el puenteo de un sensor si está cerrado cuando se arma el sistema.	
Puentear automáticamente los sensores perimetrales abiertos permanentemente durante el armado.	
Permitir el armado con mando sólo cuando todos los sensores perimetrales están cerrados	

Botones de emergencia del teclado inalámbrico

Cada teclado inalámbrico estándar tiene botones de emergencia de INCENDIO y POLICÍA que pueden activarse o desactivarse. Consulte la siguiente tabla para ver las opciones seleccionadas en los teclados:

BOTONES DE EMERGENCIA DEL TECLADO INALÁMBRICO ESTÁNDAR	BOTONES DE EMERGENCIA DEL TECLADO INALÁMBRICO ESTÁNDAR				
	Opción	Teclado 1	Teclado 2	Teclado 3	Teclado 4
Botones de emergencia activados					
Botones de emergencia desactivados					

Reiniciar demora de salida

La opción Reiniciar demora de salida extiende el tiempo de la demora de salida **una vez** en caso de que necesite volver a entrar al lugar protegido. Cuando se arma el sistema en modo Salir o Permanecer, la Demora de salida le da tiempo para salir sin disparar una alarma. Con esta opción, si se vuelve a entrar después de haber salido, **pero antes de que la cuenta regresiva de la Demora de salida llegue a cero**, se reiniciará la cuenta regresiva y le dará tiempo para volver a salir. La opción de reinicio funciona una sola vez cada vez que se arma el sistema.

REINICIAR DEMORA DE SALIDA

ENCENDIDO (configuración habitual) APAGADO

Opciones de configuración del instalador

Mostrar cancelación

Se enviará un mensaje de "cancelación" a la estación central de monitoreo si el sistema de desarma en un período predeterminado después de que se dispara una alarma. Puede configurarse el sistema para que muestre que se envió un informe de cancelación, o para mayor seguridad, se puede programar para que no muestre este mensaje.

MOSTRAR CANCELACIÓN

<input type="checkbox"/> ENCENDIDO (configuración habitual)	<input type="checkbox"/> APAGADO
---	----------------------------------

Tiempo de cancelación

Para limitar las respuestas del sistema a falsas alarmas, se enviará un mensaje de "cancelación" a la estación central de monitoreo si el sistema de desarma en un período predeterminado después de que se dispara una alarma. Los informes de alarma se envían siempre, pero si se desarma el sistema antes de que finalice el período predeterminado, también se enviará un informe de cancelación.

Esta opción permite a la estación central de monitoreo determinar si el usuario activó la alarma por accidente o si se trata de una emergencia verdadera. También se usa para informar a la estación central que usted regresó al lugar. Aunque se mande el mensaje de cancelación, la estación central de todas formas verificará la alarma y, posiblemente, enviará ayuda. También es probable que la estación procese el mensaje de cancelación un cierto tiempo después de haberlo recibido, de acuerdo con la programación del sistema.

TIEMPO DE CANCELACIÓN

<input type="checkbox"/> 5 minutos (configuración habitual)	_____ minutos
---	---------------

Demora de marcador

Si se dispara una alarma, el sistema demorará unos instantes el marcado para darle tiempo a desarmar el sistema en caso de que se trate de una falsa alarma. Esta demora del marcador reduce el tráfico innecesario de información en la estación central de monitoreo, y puede evitar la aplicación de las multas que se aplican en muchas ciudades cuando al policía debe responder a una falsa alarma. El instalador también puede programar el sistema para que no use la demora de marcador.

✓ **NOTA:** La demora de marcador también se conoce como "ventana cancelar". Esta opción le da tiempo para desarmar el sistema, pero no demora la activación de la sirena. Si se desarma el sistema cuando está la ventana cancelar, puede mostrarse una mensaje de cancelación, de acuerdo con la configuración de la opción Mostrar cancelación, como se explicó antes.

DEMORA DE MARCADOR

<input type="checkbox"/> 30 segundos (configuración habitual)	_____ segundos
---	----------------

Voz bidireccional

Cuando se dispara una alarma, el sistema puede conectarse con un operador de la estación central para que hable con alguna persona del lugar donde está instalado el sistema. La opción Voz bidireccional activa la comunicación desde y hacia el panel de control y la estación central. Esta vía de comunicación se activa después de que el sistema envía un informe de alarma. El instalador configurará qué sensores pueden activar la opción de comunicación bidireccional.

VOZ BIDIRECCIONAL

<input type="checkbox"/> APAGADO	<input type="checkbox"/> ENCENDIDO (configuración habitual)
----------------------------------	---

Respuesta de control remoto por teléfono

El instalador le indicará si el sistema admite o no la función de control remoto por teléfono. Si esta opción está activada, deberá llamar al sistema dos veces en 30 segundos para establecer la comunicación. Vea la sección "Control remoto por teléfono" de este manual.

RESPUESTA DE CONTROL REMOTO POR TELÉFONO

<input type="checkbox"/> APAGADO	<input type="checkbox"/> ENCENDIDO (configuración habitual)
----------------------------------	---

Información específica de la instalación

CÓDIGOS DE USUARIOS		ZONAS DE SENSORES	
USUARIO MAESTRO		ZONA 1	
USUARIO 2		ZONA 2	
USUARIO 3		ZONA 3	
USUARIO 4		ZONA 4	
USUARIO 5		ZONA 5	
USUARIO 6		ZONA 6	
USUARIO 7		ZONA 7	
USUARIO 8 (COACCIÓN)		ZONA 8	
USUARIO 9		ZONA 9	
USUARIO 10		ZONA 10	
USUARIO 11		ZONA 11	
USUARIO 12		ZONA 12	
USUARIO 13		ZONA 13	
USUARIO 14		ZONA 14	
USUARIO 15		ZONA 15	
USUARIO 16		ZONA 16	
USUARIO 17		ZONA 17	
USUARIO 18		ZONA 18	
USUARIO 19		ZONA 19	
USUARIO 20		ZONA 20	
USUARIO 21		ZONA 21	
USUARIO 22		ZONA 22	
USUARIO 23		ZONA 23	
USUARIO 24		ZONA 24	
USUARIO 25		ZONA 25	
USUARIO 26		ZONA 26	
USUARIO 27		ZONA 27	
USUARIO 28		ZONA 28	
USUARIO 29		ZONA 29	
USUARIO 30		ZONA 30	
USUARIO 31		ZONA 31	
USUARIO 32		ZONA 32	
		ZONA 33	
		ZONA 34	
		ZONA 35	
		ZONA 36	
		ZONA 37	
		ZONA 38	
		ZONA 39	
		ZONA 40	
		ZONA 41	
		ZONA 42	
		ZONA 43	
		ZONA 44	
		ZONA 45	
		ZONA 46	
		ZONA 47	
		ZONA 48	

- ✓ **IMPORTANTE!!!:** Para mantener la seguridad, si registra Códigos de usuario en este manual, guárdelo en un lugar seguro.

Información de servicio

El distribuidor local de sistemas de alarmas es la persona mejor calificada para reparar su sistema de alarma. Asegúrese de programar un calendario de servicio de rutina con el instalador local de alarmas. UN TÉCNICO CALIFICADO DEBE REVISAR ESTE EQUIPO POR LO MENOS CADATRES AÑOS.

SU PROFESIONAL LOCAL DE INSTALACIÓN Y SERVICIO DEL SISTEMA DE ALARMA:

Aviso importante sobre la fuente de alimentación

El panel de control utiliza una fuente de alimentación que se enchufa a una toma. Si la fuente llegara a desenchufarse, asegúrese de enchufarla en un receptáculo sin interruptor. No conecte la fuente de alimentación a un receptáculo que se active y desactive con un interruptor.

Información regulatoria

Normas y regulaciones telefónicas de la FCC

De acuerdo con las estipulaciones de la FCC, este sistema de marcado por alarma no debe hacer más de 15 intentos de marcado consecutivos a un mismo número telefónico. No se aplica ninguna limitación cuando las llamadas se efectúan de manera secuencial a dos o más números de teléfono, o cuando las llamadas se realizan a un mismo número pero con intervalos de 10 minutos. Las normas y regulaciones de la FCC no especifican el período para volver a marcar ya que esto puede variar dependiendo de cada aplicación en particular. Al establecer este período, se deben tener en cuenta las características para realizar llamadas locales, interestatales, al exterior y a redes especiales, el tiempo de procesamiento de la red, una cantidad suficiente de reiques y los modos de línea ocupada o sin respuesta.

Aviso sobre el Apartado 68 de la FCC

Este equipo cumple con las disposiciones del Apartado 68 de las normas de la FCC o los requisitos adoptados por el Consejo Administrativo para Accesorios Terminales (Administrative Council for Terminal Attachments, ACTA). En la parte posterior de este equipo hay una etiqueta que incluye, entre otras cosas, un identificador de productos de telefonía con la forma FCC ID: EF4... o US: EF4... y un número de equivalencia de dispositivo (ringer equivalence number, REN). Proporcione esta información a la compañía de teléfono si se la solicitan.

El accesorio utilizado para conectar este equipo al cableado del lugar y a la red telefónica debe cumplir con las normativas y requisitos aplicables del Apartado 68 de la FCC, según lo adopta el ACTA. Si se proporcionan, se incluyen con este producto un conector modular y un cable de teléfono que cumplen con las normativas. Los conectores están diseñados para usarse con dispositivos de conexión modulares compatibles que también cumplen con las normas. Vea más información en las instrucciones de instalación.

El código del número de equivalencia de dispositivo (REN) se utiliza para determinar la cantidad de dispositivos que pueden conectarse a la línea telefónica. La conexión excesiva de REN a una misma línea telefónica puede afectar el funcionamiento de los dispositivos evitando que suenen cuando se recibe una llamada. En la mayoría de las áreas, pero no en todas, la suma total de los números REN no debe ser superior a cinco (5). Para saber exactamente cuántos dispositivos pueden conectarse a la línea, según lo determina la cantidad total de números REN, comuníquese con la compañía telefónica y solicite esta información. En el caso de los productos aprobados después del 23 de julio de 2001, el número REN correspondiente se incluye en el identificador del producto con el formato US: AAAEQ##TXXX. Los dígitos representados aquí por los símbolos ## corresponden al número REN sin el punto decimal (por ejemplo, 03 es el número REN de 0,3). Para los productos anteriores a esta fecha, el número REN se incluye por separado en la etiqueta.

Si este equipo afecta la red telefónica, la compañía de teléfono lo notificará con anticipación que puede ser necesario interrumpir temporalmente el servicio. Si es imposible notificar al usuario con anticipación, la compañía telefónica se comunicará con el cliente lo antes posible. También se le indicará que tiene derecho a presentar una queja ante la FCC, si se considera que esto es necesario.

La compañía telefónica puede modificar sus instalaciones, su equipo, su forma de trabajo o sus procedimientos, y esto puede afectar el

funcionamiento del equipo. Si esto sucede, la compañía telefónica le notificará por anticipado de estas modificaciones para que usted implemente los cambios que sean necesarios para continuar recibiendo el servicio.

Si el equipo presenta alguna falla, si es necesario efectuar alguna reparación o para obtener datos sobre la garantía, comuníquese con el distribuidor del producto para solicitar información o una autorización para devolver el producto (return product authorization, RPA). Si la falla afecta a la red telefónica, la compañía de teléfono puede solicitarle que desconecte el producto de la red hasta haber solucionado el problema. No intente reparar el producto usted mismo; hacerlo anulará la garantía. Este equipo no puede utilizarse en servicios de la compañía telefónica que funcionen con monedas. La conexión a líneas múltiples está sujeta a las tarifas estatales. Solicite información a la comisión estatal de servicios públicos. Este equipo es compatible con aparatos auditivos (HAC) y puede usarse normalmente con cualquier teléfono no inalámbrico compatible con HAC.

EQUIPO DE MARCADO POR ALARMA

Si en su hogar hay algún tipo especial de equipo cableado de alarma conectado a la línea telefónica, asegúrese de que la instalación de cualquier otro tipo de dispositivo que no sea de alarma no lo desabilite. Si tiene alguna pregunta sobre qué clases de aparatos pueden deshabilitar el equipo de alarma, comuníquese con su compañía telefónica o un instalador calificado.

PARA PROGRAMAR NÚMEROS DE EMERGENCIA O HACER LLAMADAS DE PRUEBA A NÚMEROS DE EMERGENCIA³

1. Manténgase en línea y explique al operador brevemente el motivo de la llamada.
2. Haga esto fuera de los horarios de mayor actividad, como temprano por la mañana o tarde por la noche.
3. Siga las instrucciones del operador de la estación central con respecto a la programación actualizada del marcador, si es necesario reprogramar el marcador.

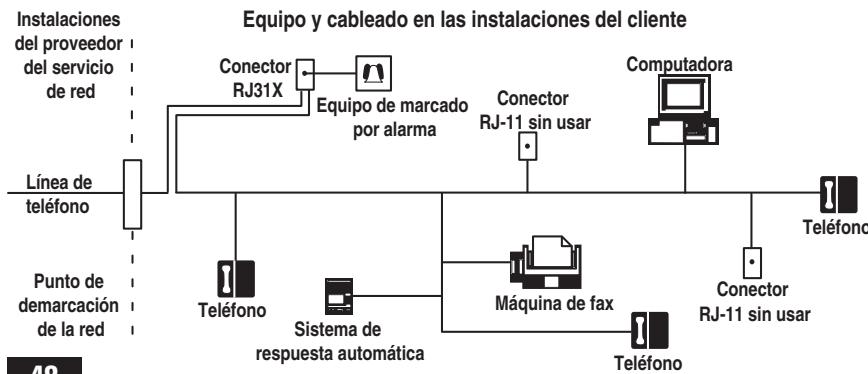
Ante una situación de emergencia, el equipo de marcado por alarma debe ser capaz de tomar el control de la línea telefónica y realizar la llamada. Debe poder hacerlo incluso si otros aparatos (teléfono, contestadora automática, módem de computadora, etc.) están usando la línea telefónica. Para lograrlo, el equipo de marcado por alarma debe conectarse a un conector RJ31X correctamente instalado con el circuito eléctrico conectado en serie con y antepuesto a cualquier otro equipo que use la misma línea telefónica. En la página anterior se incluye un diagrama del modo correcto de conexión. Si tiene alguna pregunta sobre estas instrucciones, consulte a su compañía telefónica o a un instalador calificado sobre la posibilidad de instalar el conector RJ31X y el equipo de marcado por alarma por usted.

Notas de la instalación de la alarma para el instalador

En el caso de los productos que vienen equipados con un conector RJ31X, debe verificarse la función de toma de control de la línea. Asegúrese de que las conexiones de la línea de entrada y del teléfono local no estén invertidas. Las líneas están bien conectadas si el marcador de la alarma puede comunicarse con la estación central.

Notificaciones al usuario sobre servicios nuevos

Debe notificar a la compañía de instalación o de monitoreo si instala un nuevo servicio telefónico, por ejemplo, DSL.



Información Regulatoria

Aviso sobre productos inalámbricos

Los controles de radio proporcionan un enlace confiable de comunicación y resultan útiles para el envío de señales inalámbricas con dispositivos portátiles; no obstante, existen ciertas limitaciones que deben tenerse en cuenta.

- Sólo para instalaciones dentro de EE. UU.: Las radios deben cumplir con las normas y regulaciones de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC) como dispositivos abarcados en el Apartado 15. Como tales, tienen una potencia limitada de transmisión y, como consecuencia, un rango limitado.
- Un receptor no puede responder a más de una señal a la vez, y es posible que a veces se bloquee a causa de señales de radio transmitidas en la misma frecuencia o una cercana a la de funcionamiento, independientemente de las configuraciones de los códigos.
- Cambios o modificaciones no autorizados pueden anular la autorización del usuario para operar el equipo.
- Los enlaces de radio que se usan con poca frecuencia deben probarse regularmente para detectar posibles interferencias o fallas.
- Debe contarse con un conocimiento general del uso del sistema de radio y sus peculiaridades antes de desempeñarse como distribuidor mayorista de este tipo de producto, y debe comunicarse toda esta información al usuario final.

FCC & Industry Canada Regulatoria

AVISO: Cambios o modificaciones no autorizados pueden anular la autorización del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo ha sido probado y ha demostrado cumplir con los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, según la Parte 15 de las normas FCC e Industry Canada RSS exentos de licencia estándar (s). La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiéndolo y apagándolo, se recomienda al usuario que

intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o ubicación de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor
- Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor
- Consulte al distribuidor oa un técnico experto en radio / televisión para obtener ayuda

Industry Canada Aviso (Para los usuarios de Canadá)

La Industria de Canadá (IC) La etiqueta identifica el equipo certificado. Esta certificación significa que el equipo cumple determinados requisitos de protección, funcionamiento y seguridad. El CI no garantiza que el equipo funcionará a satisfacción del usuario.

Antes de instalar este equipo, los usuarios deben asegurarse de que está permitido conectarlo a las instalaciones de la compañía local de telecomunicaciones. El equipo debe ser instalado usando un método aceptable de conexión. En algunos casos, el cableado interno de la compañía asociado con un servicio individual de línea única puede extenderse mediante un conector certificado (cable de extensión telefónica). El cliente debe saber que el cumplimiento de las condiciones anteriores no evite la degradación del servicio en algunas situaciones.

Las reparaciones del equipo certificado deben ser realizadas por un centro de mantenimiento autorizado canadiense designado por el proveedor. Cualquier reparación o alteración realizada por el usuario a este equipo, o mal funcionamiento del equipo, puede hacer que la compañía de telecomunicaciones solicite al usuario que desconecte el equipo.

Los usuarios deben asegurarse, por su propia protección que las conexiones eléctricas a tierra de la instalación eléctrica, las líneas telefónicas y el sistema interno de tuberías metálicas de agua, si existen, estén conectadas juntas. Esta precaución puede ser particularmente importante en las zonas rurales.

ATENCIÓN: Los usuarios no deben intentar hacer tales conexiones por sí mismos, pero deben comunicarse con la autoridad de inspección eléctrica o con un electricista, según corresponda.

El número de equivalencia de llamada (REN) es una indicación del número máximo de dispositivos que se pueden conectar a una interfaz telefónica. La terminación de una interfaz puede consistir en cualquier combinación de dispositivos sujetos sólo al requisito de que no es la suma de los REN de todos los dispositivos exceder de cinco.L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) sert à indiquer le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en une combinaison quelconque de dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas cinq

Consulte la etiqueta de equipo para el número de la unidad de carga o el número REN. Este dispositivo cumple con la norma canadiense RSS exentos de licencia (s). La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Aviso importante

Limitaciones del sistema de alarma

Este sistema de seguridad no ofrece una protección garantizada contra robo, incendio u otras emergencias. Cualquier sistema alarma, ya sea comercial o residencial, puede verse comprometido o fallar debido a distintos motivos. Por ejemplo:

- Es posible que un intruso ingrese al lugar a través de una abertura sin protección o que cuente con algún artilugio tecnológico que le permita evitar un sensor de alarma o desconectar un dispositivo de aviso de alarma.
- Los detectores de ingreso no autorizado (sensores) no funcionan si no hay alimentación. Los dispositivos a batería no funcionan si no tienen baterías, si la carga de la batería está agotada o si las baterías se colocan de forma incorrecta. Los dispositivos alimentados sólo con CA no funcionarán si el suministro se interrumpe por algún motivo, aunque sea solamente por un instante.
- Las señales que envían los sensores inalámbricos pueden verse bloqueadas o reflejadas por una superficie de metal antes de llegar al panel de control de alarma, incluso si el recorrido de la señal se verificó recientemente durante una prueba semanal. La señal puede bloquearse si se ha movido un objeto de metal y ha quedado en el recorrido de la señal.
- Es posible que un usuario no sea capaz de alcanzar a tiempo el botón de pánico o de emergencia.
- Es posible que las líneas de teléfono que se usan para transmitir las señales de alarma de un lugar a la estación central de monitoreo estén fuera de servicio permanente o temporalmente. Las líneas telefónicas también pueden ser anuladas por intrusos con artilugios sofisticados.
- Aún si el sistema responde a la emergencia como corresponde, es posible que los ocupantes del lugar no tengan suficiente tiempo para protegerse de la causa de la emergencia. En el caso de los sistemas de alarma monitoreados, puede ocurrir que las autoridades no respondan de forma correcta.
- Los dispositivos de advertencia de alarma, como las sirenas o los timbres, pueden no alertar a una persona que está durmiendo si el dispositivo está ubicado al otro lado de una puerta cerrada o entreabierta. Si los dispositivos de advertencia se activan pero no están en el mismo piso que los dormitorios, es menos probable que despierte o alerten a las personas que están en los dormitorios. Incluso es posible que una persona que está despierta tampoco escuche la alarma si el sonido está atenuado por un equipo de sonido, una radio, un equipo de aire acondicionado u otro aparato, o aún por el ruido del tránsito vehicular. Por último, los dispositivos de advertencia de alarma, sin importar cuán fuerte suenen, pueden no alertar a una persona con un problema auditivo ni despertar a alguien que duerme muy profundamente.
- Si bien los detectores de humo han demostrado ser esenciales para reducir el índice de muertes por incendios residenciales en los Estados Unidos, es posible que no se activen o que no detecten el problema a tiempo debido a distintos motivos en hasta el 35% de los casos de incendio, de acuerdo con lo publicado por la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (Federal Emergency Management Agency). A veces los detectores de humo que se utilizan con este sistema no detectan el humo debido a, por ejemplo, que el humo no puede llegar hasta los detectores, como en una chimenea, en una pared o un techo, o al otro lado de una puerta cerrada. Es posible también que los detectores no se hayan ubicado o instalado de forma correcta. Algunos detectores de humo pueden no advertir un incendio que se desata en un lugar donde el humo no llega al detector, como en una chimenea, en una pared o un techo, o al otro lado de una puerta cerrada. Es probable que tampoco lo detecten si el incendio se origina en otro nivel de una residencia o edificio. Por ejemplo, un detector en un primer piso puede no advertir un incendio en la planta baja o en el sótano. Además, los detectores de humo tienen limitaciones de detección. Ningún detector de humo puede advertir siempre todos los tipos de incendios. Por lo general, los detectores no siempre advierten los incendios provocados por descuidos y riesgos para la seguridad, como fumar en la cama, explosiones violentas, fugas de gas, almacenamiento inadecuado de materiales inflamables, sobrecarga de circuitos eléctricos, niños jugando con fósforos o un incendio premeditado. Según la naturaleza del incendio y la ubicación de los detectores de humo, es posible que el detector, incluso si funciona como corresponde, no notifique con suficiente antelación para permitir que todos los ocupantes del lugar escapen a tiempo para evitar lesiones o la muerte.
- Este equipo, al igual que cualquier otro dispositivo eléctrico, puede verse comprometido por la falla de sus componentes. Si bien está diseñado para durar hasta diez años, los componentes electrónicos pueden fallar en cualquier momento.

El motivo más común de falla del sistema de alarma ante el ingreso de un intruso o un incendio es el mantenimiento inadecuado. Este sistema de alarma debe probarse todas las semanas para asegurarse de que los sensores funcionan correctamente.

La instalación de un sistema de alarma puede reducir las tarifas de la compañía de seguros, pero un sistema de alarma no sustituye a un seguro. Tanto los propietarios como quienes alquilan una propiedad deben actuar de forma prudente y protegerse a través de seguros de vida y de la propiedad.

Garantía limitada

Este producto de 2gig Technologies Inc. tiene una garantía de doce (12) meses por defectos de materiales y de confección. **Esta garantía se extiende sólo a los clientes mayoristas** que compran a través de canales de distribución autorizados de 2gig Technologies Inc. **2gig Technologies Inc. no ofrece garantías de este producto a los consumidores.** Los consumidores deben consultar a sus distribuidores de venta sobre la naturaleza de la garantía ofrecida, si hay una. **2gig Technologies Inc. no tiene ninguna obligación o responsabilidad por cualquier daño que pudiera resultar en conexión con el uso o el rendimiento de este producto, o cualquier daño indirecto relacionado con la pérdida de propiedad, ingresos o ganancias, o los costos para quitar, instalar o volver a instalar cualquier componente.** Todas las garantías, incluidas las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad, son válidas sólo hasta la fecha de vencimiento de la garantía. **Esta garantía de 2gig Technologies Inc. reemplaza a cualquier otra garantía expresa o implícita.**

Para obtener información sobre el servicio de garantía, llame a su profesional local de servicio e instalación de la alarma; vea la información que se muestra en la cubierta posterior de esta Guía del usuario.

Índice

A

Administración de usuarios 28
Alarma automática de incendio 18
Alarma manual de incendio 18
Alertas de problemas del sistema 22
Alertas pendientes 35
Altavoz 15
Armado en modo Permanecer 11
Armado rápido 11, 13, 43
Armado y desarme con mando 16
Audio para escuchar 45
Aviso de Industry Canada 48
Aviso sobre el Apartado 15 de la FCC 46
Aviso sobre el Apartado 68 de la FCC 47
Aviso sobre productos inalámbricos 46

B

Botón ADMINISTRACIÓN DE USUARIOS 28
Botón AÑADIR CALENDARIOS 29
Botón ARMAR 11, 13
Botón CALIBRAR LA PANTALLA TÁCTIL 40
Botón Coacción secreto 33
Botón CONFIGURACIÓN DE LA CAMPANA 38
Botón CONFIGURAR FECHA 41
Botón CONFIGURAR TIEMPO 41
Botón de emergencia 4
Botón de emergencia INCENDIO 17, 18, 21
Botón de emergencia PÁNICO (policía) 21
Botón DEMORA DE ENTRADA 13
Botón DESARMAR 14
Botón EDITAR CALENDARIOS 29, 31
Botón ELIMINAR 31
Botón ELIMINAR CALENDARIO 31
Botón ELIMINAR HISTORIAL DE ALARMAS 15, 18
Botón ELIMINAR USUARIO 32
Botón EMERGENCIA 21
Botón FECHA 29, 30
Botón FILTROS 34
Botón HISTORIAL DEL SISTEMA 34
Botón INICIO 4, 11, 13
Botón INTERVALO DE FECHA 29, 31
Botón CAMBIAR NIP DE USUARIO 32
Botón NUNCA 28
Botón PANTALLA LIMPIA 40
Botón PERMANECER 11, 17
Botón PUENTEAR TODO 13
Botón POLICÍA 17
Botón POR CALENDARIO 28, 29
Botón PRUEBA DEL SISTEMA 35
Botón RECURRENTES 29
Botón SALIR 13, 17
Botón SEGURIDAD 14
Botón SIEMPRE 28
Botón USUARIO 32
Botón VERSIÓN 41
Botones AGREGAR USUARIO 28
Botones de emergencia las 24 horas 21
Brillo / Volumen 39

C

Caja de herramientas del sistema 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41
Caja de herramientas del usuario 28

Calibración de la pantalla táctil 40
Código de usuario 11, 13, 18
Código de usuario coacción 33
Código de usuario maestro 28, 38
Cómo agregar un código de usuario 28
Cómo borrar un código de usuario 32
Cómo establecer el código de usuario coacción 33
Cómo modificar un código de usuario 32
Cómo puentear o quitar el puenteo manualmente de un sensor 9
Cómo silenciar una falsa alarma de incendio 18
Cómo ver el estado de los sensores 8
Cómo verificar que todos los sensores estén cerrados 8
Comunicación de voz bidireccional 15
Configuración de códigos de usuario 28
Configuración de fecha y hora 41
Control remoto 27
Control remoto con botón Pánico 5
Control remoto por teléfono 26, 27
Control silencioso en modo Permanecer 10

D

Demora de marcador 45
Demora de entrada 11, 12, 13, 42
Demora de entrada en modo Permanecer 10
Demora de salida 11, 12, 13, 42
Demoras de salida y entrar en modo Salir 12
Desarme del sistema 14
Desarme en modo Permanecer 14
Desarme en modo Salir 14
Detector de humo 5, 18
Detector de monóxido de carbono (CO) 5, 18

E

Eliminación automática de puenteo 43
Envío de mensajes 24

F

Fecha 41
Funcionamiento del sistema 7
Funciones 4
Funciones de emergencia 21
Funciones de emergencia las 24 horas 43
Funciones del panel de control 4

G

Garantía limitada 51

H

Historial del sistema 34
Hora 41
Horario de acceso de usuario por fecha única 30
Horario de acceso de usuario por intervalo de fecha 31
Horario de acceso recurrente del usuario 30
Horarios de acceso de códigos de usuarios 29

I

Icono de acceso remoto 23
Icono de alerta de problema 22
Icono de alimentación CA 23
Icono de estado de la batería de respaldo 23

Índice

- Icono de falla de línea de teléfono 23
Icono de modo de prueba 23
Icono de radio módem 23
Icono de sensor interior abierto 23
Iconos de estado del sistema 23
Información de servicio 49
Información regulatoria 46, 47, 48
- L**
Limitaciones del sistema de alarma 50
Limpieza de la pantalla 40
- M**
Mando
 Armado en modo Permanecer 16
 Armado en modo Salir 16
 Auxiliar 16
 Desarme 16
 Emergencia 16
Mando remoto 5
Memoria de alarmas 15
Mensajes
 Cómo leer mensajes confidenciales 25
 Cómo leer mensajes 24
 Filtrado de mensajes 25
 Mensajes en pantalla 24
 Orden de mensajes 25
Mensajes del sistema 24
Micrófono 4, 15
Modo Permanecer 7, 10
Modo Permanecer automático 12, 43
Modo Salir 7, 12, 13
Mostrar cancelación 45
Mostrar versión 41
- N**
Norma 72 de la Asociación Nacional de
 Protección contra Incendios (NFPA) 19
Normas y regulaciones telefónicas de la FCC 46
- O**
Opciones de configuración del
 instalador 42, 43, 44, 45
Opciones de sonido 38
- P**
Pantalla a color 4
Pantalla de armado 6
Pantalla de desarme 15
Pantalla de estado 6
Pantalla de historial de alarmas 15, 18
Pantalla de inicio 6
Pantalla de menú 6
Pantalla de seguridad 6
Pantalla táctil 4
Pantallas principales 6
Plan para evacuación de emergencia 20
Postergación de la alerta
 nocturna de problema 22
Protección contra incendio 18, 19, 20
Protección contra robo 7, 8, 9, 10,
 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17
Prueba de los sensores 35
Prueba de teléfono celular 37
- Prueba del panel 35
Prueba del sistema 35
Prueba del teléfono 36
Puenteo de sensores 9
Puenteo de sensores de forma remota 27
Puenteo forzada de sensores 9
Puenteo manual 9
Puenteo rápida 9, 11, 13, 43
- R**
Reinicio de demora de salida 12, 44
Respuesta de control remoto por teléfono 45
- S**
Salida rápida 43
Salida rápida en modo Permanecer 10
Salida rápida en modo Salir 12
Salida silenciosa en modo Salir 12
Sensor de movimiento 5
Sensor de puerta/ventana 5
Sensor de rotura de vidrio 5
Sensores inalámbricos 5
Servicio de la garantía 51
Si se dispara una alarma contra robo 15
Sirena 15
Sirena de la alarma contra robo 15
Sistema de alarma de incendio 18
Sonido armar / desarmar con mando 44
Sonido para desarmar con mando
 después de una alarma 44
- T**
Teclado inalámbrico 5
 Armado en modo Permanecer 17
 Armado en modo Salir 17
 Desarme 17
 Emergencia de incendio 17
 Emergencia policiaca 17
Teléfono remoto 26
Tiempo de cancelación 44
Tiempo de espera de retroiluminación 39
Tiempo de funcionamiento de la sirena 42
Tiempo de funcionamiento de la
 sirena de incendio 42
- U**
Ubicaciones recomendadas de los
 detectores de humo 19
- V**
Voz bidireccional 45

BACK



soprt técnico
855.2GIG.TECH

SU PROFESIONAL LOCAL DE INSTALACIÓN Y SERVICIO DEL SISTEMA DE ALARMA:

